

BIBLIOTEKA UMIEJĘTNOŚCI PRAWNYCH.

Dodatek do Seryi VII.

**СБОРНИКЪ ЗАКОНОВЪ,
УЗАКОНЕНІЯ И РАСПОРЯЖЕНІЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА**

ОТНОСЯЩІЯСЯ

**ДО ГУБЕРНІИ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО,
СОСТОЯВШІЯСЯ ПО ПРЕКРАЩЕНІИ ВЪ 1871 ГОДУ
ОФИЦІАЛЬНАГО ИЗДАНІЯ
ДНЕВНИКА ЗАКОНОВЪ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.**

СОСТАВИЛЪ

Степанъ Годлевскій
Присяжный Повѣренный.

ТОМЪ XVIII.

**ZBIÓR PRAW.
POSTANOWIENIA I ROZPORZĄDZENIA RZĄDU**

W GUBERNIACH KRÓLESTWA POLSKIEGO

OBOWIĄZUJĄCE,

WYDANE PO ZNIESIENIU W 1871 ROKU

URZĘDOWEGO WYDANIA

DZIENNIKA PRAW KRÓLESTWA POLSKIEGO.

ZEBRAŁ I PRZEŁOŻYŁ

Stefan Godlewski

Adwokat Przysięgły.

ТОМЪ XVIII.

WARSAWA.

Skład główny i ekspedycya u **Stefana Godlewskiego**

Zielna 20.

1884.

Дозволено Цензурою.

Варшава, дня 16 Іюня 1884 года.



ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

1880.

CZEŚĆ DRUGA.

1.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ МНѢНІЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО
СОВѢТА.

О путевыхъ пособіяхъ при служебныхъ разъѣздахъ
чинамъ судебныхъ установленій, образованныхъ по
уставамъ 20-го Ноября 1864 г.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспослѣдовавшее
мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, о путевыхъ
пособіяхъ, при служебныхъ разъѣздахъ, чинамъ судебныхъ устано-
вленій, образованныхъ по уставамъ 20-го Ноября 1864 г., Высо-
чайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

Подписалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.

13-го Мая 1880 г.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ
журналовъ: Соеди- Департаментахъ Законовъ и Государственной Эко-
ненныхъ Департа- номіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ пред-
ментовъ Законовъ ставленіе Министра Юстиціи о путевыхъ посо-

1.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY
PAŃSTWA.

O zapomogach na podróże w interesach służby dla urzędników instytucyj sądowych, utworzonych na mocy Ustaw z d. 20 Listopada 1864 r.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, zapadłe na Ogólném Zebraniu Rady Państwa Zdanie, o zapomogach na podróże w interesach służby dla urzędników instytucyj sądowych, utworzonych na mocy Ustaw z d. 20 Listopada 1864 r., Najwyżej zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:
Prezes Rady Państwa *KONSTANTY*.

13-go Maja 1880 r.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokółów: Połączonych Departamentów Praw i Ekonomii Państwo- Rada Państwa, w Połączonych Departamentach Ekonomii Państwowej i Praw i na Ogólném Zebraniu, rozpoznawszy przedstawienie Ministra Sprawiedliwości o zapomogach na podróże w in-

и Государственной бияхъ при служебныхъ разъѣздахъ чинамъ судеб-
 Экономіи 5-го и Об-ныхъ установленій, образованныхъ по уставамъ
 щаго Собранія 28 20-го Ноября 1864 г., *мнѣніемъ положилъ*:
 Апрѣля 1880 г.

I. Статью 330 общаго губернскаго учреж-
 денія (свод. зак. т. II ч. I, изд. 1876 г.), изложить
 такъ:

„Предсѣдатели, товарищи предсѣдателей и члены судебныхъ
 мѣстъ, лица прокурорскаго надзора и чиновники судебныхъ канце-
 лярій, при всѣхъ разъѣздахъ по дѣламъ службы, получаютъ, по
 распоряженію тѣхъ мѣстъ и лицъ, по порученію коихъ предпри-
 нята поѣздка, прогонныя деньги въ оба пути, а также суточные
 и квартирныя деньги по классамъ ихъ должностей, за время, дѣй-
 ствительно проведенное въ командировкѣ, съ соблюденіемъ при-
 томъ, относительно отпуска этихъ денегъ, общихъ по сему пред-
 мету правилъ.“

II. Статью 858 устава гражданскаго судопроизводства (свод.
 зак. т. X ч. II, изд. 1876 г.) измѣнить слѣдующимъ образомъ:

„Члены судебныхъ установленій, отряжаемые за черту города
 для осмотра на мѣстѣ, допроса свидѣтелей и тому подобныхъ дѣй-
 ствій, получаютъ, по распоряженію командироващаго ихъ суда, про-
 гонныя деньги въ оба пути, равно суточные и квартирныя деньги,
 по классу, присвоенному ихъ должности, за время, дѣйствительно
 проведенное въ командировкѣ, съ соблюденіемъ притомъ, относи-
 тельно отпуска этихъ денегъ, общихъ по сему предмету правилъ.“

Подлинное мнѣніе подписано въ журналѣ Предсѣдателемъ
 и Членами.

(С. У. и Р. II., 1880 г., № 63, стр. 817)

wój z d. 5-go i Ogól- teresach służby dla urzędników instytucyj sądo-
nego Zebrania z dnia wych, utworzonych na mocy Ustaw z d. 20 Listo-
28 Kwietnia 1880 r. pada 1864 r., *uchwaliła zdanie:*

I. Artykuł 330 ogólnej organizacyi gubernialnej (Sw. Zak. t. II cz. I, wyd. z r. 1876), zredagować tak :

„Prezesi, towarzysze prezesów i członkowie władz sądowych, przedstawiciele urzędu publicznego i urzędnicy kancelaryj sądowych, przy wszelkich podróżach w interesach służby, otrzymują, na mocy rozporządzenia tych władz i osób, na zlecenie których podróż odbywają, pieniądze na podróż w obiedwie strony, oraz dyety i pieniądze kwaterunkowe podług klas ich urzędów, za czas, rzeczywiście przepędzony na delegacyi, z zachowaniem nadto, co do wydawania im pieniędzy, ogólnych w tym przedmiocie przepisów.“

II. Artykuł 858 Ustawy postępowania sądowego cywilnego (Sw. Zak. t. X cz. II, wyd. z r. 1876), zmienić w sposób następujący:

„Członkowie władz sądowych, delegowani poza obręb miasta dla obejrzenia na miejscu, badania świadków i tym podobnych czynności otrzymują, na mocy rozporządzenia delegującego ich sądu, pieniądze na podróże w obiedwie strony, jak również dyety i pieniądze kwaterunkowe, podług klasy przywiązanej do ich urzędu, za czas rzeczywiście przepędzony na delegacyi, z zachowaniem nadto, co do wydania tych pieniędzy, ogólnych w tym przedmiocie przepisów.“

Oryginalne Zdanie podpisali na protokołach Prezesi i Członkowie.

2.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННЫЯ МНЕНІЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО
СОВѢТА.

Объ исполненіи приговоровъ надъ осужденными къ ли-
шенію всѣхъ правъ состоянія, а также надъ ссыльными,
виновными въ новыхъ преступленіяхъ.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспослѣдовавшее
мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, объ испол-
неніи приговоровъ надъ осужденными къ лишенію всѣхъ правъ
состоянія, а также надъ ссыльными, виновными въ новыхъ престу-
пленіяхъ, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ ис-
полнить.

Подписалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.

22-го Мая 1880 г.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ
журналовъ: Соеди- Департаментахъ Законовъ и Гражданскихъ и
ненныхъ Департа- Духовныхъ Дѣлъ и въ Общемъ Собраніи, раз-
ментовъ Законовъ и смотрѣвъ представленіе Министра Юстиціи объ
Гражданскихъ и Ду- исполненіи приговоровъ надъ осужденными къ
ховныхъ Дѣлъ 12-го лишенію всѣхъ правъ состоянія, а также надъ
Апрѣля и Общаго ссыльными, виновными въ новыхъ преступленіяхъ,
Собранія 5-го Мая *мнѣніемъ положилъ:*
1880 г.

Въ измѣненіе и дополненіе подлежащихъ
статей свода законовъ установить:

2.

NAJWYŻÉJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY
PAŃSTWA.

O wykonywaniu wyroków nad skazanemi na pozbawienie wszelkich praw stanu, oraz nad zesłańcami winnemi nowych przestępstw.

JEGO CESARSKA MOSĆ, zapadłe na Ogólném Zebraniu Rady Państwa, Zdanie, o wykonywaniu wyroków nad skazanemi na pozbawienie wszelkich praw stanu, oraz nad zesłańcami winnemi nowych przestępstw, Najwyżéj zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:
Prezes Rady Państwa *KONSTANTY*.

22-go Maja 1880 r.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokółów: Połączonych Departamentów w Departamentów Praw i Spraw Cywilnych i Duchownych z d. 12-go Kwietnia i Ogólnego Zebrania z d. 5 Maja 1880 r.

Rada Państwa, w Połączonych Departamentach Praw i Spraw Cywilnych i Duchownych i na Ogólném Zebraniu, rozpoznawszy przedstawienie Ministra Sprawiedliwości, o wykonywaniu wyroków nad skazanemi na pozbawienie wszelkich praw stanu, oraz nad zesłańcami winnemi nowych przestępstw, *uchwaliła zdanie:*

Zmieniając i uzupełniając odpowiednie artykuły Swodu Zakonów postanowić:



1) Приговоры надъ осужденными къ лишенію всѣхъ правъ состоянія и къ ссылке въ каторжныя работы или на поселеніе приводятся въ исполненіе безъ соблюденія порядка публичной казни, предписаннаго статьею 963 устава уголовного судопроизводства и статьею 533 законовъ о судопроизводствѣ по дѣламъ о преступленіяхъ и проступкахъ (свод. зак. т. XV ч. II, изд. 1876 г.).

2) Ссылно-каторжные и ссылно-поселенцы (свод. зак. т. XIV уст. ссылн. ст. 797, по прод. 1876 г., и 798), виновные въ побѣгахъ и другихъ преступленіяхъ, подвергаются установленному для нихъ закономъ наказанію плетьюми (тамъ же, ст. 799, 801, 802 и 808), по доставленіи на мѣсто ссылки или въ ту каторжную тюрьму, въ которую преступникъ будетъ заключенъ для отбыванія назначеннаго судомъ срока работъ; причемъ наказаніе исполняется всегда въ предѣлахъ тюремнаго помѣщенія, безъ соблюденія обряда публичной казни, но въ присутствіи врача, а также должностныхъ лицъ судебного вѣдомства и полиціи.

3) Ближайшее опредѣленіе порядка, который долженъ быть соблюдаемъ при исполненіи наказанія плетьюми надъ ссылно-каторжными и ссылно-поселенцами (ст. 2), съ указаніемъ должностныхъ лицъ судебного вѣдомства и полиціи, обязанныхъ присутствовать при семъ исполненіи, предоставляется Министрамъ Юстиціи и Внутреннихъ Дѣлъ, по взаимному между ними соглашенію.

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

1) Wyroki nad skazanymi na pozbawienie wszelkich praw stanu i na zesłanie do robót ciężkich lub na osiedlenie wprowadzają się w wykonanie bez zachowania porządku kaźni publicznej, przepisanej w artykule 963 Ustawy postępowania sądowego karnego i w artykule 533 praw o postępowaniu sądowym w sprawach o zbrodni i występki (Sw. Zak. t. XV cz. II, wyd. z r. 1876).

2) Zesłani do ciężkich robót i na osiedlenie (Swod. Zak. t. XIV Ust. o zesł. art. 797, podług dal. c. z r. 1876 i 798), winni ucieczki i innych przestępstw ulegają ustanowionej dla nich przez prawo karze chłosty (tamże, art. 799, 801, 802 i 808), po dostawieniu do miejsca zesłania, albo do tego więzienia z ciężkimi robotami, w którym przestępca będzie zamknięty dla odbywania w niem wyznaczonego przez Sąd terminu robót; nadto kara wymierza się zawsze w obrębie więzienia, bez zachowania obrządku kaźni publicznej, ale w obecności lekarza, urzędników sądowych i policyjnych.

3) Bliższe określenie porządku, który powinien być zachowany przy wymierzaniu kary chłosty zesłanym do ciężkich robót i na osiedlenie (art. 2), ze wskazaniem urzędników sądowych i policyjnych, którzy powinni być obecni przy tém wymierzaniu, pozostawia się Ministrowi Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, po wzajemnemu porozumieniu się ich pomiędzy sobą.

Oryginalne Zdanie podpisali na protokołach Prezesi i Członkowie.

3.

Высочайшее повелѣніе, объявленное Военнымъ
Министромъ.

**По вопросу объ употребленіи взрывчатыхъ матеріа-
ловъ при горныхъ работахъ.**

Въ Комитетѣ Министровъ слушана записка Управляющаго Министерствомъ Государственныхъ Имуществъ, отъ 15-го Февраля за N. 156 (по Горн. Дел.), относительно изданія временныхъ правилъ объ употребленіи взрывчатыхъ матеріаловъ при горныхъ работахъ.

По рассмотрѣніи этого дѣла, въ присутствіи Генераль-Адъютанта Графа Лорисъ-Меликова, Комитетъ полагалъ:

1) Предоставить Управляющему Министерствомъ Государственныхъ Имуществъ, впредь до разрѣшенія въ законодательномъ порядкѣ общаго вопроса о приготовленіи и употребленіи взрывчатыхъ составовъ, утвердить особыя временныя правила объ употребленіи сихъ составовъ при горныхъ работахъ, съ установленіемъ при томъ и самыхъ наказаній за нарушеніе оныхъ примѣнительно къ Высочайше утвержденнымъ 6 (18) Мая 1874 г. правиламъ объ охотничьемъ порохѣ; и

2) Министру Финансовъ предоставить рассмотреть возбужденный Статсъ-Секретаремъ Княземъ Ливеномъ вопросъ о возможности, безъ особенныхъ стѣсненій для промышленности, подвергнуть продажу и расходованіе азотной кислоты особому правительственному надзору.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, въ 22-й день Февраля 1880 г., положеніе Комитета Высочайше утвердить соизволилъ.

3.

**NAJWYŻÉJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE KOMITETU
MINISTRÓW.**

**Dotyczące używania materiałów wybuchowych przy
robotach górniczych.**

W Komitecie Ministrów słuchano notatki Zarządzającego Ministerium Dóbr Państwa z d. 15-go Lutego za Nr. 156 (w Dep. Górn.), co do wydania przepisów tymczasowych o używaniu materiałów wybuchowych przy robotach górniczych.

Po rozpoznaniu téj sprawy wobecności General-Adjutanta Hrabiego Loris-Melikowa, Komitet za właściwe uznawał:

1) Poruczyć Zarządzającemu Ministerium Dóbr Państwa, przed rozpoznaniem w drodze prawodawczej kwestyi o wyrabianiu i używaniu składników wybuchowych, zatwierdzić oddzielne przepisy tymczasowe o używaniu tych składników przy robotach górniczych, ustanawiając przytém i same kary za naruszenie takowych w zastosowaniu się do Najwyżéj zatwierdzonych d. 6 (18) Maja 1874 r. przepisów o prochu myśliwskim; i

2) Poruczyć Ministrowi Finansów rozpoznać poruszoną przez Sekretarza Stanu Księcia Liwena kwestyą, o możności poddania sprzedaży i wydawania kwasu azotowego specjalnemu nadzorowi Rządu bez szczególnych dla przemysłu ścieśnień.

NAJJAŚNIEJSZY PAN, w dniu 22 Lutego 1880 r., postanowienie Komitetu Najwyżéj zatwierdzić raczył.

4.

РАСПОРЯЖЕНІЕ УПРАВЛЯЮЩАГО МИНИСТЕРСТВОМЪ
ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ ИМУЩЕСТВЪ.

О правилахъ объ употребленіи взрывчатыхъ матеріа-
ловъ при горныхъ работахъ.

Управляющій Министерствомъ Государственныхъ Имуществъ, при рапортѣ своемъ, представилъ въ Правительствующій Сенатъ, утвержденныя имъ, на основаніи Высочайше утвержденного въ 22-й день Февраля 1880 года положенія Комитета Министровъ, правила объ употребленіи взрывчатыхъ матеріаловъ при горныхъ работахъ, составленныя особою Коммисією изъ чпновъ Министерствъ: Государственныхъ Имуществъ, Финансовъ, Военнаго, Внутреннихъ Дѣлъ и Путей Сообщенія.

ВРЕМЕННЫЯ ПРАВИЛА

объ употребленіи взрывчатыхъ матеріаловъ при горныхъ работахъ, составленныя во исполненіе Высочайше утвержденного 22-го Февраля 1880 года положенія Комитета Министровъ.

І. Положенія общія.

§ 1. Для предупрежденія несчастныхъ случаевъ, могущихъ произойти отъ употребленія при горныхъ работахъ взрывчатыхъ матеріаловъ, устанавливаются нижеслѣдующія временныя правила, исполненіе коихъ обязательно какъ для всѣхъ частныхъ горнопро-

4.

ROZPORZĄDZENIE ZARZĄDZAJĄCEGO MINISTERYUM
DÓBR PAŃSTWA.

Dotyczące przepisów o używaniu materiałów wybuchowych przy robotach górniczych.

Zarządzający Ministerjum Dóbr Państwa, przy raporcie swoim, złożył Rządzącemu Senatowi, zatwierdzone przez niego na zasadzie Najwyżej zatwierdzonego w dniu 22 Lutego 1880 r. postanowienia Komitetu Ministrów, przepisy o używaniu materiałów wybuchowych przy robotach górniczych, sporządzone przez oddzielną Komisję, złożoną z urzędników Ministrów: Dóbr Państwa, Finansów, Wojny, Spraw Wewnętrznych i Dróg Komunikacyi.

PRZEPISY TYMCZASOWE

o używaniu materiałów wybuchowych przy robotach górniczych, sporządzone w wykonaniu Najwyżej zatwierdzonego dnia 22 Lutego 1880 roku postanowienia Komitetu Ministrów.

I. Postanowienia ogólne.

§ 1. Dla zapobieżenia nieszczęśliwym wypadkom, jakie mogą nastąpić wskutek używania przy robotach górniczych materiałów wybuchowych, ustanawiają się następujące przepisy tymczasowe, których wykonanie jest obowiązujące tak dla wszystkich prywatnych

мысленниковъ, такъ и для казенныхъ горныхъ заводовъ и рудниковъ, желающихъ употребить таковыя взрывчатые матеріалы и необходимые для взрыва ихъ приборы.

Къ числу означенныхъ взрывчатыхъ матеріаловъ относятся: порохъ всѣхъ родовъ, гораклинъ, алькадиоксидъ, пироксилинъ, динамитъ и всякіе другіе нитроглицериновые и икриновые препараты.

Употребленіе же чистаго нитроглицерина и гремучей ртути положительно воспрещается.

Примѣчаніе. Порядокъ пріобрѣтенія на горныхъ заводахъ и рудникахъ, перевозки и храненія охотничьяго пороха для другихъ, кромѣ горнопромышленныхъ, надобностей опредѣляется Высочайше утвержденнымъ 6 (18) Мая 1874 г. правилами.

II. О пріобрѣтеніи взрывчатыхъ матеріаловъ.

§ 2. Взрывчатые матеріалы могутъ быть пріобрѣтаемы горнопромышленниками (владѣльцами и арендаторами рудниковъ, копей или другихъ горныхъ работъ), а равно и ихъ повѣренными не иначе, какъ съ разрѣшенія Горнаго Департамента. Разрѣшеніе на привозъ взрывчатыхъ матеріаловъ, пріобрѣтаемыхъ за границею, дается Министерствомъ Финансовъ по удостовѣреніямъ о необходимости сего, выдаваемымъ Горнымъ Департаментомъ.

§ 3. Для полученія разрѣшенія на пріобрѣтеніе взрывчатыхъ составовъ горнопромышленники обязаны, при подаваемыхъ ими о томъ прошеніяхъ въ Горный Департаментъ, прилагать удостовѣренія мѣстнаго горнаго начальства (т. е. на Уралѣ—Горнаго Правленія, а въ прочихъ мѣстностяхъ—Окружныхъ Инженеровъ или Ревизоровъ), или же, гдѣ такового нѣтъ—мѣстнаго губернскаго начальства о томъ, что взрывчатые матеріалы въ просимомъ количествѣ имъ дѣйствительно необходимы; при чемъ въ удостовѣреніяхъ этихъ должна быть указана цѣль, для которой предназначается просимый взрывчатый матеріалъ и объяснено, на какое именно количество взрывчатыхъ веществъ имѣются у горнопромышленника требуемаго устройства помѣщенія.

Примѣчаніе. Тамъ, гдѣ требуемаго устройства помѣщеній для взрывчатыхъ матеріаловъ не имѣется, они должны

przemysłowców górniczych jak i dla zakładów górniczych i kopalń skarbowych, które życzą sobie używać takie materiały wybuchowe i niezbędne do ich wybuchu przyrządy.

Do wzmiankowanych materiałów wybuchowych zaliczają się: wszelkiego rodzaju proch, heraklin, alkalioksyd, piroksylin, dynamit i wszelkie inne nitroglicerynowe i pikrynowe preparaty.

Zaś używanie czystej nitrogliceryny i rtęci piorunującej bezwarunkowo się zabrania.

Uwaga. Sposób nabywania w zakładach górniczych i kopalniach, oraz przewozu i zachowywania prochu myśliwskiego na inne potrzeby, oprócz przemysłu górniczego, określają Najwyżej zatwierdzone d. 6 (18) Maja 1874 r. przepisy.

II. O nabywaniu materiałów wybuchowych.

§ 2. Przemysłowcy górniczy (właściciele i dzierżawcy kopalni i innych robót górniczych), jak również ich pełnomocnicy, mogą nabywać materiały wybuchowe jedynie za pozwoleniem Departamentu Górniczego. Pozwolenie na przywóz materiałów wybuchowych, nabywanych zagranicą, daje Ministeryum Finansów, za świadectwami o koniecznej ich potrzebie, wydawanymi przez Departament Górniczy.

§ 3. Dla otrzymania pozwolenia na nabycie składników wybuchowych, przemysłowcy górniczy obowiązani są, przy podawanych przez nich o to prośbach do Departamentu Górniczego, załączać świadectwa miejscowej władzy górniczej (t. j. na Uralu—Zarządu Górniczego, a w innych miejscowościach—Inżynierów okręgowych i Rewizorów), albo téż, gdzie takowej nie ma—miejscowej władzy gubernialnej, co do tego, że materiały wybuchowe w żądanej ilości są im w istocie niezbędne; przytém w świadectwach tych powinien być wskazany cel, na jaki się przeznaczają żądany materiał wybuchowy oraz objaśnione: na jaką mianowicie ilość materiałów wybuchowych znajdują się u przemysłowca górniczego wymaganej budowy pomieszczenia.

Uwaga. Tam, gdzie wymaganej budowy pomieszczeń na materiały wybuchowe nie ma, takowe powinny być wznie-

быть возведены въ возможно непродолжительномъ времени и во всякомъ случаѣ не позднѣе годоваго срока, считая оный со дня опубликованія сихъ правилъ. Для полученія же разрѣшенія на приобрѣтеніе взрывчатыхъ составовъ на вновь устраниваемыхъ заводахъ или рудникахъ горнопромышленники должны представить удостовѣреніе о возведеніи ими соответственныхъ помѣщеній для храненія тѣхъ составовъ.

§ 4. Горнопромышленники, получившіе разрѣшеніе на покупку взрывчатыхъ матеріаловъ, обязаны приобрѣтать таковыя не иначе, какъ у заводчиковъ или изъ разрѣшенныхъ правительствомъ складовъ сихъ матеріаловъ.

Упомянутыя лица, по требованіямъ мѣстнаго горнаго начальства, обязаны представить оному документы о томъ, гдѣ ими приобрѣтены взрывчатые матеріалы.

§ 5. На тѣхъ рудникахъ и копейхъ, гдѣ взрывчатые матеріалы оплачиваются горнорабочими, послѣдніе обязаны все потребное для ихъ работъ количество сихъ матеріаловъ приобрѣтать отъ управленія рудниковъ или копей, на коихъ они состоятъ въ работѣ. Покупка рабочими взрывчатыхъ матеріаловъ на сторонѣ воспрещается.

§ 6. Взрывчатые матеріалы, содержащіе въ своемъ составѣ нитроглицеринъ, должны быть приобрѣтаемы горнопромышленниками исключительно только въ патронахъ.

Что же касается пороха всѣхъ родовъ и другихъ, не содержащихъ въ своемъ составѣ нитроглицерина, взрывчатыхъ матеріаловъ, то таковыя могутъ быть приобрѣтаемы и въ массѣ.

III. Храненіе взрывчатыхъ матеріаловъ.

§ 7. Взрывчатые матеріалы должны быть сохраняемы не иначе, какъ въ ящикахъ или боченкахъ, въ коихъ они доставлены были съ фабрикъ.

§ 8. Ящики и боченки изъ-подъ нитроглицериновыхъ взрывчатыхъ составовъ, а равно и вещества, служившія для ихъ упаковки, немедленно по ихъ освобожденіи должны быть сожигаемы на открытомъ воздухѣ на вострахъ, подъ особымъ надзоромъ.

sione w czasie, o ile można, jaknajprędszym, a w żadnym razie nie później jak wciągu terminu rocznego, licząc takowy od dnia ogłoszenia niniejszych przepisów. Zaś dla otrzymania pozwolenia na nabywanie składników wybuchowych w nowo-otwieranych zakładach lub kopalniach przemysłowej górnicy powinni przedstawić świadectwo co do wzniesienia przez nich odpowiednich pomieszczeń na zachowanie tych składników.

§ 4. Przemysłowcy górnicy, którzy otrzymali pozwolenie na kupno materyałów wybuchowych, obowiązani są nabywać takowe jedynie u fabrykantów albo z dozwolonych przez Rząd składów tych materyałów.

Wzmiankowane osoby, na żądanie miejscowej władzy górniczej, obowiązane są przedstawić jej dokumenty co do tego, gdzie nabyły materyały wybuchowe.

§ 5. W tych kopalniach, gdzie za materyały wybuchowe płaćcą górnicy, takowi obowiązani są całą potrzebną do robót ilość tych materyałów nabywać od zarządu kopalni, w których są robotnikami. Kupowanie materyałów wybuchowych gdzieindziej robotnikom się zabrania.

§ 6. Materyały wybuchowe, zawierające w sobie nitroglicerynę, przemysłowcy górnicy nabywać powinni wyłącznie tylko w pa-tronach.

Co się zaś tyczy wszelkiego rodzaju prochu i innych, niezawierających w sobie nitrogliceryny, materyałów wybuchowych, to takowe mogą być nabywane i w masie.

III. Zachowanie materyałów wybuchowych.

§ 7. Materyały wybuchowe powinny być zachowywane w tych skrzynkach lub beczkach, w których zostały dostarczone z fabryk.

§ 8. Skrzynki i beczki z nitroglicerynowych składników wybuchowych, jak również materyały, które służyły do ich opakowania, natychmiast po wypakowaniu powinny być palone na otwartém powietrzu na stosach, pod specjalnym nadzorem.

§ 9. Магазины и другія помѣщенія для храненія взрывчатыхъ матеріаловъ, какъ находящіеся на дневной поверхности, такъ равно и въ рудникахъ и коняхъ, должны быть запираемы на замокъ.

На наружной сторонѣ дверей таковыхъ магазиновъ и помѣщеній должна находиться крупная и отчетливо сдѣланная надпись: „осторожно, взрывчатый матеріалъ“.

Примѣчаніе. Въ губершійхъ Царства Польскаго надпись эта должна быть сдѣлана на русскомъ и на польскомъ языкахъ.

§ 10. При храненіи въ одномъ магазинѣ или помѣщеніи пороха, нитроглицериновыхъ и пикриновыхъ взрывчатыхъ матеріаловъ, таковые должны быть помѣщаемы въ особыхъ отдѣленіяхъ, раздѣленныхъ между собою сплошными перегородками. Надъ каждымъ отдѣленіемъ должна находиться четкая надпись, обозначающая что въ немъ хранится.

§ 11. Магазины и другія помѣщенія для храненія взрывчатыхъ матеріаловъ должны быть настолько просторны, чтобы хранящіеся въ нихъ ящики или бочки не были стѣснены, могли провѣтриваться и чтобы свободно можно было вносить и выносить ящики или бочки.

Внутренность складовъ должна быть защищена отъ прониканія сырости и воды.

§ 12. Магазины, назначенные для храненія взрывчатыхъ матеріаловъ, въ количествѣ превышающемъ 10 пудовъ всѣхъ сортовъ сихъ матеріаловъ, могутъ находиться только на поверхности и должны быть расположены въ разстояніи не менѣе 100 сажень отъ жилыхъ домовъ и вообще отъ такихъ строеній, въ которыхъ находятся очаги или печи, и въ такомъ же разстояніи отъ желѣзныхъ и грунтовыхъ дорогъ, а также отъ другихъ магазиновъ взрывчатыхъ матеріаловъ.

Означенные магазины должны быть земляные или бревенчатые съ легкими крышами, безъ сводовъ подъ ними; крыши сверху должны быть покрыты дерномъ или землею. Полъ въ магазинахъ настилагается изъ досокъ безъ гвоздей, или же дѣлается глиняный.

Примѣчаніе. Для храненія пороха допускается устройство и каменныхъ магазиновъ.

§ 13. Магазины для храненія взрывчатыхъ матеріаловъ должны быть кругомъ обнесены земляными насыпями, высота кото-

§ 9. Magazyny i inne pomieszczenia służące do zachowania materiałów wybuchowych, tak znajdujące się powierzchni jak i wewnątrz kopalni, powinny być zamknięte na zamek.

Na zewnętrznej stronie drzwi takich magazynów i pomieszczeń powinien się znajdować gruby i wyraźny napis: „*ostrożnie, materiał wybuchowy*“.

Uwaga. W guberniach Królestwa Polskiego napis taki powinien być położony w dwóch językach: polskim i rosyjskim.

§ 10. Przy zachowaniu w jednym magazynie lub pomieszczeniu prochu i materiałów wybuchowych, nitroglicerynowych i pikrynowych, takowe powinny być pomieszczone w osobnych przedziałach, oddzielonych jeden od drugiego gęstymi przegrodami. Nad każdym przedziałem powinien się znajdować wyraźny napis, oznaczający co się w przedziale znajduje.

§ 11. Magazyny i inne pomieszczenia, służące do zachowania materiałów wybuchowych, powinny być o tyle przestronne, ażeby znajdujące się w nich skrzynki lub beczki nie były ściśnięte, mogły się przewietrzać i aby można było swobodnie wnosić i wynosić skrzynki lub beczki.

Wnętrze składów powinno być strzeżone od przenikania doń wilgoci i wody.

§ 12. Magazyny, przeznaczone do zachowania materiałów wybuchowych, w ilości przenoszącej 10 pudów wszystkich rodzajów tych materiałów, mogą się znajdować tylko na powierzchni i powinny być położone w odległości przynajmniej 100 sążni od domów mieszkalnych i wogóle od takich budowli, w których się znajdują ogniska lub piece i w takiej samej odległości od dróg żelaznych i gruntowych oraz od innych magazynów materiałów wybuchowych.

Wzmiankowane magazyny powinny być ziemne lub balkowane z lekkimi dachami, bez sklepień pod niemi; dachy zwierzchu powinny być pokryte darnią lub ziemią. Podłoga w magazynach układa się z desek bez gwoździ lub też robi się z gliny.

Uwaga. Do zachowania prochu dozwala się urządzać magazyny murowane.

§ 13. Magazyny do zachowania materiałów wybuchowych powinny być otoczone wokoło nasypami ziemnymi, których wysokość

рыхъ должна быть на одинъ футъ болѣе вышины самаго магазина; откосы насыпей должны быть подъ угломъ 45° , а ширина ихъ, на верху, не менѣе трехъ футовъ. Насыпи эти, у основанія своего, должны отстоять отъ стѣнъ устроеннаго внутри ихъ магазина не менѣе какъ на три фута.

§ 14. Въ каждомъ магазинѣ дозволяется хранить не болѣе ста пятидесяти пудовъ всѣхъ сортовъ взрывчатыхъ матеріаловъ.

§ 15. Магазины, назначенные для храненія одного только пороха, или же пороха вмѣстѣ съ другими взрывчатыми матеріалами, въ количествѣ болѣе 10 пудовъ всѣхъ сортовъ сихъ матеріаловъ, должны соответствовать, кромѣ выше въ § 12 изложенныхъ, еще слѣдующимъ условіямъ:

а) Каждый подобный магазинъ долженъ состоять изъ передней, служащей для выдачи и развѣски взрывчатыхъ матеріаловъ, и изъ отдѣленій собственно для храненія сихъ матеріаловъ. Окна могутъ находиться только въ передней, но они должны быть снабжены ставнями съ цинковою обшивкою. Отдѣленія же, предназначенныя собственно для храненія взрывчатыхъ матеріаловъ, могутъ получать свѣтъ только черезъ двери передней и въ окна могутъ входить только тѣ лица, которымъ ввѣрена выдача взрывчатыхъ матеріаловъ, или же тѣ рабочіе, которые заняты при транспортѣ сихъ матеріаловъ.

При входѣ въ эти магазины слѣдуетъ снимать обыкновенную обувь и надѣвать кенги или валенки, но безъ желѣзныхъ гвоздей или шпильекъ.

б) Для помѣщенія въ магазинѣ ящиковъ или боченковъ со взрывчатымъ матеріаломъ должны быть устроены прочныя деревянные помостки (стеллажи), съ парами или полками. Для скрѣпленія помостковъ или самаго магазина не дозволяется употреблять другихъ гвоздей и болтовъ, кромѣ мѣдныхъ и деревянныхъ. Задвижки, крючки, болты, а равно и прочія части дверей и затворовъ, какъ-то: пробои, петли и т. п., обращенныя внутрь магазина, должны быть мѣдныя или покрытыя листовою латунью.

Весъ полъ въ магазинѣ и въ передней магазина, а также нары или полки, должны быть устланы чистыми рогожами или циновками; на полу не слѣдуетъ оставлять неубранными просыпавшагося взрывчатаго матеріала или его пыли.

powinna być o stopę większa od wysokości samego magazynu; pochyłości nasypów powinny być pod kątem 45° , a szerokość ich od wierzchu — przynajmniej trzy stopy. Nasypy te u podstawy swojej powinny być odległe od ścian urządzonego wewnątrz magazynu przynajmniej o trzy stopy.

§ 14. W każdym magazynie pozwala się zachowywać najwyżej sto pięćdziesiąt pudów wszelkiego rodzaju materiałów wybuchowych.

§ 15. Magazyny, przeznaczone do zachowania samego tylko prochu albo też prochu razem z innymi materiałami wybuchowymi, w ilości większej od 10 pudów wszystkich rodzajów tych materiałów, powinny odpowiadać, oprócz przytoczonych wyżej w § 12, jeszcze następującym warunkom.

a) Każdy podobny magazyn powinien się składać z przedsionka, służącego do wydawania i ważenia w nim materiałów wybuchowych, i z właściwych oddziałów, do zachowania tych materiałów przeznaczonych. Okna mogą się znajdować tylko w przedsionku, ale powinny być zaopatrzone w zastawy z obszywką cynkową. Zaś oddziały, przeznaczone właściwie do zachowania materiałów wybuchowych, mogą otrzymywać światło tylko przez drzwi przedsionka i wchodzić do nich mogą tylko te osoby, którym powierzone jest wydawanie materiałów wybuchowych lub też ci robotnicy, którzy są zajęci przy transporcie tych materiałów.

Przy wejściu do tych magazynów należy zdejmować zwykłe obuwie i przywdziewać pilśnianki albo berlacze, bez żelaznych gwoździ ani szpilek.

b) Dla pomieszczenia w magazynie skrzynek albo beczulek z materiałem wybuchowym powinny być urządzone trwałe drewniane pomosty (rusztowania) z tapczanami albo półkami. Do umocowania pomostów lub samego magazynu nie wolno jest używać innych gwoździ i śrub oprócz miedzianych i drewnianych. Zasuwki, haki, śruby jak również inne części drzwi i zamknięć jakoto: skoble, pętlice i t. p., zwrócone do wewnątrz magazynu, powinny być miedziane lub pokryte blachą mosiężną.

Cała podłoga w magazynie i przedsionku magazynu oraz tapczany albo półki powinny być wysłane czystymi rogożami lub blachami cynkowymi; zaś na podłodze nie należy pozostawiać rozsypanego materiału wybuchowego lub pyłu z takowego.

в) Въ магазинахъ этихъ, кромѣ кенегъ или валенокъ, должно имѣть деревянный или мѣдный молотокъ, мѣдную отвертку для отвинчиванія вбитовъ у ящичковъ, надежныя деревянныя лѣстницы для восхода на цары или полки и веревочныя носилки для переноски ящичковъ со взрывчатымъ матеріаломъ.

§ 16. Кромѣ вышеозначенныхъ магазиновъ, дозволяется хранить взрывчатые матеріалы въ количествѣ не большемъ какъ 10 пудовъ всего, въ особыхъ помѣщеніяхъ на самомъ рудникѣ или копи, на поверхности или же подъ землею, съ тѣмъ, чтобы такія помѣщенія соответствовали условіямъ, изложеннымъ въ шкеслѣдующихъ §§ 17—21 сихъ правилъ.

§ 17. Помѣщенія для храненія небольшого количества взрывчатыхъ матеріаловъ (т. е. до 10 пудовъ) на поверхности, должны находиться въ огороженныхъ пространствахъ, въ разстояніи не менѣе 15 сажень отъ открытаго огня, очаговъ или печей. Относительно постройки, помѣщенія эти должны соответствовать условіямъ, изложеннымъ въ § 12 сихъ правилъ для магазиновъ; если же помѣщенія эти назначены для храненія одного только пороха, или же пороха вмѣстѣ съ другими взрывчатыми матеріалами, то они должны также соответствовать условіямъ, изложеннымъ въ § 15 сихъ правилъ.

§ 18. Помѣщенія для храненія небольшого количества взрывчатыхъ матеріаловъ (т. е. до 10 пудовъ) подъ землею должны быть удалены отъ ближайшихъ шахтъ на разстояніе не менѣе 30 сажень; отъ ближайшихъ же откаточныхъ штрековъ, или отъ штрековъ, служащихъ для прохода рабочихъ—на разстояніе не менѣе 10 сажень. Кромѣ сего, помѣщенія эти не должны находиться въ непосредственномъ сообщеніи съ означенными шахтами и штреками. Штреки, ведущіе къ симъ помѣщеніямъ, должны быть устроены такимъ образомъ, чтобы рабочіе, получившіе взрывчатый матеріалъ, не встрѣчались съ другими рабочими.

§ 19. Температура въ помѣщеніяхъ, назначенныхъ для храненія динамита или другихъ нитроглицериновыхъ препаратовъ подъ землею, не должна быть ниже $+10^{\circ}$ Цельсія (8° Реомюра) и не выше 50° Цельсія (40° Реомюра).

§ 20. Помѣщенія для храненія подъ землею небольшого количества одного только пороха, или же пороха вмѣстѣ съ другими взрывчатыми матеріалами, должны соответствовать кромѣ выше въ § 18 изложенныхъ, еще слѣдующимъ условіямъ:

c) W magazynach tych, oprócz pilśnierek i berlaczów, należy mieć drewniany lub miedziany młotek, miedziany śrubokręt do odśrubowywania śrub u skrzynek, pewne drabiny drewniane do wchodzenia po nich na tapczany albo półki, i nosze sznurowe do przenoszenia skrzynek z materiałem wybuchowym.

§ 16. Oprócz wyżej przytoczonych magazynów, pozwala się zachowywać materiały wybuchowe, w ilości nie przenoszącej wogóle 10 pudów, w oddzielnych pomieszczeniach w samej kopalni na powierzchni lub pod ziemią, z tém zastrzeżeniem, ażeby takie pomieszczenia odpowiadały warunkom, zawartym w następujących §§ 17—21 niniejszych przepisów.

§ 17. Pomieszczenia, służące do zachowania niewielkiej ilości materiałów wybuchowych (t. j. do 10 pudów) na powierzchni, powinny się znajdować na przestrzeniach ogrodzonych, w odległości przynajmniej 15 sażeni od ognia otwartego, ognisk lub pieców. Co się tyczy budowy, pomieszczenia te powinny odpowiadać warunkom ustanowionym w § 12 niniejszych przepisów dla magazynów; jeżeli zaś te pomieszczenia są przeznaczone do zachowania samego tylko prochu, albo też prochu razem z innymi materiałami wybuchowymi, to takowe powinny również odpowiadać warunkom, zawartym w § 15 niniejszych przepisów.

§ 18. Pomieszczenia, służące do zachowania niewielkiej ilości materiałów wybuchowych (t. j. do 10 pudów) pod ziemią, powinny być oddalone od najbliższych szybów przynajmniej o 30 sażeni, zaś od najbliższych dróg do odwożenia łomów lub od dróg służących do przejścia robotników—w odległości przynajmniej 10 sażeni. Oprócz tego pomieszczenia te nie powinny mieć bezpośredniej komunikacji z pomienionymi szybami i drogami. Drogi, wiodące do tych pomieszczeń, powinny być urządzone w ten sposób, ażeby robotnicy, którzy otrzymali materiał wybuchowy, nie spotykali się z innymi robotnikami.

§ 19. Temperatura w pomieszczeniach, przeznaczonych do zachowania dynamitu lub innych preparatów nitroglicerynowych pod ziemią, nie powinna być niższa od $+10^{\circ}$ Celcyusza (8° Reaumur'a) ani wyższa od 50° Celcyusza (40° Reaumur'a).

§ 20. Pomieszczenia, służące do zachowania pod ziemią niewielkiej ilości samego tylko prochu, lub też prochu razem z innymi materiałami wybuchowymi, powinny odpowiadać, oprócz wyżej w § 18 przytoczonych, jeszcze następującym warunkom:

а) Каждое подобное помещеніе должно состоять изъ передней, служащей для выдачи и развѣски взрывчатыхъ матеріаловъ; только въ эту переднюю дозволяется входить съ фонарями, у которыхъ стекла должны быть снабжены рѣшетками изъ латуни. Отдѣленія, предназначенныя для храненія взрывчатыхъ матеріаловъ, могутъ получать свѣтъ только черезъ двери передней, и въ помещенія эти могутъ входить только тѣ лица, которымъ ввѣрена выдача взрывчатыхъ матеріаловъ, или же тѣ рабочіе, которые заняты при транспортѣ сихъ матеріаловъ. При входѣ въ эти помещенія слѣдуетъ снимать обыкновенную обувь и надѣвать кенги или ваденки, но безъ желѣзныхъ гвоздей или шпелекъ.

б) Условія, изложенныя въ § 15 подъ букв. б и в, для магазиновъ, обязательны также и для помещеній, назначенныхъ для храненія подъ землею небольшого количества одного только пороха, или же пороха вмѣстѣ съ другими взрывчатыми матеріалами.

§ 21. Не дозволяется имѣть два помещенія для храненія небольшого количества (т. е. до 10 пудовъ) взрывчатыхъ матеріаловъ одно возлѣ другаго, но они должны находиться по крайней мѣрѣ на разстояніи 20 сажень другъ отъ друга.

§ 22. Магазины и другія помещенія для храненія взрывчатыхъ матеріаловъ должны быть снабжены громоотводами.

§ 23. Въ магазинахъ и другихъ помещеніяхъ для храненія взрывчатыхъ матеріаловъ, а также въ границахъ огороженій около магазиновъ, воспрещается быть и входить съ открытымъ огнемъ или же курить табакъ.

Въ магазинахъ и другихъ помещеніяхъ для храненія сихъ матеріаловъ, во время нахожденія ихъ въ таковыхъ, не должно быть производимо никакихъ работъ, а равно не дозволяется производить какія либо работы орудіями изъ металловъ, дающихъ искру (чугуна, желѣза и стали), въ границахъ огороженій, окружающихъ магазины.

Запрещается перевозить на тачкахъ въ складѣ или вѣ онаго, при какихъ бы то ни было нагрузкахъ и выгрузкахъ, а также бросать ящики со взрывчатыми матеріалами или перекатывать и волочить ихъ по полу или по землѣ, а должно носить ящики на рукахъ или на носыкахъ.

§ 24. Въ магазины и другія помещенія для храненія взрывчатыхъ матеріаловъ воспрещается вносить металлическія вещи

a) Każde podobne pomieszczenie powinno się składać z przedsionka, służącego do wydawania i ważenia w nim materiałów wybuchowych; tylko do tego przedsionka dozwala się wchodzić z latarniami, których szkła powinny być zaopatrzone w kraty mosiężne. Oddziały, przeznaczone na zachowanie w nich materiałów wybuchowych, mogą otrzymywać światło tylko przez drzwi przedsionka i do pomieszczeń tych mogą wchodzić tylko te osoby, którym jest powierzony wydawanie materiałów wybuchowych lub też ci robotnicy, którzy są zajęci przy transporcie tych materiałów. Przy wejściu do tych pomieszczeń należy zdejmować zwyczajne obuwie i wdziewać pilśnianki albo berlacze, ale bez żelaznych gwoździ ani szpilek.

b) Warunki, przepisane w § 15 pod literą b. i c. co do magazynów, obowiązują również i co do pomieszczeń przeznaczonych do zachowania pod ziemią niewielkiej ilości samego tylko prochu lub też prochu razem z innymi materiałami wybuchowymi.

§ 21. Nie jest dozwolone mieć dwóch pomieszczeń do zachowania niewielkiej ilości (do 10 pudów) materiałów wybuchowych, jedno obok drugiego, lecz powinny się znajdować w odległości przynajmniej 20 sażeni jedno od drugiego.

§ 22. Magazyny i inne pomieszczenia, służące do zachowania materiałów wybuchowych powinny być zaopatrzone w piorunochrony.

§ 23. W magazynach i innych pomieszczeniach, służących do zachowania materiałów wybuchowych, tudzież w obrębie ogrodzeń około magazynów, zabrania się być i wchodzić z ogniem otwartym i palić tytoniu.

W magazynach i innych pomieszczeniach, służących do zachowania tych materiałów, wczasie znajdowania się ich w takich, nie należy dokonywać żadnych robót, jak również nie jest dozwolone dokonywać żadnych robót zapomocą narzędzi z metalów wydających iskry (surowcu, żelaza i stali) w obrębie ogrodzeń otaczających magazyny.

Zabrania się przewozić na taczkach w składzie lub zewnątrz takowego, przy wszelkiego rodzaju ładowaniach i wyładowaniach, jak również rzucać skrzynek z materiałami wybuchowymi albo przerzucać i włożyć ich po ziemi; lecz należy nosić skrzynki na rękach albo na noszach.

§ 24. Do magazynów i innych pomieszczeń, służących do zachowania materiałów wybuchowych, zabrania się wносить rzeczy me-

и хранить въ таковыхъ помѣщеніяхъ какіе либо предметы, кромѣ упомянутыхъ взрывчатыхъ матеріаловъ.

§ 25. Капсюли должны храниться въ прочныхъ и замкнутыхъ ящикахъ и въ мѣстахъ совершенно отдѣльныхъ и удаленныхъ отъ помѣщенія взрывчатыхъ матеріаловъ.

IV. Перевозка взрывчатыхъ матеріаловъ.

А) Транспортировка взрывчатыхъ матеріаловъ къ магазинамъ и другимъ мѣстамъ, для храненія ихъ назначеннымъ.

§ 26. При перевозкѣ взрывчатыхъ матеріаловъ, предназначенныхъ для горныхъ работъ и перевозка коихъ производится подъ наблюдениемъ и отвѣтственностью горнопромышленниковъ, должны быть соблюдаемы слѣдующія правила (§§ 27—36).

§ 27. Перевозка взрывчатыхъ матеріаловъ къ магазинамъ и другимъ мѣстамъ, для храненія ихъ назначеннымъ, должна производиться не иначе, какъ въ тѣхъ же самыхъ ящикахъ или боченкахъ, въ коихъ они были отпущены съ фабрикъ; помянутые ящики или бочки должны быть крѣпко закупорены и при томъ взрывчатые составы, допускаемые къ привозу не иначе, какъ въ патронахъ, должны быть переданы въ нихъ мягкими предметами, какъ-то: опилками, рѣзаною бумагою и проч.

Каждое мѣсто должно быть запломбировано и снабжено клеймомъ фабрики и, сверхъ того, на каждомъ мѣстѣ, по крайней мѣрѣ на двухъ его сторонахъ, должна быть выставлена красною краскою надпись „взрывчатый составъ.“

§ 28. Не дозволяется помѣщать на подводы вмѣстѣ со взрывчатыми матеріалами какую бы то ни было другую кладь; если же взрывчатыхъ матеріаловъ везется менѣе 15 пудовъ, то вмѣстѣ съ таковыми дозволяется помѣщать и другую кладь, кромѣ твердыхъ и легко воспламеняющихся веществъ, а въ томъ числѣ и капсюлей, но съ тѣмъ, чтобы ящики или бочки со взрывчатыми матеріалами были уложены сверху.

talicznych i zachowywać w takich magazynach jakichkolwiek bądź przedmiotów, oprócz wzmiankowanych wyżej materiałów wybuchowych.

§ 25. Kapiszony powinny być zachowywane w mocnych i zamkniętych skrzynkach i w miejscach zupełnie odosobnionych i oddalonych od pomieszczenia, w którym się znajdują materiały wybuchowe.

IV. Przewóz materiałów wybuchowych.

A) *Transport materiałów wybuchowych do magazynów i innych miejsc, przeznaczonych do ich zachowania.*

§ 26. Przy przewozie materiałów wybuchowych, przeznaczonych do robót górniczych i których przewóz odbywa się pod nadzorem i odpowiedzialnością przemysłowców górniczych, powinny być zachowywane następujące przepisy (§ 27—36).

§ 27. Przewóz materiałów wybuchowych do magazynów i innych miejsc, przeznaczonych do ich zachowania, powinien się odbywać w tych samych skrzyniach i beczułkach, w których zostały wypuszczone z fabryk; wzmiankowane skrzynki lub beczułki powinny być mocno zatkanie i przytém składniki wybuchowe, które mogą być przewożone jedynie w patronach, powinny być w nich poprzekładane miękkimi przedmiotami, jakoto: opilkami, papierem pociętym i t. p.

Każdy pakunek powinien być zaplombowany i zaopatrzony w stempel fabryczny, a oprócz tego na każdym pakunku, przynajmniej na dwóch stronach takowego, powinno być wypisane farbą czerwoną: *materiał wybuchowy*“.

§ 28. Nie dozwala się umieszczać na podwodach, razem z materiałami wybuchowemi, żadnych innych ładunków; jeżeli zaś materiałów wybuchowych wiezie się mniej jak 15 pudów, to razem z niemi dozwala się pomieszczać i inne ładunki, oprócz twardych i łatwo zapalnych przedmiotów, a pomiędzy niemi i kapiszonów; z tém jednakże zastrzeżeniem, ażeby skrzynki lub beczki z materiałami wybuchowemi były ułożone zwierzchu.

Мѣста со взрывчатыми матеріалами должны быть уложены въ телѣги или въ санихъ такимъ образомъ, чтобы они не соприкасались одно съ другимъ, не ударились о кузовъ телѣги или саней и не терлись о колеса и, кромѣ того, были вполне защищены отъ дождя или снѣга.

§ 29. На повозкѣ, везущей взрывчатый матеріалъ, а если онъ везется на нѣсколькихъ повозкахъ, то на передней пзѣ ихъ долженъ быть выставленъ красный флагъ.

§ 30. Независимо отъ сопровождающихъ эти повозки возчиковъ, каждый транспортъ со взрывчатыми матеріалами, перевозимый на одной или нѣсколькихъ подводахъ, долженъ быть, подъ отвѣтственностью хозяина или хозяевъ транспорта, сопровождаемъ благонадежнымъ лицомъ, которое безотлучно днемъ и ночью должно находиться при транспортѣ.

§ 31. Курить табакъ и разводить огонь на разстояніи менѣе 100 сажень отъ повозокъ со взрывчатыми матеріалами воспрещается; а также воспрещается лицамъ, сопровождающимъ повозки со взрывчатыми матеріалами, кромѣ лица, которому ввѣренъ главный надзоръ за ними въ пути, имѣть при себѣ спички и другія легко воспламеняющіяся вещества.

§ 32. Повозки со взрывчатыми матеріалами не должны приближаться на разстояніе менѣе 150 сажень къ проѣзжей дорогѣ или жилию, при остановкѣ для ночлега или покормокъ и на такое же разстояніе къ желѣзной дорогѣ. Подъѣзжать ближе 150 сажень къ желѣзной дорогѣ и переѣзжать черезъ оную означенныя повозки могутъ только въ такомъ случаѣ, когда лицо, которому ввѣренъ главный надзоръ за ними въ пути, получить отъ желѣзнодорожнаго сторожа словесное удостовѣреніе въ томъ, что поѣздъ ожидается съ ближайшихъ станцій не скоро.

§ 33. Останавливаться на постоянныхъ дворахъ съ повозками, нагруженными взрывчатыми матеріалами, воспрещается, равнымъ образомъ воспрещается оставлять эти повозки безъ присмотра при остановкахъ.

§ 34. Въ случаѣ остановки въ пути транспорта со взрывчатыми матеріалами по какой бы то ни было причинѣ, означенный транспортъ долженъ быть оцѣвленъ строжайшимъ карауломъ, для предупрежденія всякаго къ нему подхода, съ оставленіемъ однако же поѣзда на этомъ самомъ пути.

Pakunki z materiałami wybuchowemi powinny być ułożone na wozie lub na saniach w taki sposób, ażeby się nie dotykały jeden do drugiego, ażeby się nie uderzały o brzegi wozu lub sani i nie tarły się o koła i oprócz tego, aby były zupełnie zabezpieczone od deszczu i śniegu.

§ 29. Na wozie, wiozącym materiał wybuchowy, a jeżeli takowy wiezie się na kilku wozach, to—na pierwszym z nich, powinna być wystawiona czerwona chorągiew.

§ 30. Niezależnie od prowadzących te wozy furmanów, każdemu transportowi z materiałami wybuchowemi, przewożonemu na jednej lub kilku podwodach, powinna towarzyszyć, pod odpowiedzialnością gospodarza lub gospodarzy transportu, osoba zaufana, która, bezustanku, w dzień i w nocy powinna się znajdować przy transporcie.

§ 31. Palić tytoniu i rozniecać ognia na przestrzeni 100 sażeni od wozów z materiałami wybuchowemi nie wolno; nie wolno również osobom, które towarzyszą wozom z materiałami wybuchowemi, oprócz tego, któremu jest powierzony główny nadzór nad nimi w drodze, mieć przy sobie zapalek i innych łatwo zapalnych przedmiotów.

§ 32. Wozy z materiałami wybuchowemi nie powinny się przybliżać na odległość mniejszą od 150 sażeni do drogi przejazdowej lub mieszkania, wczasie noclegów lub popasów, i na taką samą odległość—do drogi żelaznej. Podjeżdżać bliżej od 150 sażeni do drogi żelaznej i przejeżdżać przez nią pomienione wozy mogą tylko w takim razie, gdy osoba, której jest powierzony główny nadzór nad nimi w drodze, otrzyma od strażnika drogi żelaznej ustną wiadomość co do tego, że pociąg z sąsiedniej stacyi nie prędko ma przybyć.

§ 33. Zatrzymywać się w zajazdach z wozami naładowanymi materiałami wybuchowemi zabrania się; podobnież zabrania się pozostawiać takie wozy bez dozoru wczasie odpoczynków.

§ 34. Wrazie zatrzymania się transportu z materiałami wybuchowemi w drodze z jakichkolwiek przyczyn, transport taki powinien być otoczony ścisłą strażą, dla zapobieżenia zbliżaniu się do niego; wszelako przejazd na téj samej drodze winien być pozostawiony.

§ 35. Если во время пути сломается повозка, то должно остановить транспортъ, разгрузить сломавшуюся повозку и, снявъ съ нея ящики со взрывчатыми матеріалами, разложить ихъ на прочія повозки, до перваго привала.

Если поврежденія, обазавшіяся въ повозкахъ транспорта, требуютъ починки ихъ въ кузницѣ или иной мастерской, то въ таковыя мѣста поврежденныя повозки доставляются разгруженными.

§ 36. Если можно, то слѣдуетъ объѣзжать города и селенія стороною; въ противномъ же случаѣ лицо, которому ввѣренъ главный надзоръ за транспортомъ, должно впередъ увѣдомить о проѣздѣ мѣстныхъ власти для принятія мѣръ предосторожности.

Б) Перевозка и переноска взрывчатыхъ матеріаловъ на рудникахъ и внутри оныхъ.

§ 37. Перевозка или переноска взрывчатыхъ матеріаловъ вблизи шахтъ и рудничныхъ здавій, а также въ подземныхъ выработкахъ въ количествѣ болѣе 12 фунтовъ должна производиться отдѣльно отъ другихъ предметовъ, въ присутствіи штейгера или досмотрщика, и занятые этою перевозкою или переноскою рабочіе должны предостерегать находящихся вблизи лицъ особымъ сигналомъ о приближеніи взрывчатого матеріала.

Рабочіе эти не должны имѣть при себѣ ни лампъ, ни фонарей, а сопровождающія ихъ лица обязаны имѣть закрытые фонари.

Перевозка взрывчатыхъ матеріаловъ къ количествѣ болѣе 60 фунтовъ должна быть поручаема не менѣе какъ двумъ рабочимъ.

При перевозкѣ или переноскѣ взрывчатыхъ матеріаловъ въ количествѣ болѣе 12 фунтовъ не дозволяется перевозить или переносить одновременно капсули и фитили (цюндшиуры), но таковыя должны быть перевозимы или переносимы совершенно отдѣльно.

Куреніе табаку при перевозкѣ или переноскѣ взрывчатыхъ матеріаловъ воспрещается.

§ 38. Перевозка взрывчатыхъ матеріаловъ по шахтѣ должна производиться не иначе, какъ по предварительному извѣщенію о томъ машиниста и находящагося въ забоѣ шахты рабочаго.

Машинистъ не долженъ пускать машину скорымъ ходомъ и груто останавливать ее; находящійся же въ забоѣ шахты рабочій

§ 35. Jeżeli wczasie drogi złamie się wóz, to należy zatrzymać transport; wyładować wóz złamany i, zdjawszy z niego skrzynki z materiałami wybuchowemi, rozłożyć je na inne wozy, aż do najbliższej stacyi.

Jeżeli uszkodzenia jakie się okażą w wozach transportu, będą wymagały naprawy ich w kuźni lub innym warsztacie, to do takich miejsc wozy dostawiają się wyładowane.

§ 36. Jeżeli można, należy objeżdżać miasta i wsie bokiem; w przeciwnym razie, osoba, której jest powierzony główny nadzór nad transportem, powinna naprzód uwiadomić o przejeździe miejscowe władze dla przedsięwzięcia środków ostrożności.

B) *Przewożenie i przenoszenie materiałów wybuchowych w kopalniach i wewnątrz takowych.*

§ 37. Przewożenie i przenoszenie materiałów wybuchowych w bliskości szybów i budowli kopalnianych oraz w otworach wewnętrznych, w ilości większej od 12-stu funtów, powinna się odbywać oddzielnie od innych przedmiotów, w obecności sztejgera lub dozorecy, i zajęci takim przewożeniem lub przenoszeniem robotnicy powinni uprzedzać znajdujące się w bliskości osoby, zapomocą właściwego sygnału, o zbliżaniu się materiału wybuchowego.

Robotnicy ci nie powinni mieć przy sobie ani lamp ani latarni, a towarzyszące im osoby obowiązane są mieć latarnie zamknięte.

Przewożenie materiałów wybuchowych, w ilości większej od 60 funtów, powinno być poruczone przynajmniej dwom robotnikom.

Przy przewożeniu lub przenoszeniu materiałów wybuchowych, w ilości większej od 12 funtów, nie dozwala się przewozić ani przenosić równocześnie kapiszonów ani lontów, lecz takowe powinny być przewożone lub przenoszone zupełnie oddzielnie.

Palenie tytoniu przy przewożeniu lub przenoszeniu materiałów wybuchowych zabrania się.

§ 38. Przewożenie materiałów wybuchowych po szybie może się odbywać jedynie po uprzednim zawiadomieniu o tém maszynisty i znajdującego się w zaboju szybu robotnika.

Maszynista nie powinien puszczać maszyny biegiem szybkim i nagle jęj zatrzymywać; znajdujący się zaś w zaboju szybu robotnik

долженъ осторожно снять взрывчатые матеріалы съ машинной платформы и имѣть право передать ихъ только рабочимъ, особо для этой цѣли назначеннымъ.

§ 39. При перевозкѣ нитроглицериновыхъ препаратовъ въ подземныя выработки, ящики, содержащіе эти матеріалы, должны быть уложены въ другой деревянный ящикъ, выложенный стружками или войлокомъ; сей послѣдній ящикъ долженъ быть снабженъ прочными рукоятками изъ плетенаго шнура или изъ кожи.

§ 40. Для переноски выданныхъ рабочимъ патроновъ со взрывчатыми матеріалами, а равно и обратной доставки неизрасходованныхъ ихъ количествъ, рабочіе эти должны быть снабжены или кожаными сумками, или деревянными, либо цѣпковыми ящиками.

У. Выдача взрывчатыхъ матеріаловъ.

§ 41. Выдача взрывчатыхъ матеріаловъ изъ магазиновъ и другихъ мѣстъ ихъ храненія, какъ на поверхности земли, такъ равно и подъ землею находящихся, должна производиться исключительно штейгеромъ или другимъ техническимъ надсмотрщикомъ; взрывчатые матеріалы выдаются производителемъ работъ на рудн только лицамъ, спеціально для сей цѣли назначеннымъ (старшимъ рабочимъ, артельщикамъ и т. п.).

Ни одному изъ сихъ лицъ не должно быть выдано большее количество взрывчатыхъ матеріаловъ, чѣмъ необходимо на одну смѣну.

Воспрещается выдавать взрывчатые матеріалы на руки лицамъ не достигшимъ семнадцатилѣтняго возраста, а равно лицамъ нетрезваго поведенія.

§ 42. Выданные для употребленія патроны во время работы должны храниться въ особыхъ, для сей цѣли назначенныхъ, кожаныхъ сумкахъ или ящикахъ (§ 40) и, притомъ, въ указанныхъ штейгеромъ или надсмотрщикомъ безопасныхъ мѣстахъ, по возможности удаленныхъ отъ рабочихъ забоевъ. Капсюли должны храниться въ особыхъ ящикахъ отдѣльно отъ взрывчатыхъ матеріаловъ.

§ 43. Незрасходованные въ теченіи одной смѣны взрывчатые матеріалы, а также испорченные и неизрасходованные капсюли

powinien ostrożnie zdjąć materiały wybuchowe z platformy maszynowej i ma prawo tylko oddać je robotnikom, specjalnie do tego wyznaczonym.

§ 39. Przy przewożeniu preparatów nitroglicerynowych do otworów wewnętrznych, skrzynki zawierające te materiały powinny być ułożone w drugiej skrzynce drewnianej wyłożonej wiórami lub wojłokiem; ostatnia ta skrzynka powinna być zaopatrzona w mocne ucha ze sznura lub skóry.

§ 40. Do przewożenia wydanych robotnikom patronów z materiałami wybuchowymi jak również do powrotnego odstawiania tych, które nie zostały zużyte, robotnicy powinni być zaopatrzeni albo w woreczki skórzane, albo w skrzynki drewniane lub cynkowe.

V. Wydawanie materiałów wybuchowych.

§ 41. Materiały wybuchowe z magazynów i innych miejsc, do ich zachowania służących i znajdujących się tak na powierzchni jak i pod ziemią, wydawać powinien koniecznie sztejger albo inny dozorca-technik; prowadzący roboty wydaje materiały wybuchowe do rąk tylko tym osobom, które specjalnie do tego są wyznaczone (starszym robotnikom artelowym i t. p.).

Żadnej z tych osób nie powinna być wydawana większa ilość materiałów wybuchowych jak tylko ta, jaka jest potrzebna do użytku jednorazowego.

Zabrania się wydawać materiałów wybuchowych do rąk osobom, które nie doszły do lat siedemnastu wieku jak również osobom nietrzeźwego prowadzenia się.

§ 42. Wydane do użytku patrony, w czasie roboty powinny być zachowywane w oddzielnych, do tego przeznaczonych, torbach lub skrzynkach (§ 40), oraz we wskazanych przez sztejgera lub dozorcę miejscach bezpiecznych, o ile można oddalonych od zaboju robotniczych. Kapiszony powinny być zachowywane w osobnych skrzynkach oddzielnie od materiałów wybuchowych.

§ 43. Nieużyte wciągu jednej zmiany materiały wybuchowe, jak również zepsute i nieużyte kapiszony i lonty, razem z używanem

и фитили, вмѣстѣ съ употребленными для ихъ переноски и хранения сумками или ящиками, должны быть, по окончаніи смѣны, возвращены лицу, производящему выдачу этихъ предметовъ

§ 44. Воспрещается уносить съ собою взрывчатые матеріалы съ рудника или копи.

Примѣчаніе. Владѣльцы рудниковъ и копей, или ихъ повѣренные, обязаны слѣдить съ особымъ вниманіемъ за исполненіемъ рабочими изложенныхъ въ §§ 43 и 44 правилъ предосторожности.

VI. Расходование взрывчатыхъ матеріаловъ и приемы при употребленіи оныхъ.

§ 45. Всѣ предметы, нужные для взрывовъ, должны приобретаться управленіемъ рудника или копи и выдаваться рабочимъ.

§ 46. Рабочіе, получившіе патроны со взрывчатыми матеріалами, отнюдь не должны ихъ оставлять, даже на самое непродолжительное время, въ сборныхъ домахъ въ машинныхъ камерахъ, вблизи открытаго огня или какихъ либо топокъ, а равно близъ паропроводныхъ трубъ и паровыхъ цилиндровъ, или на такихъ мѣстахъ, гдѣ на нихъ могла бы дѣйствовать лучи солнца.

§ 47. При необходимости передѣлки патроновъ изъ взрывчатыхъ матеріаловъ, работа эта должна исполняться не иначе, какъ подъ надзоромъ надсмотрщика, особо для сего назначеннаго управленіемъ рудника. При передѣлкѣ патроновъ на дневной поверхности работа эта должна производиться или на открытомъ воздухѣ, или же въ такихъ свободныхъ помѣщеніяхъ, которыя совершенно отдѣлены отъ всякихъ другихъ зданій; въ самыхъ же рудникахъ и копияхъ работа эта можетъ быть производима только въ такихъ выработкахъ, которыя удалены отъ главныхъ шахтъ, откаточныхъ штрековъ и штрековъ, служащихъ для прохода рабочихъ, и, во всякомъ случаѣ, въ мѣстахъ не находящихся вблизи магазиновъ и другихъ помѣщеній, служащихъ для хранения взрывчатыхъ матеріаловъ. Присутствіе при этой работѣ постороннихъ лицъ оспрещается.

do ich przenoszenia i zachowania torbami lub skrzynkami, powinny być, po ukończeniu zmiany, zwrócone osobie, która przedmioty te wydawała.

§ 44. Zabrania się wynosić ze sobą materiałów wybuchowych z kopalni.

Uwaga. Właściciele kopalni albo ich pełnomocnicy powinni ze szczególną bacznością przestrzegać, ażeby robotnicy stosowali się do zawartych w §§ 43 i 44 przepisów ostrożności.

VI. Wydatkowanie materiałów wybuchowych i sposoby przyjęte przy ich używaniu.

§ 45. Wszystkie przedmioty niezbędne do wybuchu powinien nabywać Zarząd kopalni i wydawać robotnikom.

§ 46. Robotnicy, którzy otrzymali patrony z materiałami wybuchowymi, nie powinni bynajmniej pozostawiać ich, choćby na czas jaknajkrótszy, w domach zbornych, w pokojach maszynowych, w blizkości otwartego ognia lub jakiegokolwiek bądź innego paliwa, jak również w blizkości rur przeprowadzających parę i cylindrów parowych albo w takich miejscach, w których mogłyby działać na nie promienie słońca.

§ 47. Wrazie konieczności przerabiania patronów z materiałów wybuchowych, robota taka powinna być dokonywana, koniecznie, pod nadzorem dozorca (nadsmotrszczyka), specjalnie do tego wyznaczonego przez Zarząd kopalni. Przy przeróbce patronów na powierzchni robota taka powinna się odbywać na dworze albo w takich wolnych pomieszczeniach, które są zupełnie oddzielone od wszelkich innych budynków; zaś w samych kopalniach robota taka może być dokonywana tylko w takich otworach, które są oddalone od głównych szybów, dróg przewozowych i dróg służących do przejścia dla robotników, a w każdym razie w miejscach, które się nie znajdują w blizkości magazynów i innych pomieszczeń, służących do zachowywania materiałów wybuchowych. Obecność przy tej robocie osób postronnych zabrania się.

§ 48. Къ замерзшимъ нитроглицериновымъ составамъ, а равно и къ ящикамъ или боченкамъ, въ которыхъ таковыя хранятся, не должно прикасаться твердыми предметами; въ такомъ видѣ они не должны употребляться для взрыва. а потому и не должны быть выдаваемы рабочимъ, но прежде должны быть нагрѣты до оттаиванія. Такое оттаиваніе нитроглицериновыхъ составовъ должно быть произведено при помощи воды, нагрѣтой до $+50^{\circ}$ Цельсія, въ металлическихъ сосудахъ, въ которыхъ взрывчатый матеріалъ не долженъ приходить въ соприкосновеніе съ водою.

Чтобы послѣ выдачи патроновъ изъ нитроглицериновыхъ препаратовъ таковыя не замерзли, патроны эти должны быть хранимы рабочими подъ платьемъ, по возможности ближе къ тѣлу.

§ 49. Нитроглицериновые препараты, начинающіе разлагаться (что узнается по острому запаху и измѣненію цвѣта лакмусовой бумажки, которая должна постоянно находиться въ ящикѣ съ этими препаратами), не должны быть употребляемы въ работу; они должны быть сожжены на открыгомъ огнѣ, въ мѣстѣ, удаленномъ отъ строеній, въ присутствіи штейгера или досмотрщика.

§ 50. Готовые заряды нитроглицериновыхъ препаратовъ, т. е. патроны, соединенные съ капсюлями, не должны храниться въ запасѣ; заряды эти должны быть приготовляемы непосредственно передъ ихъ употребленіемъ, чрезъ соединеніе сихъ патроновъ съ фитилемъ и капсюлемъ.

§ 51. Заряженіе шпуровъ порохомъ или алькалоксидомъ и другими сыпучими взрывчатыми веществами безъ патроновъ воспрещается.

Для приготовленія сихъ патроновъ должно употреблять хорошо проклеенную бумагу или другой нелегко подвергающійся тлѣнію матеріалъ.

§ 52. Заряженіе шпуровъ посредствомъ забивки въ нихъ ударныхъ патроновъ и самый взрывъ должны производиться исключительно лицами (штейгеромъ или другимъ техническимъ надсмотрщикомъ), особо для того назначенными, при чемъ лица сіи должны знать скорость горѣнія употребляемаго фитиля.

Фитили при зарядахъ должны быть надлежащей длины, чтобы не могло послѣдовать преждевременнаго взрыва.

§ 48. Do składników nitroglicerynowych zamarzłych jak również do skrzynek i beczulek, w których się takowe znajdują, nie należy dotykać się przedmiotami twardymi; w takim stanie nie powinny być używane dla sprowadzenia wybuchu, i dla tego nie powinny być wydawane robotnikom; lecz uprzednio powinny być ogrzewane dopóki nie odtają. Takie odtajanie powinno być dokonywane zapomocą wody, ogrzanej do $+50^{\circ}$ Celsjusza, w naczyniach metalicznych, w których materyał wybuchowy nie powinien się stykać z wodą.

Ażebym po wydaniu patronów z preparatów nitroglicerynowych takowe nie zamarzyły, patrony takie robotnicy trzymać powinni pod odzieżą, o ile można jaknajbliżej ciała.

§ 49. Preparaty nitroglicerynowe, które zaczynają się rozkładać (co poznać można po silnym zapachu i zmianie koloru bibułki lakmusowej, która powinna się znajdować stale w skrzynce z temi preparatami), nie powinny być używane do roboty; powinny być spalone na otwartém ogniu, w miejscu oddalonym od budowli, w obecności sztejgera lub dozorczy.

§ 50. Gotowe naboje preparatów nitroglicerynowych, t. j. patrony połączone z kapiszonami, nie powinny być chowane na zapas; naboje te powinny być przygotowywane bezpośrednio przed ich użyciem, przez połączenie tych patronów z lontem i kapiszonym.

§ 51. Zapalania szpurów prochem albo alkalioksydem i innymi sypkimi materyałami wybuchowymi bez patronów zabrania się.

Do wyrobu tych patronów należy używać dobrze posklejany papier albo inny niełatwo palący się materyał.

§ 52. Zapalanie szpurów zapomocą zabijania w takowe patronów zapalających się od uderzenia i samo sprowadzenie wybuchu powinno być dokonane wyłącznie przez osoby (sztejgera lub innych dozorców technicznych) specjalnie do tego wyznaczone; przytém osoby te powinny wiedzieć, z jaką szybkością pali się używany lont.

Lonty przy nabojach powinny być należytej długości, ażeby nie mógł nastąpić wybuch przedczesny.

§ 53. Для забивки шпуровъ должны быть употреблены исключительно только мягкія породы, не могущія при ударѣ дать искръ.

Употребленіе желѣзныхъ или стальныхъ штревелей запрещается.

§ 54. При изготовленіи зарядовъ (§ 50), а равно при зарядкѣ шпуровъ куреніе табаку воспрещается.

§ 55. Передъ зажиганіемъ фителей для производства взрыва находящихся вблизи рабочихъ должно предупреждать особымъ призывомъ на рудникѣ или кони сигналомъ о предстоящемъ взрывѣ.

§ 56. Если взрывочныя работы производятся въ такихъ мѣстахъ, изъ конхъ рабочіе не могутъ скоро укрыться въ боковые ходы, то, для предохраненія рабочихъ отъ ушиба оторванными кусками породы, должны быть употреблены искусственныя сооруженія. При проводѣ горизонтальныхъ и наклонныхъ выработокъ, таковыя должны состоять въ прочныхъ щитахъ; при углубленіи же шахтъ, или проводѣ вертикальныхъ выработокъ снизу вверхъ, должны быть устраиваемы прочныя полы; какъ щиты, такъ и полы должны находиться въ достаточномъ для огражденія рабочихъ разстояніи отъ рабочихъ забоевъ. Въ тѣхъ случаяхъ, когда удаленіе рабочихъ въ безопасныя мѣста невозможно, заряды должно взрывать посредствомъ гальваническихъ батарей.

§ 57. Если заряженный взрывчатый матеріаломъ шпуръ не выстрѣлитъ, или если взрывчатый матеріалъ сгоритъ безъ взрыва, то къ мѣсту этому не должно подходить въ теченіи слѣдующихъ за тѣмъ десяти минутъ.

Пороховые и гераклиновые невзорвавшіеся заряды слѣдуетъ заливать водою; въ невыстрѣлившихъ же шпурахъ, заряженныхъ нитроглицериновымъ составомъ, слѣдуетъ по возможности короче отрѣзать фитиль и затѣмъ заложить новый шпуръ не близко, но такъ, чтобы порода съ оставшимся зарядомъ могла быть оторвана.

§ 58. Выбуриваніе или вышпманіе зарядовъ изъ шпуровъ, не давшихъ выстрѣла, а равно и дальнѣйшее углубленіе неотрвавшихся шпуровъ воспрещается.

§ 59. При одновременномъ производствѣ нѣсколькихъ выстрѣловъ, зажиганіе всѣхъ зарядовъ должно производиться однимъ

§ 53. Do zabijania szpurów powinny być używane tylko miękkie pokłady, nie mogące przy uderzeniu wydawać iskier.

Używanie narzędzi żelaznych lub stalowych zabrania się.

§ 54. Przy wyrabianiu nabojów, jak również przy zapalaniu szpurów palenie tytoniu jest zabronione.

§ 55. Przed zapalaniem, dla sprowadzenia wybuchu, lontów znajdujących się w bliskości robotników, należy uprzedzić właściwym, przyjętym w kopalni, sygnałem o mającym nastąpić wybuchu.

§ 56. Jeżeli roboty około sprowadzenia wybuchu prowadzą się w takich miejscach, z których robotnicy nie mogą prędko się skryć w korytarzach bocznych, to dla zabezpieczenia robotników od zranienia oderwanymi kawałkami pokładu, powinny być używane urządzenia sztuczne. Przy przebijaniu poziomych lub pochyłych otworów urządzenia takie powinny stanowić silne sklepienia; zaś przy pogłębianiu szybów lub przebijaniu otworów prostopadłych z dołu do góry, powinny być urządzone mocne podłogi; tak sklepienia jak i podłogi powinny się znajdować w dostatecznej dla zabezpieczenia robotników odległości od zaboju robotniczych. W razie jeżeli oddalenie się robotników do miejsc bezpiecznych nie jest możebne, wybuch nabojów należy sprowadzać za pomocą baterij galwanicznych.

§ 57. Jeżeli zapalony materiałem wybuchowym szpur nie wystrzeli, albo jeżeli materiał wybuchowy spali się bez sprowadzenia wybuchu, to do miejsca tego nie należy się zbliżać w ciągu następujących dziesięciu minut.

Naboje prochowe i beraklinowe, które nie wybuchły, należy zalewać wodą; zaś od szpurów, zapalonych składnikiem nitroglicerynowym, które nie wystrzeliły, należy, o ile możności, jak najkrócej odciąć lont, a następnie założyć nowy szpur nie blisko, ale tak, żeby pokład z pozostałym nabojem mógł być oderwany.

§ 58. Świdrowanie lub wyjmowanie nabojów ze szpurów, które nie wystrzeliły, jak również dalsze pogłębianie nieoderwanych szpurów zabrania się.

§ 59. Przy równoczesnym dokonywaniu kilku wystrzałów wszystkie naboje zapalać powinna jedna i ta sama osoba (§ 52); zaś

и тѣмъ же лицомъ (§ 52); остальные же рабочіе въ это время должны уходить въ безопасное мѣсто.

Если, однакожь, по усмотрѣнію штейгера или другаго технического надсмотрщика, одинъ рабочій не въ состояніи зажечь всѣ заряды, то вышепоменованныя лица могутъ дозволить произвести зажіганіе, смотря по необходимости, двумъ или болѣе рабочимъ. Рабочіе, которымъ будетъ поручено производство выстрѣловъ, при одновременномъ зажіганіи нѣсколькихъ зарядовъ, должны вести счетъ выстрѣламъ, дабы знать, всѣ ли зажженные заряды произвели взрывъ.

§ 60. Въ рудникахъ или кояхъ, въ коняхъ появляются гремучіе газы, производство всякихъ работъ со взрывчатыми матеріалами дозволяется не иначе, какъ при соблюденіи слѣдующихъ предосторожностей:

а) Взрывочныя работы должны производиться по указанію и подъ отвѣтственностію производителя работъ, который долженъ обращать главное вниманіе на отстраненіе могущихъ произойти взрывовъ посредствомъ достаточно сильнаго провѣтриванія тѣхъ рудниковъ или копей.

б) Производитель работъ, смотря по количеству отдѣляющагося гремучаго газа, долженъ или совѣтъ воспрещать взрывочную работу, или же дозволить ее съ крайнею осторожностію въ частяхъ рудника или копи, неимѣющихъ прямого сообщенія съ гремучимъ газомъ.

VII. Наблюденіе за расходованіемъ взрывчатыхъ матеріаловъ.

§ 61. На каждомъ рудникѣ или копи должны быть ведены книги для записыванія прихода и расхода взрывчатыхъ матеріаловъ, съ указаніемъ каждаго рода оныхъ отдѣльно. Книги эти должны быть прошнурованы и за печатью мѣстнаго горнаго начальства (т. е. на Уралѣ—Горнаго Правленія, въ другихъ же мѣстностяхъ—Окружныхъ Инженеровъ или Ревизоровъ), а тамъ, гдѣ такового нѣтъ—мѣстнаго губернскаго начальства.

pozostali robotnicy powinni się schronić w tym czasie w miejsce bezpieczne.

Jeżeli jednakże, podług uznania sztejgera lub innego dozorey technicznego, jeden robotnik nie jest w możności zapalić wszystkich naboju, pomienione osoby mogą pozwolić zapalać je, jeżeli to jest konieczne, dwom albo trzem robotnikom. Robotnicy, którym będzie poruczone dokonywanie wystrzałów, przy równoczesném zapalaniu kilku naboju, powinni prowadzić rachunek z wystrzałów, ażeby wiedzieć, czy wszystkie zapalone naboje sprowadziły wybuch.

§ 60. W kopalniach, w których się wydzielają gazy piorunujące, dokonywanie wszelkich robót z materyałami wybuchowemi jest dozwolone jedynie z zachowaniem następujących środków ostrożności:

a) Roboty wybuchowe powinny być prowadzone podług wskazówek i pod odpowiedzialnością wykonawcy robót, który powinien zwracać szczególną uwagę na zapobieżenie mogącym nastąpić wybuchom przez dostatecznie silne przewietrzanie tych kopalni.

b) Wykonawca robót, stosownie do ilości wydzielającego się gazu piorunującego, powinien albo zupełnie zabronić wysadzania, albo dozwolić go ze szczególną ostrożnością w tych częściach kopalni, które nie mają bezpośredniej komunikacyi z gazem piorunującym.

VII. Nadzór nad wydatkowaniem materyałów wybuchowych.

§ 61. W każdej kopalni powinny być prowadzone księgi do zapisywania przychodu i rozchodu materyałów wybuchowych, ze wskazaniem każdego ich rodzaju oddzielnie. Księgi te powinny być przeszuurowane i opatrzone pieczęcią miejscowej władzy górniczej (t. j. na Uralu—Zarządu Górniczego, a w innych miejscowościach—Inżynierów Okręgowych lub Rewizorów) a tam, gdzie takiej władzy nie ma—miejscowej władzy gubernialnej.

§ 62. Горнопромышленникъ обязанъ вести двѣ шнуровыя книги, изъ коихъ одна, общая по магазину, служить для записыванія отпуска взрывчатыхъ матеріаловъ на рудники, изъ сего магазина ими снабжаемыя, а другая—для записыванія матеріаловъ, отпущенныхъ на каждомъ рудникѣ рабочимъ. Въ этой послѣдней книгѣ подробно должно показываться имя и фамилія рабочаго, которому выданы взрывчатые матеріалы, а также количество выданныхъ ему и возвращенныхъ имъ по окончаніи смѣны взрывчатыхъ матеріаловъ, съ обозначеніемъ рода этихъ матеріаловъ.

§ 63. Горнопромышленники (владѣльцы и арендаторы рудниковъ, копей или другихъ горныхъ работъ), или же ихъ повѣренные, еженедѣльно обязаны провѣрить палочное количество взрывчатыхъ матеріаловъ, хранящихся въ ихъ магазинахъ и другихъ помѣщеніяхъ, и свидѣтельствовать о томъ своими подписями въ книгахъ, совмѣстно съ двумя главными рабочими или штейгерами.

§ 64. Горнопромышленники обязаны, по окончаніи каждаго мѣсяца, представлять мѣстному горному начальству (§ 61) извлеченія изъ книгъ, съ показаніемъ прихода, расхода и остатка имѣющихся въ принадлежащихъ имъ магазинахъ и другихъ помѣщеніяхъ взрывчатыхъ матеріаловъ, согласно особой формѣ. Горное начальство провѣряетъ наличные запасы взрывчатыхъ матеріаловъ, а также и правильность показаннаго въ книгахъ расхода сихъ матеріаловъ съ дѣйствительною въ нихъ потребностію.

§ 65. Горнопромышленникамъ, получившимъ разрѣшеніе на пріобрѣтеніе взрывчатыхъ матеріаловъ, воспрещается перепродавать, или же инымъ способомъ передавать другимъ лицамъ полученные ими взрывчатые матеріалы, партиями или даже въ самыхъ незначительныхъ количествахъ, не спросивъ на то разрѣшенія Горнаго Департамента.

VIII. О наблюденіи за исполненіемъ и объ отвѣтственности за нарушеніе настоящихъ правилъ.

§ 66. Наблюденіе за исполненіемъ настоящихъ правилъ и возбужденіе судебнаго преслѣдованія за нарушеніе оныхъ возлагается на обязанность мѣстнаго горнаго начальства (§ 61) и полиціи, на общемъ основаніи, съ тѣмъ, чтобы протоколы о такихъ нарушеніяхъ

§ 62. Przemysłowiec górniczy obowiązany jest prowadzić dwie księgi sznurowe, z których jedna, ogólna magazynowa, służy do zapisywania wydatków materiałów wybuchowych do kopalni, które zaopatrują się w tym magazynie, a druga—do zapisywania materiałów, wydanych w każdej kopalni robotnikom. W tej ostatniej księdze powinno być wskazane szczegółowo imię i nazwisko robotnika, któremu zostały wydane materiały wybuchowe oraz ilość wydanych mu i zwróconych przez niego, po ukończeniu zmiany, materiałów wybuchowych, z oznaczeniem rodzaju tych materiałów.

§ 63. Przemysłowcy górniczy (właściciele i dzierżawcy kopalni i innych robót górniczych), albo ich pełnomocnicy obowiązani są co tydzień sprawdzać ilość materiałów wybuchowych, jaka się rzeczywiście znajduje w ich magazynach i innych pomieszczeniach i poświadczać to swojemi podpisami w księgach, łącznie z dwoma głównymi robotnikami albo sztejgerami.

§ 64. Przemysłowcy górniczy obowiązani są, po ukończeniu każdego miesiąca, przedstawić miejscowej zwierzchności górniczej wyciąg z ksiąg, z wykazaniem przychodu, rozchodu i pozostałości znajdujących się w należących do nich magazynach, materiałów wybuchowych, podług oddzielnego wzoru. Zwierzchność górnicza sprawdza pozostałe zapasy materiałów wybuchowych jak również prawidłowość wykazanego w księgach rozchodu tych materiałów z rzeczywistą ich potrzebą.

§ 65. Przemysłowcom górniczym, którzy otrzymali pozwolenie na nabywanie materiałów wybuchowych zabrania się odprzedawać lub też w inny sposób odstępować komu innemu otrzymanych przez nich materiałów wybuchowych, partjami lub nawet w najmniejszych ilościach, nie wyjednawszy na to zezwolenia Departamentu Górniczego.

VIII. O nadzorze nad wykonaniem i o odpowiedzialności za naruszenie niniejszych przepisów.

§ 66. Nadzór nad wykonaniem niniejszych przepisów i rozpoznać do dochodzenia sądowego za ich naruszenie jest obowiązkiem miejscowej zwierzchności górniczej (§ 61) i policyi na ogólnej zasadzie; z tém zastrzeżeniem, ażeby protokoły co do takich naruszeń tych przepi-

этихъ правилъ, обнаруженіе коихъ требуетъ спеціальныхъ техническихъ познаній по строительной или горной части, составлялись полиціею совместно съ горнымъ начальствомъ, если таковое находится на мѣстѣ, а въ противномъ случаѣ — отсылались предварительно на его заключеніе.

§ 67. На горныхъ заводахъ, рудникахъ и кояхъ, принадлежащихъ казѣ, или же находящихся въ казенномъ управленіи, отвѣтственность за исполненіе сихъ правилъ несутъ управляющіе или завѣдывающіе ими на обязанность которыхъ возлагается и исполненіе всѣхъ изложенныхъ въ настоящихъ правилахъ требованій, относящихся къ владѣльцамъ заводовъ, рудниковъ и копей, или ихъ повѣреннымъ.

§ 68. За храненіе взрывчатыхъ веществъ внѣ установленныхъ складовъ, а равно за неимѣніе въ складахъ особыхъ отдѣленій для разныхъ взрывчатыхъ веществъ (§ 10), за устройство складовъ ближе опредѣленнаго разстоянія отъ строеній, дорогъ и пр., или не изъ дозволенныхъ матеріаловъ (§§ 12, 15 п. б, 17, 18 и 21), за неустройство вокругъ складовъ надлежащихъ насыпей или оградъ (§ 13), за неимѣніе при складахъ особыхъ переднихъ (§ 15 п. а и 20 п. а) и за неустройство громоотводовъ (§ 22) виновные подвергаются наказаніямъ опредѣленнымъ въ 22 и 24 ст. Высочайше утвержденныхъ 6 (18) Мая 1874 г. правилъ о торговлѣ охотничьимъ порохомъ храненіи и перевозкѣ пороха, а за несоблюденіе другихъ требованій сихъ правилъ — наказаніямъ, опредѣленнымъ въ 23 и 24 ст. означенныхъ правилъ отъ 6 (18) Мая 1874 г.

(С. У. и Р. П. 1880 г., N. 68, стр. 926)

sów, których wykrycie wymaga specjalnych wiadomości technicznych z dziedziny budownictwa i górnictwa, sporządzane były przez policję razem ze zwierzchnością górniczą, jeżeli takowa znajduje się w miejscu, a w przeciwnym razie — aby były uprzednio odsyłane do niej po wnioski.

§ 67. W zakładach górniczych i kopalniach, należących do skarbu lub też znajdujących się w zarządzie skarbowym, odpowiedzialność za wykonanie niniejszych przepisów ciąży na zarządzających lub zawiadujących niemi, których obowiązkiem jest również stosowanie się do wszystkich, w niniejszych przepisach zawartych wymagań, odnoszących się do właścicieli zakładów i kopalń albo ich pełnomocników.

§ 68. Za zachowanie materiałów wybuchowych poza ustanowionemi składami jak również za nieposiadanie w składach specjalnych oddziałów na materiały wybuchowe (§ 10), za urządzenie składów w bliższej odległości od budowli, dróg i t. d. aniżeli ta, jaka jest określona, lub z materiałów niedozwolonych (§§ 12, 15, ust. b. 17, 18 i 21); za nieurządzenie wokoło składów należytych nasypów lub ogrodzeń (§ 13); za nieposiadanie przy składach oddzielnych przedsionków (§ 15 ust. a i 20 ust. a) i za nieurządzenie piorunochronów (§ 22), winni ulegają karom, określonym w art. 22 i 24 Najwyższej zatwierdzonych d. 6 (18) Maja 1874 r. przepisów o handlu prochem myśliwskim, zachowaniu i przewozie prochu; a za niezachowanie innych wymagań niniejszych przepisów—karom, określonym w art. 23 i 24 wzmiankowanych przepisów z d. 6 (18) Maja 1874 roku.

7.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОМИТЕТА ПО
ДѢЛАМЪ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

Объ открытіи при Варшавскомъ институтѣ глухонѣ-
мыхъ и слѣпыхъ параллельныхъ отдѣленій
для глухонѣмыхъ.

Комитетъ по дѣламъ Царства Польскаго, въ засѣданіяхъ 20-го и 27-го Мая 1880 г., разсматривалъ представленіе бывшаго Министра Народнаго Просвѣщенія отъ 29-го Марта 1880 г. за N. 3978, объ открытіи при Варшавскомъ институтѣ глухонѣмыхъ и слѣпыхъ параллельныхъ отдѣленій для глухонѣмыхъ.

Комитетъ по дѣламъ Царства Польскаго, находя и съ своей стороны весьма полезнымъ открытіе параллельныхъ классовъ для глухонѣмыхъ и слѣпыхъ въ Варшавѣ, не встрѣтилъ препятствій къ учрежденію оныхъ на предложенныхъ основаніяхъ. Принявъ при этомъ во вниманіе заявленіе Министра Финансовъ, что въ виду приведенныхъ въ настоящемъ представленіи доводовъ, онъ признавалъ бы возможнымъ предоставить учителю чистописанія и рисованія въ означенныхъ параллельныхъ классахъ право на эмеритальную пенсію по правиламъ учебной службы, что не должно однако служить основаніемъ на будущее время къ предоставленію таковыхъ же правъ учителямъ сихъ предметовъ въ другихъ могущихъ учредиться учебныхъ заведеніяхъ въ Царствѣ Польскомъ, — Комитетъ полагалъ:

1) Открыть съ начала 1880—1881 учебнаго года, при Варшавскомъ институтѣ глухонѣмыхъ и слѣпыхъ параллельныя отдѣленія для глухонѣмыхъ, на имѣющіяся для сего въ распоряженіи института средства, предоставивъ законоучителю и преподавателямъ въ сихъ отдѣленіяхъ служебныя и пенсіонныя права, какими пользуются соотвѣтственные должностныя лица въ основныхъ классахъ означеннаго института; и

7.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE KOMITETU
DO SPRAW KRÓLESTWA POLSKIEGO.

O otwarciu przy instytucie Warszawskim głuchoniemych i ociemniałych oddziałów równoległych dla głuchoniemych.

Komitet do spraw Królestwa Polskiego, na posiedzeniach z dnia 20 i 27 Maja 1880 roku, rozpoznawał przedstawienie byłego Ministra Oświaty Publicznej z d. 20 Marca 1880 roku, za Nr. 3978, o otwarciu przy Warszawskim instytucie głuchoniemych i ociemniałych oddziałów równoległych dla głuchoniemych.

Komitet do spraw Królestwa Polskiego, uznając i ze swojej strony za bardzo pożyteczne otwarcie klas równoległych dla głuchoniemych i ociemniałych w Warszawie, nie napotykał przeszkód do ich utworzenia na projektowanych zasadach. Przyjąwszy nadto pod uwagę oświadczenie Ministra Finansów, że ze względu na przytoczone w niniejszém przedstawieniu dowody uznawałby za możliwe nadać nauczycielowi kaligrafii i rysunku w pomienionych klasach równoległych prawo do pensyi emerytalnej podług przepisów o służbie naukowej; co jednakże nie powinno służyć za zasadę na przyszłość do nadawania takich samych praw nauczycielom tych przedmiotów w innych zakładach naukowych, jakie w Królestwie Polskiem utworzone być mają,—Komitet *za właściwe uznawał*:

1) Otworzyć z początkiem roku szkolnego 1880—1881 przy Instytucie Warszawskim głuchoniemych i ociemniałych oddziały równoległe dla głuchoniemych z funduszów, jakie Instytut ma do rozporządzenia w tym celu, nadając nauczycielowi religii i innym nauczycielom w tych oddziałach takie same prawa służbowe i emerytalne, z jakich korzystają odpowiedni urzędnicy w głównych klasach pomienionego Instytutu.

2) Предоставить Управляющему Министерством Народнаго Просвѣщенія дать въ руководство симъ отдѣленіямъ особую инструкцію.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, на журналѣ Комитета, 4-го Іюня 1880 г., соизволилъ написать Собственноручно:

„Исполнить.“

(С. У и Р. П. 1880 г., N. 74, стр. 1146).

8.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ МНѢНІЕ ГОСУДАРСТВЕННАГО СОВѢТА.

О продолженіи отпуска въ распоряженіе Старшаго Предсѣдателя и Прокурора Варшавской Судебной Палаты суммъ на расходы по производству дѣлъ упраздненной Комисіи Юстиціи Царства Польскаго.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО восплѣдовавшее мнѣніе въ Соединенныхъ Департаментахъ Государственной Экономіи и Законовъ Государственнаго Совѣта, о продолженіи отпуска въ распоряженіе Старшаго Предсѣдателя и Прокурора Варшавской Судебной Палаты суммъ на расходы по производству дѣлъ упраздненной Комисіи Юстиціи Царства Польскаго, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

Подписалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.

10-го Іюня 1880 г.

2) Poruczyć Zarządzającemu Ministerjum Oświaty publicznej wydać specjalną dla tych oddziałów instrukcyą.

NAJJAŚNIEJSZY PAN, na protokule Komitetu, w d. 4 Czerwca 1880 r., raczył napisać Własnoręcznie:

„Wykonać“.

8.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY
PAŃSTWA.

O wydawaniu nadal do rozporządzenia Starszego Prezesa i Prokuratora Izby sądowej Warszawskiej fundusów na rozchody na prowadzenie spraw zniesionej Komisji Sprawiedliwości Królestwa Polskiego.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, zapadłe w połączonych Departamentach Ekonomii Państwowej i Praw, Zdanie Rady Państwa, o wydawaniu nadal do rozporządzenia Prezesa i Prokuratora Izby Sądowej Warszawskiej funduszu na rozchody na prowadzenie spraw zniesionej Komisji Sprawiedliwości Królestwa Polskiego. Najwyżej zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:
Prezes Rady Państwa *KONSTANTY*.

10-go Czerwca 1880 r.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ журнале Соединенныхъ Департаментахъ Государственной Экономіи и За-
ненныхъ Департа- коновъ, рассмотрѣвъ представленіе Министра
ментовъ Государ- Юстиціи о продолженіи отпуска въ распоряженіе
ственной Экономіи Старшаго Предсѣдателя и Прокурора Варшав-
и Законовъ 2-го Мая ской Судебной Палаты суммъ на расходы по про-
1880 г. изводству дѣлъ упраздненной Коммисіи Юстиціи
Царства Польскаго, *мнѣніемъ положилъ:*

1) Обязанности, перечисленныя въ пунктѣ 2-мъ Высочайшаго повеленія 30-го Іюня 1876 г., возлагать и впредь на Старшаго Предсѣдателя Варшавской Судебной Палаты, съ отпускомъ на содержаніе его канцеляріи, въ дополненіе въ Высочайше утвержденному 19-го Февраля 1875 г. штату названной Палаты, по десяти тысячъ рублей въ годъ.

2) Впредь до преобразованія Прокураторіи въ Царствѣ Польскомъ отпускать въ распоряженіе Прокурора Варшавской Судебной Палаты по *два тысячи рублей* въ годъ на расходы по дѣламъ указаннымъ въ п. 3 Высочайшаго повелѣнія отъ 30 Іюня 1876 г.

3) На покрытіе расхода за вторую половину текущаго года отпустить изъ Государственнаго Казначейства добавочнымъ кредитомъ на 1880 годъ *шесть тысячи рублей*, зачисляя этотъ расходъ въ счетъ остатковъ отъ заключенныхъ смѣтъ, съ 1-го же Января 1880 года потребную на сей предметъ сумму внести въ смѣты означеннаго Министерства установленнымъ порядкомъ.

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokółów: Połączonych Departamentów Ekono-
mii Państwowej i Finansów z d. 2-go Maja 1880 r.

Rada Państwa, w Połączonych Departamentach Ekonomii Państwowej i Praw, rozpoznawszy przedstawienie Ministra Sprawiedliwości o wydaniu nadal do rozporządzenia Starego Prezesa Izby Sądowej Warszawskiej funduszków na rochody na prowadzenie spraw zniesionej Komisji Sprawiedliwości Królestwa Polskiego *uchwaliła zdanie:*

1) Obowiązki wyszczególnione w ustępie 2-im Najwyższego rozkazu z d. 30 Czerwca 1876 r. włożył i nadal na Starszego Prezesa Izby Sądowej Warszawskiej, wydając na utrzymanie jego kancelarii, w uzupełnieniu do Najwyższej zatwierdzonego d. 19 Lutego 1875 roku etatu pomienionej Izby po *dziesięć tysięcy rubli* rocznie.

2) Aż do zreformowania Prokuratury Królestwa Polskiego wydawać co rok do rozporządzenia Prokuratora Izby Sądowej Warszawskiej po *dwa tysiące rubli* na rochody w sprawach wskazanych w ustępie 3-im Najwyższego rozkazu z d. 30 Czerwca 1876 r.

3) Na pokrycie rochodu obliczonego za drugą połowę bieżącego roku wydać ze Skarbu Państwa w formie kredytu dodatkowego na rok 1880, *sześć tysięcy rubli*, zaliczając ten rochód na rachunek pozostałości z zamkniętych budżetów; a od 1 Stycznia 1880 roku potrzebną na ten przedmiot sumę zaciągnąć do budżetów pomienionego Ministerium w ustanowiony sposób.

Oryginalne zdanie podpisali na protokołach Przewodniczący i Członkowie.

9.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ МНѢНІЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВѢТА.

О разрѣшеніи уплачивать проценты по отрѣзаннымъ отъ билетовъ Государственнаго Казначейства купонамъ.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспослѣдовавшее мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, о разрѣшеніи уплачивать проценты по отрѣзаннымъ отъ билетовъ Государственнаго Казначейства купонамъ, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнять.

Подписалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.
22-го Мая 1880 г.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ журналовъ: Депар- Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ о разрѣшеніи уплачивать проценты по отрѣзаннымъ ить билетовъ Государственнаго Казначейства купонамъ, *мнѣніемъ положилаъ:*
10 Апрѣля и Обща- отрѣзаннымъ ить билетовъ Государственнаго
го Собранія 5 Мая Казначейства купонамъ, *мнѣніемъ положилаъ:*
1880 г.

1) Проценты по билетамъ Государственнаго Казначейства, Высочайше утвержденной въ 1866 г. формы, уплачиваются въ главномъ, губернскихъ, областныхъ и уѣздныхъ казначействахъ предъявителямъ купоновъ отъ свихъ билетовъ; при чемъ, для полученіи процентовъ изъ уѣздныхъ казначействъ на сумму свыше трехсотъ рублей, казначейства должны быть извѣщены о семъ владѣльцами купоновъ за мѣсяць до наступленія срока; и

9.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY
PAŃSTWA.

O zezwoleniu na płacenie procentów podług odciętych
od biletów Skarbu Państwa
kuponów.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, zapadła na Ogólném Zebraniu Rady Państwa, Zdanie, o zezwoleniu na płacenie procentów podług odciętych od biletów Skarbu Państwa kuponów, Najwyżej zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:

Prezes Rady Państwa, *KONSTANTY*.

22-go Maja 1880 r.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokółów: Połączonych Departamentów Ekonomii Państwowej z dnia 10 Kwietnia i Ogólnego Zebrania z d. 5 Maja 1880 r.

Rada Państwa, w Połączonych Departamentach Ekonomii Państwowej i na Ogólném Zebraniu, rozpoznawszy wniesioną przez Ministra Finansów o zezwoleniu na płacenie procentów podług kuponów odciętych od biletów Skarbu Państwa, *uchwaliła zdanie:*

1) Procenty od biletów Skarbu Państwa Najwyżej zatwierdzonego w roku. 1866 wzoru, płaci Skarb Państwa albo kasy skarbowe gubernialne obwodowe i powiatowe okazicielom kuponów od tychże biletów; przytem dla otrzymania procentów z kas powiatowych na sumę przynoszącą trzysta rubli właściciele kuponów powinni uprzedzić pomienne kasy o swoim żądaniu na miesiąc przed nastąpieniem terminu, i

2) Къ платежу въ казначействахъ, на основаніи п. 10 положенія о билетахъ Государственнаго Казначейства, принимаются лишь билеты, имѣющіе при себѣ всѣ купоны, сроки оплаты коихъ *еще не вступили.*

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 76, стр. 1163).

10.

Высочайше утвержденное мнѣніе Государственнаго Совета.

Объ опредѣленіи отношеній инспекціи пересылки арестантовъ къ Главному Тюремному Управленію.

Комитетъ Министровъ, рассмотрѣвъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ по вопросу объ опредѣленіи отношеній инспекціи пересылокъ арестантовъ къ Главному Тюремному Управленію, положилъ:

1) Впредь до утвержденія въ законодательномъ порядкѣ пересылной системы арестантовъ, должность Главнаго Инспектора по пересылкѣ арестантовъ подчинить, по части собственно пересылки арестантовъ, Начальнику Главнаго Тюремнаго Управленія, съ тѣмъ, чтобы:

а) ближайшее опредѣленіе дѣятельности Главнаго Инспектора и порядка его дѣлопроизводства было предоставлено Начальнику Главнаго Тюремнаго Управленія;

б) должность Главнаго Инспектора была возложена на одного изъ генераловъ, съ оставленіемъ сего лица въ непосредственномъ вѣдѣніи Военнаго Министерства;

в) по отношенію къ участковымъ инспекторамъ, пользующимся правами губернскихъ воинскихъ начальниковъ, и по отношенію къ чинамъ конвойныхъ командъ, только при личной инспекціи отправленіе симъ командами конвойной службы, Главному Ин-

2) Przy wypłatach w kasach skarbowych na zasadzie ust. 10 postanowienia o biletach Skarbu Państwa przyjmuje się tylko bilety, mające przy sobie wszystkie kupony, co do których terminu wypłaty jeszcze nie nastąpiły.

Oryginalne Zdanie podpisali na protokołach Prezesi i Członkowie.

10.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE KOMITETU MINISTRÓW.

O określeniu stosunku inspekcji przesyłki więźniów do Głównego Zarządu Więzień.

Komitet Ministrów, rozpoznawszy przedstawienie Ministra Spraw Wewnętrznych w przedmiocie określenia stosunku inspekcji przesyłki więźniów do Głównego Zarządu Więzień, *uchwalił*:

1) Aż do zatwierdzenia w drodze prawodawczej systemu przesyłania więźniów, Urząd Głównego inspektora przesyłki więźniów, co się dotyczy przesyłania więźniów, poddać pod władzę Naczelnika Głównego Zarządu więzień, z tém zastrzeżeniem:

a) ażeby bliższe określenie działalności Inspektora Głównego i sposobu prowadzenia jego referatów było pozostawione Naczelnikowi Głównego Zarządu Więzień.

b) ażeby Urząd Inspektora Głównego był powierzony jednemu z generałów, z pozostawieniem tegoż generała pod bezpośredniem zawiadywaniem Ministerjum Wojny.

c) co się dotyczy inspektorów rewirowych, korzystających z praw naczelników wojennych gubernialnych, oraz co się dotyczy urzędników oddziałów konwojujących,—ażeby tylko przy osobistej inspekcji pełnienia przez te oddziały służby konwojowej Inspektorowi Głównemu na-

спектору предоставлены были права начальника мѣстныхъ войскъ военнаго округа;

г) предѣль завѣдыванія Главнымъ Инспекторомъ содержащихся на ссыльныхъ путяхъ конвойныхъ командъ былъ ограниченъ наблюдениемъ за отправлениемъ ими конвойной службы при арестантахъ и ревизіей дѣлопроизводства сихъ командъ по части служебнаго ихъ употребленія, при чемъ о замѣченныхъ въ обоихъ случаяхъ упущеніяхъ, требующихъ какихъ либо мѣропріятій со стороны начальства мѣстныхъ войскъ въ округахъ, было докладываемо Главнымъ Инспекторомъ Начальнику Главнаго Штаба для зависящихъ отъ послѣдняго распоряженій и сношеній съ военно-окружнымъ начальствомъ;

и д) Главный Инспекторъ состоялъ членомъ Комитетовъ: Главнаго военно-тюремнаго и по передвиженію войскъ желѣзными дорогами и водою.

2) Содержаніе Главному Инспектору производить по смѣтѣ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ въ размѣрѣ трехъ тысячъ семисотъ двадцати пяти руб. въ годъ, и изъ суммъ Главнаго Интендантскаго Управленія жалованье по чину, квартирные деньги и деньщиные довольствіе по положенію.

3) При Главномъ Инспекторѣ назначить временно старшаго дѣлопроизводителя съ содержаніемъ въ двѣ тысячи рублей и младшаго дѣлопроизводителя съ содержаніемъ въ тысячу рублей въ годъ, на расходы же по дѣлопроизводству отпускать ежегодно двѣ тысячи рублей.

4) Должность Инспектора перевозки арестантовъ по желѣзнымъ дорогамъ уразднить.

5) Суммы, потребныя на содержаніе Главнаго Инспектора (3725 р.) и на расходы по его дѣлопроизводству (2 т. р.), а равно и на содержаніе двухъ дѣлопроизводителей при Главномъ Инспекторѣ (3 т. р.), въ общей сложности восемь тысячъ семьсотъ двадцать пять рублей въ годъ, вносить, начиная съ 1881 г., въ расходную смѣту Министерства Внутреннихъ Дѣлъ; причитающіяся въ текущемъ году по расчету времени издержки отнести на кредитъ, ассигнованный по ст. 7 § 26 дѣйствующей смѣты Министерства Внутреннихъ Дѣлъ; ассигнуемая же нынѣ по той же статьѣ § 26 смѣты Главному Инспектору и Инспектору по желѣзнымъ дорогамъ развѣдочныя деньги, въ количествѣ тысячи пятисотъ рублей еже-

dane były prawa naczelnika wojsk miejscowych okręgu wojennego.

d) ażeby zawiadywanie przez Inspektora Głównego utrzymaniami na drogach, po których przeważają się zesłańcy, oddziałami konwojowymi było ograniczone do nadzoru nad pełnieniem przez nich służby konwojowej przy więźniach i do rewizji referatów tych oddziałów w przedmiocie używania ich do służby; przytém, aby o zaważonych w obudwu razach opuszczeniach, wymagających przedsięwzięcia jakichkolwiek środków ze strony zwierzchności miejscowych wojsk w okręgach, Inspektor Główny komunikował Naczelnikowi Sztabu Głównego, dla tego iżby ten ostatni mógł wydać zależące od niego rozporządzenia i znieść się ze zwierzchnością wojenno-okręgową.

e) ażeby Inspektor Główny był członkiem Komitetów: Głównego Wojenno-więziennego i przewozu wojsk drogami żelaznemi i wodą.

2) Uposażenie dla Inspektora Głównego wydawać, podług budżetu Ministerium Spraw Wewnętrznych, w ilości *trzy tysiące siedmset dwadzieścia pięć* rubli rocznie, a z funduszów Głównego Zarządu Ir tendentury pensyą podług rangi, pieniądze kwaterunkowe i płacę na dziesiętka podług położenia.

3) Przy Inspektorze Głównym mianować tymczasowo referenta starszego, z uposażeniem po dwa tysiące rubli rocznie, i młodszego referenta, z uposażeniem po tysiąc rubli rocznie; zaś na rozchody na prowadzenie referatów wydawać rocznie dwa tysiące rubli.

4) Urząd Inspektora przewozu więźniów drogami żelaznemi znieść.

5) Fundusze potrzebne na uposażenie Inspektora Głównego (3725 rs.) i na rozchody na jego referaty (2 t. rs.) tudzież na uposażenie dwóch referentów przy Inspektorze Głównym (3 t. rs.), w ogólnej sumie ośm tysięcy siedmset dwadzieścia pięć rubli rocznie, wnosić, poczynając od r. 1881, do budżetu rozchodów Ministerium Spraw Wewnętrznych; przypadające w roku bieżącym, obliczone za czas właściwy, wydatki pokryć z kredytu, asygnowanego podług art. 7 § 26 obowiązującego budżetu Ministerium Spraw Wewnętrznych; zaś asygnowane obecnie podług tegoż artykułu § 26 budżetu Inspektorowi Głównemu i Inspektorowi dróg żelaznych pieniądze na podróże, w ilości tysiąc pięćset rubli rocznie, przenieść do ogólnego kredytu,

годно, перечислить въ общій кредитъ, назначаемый по смѣтѣ Министрства Внутреннихъ Дѣлъ на расходы по командировкамъ; и

6) О включеніи дѣлопроизводства при Главномъ Инспекторѣ по пересылкѣ арестантовъ въ штатъ Главнаго Тюремнаго Управленія и о размѣрѣ потребныхъ на содержаніе оного постоянныхъ расходовъ предоставить Министру Внутреннихъ Дѣлъ войти, буде признаеть нужнымъ, съ представленіемъ въ законодательную власть по-рядѣ.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, въ 13-й день Іюля 1880 г., по-ложеніе Комитета Высочайше утвердить соизволилъ.

(С. У. и Р. П. 1880 г. N. 76 стр. 1178).

11.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ МНѢНІЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВѢТА.

О распредѣленіи суммъ, ассигнуемыхъ на разъѣзды и канцелярскіе расходы благочинныхъ Холмско-Варшавской епархіи.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспослѣдовавшее мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, о распредѣленіи суммъ, ассигнуемыхъ на разъѣзды и канцелярскіе расходы благочинныхъ Холмско-Варшавской епархіи, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

Подписалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.

22-го Мая 1880 г.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Вышесано изъ Государственный Совѣтъ, въ Департаментъ журнала Департа- Государственной Экономія, рассмотрѣвъ предста-

wyznaczonego podług budżetu Ministerjum Spraw Wewnętrznych na rozchody delegacyjne, i

6) Poruczyć Ministrowi Spraw Wewnętrznych, jeżeli to uzna za potrzebne, wnieść przedstawienie w drodze prawodawczej o objęciu referatów przy Inspektorze Głównym przesyłki więźniów etatem Głównego Zarządu więzień i o wyznaczenie wysokości niezbędnych na jego uposażenie stałych rozchodów.

NAJJAŚNIEJSZY PAN, d. 13 Czerwca 1880 r., postanowienie Komitetu Najwyżej zatwierdzić raczył.

11.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY PAŃSTWA.

O podziale funduszków asygnowanych na podróże i na rozchody kancelaryjne dla dziekanów dyecezyi Chełmsko-Warszawskiej.

JEGO CESARSKA MOŚĆ zapadłe w Departamencie Ekonomii Państwowej Rady Państwa zdanie, o podziale sum asygnowanych na podróże i rozchody kancelaryjne dla dziekanów dyecezyi Chełmsko-Warszawskiej, Najwyżej zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:

Prezes Rady Państwa *KONSTANTY*.

22 Maja 1880 r.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokółu Departamentu Państwowej, Rada Państwa, w Departamencie Ekonomii, rozpoznawszy przedstawienie byłego

мента Государ- вленіе бывшаго Оберъ-Прокурора Св. Синода ственной Экономіи о распредѣленіи суммъ, ассигнуемыхъ на разѣзды 10-го Апрѣля 1880 г. ды и канцелярскіе расходы благочинныхъ Холмско-Варшавской епархіи, *мыѣмъ положили*:

1) Ассигнуемые по § 4 ст. 1 и § 6 ст. 1 смѣты Св. Синода 2220 руб. на разѣзды и канцелярскіе расходы благочинныхъ Холмско-Варшавской епархіи распредѣлить согласно вповь составленному росписанію благочинныхъ округовъ въ означенной епархіи; и

2) Сообразно съ сямъ росписаніемъ, перенести изъ § 4 ст. 1 въ § 6 ст. 1 упомятой смѣты *четыреста двадцать руб.*, ассигнуемые на разѣзды и канцелярскіе расходы двумъ благочиннымъ Варшавскаго округа.

Подлинное мыѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

(С. У. и Р. И. 1880 г. N. 77, стр. 1195).

12.

Высочайшее повелѣніе, объявленное Мннстромъ
Путей Сообщенія.

О раздѣленіи содержанія инспекторовъ судоходства и ихъ помощниковъ на жалованье, столовыя, квартирныя и суточные деньги.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, по всеподданчѣйшему докладу Мннистра Путей Сообщенія, въ 20-й день Марта 1880 г., Высочайше разрѣшить соизволилъ:

1) получаемое инспекторами судоходства и помощниками ихъ содержаніе раздѣлить, вмѣсто существующихъ трехъ, на четыре части: на жалованье, столовыя, квартирныя и суточные деньги;

2) производить первые три вида довольствія въ теченіи всего года, а суточные только во время навигаціи;

3) размѣръ суточныхъ денегъ опредѣлить: а) для инспекторовъ судоходства, получающихъ содержанія отъ 3500 р. до 4000 р.

Ekonomii Państwo- Prokuratora Naczelnego Najświętszego Synodu,
wej z d. 10 Kwietnia o podziale sum, asygnowanych na podróże i rozcho-
1880 r. dy kancelaryjne dla dziekanów dyecezyi Chelmsko-

Warszawskiej, *uchwaliła zdanie:*

1) Asygnowane podług § 4 art. 1 i § 6 art. 1 budżetu Najśw. Synodu 2220 rs. na podróże i rozchody kancelaryjne dla dziekanów dyecezyi Chelmsko-Warszawskiej podzielić odpowiednio do nowo-sporządzonego rozkładu dekanatów w pomienionej dyecezyi i

2) Odpowiednio do tego rozkładu przenieść z § 4 art. 1 do § 6 art. 1 pomienionego budżetu *czteryście dwadzieścia rubli*, asygnowane na podróże i rozchody kancelaryjne dla dwóch dziekanów Okręgu Warszawskiego.

Oryginalne Zdanie podpisali na protokołach Prezesi i Członkowie.

12.

NAJWYŻSZY ROZKAZ, OBJAWIONY PRZEZ MINISTRA DRÓG KOMUNIKACYI.

O podziale uposażenia inspektorów żeglugi i ich pełnomocników na pensyą, pieniądze na stół, pieniądze kwaterunkowe i dyety.

JEGO CESARSKA MOSĆ podług najpoddańszego raportu Ministra Dróg Komunikacyi, w dniu 20-go Marca 1880 r. Najwyższej zezwolić raczył:

1) otrzymywane przez inspektorów żeglugi i ich pomocników uposażenie podzielić zamiast istniejących trzech na cztery części: na pensyą, pieniądze na stół, pieniądze kwaterunkowe i dyety.

2) wydawać pierwsze trzy rodzaje płacy wciągu całego roku, a dyety tylko w czasie nawigacyi.

3) wysokość dyet określić: a) dla inspektorów żeglugi, którzy pobierają od 3.500 rs. do 4.000 rs. rocznie po 3 rs. 50 kop. na dobę

въ годъ—по 3 р. 50 к. въ сутки или 105 р. въ мѣсяцъ, а для получающихъ отъ 3000 р. до 3500 р. въ годъ—по 3 р. въ сутки или 90 р. въ мѣсяцъ, и б) для помощниковъ инспекторовъ судоходства, получающихъ отъ 1800 р. до 2400 р.—по 2 р. въ сутки или 60 р. въ мѣсяцъ, а для получающихъ отъ 1200 р. до 1800 р. въ годъ—по 1 р. 50 коп. въ сутки или по 45 р. въ мѣсяцъ;

4) время выдачи суточныхъ денегъ ограничить временемъ навигаціи, считая оное не болѣе восьми мѣсяцевъ, и на этомъ основаніи крайній размѣръ суточныхъ денегъ допустить: для инспекторовъ судоходства 720 и 840 и для помощниковъ ихъ 360 и 480 р., и

5) за сѣмъ остальную часть получаемаго теперь чинами судоходныхъ инспекцій содержанія выдавать въ теченіи круглаго года: по $\frac{2}{5}$ —въ жалованье и столовые и по $\frac{1}{5}$ —въ квартирныя деньги.

(С. У. и Р. П. 1880 г., N. 77, стр. 1198).

13.

Высочайшее повелѣніе, объявленное Министромъ
Путей Сообщенія.

О производствѣ инспекторамъ судоходства и помощникамъ ихъ суточныхъ денегъ въ теченіи всего навигаціоннаго времени.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, 20-го Марта сего года, соизволивъ разрѣшить отдѣлнить, изъ получаемаго инспекторами судоходства и помощниками ихъ содержанія, извѣстную часть на выдачу суточныхъ денегъ въ теченіи навигаціоннаго времени, считая оное не болѣе восьми мѣсяцевъ.

Изъ полученныхъ Министерствомъ Путей Сообщенія свѣдѣній оказывается, что навигаціонное время продолжается: въ тринадцати инспекціяхъ отъ $6\frac{1}{2}$ до 8 мѣсяцевъ и въ пяти—отъ $8\frac{1}{3}$ до $9\frac{1}{2}$ мѣсяцевъ.

При такой неравномѣрности навигаціоннаго періода инспекторскіе чины, остающіеся при исполненіи своихъ обязанностей

czyli 105 rs. na miesiąc, a dla tych, którzy pobierają od 3000 rs. do 3500 rs. rocznie—po 3 rs. na dobę, czyli 90 rs. na miesiąc, i b) dla pomocników inspektorów żeglugi, pobierających od 1800 rs. do 2400, po 2 rs. na dobę czyli 60 rs. na miesiąc, a dla pobierających od 1200 do 1800 rocznie—po 1 rs. 50 kop. na dobę, czyli po 45 rs. na miesiąc.

4) wydawanie dyet ograniczyć czasem nawigacyi, licząc takowy nie więcej jak przez ośm miesięcy i na tej zasadzie najwyższą ilość dyet oznaczyć: dla inspektorów żeglugi 720 i 840, a dla ich pomocników 360 i 480 rs.; i

5) pozostałą zresztą część otrzymywanego obecnie przez urzędników inspekcji żeglugi uposażenia wydawać wciągu całego roku: po $\frac{2}{5}$ —jako pensją i pieniądze na stół, a $\frac{1}{5}$ —jako pieniądze kwaternkowe.

13.

NAJWYŻSZY ROZKAZ, OBJAWIONY PRZEZ MINISTRA DRÓG KOMUNIKACYI.

O wydawaniu inspektorom żeglugi i ich pomocnikom dyet wciągu całego czasu nawigacyi.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, d. 20 Marca bieżącego roku, Najwyżej zezwolił wydzielić z otrzymywanego przez inspektorów żeglugi i ich pomocników uposażenia pewną część na wydawanie dyet wciągu czasu nawigacyi, *licząc takowy nie więcej jak przez ośm miesięcy.*

Z otrzymanych przez Ministerjum Dróg Komunikacyi wiadomości okazuje się, że czas nawigacyi trwa: w trzynastu inspekcjach od $6\frac{1}{2}$ do 8 miesięcy i w pięciu od $8\frac{1}{3}$ do $9\frac{1}{2}$ miesięcy.

Przy takiej niejednostajności peryodu nawigacyjnego urzędnicy inspekcji, którzy pozostają przy wykonywaniu swoich obowiązków

болѣе 8 мѣсяцевъ, должны проводить все остальное время плаванія безъ полученія суточныхъ денегъ.

Принимая во вниманіе, что главнѣйшая цѣль испрошенія Высочайшаго разрѣшенія 20-го Марта 1880 года состояла въ удержаніи чинавъ судоходныхъ инспекцій какъ можно долѣе при исполненіи ихъ обязанностей и что цѣль эта не будетъ достигнута если суточные деньги не будутъ выдаваться за навигаціонное свѣше 8 мѣсяцевъ времени, — Министръ Путей Сообщенія испрашивалъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА соизволенія:

1) *восьмимѣсячный* періодъ навигаціи считать только для опредѣленія *среднихъ* окладовъ суточныхъ денегъ, именно: инспекторамъ судоходства, получающимъ содержаніе отъ 3000 до 3500 руб.—въ 720 руб. и отъ 3500 до 4000 руб. въ 840 руб. и помощникамъ ихъ, получающимъ содержаніе отъ 1200 до 1800 руб. — въ 360 руб. и отъ 1800 до 2400 руб. — въ 480 руб., и

2) по исключеніи этихъ окладовъ суточныхъ денегъ изъ общей цифры содержанія, остатокъ онаго выдавать въ теченіи круглаго года по $\frac{2}{5}$ въ жалованіе и столовые и по $\frac{1}{5}$ въ квартирное довольствіе; суточные же деньги производить по расчету упомянутыхъ окладовъ, именно: по 1 руб. 50 коп., по 2 руб., по 3 руб. и по 3 руб. 50 коп. въ день въ теченіи всего навигаціоннаго времени, съ сохраненіемъ единственнаго условія—не допускать превышенія общей причитающейся на содержаніе всѣхъ судоходныхъ инспекцій суммы.

На приведеніе вышеозначенныхъ предположеній Министра Путей Сообщенія въ исполненіе, ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, въ 12-й день Іюня 1880 года, Высочайшее соизволилъ.

dłużej jak przez 8 miesięcy, powinni przepędzać cały pozostały czas żeglugi bez otrzymywania dyet.

Zważywszy, że wyjednanie Najwyższego zezwolenia z dnia 20 Marca 1880 r. miało na celu głównie zatrzymanie inspekcji żeglugi jak można najdłużej przy wykonywaniu ich obowiązków i że ten cel nie będzie osiągnięty, jeżeli dyety nie będą wydawane za czas nawigacyjny dłuższy nad 8 miesięcy, Minister Dróg Komunikacji wyjednywał zezwolenie JEGO CESARSKIEJ MOŚCI:

1) ażeby *ośmiomiesięczny* peryod nawigacji był liczony jedynie przy określeniu *średnich* norm dyet, a mianowicie: dla inspektorów żeglugi, którzy pobierają od 3000 do 3500 rs.—po 720 rs. i od 3500 do 4000 rs.—po 840 rs. i dla ich pomocników: pobierających od 1200 do 1800 rs.—po 360 rs. a od 1800 do 2400 rs.—po 480 rs.; i

2) po potrąceniu tych normalnych dyet z ogólnej cyfry uposażenia, resztę takowego wydawać w ciągu całego roku po $\frac{2}{5}$ jako pensję i pieniądze na stół a po $\frac{1}{5}$ jako pieniądze kwaterunkowe dyety zaś wydawać podług norm wyżej wzmiankowanych, a mianowicie po 1 rs. 50 kop., po 2 rs., po 3 rs. i po 3 rs. 50 kop. dziennie *w ciągu całego czasu nawigacji*, przestrzegając jedynie, ażeby nie dopuścić przekroczenia ogólnej sumy przypadającej na uposażenie wszystkich inspekcji żeglugi.

Na wprowadzenie w wykonanie wyżej przytoczonych projektów Ministra Dróg Komunikacji, NAJJASNIEJSZY PAN, w dniu 12 Czerwca 1880 r. Najwyżej zezwolił.

14.

РАСПОРЯЖЕНІЕ, за Министра Внутреннихъ Дѣлъ, Товарища Министра Внутреннихъ Дѣлъ.

Объ изданіи новаго почтоваго дорожника.

Послѣ изданія въ 1875 году почтоваго дорожника произошло много значительныхъ измѣненій въ почтовыхъ сообщенияхъ отъ проведенія новыхъ линій желѣзныхъ дорогъ, переложенія почтовыхъ трактовъ, перевода станцій въ другіе пункты, измѣненія прогонной платы, а также учрежденія новыхъ трактовъ въ воссоединенной части Бессарабіи, въ областяхъ Ферганской, Карской и Батумской и въ другихъ губерніяхъ Имперіи.

Въ виду этого Государственный Совѣтъ, по представленію Министерства, призналъ необходимымъ составленіе новаго почтоваго дорожника и на исполненіе сего послѣдовало въ 12-й депъ Ноября 1879 г. Высочайше ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА соизволеніе.

Новый почтовый дорожникъ отпечатанъ и назначенъ въ продажу по два руб. за экземпляръ.

Представляя экземпляръ этого изданія, за Министра Внутреннихъ Дѣлъ, Товарищъ Министра проситъ Правительствующій Сенатъ сдѣлать распоряженіе, чтобы правительственные учрежденія и лица, имѣющія право посылать подвѣдомственныхъ имъ лицъ по дѣламъ службы на почтовыхъ лошадяхъ на счетъ казны и повѣряющія выдачи производимыя на прогоны, приобрѣли, на основаніи 242 ст. III т. Св. Зак. изд. 1876 г. и 544 ст. Св. воен. постановленій т. X. ч. IV кн. III, необходимые для сего экземпляры почтоваго дорожника.

Измѣненія и дополненія въ дорожникъ, которые могутъ послѣдовать послѣ его отпечатанія и до выхода прибавленія къ нему, должны быть дѣлаемы по объявленіямъ, помѣщаемымъ въ С.-Петербургскихъ Сенатскихъ Вѣдомостяхъ.

(С. У. и Р. II., 1880 г., N. 77, стр. 1207).

14.

ROZPORZĄDZENIE, ZA MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH,
TOWARZYSZA MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH.

O wydaniu nowego przewodnika pocztowego.

Po wydaniu w roku 1875 przewodnika pocztowego nastąpiło dużo znacznych zmian w komunikacjach pocztowych wskutek przeprowadzenia nowych linii dróg żelaznych, zmiany traktów pocztowych, przeniesienia stacyj pocztowych w inne punkta, zmiany wiorstowego, tudzież utworzenia nowych traktów w przyłączonej części Besarabii, w obwodach Fergańskim, Karskim, Batumskim i innych guberniach Cesarstwa.

Z tego względu Rada Państwa, podług przedstawienia Ministerjum, uznała za niezbędne sporządzenie nowego przewodnika pocztowego i na wykonanie tego nastąpiło w dniu 12 Listopada 1879 r Najwyższe NAJJAŚNIEJSZEGO PANA zezwolenie.

Nowy przewodnik pocztowy został wydrukowany i ma być sprzedawany po 2 ruble za egzemplarz.

Składając egzemplarz tego wydania, za Ministra Spraw Wewnętrznych, Towarzysz Ministra prosi Rządzący Senat o wydanie rozporządzenia, ażeby instytucye rządowe i urzędnicy, mający prawo posyłać osoby pod ich władzą pozostające w interesach służby koźmi pocztowymi na rachunek skarbu i sprawdzający wydawane na podróże pieniądze nabyli, na zasadzie art. 242 t. III Sw. Zak. wyd. z r. 1876 i art. 544 Sw. Post. Woj. t. X cz. IV ks. III, niezbędne do tego egzemplarze przewodnika pocztowego.

Zmiany i uzupełnienia w przewodniku, które mogą nastąpić po jego wydrukowaniu i przed wyjściem dodatku do niego powinny być robione podług ogłoszeń umieszczanych w S.-Petersburskich „Wiedomościach“ Senackich.

15.

РАСПОРЯЖЕНІЕ МИНИСТРА ПУТЕЙ СООБЩЕНІЯ.

О правилахъ о постепенномъ закрытіи плавучихъ мельницъ на судоходныхъ рѣкахъ губерній Царства Польскаго.

Министръ Путей Сообщенія представилъ въ Правительствующій Сенатъ утвержденныя имъ, 18-го Февраля 1880 г., на основаніи Высочайше утвержденнаго 15-го Марта 1879 г. положенія Комитета по дѣламъ Царства Польскаго, и по соглашенію съ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, правила о постепенномъ закрытіи плавучихъ мельницъ на судоходныхъ рѣкахъ губерній Царства Польскаго.

На подлинномъ написано: „Утверждены Министромъ Путей Сообщенія 18-го Февраля 1880 г.“

Подписалъ:

Директоръ Департамента шоссеиныхъ и водяныхъ сообщеній *П. Фадѣевъ.*

П Р А В И Л А

о постепенномъ закрытіи плавучихъ мельницъ на судоходныхъ рѣкахъ губерній Царства Польскаго.

1. Существующія на судоходныхъ рѣкахъ губерній Царства Польскаго плавучія мельницы относительно порядка содержанія ихъ и пользованія ими подчиняются нижеуказаннымъ правиламъ.

2. Плавучія мельницы не должны устанавливаться на судовомъ ходѣ, обозначенномъ судоходными знаками; при крутыхъ, легко подмываемыхъ берегахъ и при существованіи нѣсколькихъ рукавовъ, онѣ должны непременно отходить въ побочный рукавъ.

3. Плавучія мельницы могутъ устанавливаться у берега не иначе, какъ съ согласія прибрежнаго владѣльца, изложеннаго пись-

15.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA DRÓG KOMUNIKACYI.

**Dotyczące przepisów o stopniowém zamykaniu młynów
na rzekach spławnych w guberniach Kró-
lestwa Polskiego.**

Minister Dróg Komunikacyi przedstawił Rządzącemu Senatowi zatwierdzone przez Niego dnia 18 Lutego 1880 r., na zasadzie Najwyższej zatwierdzonego d. 15 Marca 1879 r. postanowienia Komitetu do spraw Królestwa Polskiego i po porozumieniu się z Ministrem Spraw Wewnętrznych przepisy o stopniowém zamykaniu młynów pływających na rzekach spławnych w guberniach Królestwa Polskiego.

Na oryginale napisano: „Zatwierdzone przez Ministra Dróg Komunikacyi d. 18 Lutego 1880 r.“

Podpisał:

Dyrektor departamentu komunikacyj szosowych i wodnych *P. Fadiejew.*

P R Z E P I S Y

**o stopniowém zamykaniu młynów pływających na rzekach spław-
nych w guberniach Królestwa Polskiego.**

1. Istniejące na rzekach spławnych w guberniach Królestwa Polskiego młyny pływające, co do sposobu ich utrzymania i użytkowania z nich poddają się następującym przepisom.

2. Młyny pływające nie powinny być urządzone w miejscu, przez które przepływają statki i które oznaczone jest właściwemi znakami; przy spadzistych, łatwo ulegających podmuleniu brzegach i wraże istnienia kilku odnóg powinny koniecznie być umieszczane w odnogach bocznych.

3. Młyny pływające nie mogą być urządzone przy brzegu inaczéj, jak za zgodzeniem się właściciela brzegu, aktem piśmiennym,

менно и приложеннаго къ выдавшему владѣльцу мельницы свидѣтельству (п. 9), при чемъ отвѣтственность за поврежденія берега отъ дѣйствія мельницъ остается на нихъ обонхъ и владѣлецъ берега, давъ согласіе на занятіе его, не вправе заявлять претензій на укрѣпленіе берега изъ суммъ казны и комитета предохранительныхъ отъ наводненія дамбъ, или на счетъ патуральнаго шарварка.

4. Капитальное исправленіе существующихъ плавучихъ мельницъ, за указанными ниже изъятіями (п. 10), равно устройство новыхъ, воспрещается.

5. Черезъ каждыя три года производится осмотръ мельницъ, въ актъ о которомъ вносятся описаніе состоянія мельницъ, вліяніе на судоходство, неудобства или вредъ, оказываемые ими на судоходство и фарватеръ рѣки. и по этимъ даннымъ опредѣляется время, когда мельница должна быть уничтожена.

6. Если до истеченія назначеннаго для сноса мельницы срока (п.п. 5 и 8 в) будетъ претуплено къ выправленію (регулировка) рѣки, на которой стоитъ мельница, и при этомъ признано будетъ нужнымъ нѣкоторыя мельницы уничтожить, по причинѣ причиняемаго ими вреда фарватеру рѣки или судоходству, то таковыя мельницы, по распоряженію нижепернаго начальства, должны быть упразднены немедленно.

7. Для сего всѣмъ плавучимъ мельницамъ составляются списки, за подписью Инспектора судоходства и Начальниковъ уѣздовъ и дистанцій путей сообщенія въ четырехъ экземплярахъ: три—для означенныхъ должностныхъ лицъ и одинъ—для мѣстнаго Окружнаго Правленія путей сообщенія.

Примѣчаніе. Тамъ, гдѣ нѣтъ ни Инспектора судоходства, ни Начальника дистанцій, помянутые списки составляются Начальникомъ уѣзда и уѣзднымъ инженеромъ или архитекторомъ.

8. Въ списки эти вносятся:

а) званіе, имя и фамилія владѣльца мельницы;

б) мѣсто нахожденія мельницы;

в) состояніе мельницы при составленіи списка и приблизительное время, которое она, по состоянію своему, можетъ существовать и по мнованіи коего должна быть закрыта;

г) за тѣмъ, въ соотвѣтствующей графѣ, владѣльцемъ мельницы дается подписка въ томъ, что прописанныя въ спискѣ обстоятельства и обязанности владѣльцевъ мельницъ ему извѣстны.

dołączonym do wydanego właścicielowi młynu świadectwa (ust. 9); przytém odpowiedzialność za uszkodzenia brzegu wskutek działania młyna ciąży na ich obydwóch i właściciel brzegu, zgodziwszy się na jego zajęcie, nie ma prawa rościć pretensyj do wzmocnienia brzegu kosztem skarbu i komitetu do zapobieżenia zatopieniu grobli ani też na rachunek szarwarku naturalnego.

4. Naprawianie z gruntu istniejących młynów pływających z wyżej przytoczonymi wyjątkami (ust. 10), jak również urządzenie nowych zabrania się.

5. Co każde trzy lata odbywa się rewizya młynów i sporządza się akt z opisem stanu młynów, wpływu ich na żeglugę, niedogodności i szkód, jakie powodują dla żeglugi i dla drogi spławnej rzeki, i podług tych danych określa się czas, w którym młyn powinien być usunięty.

6. Jeżeli przed upływem terminu oznaczonego na zniesienie młynu (ust. 5 i 8 c) przystąpioném będzie do regulacyi rzeki, na której znajduje się młyn i przytém uznaném będzie za potrzebne niektóre młyny usunąć z powodu zrzędzanéj przez nie szkody dla drogi spławnej rzeki lub dla żeglugi, to młyny takie, z rozporządzenia władzy inżynierskiej, powinny być natychmiast zniesione.

7. W tym celu sporządzają się listy wszystkich młynów pływających, z podpisem Inspektora żeglugi i Naczelników powiatów i dystansów dróg komunikacyi, w czterech egzemplarzach: trzy—dla trzech tych urzędników i jeden—dla miejscowego Zarządu okręgowego dróg komunikacyi.

Uwaga. Tam, gdzie nie ma ani Inspektora żeglugi ani Naczelnika dystansu, wzmiankowane listy sporządza Naczelnik powiatu i inżynier powiatowy lub budowniczy.

8. Do list wnoszą się:

a) powołanie, imię i nazwisko właściciela młynu;
b) miejsce, w którym się młyn znajduje;
c) stan młynu przy sporządzeniu listy i, w przybliżeniu, czas, przez który, podług swojego stanu, może istnieć i po upływie którego powinien być zamknięty.

d) następnie, w odpowiedniej rubryce, właściciel młynu podpisem swoim poświadcza, że okoliczności w liście przytoczone i obowiązki właścicieli młynów są mu znane.

Примѣчаніе. Въ случаѣ перехода мельницы отъ прежняго владѣльца, за которымъ она значится по упомянутому списку, къ другому, послѣдній обязывается подписаться на нижеуказанномъ свидѣтельствѣ (§ 9) объ исполненіи вышеизложенныхъ правилъ.

9. Владѣльцамъ мельницъ выдается выписка, въ видѣ свидѣтельства изъ упомянутыхъ въ пунктахъ 7 и 8 списковъ, за подписью указанныхъ въ п. 7 лицъ. Безъ этого свидѣтельства существованіе плавучихъ мельницъ не допускается.

10. Дѣйствіе изложенныхъ въ пунктахъ 4, 5, 6, 7, 8 и 9 правилъ не распространяется на тѣ плавучія мельницы на судоходныхъ рѣкахъ губерній Царства Польскаго, которыя, по надлежащемъ освидѣтельствованіи ихъ, окажутся, по особымъ мѣстнымъ условіямъ, не причиняющимъ никакого вреда судоходству и берегамъ рѣкъ. Владѣльцамъ сихъ мельницъ выдается мѣстнымъ Инспекторомъ судоходства или Начальникомъ дистанціи, съ разрѣшенія Окружнаго Правленія путей сообщенія, или, если въ той мѣстности, гдѣ окажутся таковыя мельницы, нѣтъ ни Инспектора судоходства, ни Начальника дистанціи—Уѣзднымъ Начальникомъ, по сношеніи объ этомъ чрезъ Губернатора съ Окружнымъ Правленіемъ, дозволительныя свидѣтельства на безсрочное содержаніе и безпрепятственное исправленіе таковыхъ мельницъ, въ коемъ должно быть оговорено, что въ случаѣ, если такія мельницы окажутся со временемъ, по измѣнившимся обстоятельствамъ, вредными для судоходства и для береговъ рѣкъ, то безотлагательно будутъ приняты мѣры для примѣненія къ нимъ означенныхъ правилъ (пункты 4, 5, 6, 7, 8 и 9).

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 77, стр. 1208).

Uwaga. Wrazie przejścia młynu od poprzedniego właściciela, którego posiadanie poświadcza lista do innego, ten ostatni obowiązany jest podpisem swoim na wskazaném poniżej świadectwie (ust. 9) zobowiązać się do wykonania wyżej przytoczonych przepisów.

9. Właścicielom młynów wydaje się wypis, w formie świadectwa, z list wzmiankowanych w ustępach 7 i 8, z podpisem osób, wskazanych w ust. 7. Bez tego świadectwa istnienie młynów pływających nie jest dozwolone.

10. Moc obowiązująca przepisów, zawartych w ustępach 4, 5, 6, 7, 8 i 9, nie rozciąga się do tych młynów pływających w guberniach Królestwa Polskiego, co do których, po ich należytem zrewidowaniu, okaże się, iż żadnej szkody żegludze ani brzegom rzek nie przynoszą. Inspektor żeglugi albo Naczelnik dystansu, za pozwoleniem Zarządu Okręgowego dróg komunikacyi, albo, jeżeli w téj miejscowości, gdzie młyny takie się okażą, nie ma ani Inspektora żeglugi ani Naczelnika dystansu—Naczelnik powiatu, po porozumieniu się w tym względzie, zapośrednictwem Gubernatora, z Zarządem Okręgowym, wydaje właścicielowi tych młynów świadectwa zezwalające na bezterminowe utrzymywanie i bez przeszkód naprawianie tych młynów; w którym to świadectwie powinno być zastrzeżone, że wrazie jeżeli takie młyny okażą się, zczasem, wskutek zmienionych okoliczności, przynoszącemi szkodę żegludze i brzegom rzek, to bezzwłocznie będą przedsięwzięte środki dla zastosowania do nich rzeczonych przepisów (ustępy 4, 5, 6, 7, 8 i 9).

16.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ МНѢНІЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВѢТА.

О расходѣ на усиленіе канцелярскихъ средствъ Холмскаго духовнаго правленія и канцеляріи викарія Холмско-Варшавской епархіи.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспослѣдовавшее мнѣніе въ Департаментѣ Государственной Экономіи Государственнаго Совѣта, о расходѣ на усиленіе канцелярскихъ средствъ Холмскаго духовнаго правленія и канцеляріи викарія Холмско-Варшавской епархіи, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

Подписалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.
1-го Апрѣля 1880 г.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ журнала Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ
нала Департамента Государственной Экономіи, рассмотрѣвъ предста-
Государственной вленіе Оберъ-Прокурора Св. Синода о расходѣ на
Экономіи 23-го Фе- усиленіе канцелярскихъ средствъ Холмскаго ду-
враля 1880 г. ховнаго правленія и канцеляріи викарія Холмско-
Варшавской епархіи, *мнѣніемъ положилъ*: упразд-
нить одну должность члена Холмско-Варшавской духовной Конси-
сторіи и обратить имѣющій остаться свободнымъ по сей должности
окладъ въ *пятьсотъ руб.* на усиленіе канцелярскихъ средствъ Холм-
скаго духовнаго правленія и канцеляріи викарія Холмско-Варшав-
ской епархіи, съ перенесеніемъ, по принадлежности, оклада Секре-
таря при викаріѣ изъ штата архіерейскаго дома (§ 4 ст. 2 финан-
совой смѣты Св. Синода) въ штатъ Холмскаго духовнаго правленія
(§ 3 ст. 2 той же смѣты).

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями
и Членами.

(С. У. и Р. Ц., 1880 г., N. 78, стр. 1212).

16.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY
PAŃSTWA.

O rozchodzie na powiększenie środków kancelaryjnych
Zarządu duchownego Chełmskiego i kancelaryi wika-
ryusza dyecezyi Chełmsko-Warszawskiej.

JEGO CESARSKA MOŚĆ zapadłe w Departamencie Ekonomii Państwowej Rady Państwa, Zdanie, o rozchodzie na powiększenie środków kancelaryjnych Zarządu duchownego Chełmskiego i kancelaryi wikaryusza dyecezyi Chełmsko-Warszawskiej, Najwyżej zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:

Prezes Rady Państwa *KONSTANTY*.

1 Kwietnia 1880 r.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokołu Departamentu Ekonomii Państwowej z d. 23-go Lutego 1880 r.

Rada Państwa, w Departamencie Ekonomii Państwowej, rozpoznawszy przedstawienie Prokuratora Najświętszego Synodu o rozchodzie na powiększenie środków kancelaryjnych Zarządu duchownego Chełmskiego i kancelaryi wikaryusza dyecezyi Chełmsko-Warszawskiej, *uchwaliła zdanie:* znieść jedną posadę członka Konsystorza duchownego Warszawskiego i użyć pozostającą po zniesieniu téj posady płacę, w ilości *pięćset rubli*, na powiększenie środków kancelaryjnych Zarządu duchownego Chełmskiego i kancelaryi dyecezyi Chełmsko-Warszawskiej, przenosząc płacę Sekretarza przy wikaryuszu z etatu domu archierejskiego (§ 4 art. 2 budżetu Finans. Najśw. Synodu) do etatu Zarządu duchownego Chełmskiego (§ 3 art. 2 tegoż budżetu).

Oryginalne Zdanie podpisali na protokołach Prezesi i Członkowie.

17.

ВЫСОЧАЙШЕЕ ПОВЕДѢНІЕ, СООБЩЕННОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ СВЯТѢЙШИМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩИМЪ СИНОДОМЪ.

Объ учрежденіи въ Холмской духовной семинаріи должности учителя греческаго языка.

Святѣйшій Правительствующій Синодъ, въ вѣдѣніи своемъ, сообщилъ Правительствующему Сенату о воспослѣдовавшемъ, въ 22-й день Декабря 1879 г., Высочайшемъ соизволеніи на учрежденіе въ Холмской духовной семинаріи должности учителя греческаго языка, съ окладомъ жалованья по *семисотъ рублей* въ годъ изъ духовно-учебнаго капитала, съ вычетомъ 2% на пенсію въ составъ того же капитала, и съ присвоеніемъ сей должности соотвѣтствующихъ служебныхъ правъ и преимуществъ, согласно Высочайше утвержденному 24-го Октября 1876 г. положенію о правахъ и преимуществахъ лицъ, служащихъ при духовно-учебныхъ заведеніяхъ.

(С. У. и Р. П. 1880 г. N. 80, стр. 1246).

17.

NAJWYŻSZY ROZKAZ, ZAKOMUNIKOWANY RZĄDZĄCEMU
SENATOWI PRZEZ NAJWYŻSZY SYNOD
RZĄDZĄCY.

O utworzeniu w dyecezyi duchownej Chełmskiej posady
nauczyciela języka greckiego.

Najświętszy Rządzący Synod, w wydziale swoim, zakomunikował Rządzącemu Senatowi o zapadłym w dniu 22 Grudnia 1879 roku Najwyższém zezwoleniu na utworzenie w dyecezyi duchownej Chełmskiej posady nauczyciela języka greckiego, z płacą roczną po *rubli siedmset* z kapitału duchowno-naukowego, z potrąceniem 2% na emeryturę na rzecz tegoż kapitału, przywiązując do téj posady odpowiednie prawa i przywileje służbowe, zgodnie z Najwyżéj zatwierdzoném d. 24 Października 1876 r. postanowieniem o prawach i przywilejach osób służących przy zakładach duchowno-naukowych.

18.

Высочайшее повелѣніе, объявленное Военнымъ
Министромъ.

Относительно выдачи поудной преміи за
стальные рельсы.

Въ Комитетѣ Министровъ слушана записка Министра Финансовъ, отъ 30-го Апрѣля за N. 3548 (по Деп. торг. и ман.), относительно выдачи поудной преміи за остальные рельсы.

Разсмотрѣвъ это дѣло, съ участіемъ члена Государственнаго Совѣта, Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника Неболсина, по званію Предсѣдателя Высочайше учрежденной Коммисіи для пересмотра существующихъ постановленій о таможенныхъ пошлинахъ и льготахъ по привозу изъ за границы металловъ и металлическихъ издѣлій, Комитетъ полагалъ, въ разъясненіе и дополненіе Высочайше утвержденнаго 14-го Мая 1876 г. положенія Комитета Министровъ о мѣрахъ къ развитію въ Россіи сталерельсоваго производства, постановить:

1) Установленная поудная премія за стальные рельсы подлежитъ выдачѣ, на основаніи упомянутаго положенія, за тѣ изъ нихъ рельсовъ, кои будутъ выдѣланы исключительно изъ туземныхъ русскихъ матеріаловъ и снятыхъ съ русскихъ желѣзныхъ дорогъ старыхъ рельсовъ.

Примѣчаніе. Изъ сего правила допускается, въ видѣ особой льготы, исключеніе для владѣльцевъ учрежденныхъ до 1-го Января 1880 г. передѣльныхъ заводовъ, кои и при употребленіи ими при выдѣлкѣ стальныхъ рельсовъ, вмѣстѣ съ русскими, и иностранныхъ матеріаловъ не лишаются права на полученіе поудной преміи по частнымъ заказамъ, но съ соблюденіемъ при томъ слѣдующихъ условій:

18.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE KOMITETU MINISTRÓW.

Dotyczące wydawania premii od puda za relsy stalowe.

W Komitecie Ministrów słuchano notatki Ministra Finansów z d. 30-go Kwietnia za Nr. 3548 (w Dep. hand. i rękodz.), co do wydawania premii od puda za relsy stalowe.

Rozpoznawszy tę sprawę przy udziale członka Rady Państwa Radey Tajnego Nebołsyna, jako Prezesa Najwyżej zatwierdzonej Komisji do przejrzenia istniejących postanowień o cłach i ulgach przy wwozie z zagranicy metalów i wyrobów metalicznych, Komitet za właściwe uznawał, w wyjaśnieniu i uzupełnieniu Najwyżej zatwierdzonego d. 14-go Maja 1876 r. postanowienia Komitetu Ministrów, o środkach rozwinięcia w Rosyi przemysłu wyrobu relsów stalowych, postanowić:

1) Ustanowione premium od puda za relsy stalowe wydawane będzie, na zasadzie wzmiankowanego postanowienia, za te z relsów stalowych, które będą wyrobione wyłącznie z krajowych materiałów rosyjskich i ze starych relsów, zdjętych z dróg żelaznych rosyjskich.

Uwaga. Od tego przepisu ustanawia się, w formie specjalnego przywileju, wyjątek dla właścicieli założonych przed 1 Stycznia 1880 r. fabryk, używających przy przeróbce starych relsów na nowe razem z rosyjskimi i zagraniczne materyały, którzy nie pozbawiają się przez to prawa do otrzymywania premii od puda z obstalunków prywatnych, lecz z zachowaniem przytém następujących warunków:

а) Если на выдѣлку стальныхъ рельсовъ употреблены будутъ, кромѣ русскихъ, иностранные матеріалы, то премія выдается по количеству употребленныхъ въ дѣло русскихъ матеріаловъ;

б) Министру Путей Сообщенія предоставляется, для исчисления преміи за стальные рельсы, составить, по сношенію съ Министрами Финансовъ и Государственныхъ Имуществъ и Государственнымъ Контролеромъ, надлежащія контрольныя правила;

в) тѣмъ изъ заводчиковъ, кои не пожелаютъ подчиниться такому контролю, разрѣшить пользоваться премією въ опредѣленномъ уменьшенномъ размѣрѣ, именно: вмѣсто 35 к.—по 20 к., вмѣсто 30 к.—по 15 к., а вмѣсто 25 к. и 20 к.—по 10 к. съ пуда, предоставивъ ихъ усмотрѣнію подчиниться имѣющему быть установленнымъ контролю и, въ такомъ случаѣ, пользоваться, взамѣнъ уменьшенной, полною премією согласно п. а, по количеству употребленныхъ въ дѣло русскихъ матеріаловъ.

2) Изложенное въ п. 1-мъ разъясненіе вступаетъ въ законную силу съ 1-го Января 1881 г.

3) Указанныхъ въ примѣчаніи къ п. 1 и въ п. 2 льготъ вновь устраиваемымъ передѣльнымъ заводамъ не предоставлять;

и 4) Допущенное заключенными Правительствомъ съ заводчиками контрактами употребленіе иностранныхъ матеріаловъ для выдѣлки стальныхъ рельсовъ, въ случаѣ невозможности приобрести необходимое количество матеріаловъ въ Россіи, сохранить до окончанія срока сихъ контрактовъ.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, въ 23-й день Мая 1880 года, положеніе Комитета Высочайше утвердить соизволилъ.

a) Jeżeli na wyrób relsów stalowych użyte będą, oprócz rosyjskich, i materiały zagraniczne, to premium wydaje się odpowiednio do ilości użytych przy przeróbce materiałów rosyjskich;

b) Ministrowi Finansów porucza się sporządzić, po porozumieniu się z Ministrami Finansów i Dóbr. Państwa i z Kontrolerem Państwa, należyte przepisy kontroli co do obliczania premii za relsy stalowe;

i c) tym z fabrykantów, którzy nie zechcą poddać się takiej kontroli, pozwolić korzystać z premium w określonej zmniejszonej wysokości, a mianowicie: zamiast 35 kop.—po 20 kop., zamiast 30 kop. — po 15 kop., a zamiast 25 kop. i 20 kop. — po 10 kop. od puda; pozostawiając do ich uznania poddać się kontroli, jaka ma być ustanowioną, i w takim razie korzystać, zamiast zmniejszonego, z całkowitego premium, stosownie do ust. a, podług ilości użytych przy przeróbce materiałów rosyjskich.

2) Zawarte w ust. 1 wyjaśnienie otrzymuje moc obowiązującą od 1 Stycznia 1881 r.

3) Wskazanych w uwadze do ust. 1 i 2 ulg nowo-zakładanym fabrykom do przeróbki relsów nie nadawać;

i 4) Dozwolone w zawartych przez Rząd z fabrykantami kontraktach używanie materiałów zagranicznych przy wyrobie relsów stalowych, w razie niemożności nabycia niezbędnej ilości materiałów w Rosyi, zachować aż do upływu terminu tych kontraktów.

NAJJAŚNIEJSZY PAN, w dniu 23 Maja 1880 roku, postanowienie Komitetu Najwyżej zatwierdzić raczył.

19.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОМИТЕТА
МИНИСТРОВЪ.

О продленіи сроковъ для образованія общества цѣпнаго пароходства по р. Вислѣ и для полной оплаты акцій сего Общества.

Министръ Путей Сообщенія представлялъ на благоусмотрѣніе Комитета Министровъ ходатайство повѣреннаго учредителя Общества цѣпнаго пароходства по рѣкѣ Вислѣ, Полковника Висоцкаго, Прусскаго подданнаго Абега, о продленіи сроковъ для образованія Общества, при чемъ полагалъ продлить сроки: для образованія поминутаго Общества—до 17-го Января 1881 года, а для полной оплаты акцій Общества и устройства имъ цѣиной тяги—до 17-го Января 1882 г.

Комитетъ Министровъ, по журналу отъ 10-го Іюня сего года, полагалъ изложенное представленіе утвердить.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, въ 20-й день Іюня 1880 г., на положеніе Комитета Высочайше соизволилъ.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 81, стр. 1255).

19.

**NAJWYŻÉJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE KOMITETU
MINISTRÓW.**

O przedłużeniu terminu do utworzenia Towarzystwa łańcuchowej żeglugi parowej na rz. Wiśle i do zupełnej spłaty akcyj tegoż Towarzystwa.

Minister Dróg Komunikacyi przedstawiał do uznania Komitetu Ministrów prozbę pełnomocnika założyciela łańcuchowej żeglugi parowej na rz. Wiśle Pułkownika Wysockiego, poddanego Pruskiego Abegga o przedłużeniu terminów do utworzenia Towarzystwa, przytém za właściwe uznawał przedłużyć terminu: do utworzenia pomienionego Towarzystwa—do 17 Stycznia 1881 r., a do zupełnej spłaty akcyj tegoż Towarzystwa i urządzenia przez nie pociągu łańcuchowego—do 17 Stycznia 1882 r.

Komitet Ministrów, podług protokołu z d. 10 Czerwca bieżącego roku, za właściwe uznawał przytoczone postanowienie zatwierdzić.

NAJJAŚNIEJSZY PAN, w dniu 20 Czerwca 1880 r., na postanowienie Komitetu Najwyżéj zezwolił.

20.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ДѢЛАМЪ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

Объ учрежденіи въ гор. Сейнахъ трехкласснаго городского училища.

Комитетъ по дѣламъ Царства Польскаго, въ засѣданіи 1-го Апрѣля 1880 г., рассмотрѣвъ представленіе Министра Народнаго Просвѣщенія объ учрежденіи въ гор. Сейнахъ трехкласснаго городского училища, съ перечисленіемъ кредита на его содержаніе изъ § 10 въ § 9 финансовой смѣты Министерства Народнаго Просвѣщенія, *полагалъ*:

1) Въ гор. Сейнахъ (Сувалкской губ.) учредить трехклассное городское училище, съ примѣненіемъ къ нему тѣхъ основаній, кои Высочайшимъ повелѣніемъ 25-го Ноября 1873 г. указаны для примѣненія нормальнаго положенія о городскихъ училищахъ къ Варшавскому городскому училищу.

2) Къ городскому училищу въ гор. Сейнахъ примѣнить штатъ Варшавскаго трехкласснаго городского училища; и

3) Потребныя на содержаніе Сейнскаго трехкласснаго городского училища 3250 р. и на наемъ для него помѣщенія 600 р., всего 3850 р., отнести на счетъ назначеннаго по смѣтѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія кредита на пособія начальнымъ училищамъ Варшавскаго учебнаго округа, съ перечисленіемъ означенной суммы изъ § 10 статьи 2 въ § 9 статью 1 той же смѣты.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, на журналѣ о семъ Комитета, 13-го Апрѣля 1880 г., соизволилъ написать Собственноручно:

„Исполнить.“

20.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE KOMITETU DO SPRAW KRÓLESTWA POLSKIEGO.

O założeniu w mieście Sejnach szkoły trzyklasowej miejskiej.

Komitet do spraw Królestwa Polskiego, na posiedzeniu z dnia 1 Kwietnia 1880 roku, rozpoznawszy przedstawienie Ministra Oświaty Publicznej o utworzeniu w mieście Sejnach szkoły trzyklasowej miejskiej, przenosząc kredyt na utrzymanie takowej z § 10 do 9 budżetu finansowego Ministerjum Oświaty Publicznej, *za właściwe uznawał:*

1) W mieście Sejnach (gub. Suwalskiej) założyć szkołę trzyklasową miejską, z zastosowaniem do niej tych zasad, które wskazuje Najwyższy rozkaz z d. 25 Listopada 1873 r., co do zastosowania normalnego postanowienia o szkołach miejskich do szkoły miejskiej Warszawskiej.

2) Do szkoły miejskiej w Sejnach zastosować etat szkoły miejskiej trzyklasowej Warszawskiej.

3) Potrzebne na utrzymanie szkoły miejskiej trzyklasowej w Sejnach 3250 rs i na najem dla niej pomieszczenia 600 rs., ogółem 3850 rs. zaliczyć na rachunek wyznaczonego podług budżetu Ministerjum Oświaty Publicznej kredytu na zapomogi dla szkół początkowych okręgu naukowego-Warszawskiego, przenosząc pomienioną sumę z § 10 artykułu 2 pod § 9 artykułu 1 tegoż budżetu.

NAJJAŚNIEJSZY PAN, na protokule Komitetu w tym przedmiocie, d. 13-go Kwietnia 1880 r., raczył napisać Własnoręcznie:

„Wykonać.“

21.

ВЫСОЧАЙШЕЕ ПОВЕЛѢНІЕ, ОБЪЯВЛЕННОЕ МИНИСТРОМЪ
ПУТЕЙ СООБЩЕНІЯ.

О составѣ Совѣта Министерства Путей Сообщенія.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, по всеподданнѣйшему Министра Путей Сообщенія докладу, 10-го Юля 1880 г., Высочайше повелѣть соизволилъ:

1) Директоровъ Департаментовъ желѣзныхъ дорогъ и водныхъ и шосейныхъ сообщеній и Канцелярїи Министра Путей Сообщенія, имѣвшихъ доселѣ право, на основаніи ст. 9-й Высочайше утвержденнаго (по всеподданнѣйшему докладу исправлявшаго должность Министра) 31-го Декабря 1870 г. учрежденія Министерства Путей Сообщенія, присутствовать въ Совѣтѣ сего Министерства, съ правомъ голоса, только при разсмотрѣніи внесенныхъ ими дѣлъ и въ тѣхъ случаяхъ, когда предсѣдательствующій въ Совѣтѣ признаетъ сіе нужнымъ,—вести въ составъ Совѣта Министерства Путей Сообщенія, который, на основаніи ст. 12 т. I Общ. Образ. Мин., долженъ впродъ составляться, подъ предсѣдательствомъ Министра, изъ Товарища его и всѣхъ Директоровъ Департаментовъ и Канцелярїи Министра и Членовъ Совѣта по штату; изъ ихъ Директоръ Канцелярїи Министра (перенменованный по Высочайшему повелѣнію 28-го Февраля 1880 г. изъ Директора Департамента общихъ дѣлъ) обязанъ присутствовать, наравнѣ съ прочими Директорами, при разсмотрѣніи дѣлъ Совѣта на томъ основаніи, что, въ изытіе указаннаго въ ст. 101 того же Учрежденія порядка, при Совѣтѣ Министерства Путей Сообщенія положено имѣть, по ст. 11-й Учрежд. 31-го Декабря 1870 г., особы дѣлопроизводства, не состоящія въ зависимости отъ Директора Канцелярїи Министра;

и 2) Для успѣшнѣйшаго разсмотрѣнія дѣлъ, приглашать, впродъ по усмотрѣнію Министра, къ участію въ засѣданіяхъ Совѣта Министерства Путей Сообщенія не только владѣльцевъ заводовъ или членовъ знаменитаго купечества, какъ разрѣшено статьею 15

21.

NAJWYŻSZY ROZKAZ, OBJAWIONY PRZEZ MINISTRA DRÓG KOMUNIKACJI.

O składzie Rady Ministerjum Dróg Komunikacji.

NAJJASNIEJSZY PAN, podług najpoddańszego raportu Ministra Dróg Komunikacji, d. 10 Lipca 1880 r., Najwyżéj rozkazać raczył:

Dyrektorów Departamentów dróg żelaznych i komunikacji szosowych i wodnych oraz Kancelaryi Ministra Dróg Komunikacji, którzy, na zasadzie art. 9 Najwyżéj zatwierdzonej (podług najpoddańszego raportu sprawującego urząd Ministra) d. 31 Grudnia 1870 r., organizacji Ministerjum Dróg Komunikacji, mieli dotąd prawo być obecnymi w Radzie tegoż Ministerjum, z prawem do głosu, tylko przy rozpoznawaniu wniesionych przez nich spraw i w tych przypadkach, gdy przewodniczący w Radzie uzna to za potrzebne,—wprowadzić do składu Rady Ministerjum Dróg Komunikacji, która, na zasadzie art. 12 t. I Ogóln. Org. Miń., na przyszłość składać się powinna z Ministra, jako Przewodniczącego, jego Towarzysza i wszystkich Dyrektorów Departamentów i Kancelaryi Ministra i Członków Rady podług etatu; z pomiędzy nich Dyrektor Kancelaryi Ministra (przemianowany na mocy Najwyższego rozkazu z d. 28 Lutego 1880 roku z Dyrektora Departamentu spraw ogólnych) obowiązany jest być obecnym, narówni z innymi Dyrektorami, przy rozpoznawaniu spraw Rady na téj zasadzie, że, jako wyjątek od wskazanego w art. 101 tejże Organizacji porządku, przy Radzie Ministerjum Dróg Komunikacji postanowiono mieć podług art. 11 Organ. z dnia 31 Grudnia 1876 r. oddzielne referaty, niezależące od Dyrektora Kancelaryi Ministra;

i 2) Dla pomyślniejszego rozpoznawania spraw, zapraszać na przyszłość do udziału w posiedzeniach Rady Ministerjum Dróg Komunikacji, podług uznania Ministra, nie tylko właścicieli fabryk lub członków znamienitszego stanu kupieckiego, jak to jest dozwolone

т. I Общ. Учрежд. Мин., по вообще лицъ свѣдущихъ, состоящихъ в несостоящихъ на государственной службѣ, специально и близко знающихъ тѣ предметы, которые подлежатъ разсмотрѣнію сего Совѣта.

(С. У. и Р. П. 1880 г., N. 81, стр. 1264).

22.

Именной Высочайшій Указъ.

О передачѣ управленія казенными и въ вѣдѣніи казны состоящими лѣсами губерній Царства Польскаго въ завѣдываніе Министерства Государственныхъ Имуществъ.

УКАЗЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ.

Указомъ НАШИМЪ отъ 26-го Марта 1869 г. управленіе казенными имуществами и лѣсами въ губерніяхъ Царства Польскаго сосредоточено было временно въ Министерствѣ Финансовъ. Нынѣ признавъ за благо управленіе казенными и въ вѣдѣніи казны состоящими лѣсами въ снхъ губерніяхъ передать въ завѣдываніе Министерства Государственныхъ Имуществъ, повелѣваемъ:

1) Для завѣдыванія лѣсами въ десяти губерніяхъ Царства Польскаго учредить три окружныхъ Лѣсныхъ Управленія: одно для губерній Сувалкской и Ломжинской, другое для губерній Кѣледкой, Радомской, Люблинской и Сѣдлецкой и третье для губерній Варшавской, Калпнской, Петроковской и Плоцкой, назначивъ мѣстопробываніемъ снхъ управленій города: Сувалки, Радомъ и Петроковъ.

2) Означенныя управленія образовать изъ чиновъ поименованныхъ въ особомъ при семъ прилагаемомъ Росписаніи должностей и окладовъ и на содержаніе всѣхъ трехъ управленій отпускать ежегодно шестьдесятъ пять тысячъ семьсотъ двадцать рублей (65720 р.).

3) Окружнымъ Лѣснымъ Управленіямъ въ губерніяхъ Царства Польскаго присвоить, наравнѣ съ Управленіями Государствен-

w artykule 15 t. I Ogóln. Org. Minist., lecz wogóle osoby biegłe, pozostające lub niepozostające w służbie państwowej, specyjalnie i blisko obznajmione z temi przedmiotami, które ulegają rozpoznaniu téj Rady.

22.

IMIENNY NAJWYŻSZY UKAZ.

O powierzeniu zarządu lasami skarbowymi i pozostającymi pod zawiadywaniem Skarbu w guberniach Królestwa Polskiego Ministerjum Dóbr Państwa.

UKAZ DO RZĄDZĄCEGO SENATU.

Ukazem NASZYM z d. 26 Marca 1869 r. zarząd dóbr i lasów skarbowych w guberniach Królestwa Polskiego był zjednoczony tymczasowo w Ministerjum Finansów. Obecnie, uznawszy za pożyteczne zarząd lasami skarbowymi i pod zawiadywaniem Skarbu pozostającymi w tych guberniach powierzyć Ministerjum Dóbr Państwa, rozkazujemy:

1) Do zawiadywania lasami w dziesięciu guberniach Królestwa Polskiego utworzyć trzy okręgowe Zarządy leśne, a mianowicie: jeden — dla gubernij Suwalskiej i Łomżyńskiej, drugi — dla gubernij Kieleckiej, Radomskiej, Lubelskiej i Siedleckiej i trzeci — dla gubernij Warszawskiej, Kaliskiej, Piotrkowskiej i Plockiej, wyznaczając jako miejsce pobytu tych zarządów: Suwałki, Radom i Piotrków.

2) Pomienione Zarządy utworzyć z urzędników, wyszczególnionych w oddzielnym, przy niniejszym załączonym, rozkładzie urzędów i pensyj i na utrzymanie tych wszystkich trzech Zarządów wydawać rocznie sześćdziesiąt pięć tysięcy siedmset dwadzieścia rubli (65,720 rs.).

3) Zarządom leśnym okręgowym w guberniach Królestwa Polskiego nadać, narówni z Zarządami Dóbr Państwa w Cesarstwie, pra-

ныхъ Имуществъ въ Имперіи, права учрежденій губерпскихъ, опредѣленные въ Свод. Зак. т. II части 1 кн. 1 п 2, изд. 1876 г.

4) На Окружныя Лѣсныя Управленія возложить обязанности Казенныхъ Палатъ губерпій Царства по завѣдыванію лѣсами въ предѣлахъ власти, установленныхъ положеніемъ 26-го Марта 1869 г. объ учрежденіи сихъ Палатъ, при чемъ для рѣшенія тѣхъ дѣлъ, кои въ Палатахъ этихъ обсуждались коллегіально, Окружныя Управленія образуютъ коллегію изъ Начальника Округа, Старшаго Ревизора и Старшаго Дѣлопроизводителя.

5) Мѣстное управление казенными лѣсами въ лѣсничествахъ оставить безъ измѣненія впродъ до указаній оныя.

6) Центральное завѣдываніе лѣсами губерпій Царства Польскаго сосредоточить въ Лѣсномъ Департаментѣ.

7) Одновременно съ открытіемъ Окружныхъ Лѣсныхъ Управленій въ губерпіяхъ Царства Польскаго сдѣлать слѣдующія измѣненія и сокращенія въ составѣ учреждений, нынѣ завѣдывающихъ лѣсною частью въ этомъ краѣ:

а) Состоящіи при Казенныхъ Палатахъ губерпій Царства Польскаго Отдѣленія Государственныхъ Имуществъ перепменовать во „Временныя Отдѣленія“, упразднивъ во всѣхъ сихъ Отдѣленіяхъ должности: одного Ревизора и одного Помощника Дѣлопроизводителя и сверхъ сего въ Палатахъ Варшавской и Сувалкской упразднить должность Младшаго Дѣлопроизводителя, а въ Ломжинской должности Дѣлопроизводителей Старшаго и Младшаго. Отпускаемую по штату сихъ Отдѣленій сумму 1000 руб. каждому на канцелярскихъ чиновниковъ, уменьшить для Палатъ: Сувалкской и Ломжинской до 600 рублей на каждую, Варшавской—до 700 руб., для прочихъ же Палатъ—до 800 рублей;

б) установленныя Высочайше утвержденнымъ 26-го Марта 1869 г. Росписаніемъ техническихъ чиновъ по управленію государственныхъ имуществъ и лѣсовъ въ Царствѣ Польскомъ, должности Коммисаровъ и Адъюнктовъ по лѣсной части упразднить: и

в) изъ установленныхъ тѣмъ же Росписаніемъ должностей межевыхъ чиновъ упразднить: одного Ревизора перваго разряда и трехъ Ревизоровъ втораго разряда, семь Старшихъ Землемѣровъ втораго разряда, пять Землемѣровъ, семь Адъюнктовъ перваго и четырнадцать Адъюнктовъ втораго разряда.

8) Чиновниковъ, занимающихъ вышеозначенныя упраздненныя должности, оставить за штатомъ съ производствомъ имъ въ те-

wa instytucyj gubernialnych, określone w Swod. Zak. t. II cz. 1 ks. 1 i 2, wyd. z r. 1876.

4) Na Zarządy leśne okręgowe włożyć obowiązki Izb Skarbowych gubernij Królestwa, co do zawiadywania lasami w zakresie władzy, ustanowionym postanowieniem z d. 26 Marca 1869 r. o utworzeniu tych Izb; przytém dla rozstrzygnięcia tych spraw, które w pomienionych Izbach decydowane były kolegialnie, Zarządy okręgowe tworzą kolegium z Naczelnika okręgu, Starszego Rewizora i Starszego Referenta.

5) Miejscowy zarząd lasami skarbowemi w leśnictwach pozostawić bez zmiany aż do otrzymania w tym względzie wskazówek doświadczenia.

6) Centralne zawiadywanie lasami w guberniach Królestwa Polskiego zjednoczyć w Departamencie leśnym.

7) Równocześnie z otwarciem Zarządów leśnych okręgowych w guberniach Królestwa Polskiego wprowadzić następujące zmiany i redukeye w składzie instytucyj, które obecnie zawiadują działem lasów w tym kraju:

a) Znajdujące się przy Izbach Skarbowych w guberniach Królestwa Polskiego Oddziały Dóbr Państwa nazwać odtąd „Oddziałami tymczasowemi“, znosząc we wszystkich tych Oddziałach posady: jednego Rewizora i jednego Pomocnika Referenta i, oprócz tego, w Izbach Warszawskiej i Suwalskiej znieść posadę Młodszeo Referenta, a w Łomżyńskiej—posady Referenta Starszego i Młodszeo. Wydawana podług etatu tych Oddziałów sumę po 1000 rs. dla każdego na urzędników kancelaryjnych, zmniejszyć: dla Izb Suwalskiej i Łomżyńskiej do 600 rubli dla każdej, dla Warszawskiej—do 700 rs., a dla innych Izb—do 800 rubli dla każdej.

b) ustanowione w Najwyżej zatwierdzonym d. 26-go Marca 1869 r. Rozkładzie urzędów technicznych w zarządzie majątkami i lasami państwowemi w Królestwie Polskiem, posady Komisarzów i Adjunktów leśnictwa znieść; i

c) z ustanowionych w tymże Rozkładzie urzędów miernicznych znieść: jednego Rewizora pierwszej kategorii i trzech Rewizorów drugiej kategorii, siedmiu Geometrów Starszych drugiej kategorii, pięciu Geometrów, siedmiu Adjunktów pierwszej i czternastu Adjunktów drugiej kategorii.

8) Urzędników, którzy zajmują wyżej wymienione znoszące się posady uważać za spadłych z etatu i wydawać im wciągu lat dwóch

ченіи двухъ лѣтъ заштатнаго содержанія на основаніи ст. 141—143 Устава 10-го Марта 1859 года о службѣ гражданской въ Царствѣ Польскомъ, причисливъ ихъ на сіе время для занятій къ Казеннымъ Палатамъ или къ Окружнымъ Лѣснымъ Управленіямъ, смотря по надобности и сверхъ сего предоставить тѣмъ изъ ихъ, кои по окончаніи производства имъ заштатнаго содержанія не поступятъ вновь на службу, право воспользоваться льготами, установленными Высочайше утвержденнымъ 30-го Іюля 1868 г. положеніемъ Комитета по дѣламъ Царства Польскаго для чиновниковъ, оставшихся за штатомъ по случаю преобразованія гражданского управленія этого края.

9) Такія же права на заштатное содержаніе и на льготы, дарованныя положеніемъ 30-го Іюля 1868 г. предоставить тѣмъ чиновникамъ Отдѣла по Финансамъ Царства Польскаго Министерства Финансовъ, переведеннымъ въ сей Отдѣлъ изъ бывшаго Финансоваго Управленія Царства, которые по случаю изытія изъ его вѣдѣнія управленія казенными лѣсами Царства, уволены будутъ отъ постоянныхъ въ означенномъ Отдѣлѣ занятій.

10) Вновь учреждаемыя Окружныя Лѣсныя Управленія въ губерніяхъ Царства Польскаго открыть съ 1-го Ноября настоящаго 1880 года.

Приведеніе сихъ мѣръ въ дѣйствіе возлагается на Министра Финансовъ и на Управляющаго Министерствомъ Государственныхъ Имуществъ по принадлежности.

Правительствующій Сенатъ не оставитъ учинить надлежащее въ исполненію сего Указа НАШЕГО распоряженіе (1).

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано:

„АЛЕКСАНДРЪ.“

Въ Ропшѣ,
8-го Августа 1880 г.

(С. У. и Р. II., 1880 г., N. 82, стр. 1280).

(1) См. таблицы въ концѣ тома.

(Прин. издат.).

uposażenie pozaetatowe na zasadzie art. 141—143 Ustawy z d. 10-go Marca 1859 r. o służbie cywilnej w Królestwie Polskiem, zaliczając ich na ten czas do zajęć w Izbach Skarbowych albo w Zarządach leśnych okręgowych, stosownie do potrzeby i, oprócz tego, tym pomiędzy nich, którzy po upływie terminu, wciągu którego pobierać mają uposażenie pozaetatowe, nie będą mianowani gdzieindziej, nadać prawo do korzystania z ulg, ustanowionych Najwyżej zatwierdzoneń d. 30-go Lipca 1868 r. postanowieniem Komitetu do spraw Królestwa Polskiego dla urzędników, spadających z etatu z powodu reformy zarządu cywilnego w tym kraju.

9) Takie same prawa do uposażenia pozaetatowego i do ulg nadanych postanowieniem z d. 30 Lipca 1868 r. nadać tym urzędnikom Oddziału do Finansów Królestwa Polskiego Ministerjum Finansów, przeniesionym do tego oddziału z byłej Dyrekcji Finansów Królestwa Polskiego, którzy z powodu wyjęcia z pod jego zawiadywania zarządu lasami skarbowemi Królestwa, będą uwolnieni od stałych zajęć w tym oddziale.

10) Nowo-utworzone Zarządy leśne okręgowe w guberniach Królestwa Polskiego otworzyć od 1-go Listopada bieżącego 1880 roku.

Wprowadzenie tych środków w wykonanie porucza się Ministrowi Finansów i Zarządzającemu Ministerjum Dóbr Państwa, stosownie do kompetencji.

Rządzący Senat nie zaniedba, co do wykonania niniejszego Ukażu, należytego wydać rozporządzenia (1).

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką podpisano:

„ALEXANDER“

W Ropszy,
d. 8 Sierpnia 1880 r.

(1) Patrz tablice na końcu tomu.

(Przyp. wydawcy).

23.

ВЫСОЧАЙШЕЕ ПОВЕЛѢНІЕ, ОБЪЯВЛЕННОЕ МИНИСТРОМЪ
ЮСТИЦІИ.

Объ обмѣнѣ Министерской деклараціи относительно
таксъ для Русско-Германской Телеграфной
корреспонденціи.

Съ Высочайшаго соизволенія ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА
заключена и обмѣнена между Нашимъ и Германскимъ Правитель-
ствами Министерская деклараціи относительно таксъ для Русско-
Германской телеграфной корреспонденціи въ отмѣну таковой же,
заключенной 11 (23) Августа 1878 г.

ДЕКЛАРАЦІЯ. (*)

Лондонскою Международною Телеграфною Конференціею бы-
ло принято въ 1879 году, вмѣстѣ съ послѣднимъ тарифомъ, общее
пониженіе таксы. Въ виду сего Россійское и Германское ИМПЕ-
РАТОРСКІЯ Правительства, желая примѣнить это пониженіе таксы
въ телеграфной корреспонденціи между ихъ обоюдными Государ-
ствами, — рѣшили замѣнить новымъ соглашеніемъ таковое же отъ
6 (18) Мая 1878 г., которое было утверждено Министерскими де-
кларациями, подписанными: Россійскимъ Уполномоченнымъ 11 (23)
Августа 1878 г. и Германскимъ Уполномоченнымъ 4 (16) Сентября
того же года.

(*) DÉCLARATION.

La Conférence télégraphique Internationale de Londres ayant
adopté en 1879, avec le tarif par mot, une réduction générale des

23.

NAJWYŻSZY ROZKAZ, OBJAWIONY PRZEZ MINISTRA
SPRAWIEDLIWOŚCI.

O wymianie deklaracji Ministeryalnej, dotyczącej taks
dla korespondencji telegraficznych pomiędzy
Rosyą a Niemcami.

Za Najwyższém NAJJAŚNIEJSZEGO PAŃA zezwoleniem zawartą została pomiędzy Rządem Naszym a Niemieckim Deklaracya Ministeryalna, dotycząca taks dla korespondencyj telegraficznych pomiędzy Rosyą a Niemcami, z uchyleniem takiej samej taksy, zawartej d. 11 (23) Sierpnia 1878 r.

DEKLARACYA (*).

Konferencya Telegraficzna Międzynarodowa Londyńska uchwała w roku 1879, równocześnie z taryfą wyrazową, ogólne obniżenie taksy. Z tego względu, Rządy Cesarskie Rosyjski i Niemiecki, życząc sobie zastosować to obniżenie taksy do korespondencyj telegraficznych pomiędzy ich państwami, postanowiły zastąpić nową ugodą, ugodę z d. 6 (18) Maja 1880 roku, która była zatwierdzona deklaracyami ministeryalnemi, podpisanemi: przez Połnomocnika Rosyjskiego d. 11 (23) Sierpnia 1878 r. i przez Pełnomocnika Niemieckiego d. 4 (16) Września tegoż roku.

taxes et les Gouvernemens IMPÉRIAUX de Russie et d'Allemagne désirant appliquer cette réduction à la correspondance télégraphique entre leurs Etats respectifs, ont résolu de remplacer par un nouvel arrangement celui du 6 (18) Mai 1878 qui avait été confirmé par les

Въ слѣдствіе этого соглашенія Директоры Телеграфныхъ Управленій обонхъ Государствъ, согласно постановленіямъ статьи 17-й международной телеграфной конвенціи отъ 10 (22) Іюля 1875 года и статьи XVI Регламента международной телеграфной службы, приложеннаго къ этой конвенціи и пересмотрѣннаго въ 1879 году Лондонскую Конференцію, — заключили, подъ условіемъ утвержденія ихъ Правительствами, настоящую декларацію, содержаніе коей отъ слова до слова слѣдующее:

Соглашеніе между Россією и Германією по телеграфной корреспонденціи.

На основаніи статьи 17 заключенной въ С.-Петербургѣ международной телеграфной конвенціи и статьи XVI приложеннаго къ ней Регламента международной службы, пересмотрѣннаго въ Лондонѣ, нижеподписавшіеся заключили, подъ условіемъ высшаго утвержденія, слѣдующее соглашеніе:

1.

За непосредственный обмѣнъ телеграммъ, исходящихъ изъ Германіи въ Россію и изъ Россію въ Германію, назначается слѣдующая плата:

Déclarations ministérielles signées: par le Plénipotentiaire de Russie le 11 (23) Août 1878 et par celui d'Allemagne le 4 (16) Septembre de la même année.

En conséquence de cet accord les directeurs des Administrations télégraphiques des deux Empires, en vertu des stipulations de l'Art. 17 de la Convention télégraphique internationale du 10 (22) Juillet 1875 et de l'Art. XVI du Règlement de service international appartenant à cette convention et revu par la Conférence de Londres de l'année 1879, ont conclu, sous la réserve de l'approbation de leurs Gouvernements, un Arrangement dont la teneur est mot pour mot comme suit:

Wskutek téj ugody Dyrektorzy Zarządów telegraficznych obu dwu Państw, zgodnie z postanowieniem artykułu 17 Konwencji telegraficznój Międzynarodowój z d. 10 (22) Lipca 1875 r. i artykułu XVI Regulaminu międzynarodowój obsługi telegraficznój, dołączonego do téj Konwencji i przejrzanego w roku 1879 przez Konferencyą Londyńską, zawarli, pod warunkiem zatwierdzenia przez ich Rządy, następującą deklaracyą, którój osnowa słowo w słowo brzmi jak następuje:

Ugoda pomiędzy Rosyą a Niemcami, dotycząca korespondencyj telegraficznych.

Na zasadzie artykułu 17 zawartéj w S.-Petersburgu konwencji telegraficznój międzynarodowój i artykułu XVI dołączonego do niéj Regulaminu obsługi międzynarodowój, przejrzanego w Londynie, niżéj podpisani zawarli, pod warunkiem wyższego zatwierdzenia, następującą ugodę:

1.

Za bezpośrednią wymianę telegramów, wychodzących z Niemiec do Rosyi i z Rosyi do Niemiec, wyznacza się opłata następująca:

Telegraphen Uebereinkommen zwischen Russland und Deutschland.

Auf Grund des Artikels 17 des zu St.-Petersburg abgeschlossenen internationalen Telegraphen-Vertrages und des Artikels XVI der dazu gehörigen in London vereinbarten Ausführungs-Uebereinkunft haben die Unterzeichneten, vorbehaltlich höherer Genehmigung, folgendes Uebereinkommen getroffen.

1.

Die Gebühr für die aus Deutschland herrührenden, nach Russ-

А. При обменѣ телеграммъ между Германією и Европейскою Россією:

- 1) за обыкновенную телеграмму 27 сантимовъ;
- 2) за срочную телеграмму 81 сантимъ;
- 3) за телеграмму съ провѣркою $40\frac{1}{2}$ сантимовъ за каждое слово, съ добавочною пятисловною таксою за каждую телеграмму.

В. При обменѣ телеграммъ между Германією и Азіятскою Россією, со включеніемъ Кавказа:

плата, установленная для этихъ сношеній тарифными положеніями пересмотрѣннаго въ Лондонѣ Регламента и приложенныхъ къ нему тарифныхъ таблицъ.

Каждому изъ Телеграфныхъ Управленій предоставляется установить предѣлъ таксъ въ размѣрѣ, указанномъ статьею XXI Лондонскаго Регламента, посредствомъ ихъ округленія.

Оба Управленія предоставляютъ себѣ, по достаточномъ испытаніи вышеустановленныхъ тарифныхъ таксъ, условиться о дальнѣйшемъ ихъ пониженіи.

2.

Распредѣленіе платы за непосредственно обмененныя между Германією и Россією телеграммы производится слѣдующимъ образомъ:

land bestimmten und für die aus Russland herrührenden, nach Deutschland bestimmten unmittelbar auszuwechselnden Telegramme wird, wie folgt, festgesetzt:

А. Im Verkehr zwischen Deutschland und dem europäischen Russland:

- 1) für ein gewöhnliches Telegramm auf 27 Centimen,
 - 2) für ein dringendes Telegramm auf 81 Centimen,
 - 3) für ein kollationirtes Telegramm auf $40\frac{1}{2}$ Centimen
- für das Wort und auf eine Zuschlagstaxe für fünf Worte für jedes Telegramm.

В. Im Verkehr zwischen Deutschland und dem asiatischen Russland einschliesslich Kaukasien:

A. Przy wymianie telegramów pomiędzy Niemcami a Rosyą Europejską:

- 1) za telegram zwyczajny 27 centymów;
- 2) za telegram terminowy 81 centymów;
- 3) za telegram ze sprawdzeniem $40\frac{1}{2}$ centymów

za każdy wyraz, z dodatkową opłatą pięciowyrazową od każdego telegramu.

B. Przy wymianie telegramów pomiędzy Niemcami a Rosyą Azyatycką, łącznie z Kaukazem:

opłata, ustanowiona dla tych stosunków przez postanowienia taryfowe przejrzanego w Londynie Regulaminu i dołączonych do niego tablic taryfowych.

Każdemu z Zarządów telegraficznych służy prawo ustanowić granicę taks w wysokości wskazanej w artykule XVI Regulaminu Londyńskiego zapomocą ich zaokrąglenia.

Obadwa Zarządy zastrzegają sobie prawo, po dostatecznym wypróbowaniu powyższej przytoczonych taks taryfowych, umówić się co do nowego ich obniżenia.

2.

Rozdziału opłaty za telegramsy, wymieniane bezpośrednio pomiędzy Niemcami a Rosyą, dopełnia się w sposób następujący:

auf die für diesen Verkehr vereinbarten Tarifsätze, welche in der Ausführungs-Uebereinkunft von London nebst den derselben beigelegten Tarif-Tabellen angegeben sind.

Jeder Verwaltung bleibt überlassen, die Erhebungssätze nach Massgabe der Bestimmung im Artikel XXI der Ausführungs-Uebereinkunft von London festzusetzen beziehungsweise abzurunden.

Beide Verwaltungen behalten sich vor, nachdem sie mit den oben festgesetzten Sätzen befriedigende Erfahrungen gemacht haben werden, sich wegen einer weiteren Gebühren—Ermässigung zu verständigern.

1. За телеграммы, исходящія изъ Европейской Россіи, адресованныя въ Германію, никакихъ расчетовъ не производится, исключая платы за впередъ оплаченныя отвѣты. Плата точно исчисленная за послѣдніе, засчитывается Германскому Управленію при расчетахъ.

2. За телеграммы, исходящія изъ Германіи, адресованныя въ Европейскую Россію, Германія уплачиваетъ Россіи за каждое слово:

обыкновенной телеграммы 9 сантимовъ;

срочной телеграммы 27 сантимовъ;

телеграммы съ уплаченной провѣркою $13\frac{1}{2}$ сантимовъ, и

всю точно исчисленную плату за телеграммы съ уплаченнымъ отвѣтомъ. Затѣмъ сборъ за извѣщеніе о доставленіи и прочіи особаго рода сборъ остается въ пользу Управленія, въ кассу коего этотъ сборъ внесенъ.

3. При сношеніяхъ съ Азіатскою Россіею, со включеніемъ Кавказа, каждое Управленіе получаетъ таксы, показанныя въ предложенныхъ къ Лондонскому Регламенту таблицахъ, расчитываясь въ нихъ на прежнемъ основаніи.

3.

За телеграммы, обмѣниваемыя между Германіею и Россіею, которыя, вслѣдствіе поврежденія прямыхъ телеграфныхъ сообще-

2.

Die Theilung der Gebühren für die zwischen Deutschland und Russland im unmittelbaren Verkehr ausgewechselten Telegramme wird in folgender Weise bewirkt:

1. Ueber die aus dem europäischen Russland herrührenden, nach Deutschland gerichteten Telegramme unterbleibt jede Abrechnung mit Ausnahme der Gebühren für vorausbezahlte Antworten. Die regelrechten Gebühren für die letzteren werden der Deutschen Verwaltung durch die Abrechnung überwiesen.

2. Für die aus Deutschland herrührenden, nach dem europäischen Russland gerichteten Telegramme, zahlt Deutschland an Russland:

1. Co do telegramów, wychodzących z Rosyi Europejskiej i adresowanych do Niemiec, żadnych obrachunków nie prowadzi się, z wyjątkiem jedynie wpływów za opłacone naprzód odpowiedzi. Dokładnie obliczona opłata za te ostatnie zalicza się przy obrachunkach na korzyść Rządu Niemieckiego.

2. Za telegrams, wychodzące z Niemiec i adresowane do Rosyi Europejskiej, Niemcy płacą Rosyi za każdy wyraz:

telegramu zwyczajnego 9 centymów;

telegramu terminowego 27 centymów;

telegramu z opłaconém sprawdzeniem $13\frac{1}{2}$ centymów,

oraz całą, dokładnie obliczoną, opłatę za telegrams z opłaconą odpowiedzią. Następnie opłata za zawiadomienie o dostarczeniu i wszelkie inne specjalne opłaty, pozostają się na korzyść tego Zarządu, do którego kasy ta opłata została wzniesiona.

3. Przy stosunkach z Rosyą Azyatycką, łącznie z Kaukazem, każdy Zarząd otrzymuje taksy, wyszczególnione w dołączonych do Regulaminu Londyńskiego tablicach, obliczając je na zasadach dotychczas przyjętych.

3.

Za telegrams, wymieniane pomiędzy Niemcami a Rosyą, które, wskutek uszkodzenia bezpośrednich komunikacyj telegraficznych,

bei gewöhnlichen Telegrammen 9 Centimen,

bei dringenden Telegrammen 27 Centimen,

bei kollationirten Telegrammen $13\frac{1}{2}$ Centimen,

und die regelrechten Gebühren für vorausbezahlte Antworts-Telegramme. Im Uebrigen behält jede Verwaltung die bei ihr zu Erhebung gekommen Gebührenbeträge für Empfangsanzeigen und sonstige besondere Gebühren.

3. Im Verkehr mit dem asiatischen Russland, einschliesslich Kaukasien, erhält jede Verwaltung die in den Tarifabellen zur Ausführungs-Uebereinkunft von London angegebenen Sätze, über welche in der hisherigen Weise abgerechnet wird.

ній, должны передаваться по линиямъ другихъ государствъ, добавочная плата не взимается. Расходъ за транзитъ въ этихъ случаяхъ принимаетъ на себя Управление, гдѣ телеграмма подана.

Телеграммы, передаваемые по обходному пути по желанію самого подателя, оплачиваются согласно международнаго телеграфнаго договора и подчиняются его постановленіямъ.

За телеграммы внутренней корреспонденціи каждаго государства, которыя, вслѣдствіе временнаго поврежденія его линий, должны быть переданы, чтобы достигнуть мѣста назначенія, по линиямъ другаго государства, транзитная плата не отчисляется государству, по линиямъ котораго телеграммы передапы.

4.

Постановленія нынѣ дѣйствующаго международнаго телеграфнаго договора, на сколько они не будутъ противорѣчить пунктамъ настоящаго соглашенія, распространяются также и на корреспонденцію, обмѣниваемую непосредственно между Россією и Германією.

5.

Настоящее соглашеніе вступаетъ въ силу съ 1-го Апрѣля 1880 г., взамѣнъ прежде дѣйствовавшаго Рерманско-Русскаго со-

3.

Für diejenigen Telegramme, welche, in Folge von Unterbrechungen der unmittelbaren Verbindungen, über die Linien fremder Verwaltungen zwischen Deutschland und Russland gewechselt werden, ist keine Zuschlagsgebühr zu erheben; die Kosten des Transits werden von der Aufgabe-Verwaltung getragen.

Auf diejenigen Telegramme, welche auf Verlangen des Aufgebers von dem unmittelbaren Wege abgeleitet werden, finden die Taxen und Bestimmungen des internationalen Telegraphen-Vertrages Anwendung.

Für die inländischen Telegramme eines jeden Landes, welche,

muszą być przesyłane po liniach innych państw, nie pobiera się opłaty dodatkowej. Rozchód za transito w tym razie przyjmuje na siebie ten Zarząd, pod którego władzą telegram został podany.

Za telegramy, przesyłane drogą boczną naskutek życzenia samego telegrafującego, pobiera się opłata stosownie do międzynarodowej umowy telegraficznej i stosują się do nich przepisy tejże umowy.

Za telegramy stanowiące korespondencye wewnętrzne każdego państwa, które, wskutek czasowego uszkodzenia jego linii, muszą być przesłane, ażeby doszły do miejsca swego przeznaczenia, po liniach drugiego Państwa, opłata za transito nie należy się bynajmniej państwu, po którego liniach telegramy zostały przesłane.

4.

Postanowienia obowiązującej obecnie międzynarodowej umowy telegraficznej, o ile nie będą się sprzeciwiały przepisom niniejszej ugody, stosowane również będą i do korespondencyj wymienianych bezpośrednio pomiędzy Rosją a Niemcami.

5.

Ugoda niniejsza otrzymuje moc obowiązującą od 1-go Kwietnia 1880 roku, zamiast dotychczas obowiązującej ugody Niemiecko-Rosyj-

um ihren Bestimmungsort zu erreichen, in Folge augenblicklicher Unterbrechung der eigenen Verbindungen die Linien des anderen Landes durchlaufen müssen, wird dem transitleistenden Lande keine Vergütung gewährt.

4.

Die Bestimmungen des jeweilig in Kraft befindlichen internationalen Telegraphen-Vertrages finden, so weit nicht in dem vorliegenden Uebereinkommen abweichende Festsetzungen getroffen worden sind, auch auf den unmittelbaren Verkehr zwischen Deutschland und Russland Anwendung.

глашенія, которое съ того дня отмѣняется. Оно представляетъ собою, обще съ заключеннымъ въ С.-Петербургѣ международнымъ телеграфнымъ договоромъ и приложеннымъ къ нему Регламентомъ (пересмотрѣннымъ въ Лондонѣ) всѣ постановленія, которыя должны быть приняты къ руководство при телеграфныхъ сношеніяхъ между Германією и Россією.

Это соглашеніе остается въ силѣ на неопредѣленное время и до истеченія одного года, со дня заявленія одной изъ двухъ договаривающихся сторонъ о прекращеніи этого договора.

Въ удостовѣреніе чего представители обонхъ Телеграфныхъ Управленій подписали это соглашеніе въ двухъ экземплярахъ.

Въ С.-Петербургѣ, 13 (25)
Марта 1880 г.

Въ Берлинѣ, 29 Марта
1880 г.

За ИМПЕРАТОРСКО-Рос-
сійское Телеграфное Управленіе
(подп.) Людерсъ.

За ИМПЕРАТОРСКО-Гер-
манское Телеграфное Управленіе
(подп.) Будде.

Нижеподписавшійся, Управляющій Министерствомъ Иностран-
ныхъ Дѣлъ, съ надлежащаго на сей предметъ уполномочія, объяв-
ляетъ именемъ Россійско-ИМПЕРАТОРСКАГО Правительства, что
вышеупомянутое соглашеніе утверждено во всѣхъ пунктахъ на-

5.

Gegenwärtiges Uebereinkommen tritt am 1 April 1880 an Stelle des bisherigen Deutsch-Russischen Uebereinkommens, welches mit diesem Tage ausser Gültigkeit tritt, in Kraft. Dasselbe stellt im Zusammenhange mit dem zu St.-Petersburg vereinbarten internationalen Telegraphen-Vertrage und der dazu gehörigen Ausführungs-Uebereinkunft (Londoner Revision) die gesammten im Telegraphen-Verkehr zwischen Deutschland und Russland zu beachtenden Bestimmungen dar.

Dieses Uebereinkommen bleibt auf unbestimmte Zeit und bis zum Ablauf eines Jahres nach demjenigen Tage in Kraft, an welchem

skiej, która od tego dnia uchyla się. Przedstawia ona, łącznie z zawartą w S.-Petersburgu międzynarodową Umową telegraficzną i dołączonym do niej Regulaminem (przejrzanym w Londynie) wszystkie postanowienia, któremi kierować się należy przy stosunkach telegraficznych pomiędzy Niemcami a Rosją.

Ugoda powyższa zachowuje moc obowiązującą na czas nieograniczony i do upływu roku od dnia oświadczenia przez jedną z dwu stron umowę zawierających, iż nadal utrzymać jej nie chce.

Na dowód czego przedstawiciele obudwu Zarządów telegraficznych podpisali niniejszą ugodę w dwóch egzemplarzach.

W S.-Petersburgu, 13 (25)
Marca 1880 r.

W Berlinie, 29 Marca 1880
roku.

Za Zarząd telegraficzny CE-
SARSKO-Rosyjski
(podp.) Lüders.

Za Zarząd telegraficzny CE-
SARSKO-Niemiecki
(podp.) Budde.

Niziej podpisany Zarządzający Ministerjum Spraw Zagranicznych, należycie do tego uppełnomocniony, imieniem Rządu CESARSKO-Rosyjskiego świadcza, że wyżej przytoczona Ugoda została we wszystkich punktach zatwierdzona przez niniejszą deklaracją, która

die Kündigung von einem der beiden vetragschliessenden Theile erfolgt sein wird.

Zu Urkund dessen haben die Vertreter der beiden Telegraphen-Verwaltungen dasselbe in doppelter Ausfertigung unterzeichnet.

Zu St.-Pétersbourg am 13
(25) März 1880.

Zu Berlin am 29 März 1880.

Für die Kaiserlich-Russische
Telegraphen-Verwaltung
(gez.) Lüders.

Für die Kaiserlich-Deutsche
Telegraphen-Verwaltung
(gez. Budde).

Le Soussigné, Dirigeant le Ministère des Affaires Etrangères, dûment autorisé à cet effet, déclare au nom du Gouvernement IMPÉRIAL de Russie que le dit Arrangement est confirmé en tous points

стоящую декларацію, которая имѣетъ быть обмѣнена на такую же декларацію Императорско-Германскаго Правительства.

С.-Петербургъ, 20 Іюня (2 Іюля) 1880 г.

Эта декларація была обмѣнена на такую же Императорско-Германскаго Правительства, подписанную въ Берлинѣ 13-го Іюня 1880 года Княземъ Гогенлое, управляющимъ министерствомъ иностранныхъ дѣлъ.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 83, стр. 1286).

par la présente Déclaration destinée à être échangée contre une Déclaration semblable du Gouvernement Impérial d'Allemagne.

St.-Pétersbourg, le 20 Juin (2 Juillet) 1880.

(signé) Giers.

ma być wymieniona na taką samą deklarację Rządu Cesarsko-Niemieckiego.

St.-Petersburg, d. 20 Czerwca (2 Lipca) 1880 r.

Deklaracya ta została wymieniona na taką samą deklarację Rządu Cesarsko-Niemieckiego, podpisaną w Berlinie d. 13 Czerwca 1880 r. przez Księcia Hohenlohe, Zarządzającego Ministerjum Spraw Zagranicznych.

Cette Déclaration a été échangée contre une Déclaration analogue du Gouvernement Impérial d'Allemagne, signée à Berlin le 1 (13) Juin 1880 par le Prince de Hohenlohe, gérant le ministère des affaires étrangères.

24.

ИМЕННОЙ ВЫСОЧАЙШЕЙ УКАЗЪ.

Объ отчужденіи земли подь устройство обходнаго пути на Замбковицко-Катовицкой вѣтви Варшавско-Вѣиской желѣзной дороги.

МИНИСТРУ ПУТЕЙ СООБЩЕНІЯ.

Разрѣшивъ обществу Варшавско-Вѣиской желѣзной дороги устроить на лѣвѣи Замбковицко-Катовицкой вѣтви этой дороги, между 7 и 10 верстами, обходный путь, на протяженіи двухъ съ половиною верстъ, повелѣваемъ: сдѣлать распоряженіе къ отчужденію потребной для устройства сего пути земли, въ количествѣ 15 десятинъ 19²³,₁₉ кв. саж., и въ вознагражденіи владѣльцевъ за отчуждаемую отъ нихъ собственность поступить на точномъ основаніи существующихъ общихъ для Имперіи узаконеній объ имуществахъ, отходящихъ изъ частнаго владѣнія по распоряженію Правительства.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано :

„АЛЕКСАНДРЪ.“

Въ Рошѣ,
6-го Августа 1880 года.

(С. У. и Р. II. 1880, N. 85 стр. 1313)

24.

IMIENNY NAJWYŻSZY UKAZ.

O wywłaszczeniu gruntu pod budowę drogi objazdowej na odnodze Ząbkowicko-Katowickiej drogi żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej.

DO MINISTRA DRÓG KOMUNIKACYI.

Dozwoliwszy Towarzystwu drogi żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej zbudować na odnodze Ząbkowicko-Katowickiej pomienionej drogi pomiędzy 7 a 10 wiorstą drogę objazdową na przestrzeni dwóch i pół wiorsty, rozkazujemy: zarządzić wywłaszczenie potrzebnego na zbudowanie téj drogi gruntu, w ilości 15 dziesięcin 1923,19 saż. kw. i co do wynagrodzenia właścicieli za wywłaszczone ich grunta postąpić na zasadzie istniejących ogólnych dla Cesarstwa, praw o wywłaszczeniu majątków z prywatnego posiadania na mocy rozporządzenia Rządu.

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką podpisano :

„ALEKSANDER.“

W Ropszy,
6-go Sierpnia 1880 roku.

25.

ВЫСОЧАЙШЕЕ ПОВЕЛѢНІЕ, ОБЪЯВЛЕННОЕ МИНИСТРОМЪ
ЮСТИЦІИ.

Министерская декларація о взаимной выдачѣ на-
слѣдствъ, остающихся послѣ смерти мореходцевъ на
русскихъ и англійскихъ судахъ.

Управляющій Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ, при от-
ношеніи 16-го Августа сего года за N. 7697, препроводилъ въ Ми-
нистерство Юстиціи копію съ подписанной съ Высочайшаго
ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА соизволенія, 9-го Августа 1880 года,
Россійскимъ посломъ въ Лондонѣ и Великобританскимъ министромъ
иностранныхъ дѣлъ, деклараціи о взаимной выдачѣ послѣдствъ,
остающихся послѣ смерти мореходцевъ на русскихъ и англійскихъ
судахъ.

ДЕКЛАРАЦІЯ (*).

Правительство ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА ИМПЕРАТОРА Всерос-
сійскаго и Правительство Ея Величества Королевы Соединеннаго
Королевства Великобританіи и Ирландіи, признавъ полезнымъ вой-
ти въ соглашеніе о томъ, какъ должно быть поступаемо при вы-
дачѣ имущества мореходцевъ той и другой націи, умершихъ на
суднѣ или на территоріи того или другаго государства, постано-
вили нижеслѣдующія статьи:

(*) DÉCLARATION.

Le Gouvernement de Sa Majesté l'EMPEREUR de toutes les
Russies, et le Gouvernement de Sa Majesté la Reine du Royaume Uni

25.

**NAJWYŻSZY ROZKAZ, OBJAWIONY PEZEZ MINISTRA
SPRAWIEDLIWOŚCI.**

**Deklaracya Ministeryalna o wzajemném wydawaniu
spadków, pozostałych po śmierci żeglarzów zmarłych na
okrętach rosyjskich i angielskich.**

Zarządzający Ministeryum Spraw Zagranicznych, przy odezwie z dnia 16 Sierpnia bieżącego roku za Nr. 7697, przesłał do Ministeryum Sprawiedliwości kopię podpisaną, za Najwyższém NAJJAŚNIEJSZEGO PANA zezwoleniem, d. 9 Sierpnia 1880 r. przez Posła Rosyjskiego w Londynie i przez Ministra Spraw Zagranicznych Wielkobrytańskiego, deklaracyi o wzajemném wydawaniu spadków, pozostałych po śmierci żeglarzów zmarłych na okrętach rosyjskich i angielskich.

DEKLARACYA (*).

Rząd JEGO CESARSKIEJ MOSCI, NAJJAŚNIEJSZEGO CESARZA Wszechrosyi i Rząd Jój Królewskiej Mości Królowej Połączonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandyi uznał za pożyteczne porozumieć się co do tego, jak postępować należy przy wydawaniu majątku żeglarzów jednego lub drugiego kraju, zmarłych na okręcie lub na terytoryum jednego lub drugiego Państwa, postanowili następujące artykuły:

de la Grande Bretagne et d'Irlande, ayant reconnu utile de régler de commun accord l'ordre à suivre pour la remise des successions des marins, sujets de l'un des deux États, qui seraient décédés à bord d'un bâtiment appartenant à l'autre Etat, ou sur le territoire de ce dernier, sont convenus des arrangements suiivants:

Статья 1.

Наслѣдство русскаго или финляндскаго матроса, умершаго на британскомъ суднѣ или въ какой либо части территоріи Соединеннаго Королевства Великобританіи и Ирландіи и его колоній и не превышающее цѣнностью пятидесяти фунтовъ стерлинговъ (50 ф. стер.), будетъ выдано Россійскому Генеральному Консулу въ Лондонѣ, безъ соблюденія установленныхъ для выдачи наслѣдствъ англійскимъ закономъ формальностей.

Точно также, наслѣдство англійскаго матроса, умершаго на русскомъ или финляндскомъ суднѣ или въ какой либо части территоріи Россійской Имперіи и не превышающее цѣнностью трехсотъ пятидесяти рублей серебромъ (350 руб.), будетъ выдано ближайшему Великобританскому Консулу, безъ соблюденія установленныхъ для выдачи наслѣдствъ русскими или финляндскими законами формальностей.

Статья 2.

Если умершій русскій подданный служилъ въ Великобританско-Королевскомъ флотѣ, то со всѣми полученіями, могущими ему причитаться отъ Великобританскаго Адмиралтейства, будетъ поступлено по Великобританскимъ законамъ.

Article 1.

La succession de tout marin russe ou finlandais, qui serait mort, soit à bord d'un navire britannique, soit sur un point quelconque du territoire du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et de ses colonies, et ne dépassant pas la somme totale de cinquante livres sterling (£ 50) sera délivrée au Consul Général de Russie à Londres, sans requérir l'exécution d'aucune des formalités généralement exigées par la loi anglaise pour la remise des héritages.

De même, la succession de tout marin anglais, qui serait mort, soit à bord d'un navire russe ou finlandais, soit sur un point quelcon-

Artykuł 1.

Spadek po majątku rosyjskim lub finlandzkim, zmarłym na okręcie brytańskim lub na którejkolwiek bądź części terytorium Połączonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandyi i jego kolonij, którego wartość nie przenosi pięćdziesięciu funtów szterlingów (50 f. st.), będzie wydany Konsulowi Generalnemu Rosyjskiemu w Londynie, bez zachowania ustanowionych co do wydania spadków przez prawa angielskie formalności.

Podobnież spadek, pozostały po majątku angielskim zmarłym na okręcie rosyjskim lub finlandzkim lub na którejkolwiek bądź części terytorium Cesarstwa Rosyjskiego, którego wartość nie przenosi trzystu pięćdziesięciu rubli (350 rs.), będzie wydany najbliższemu Konsulowi Wielkobrytańskiemu, bez zachowania ustanowionych co do wydania spadków w prawach rosyjskich i finlandzkich formalności.

Artykuł 2.

Jeżeli zmarły poddany rosyjski służył we flocie Królewskiej Wielkobrytańskiej, to co do tego wszystkiego, co może mieć do odebrania od Admiralicji Brytańskiej, stosowane będą prawa Wielkiej Brytanii.

que du territoire russe et ne dépassant pas la somme totale de trois cent cinquante Roubles argent (350 Rbls.) sera délivrée au Consul Britannique le plus rapproché sans requérir l'exécution d'aucune des formalités généralement exigées par les lois russes ou finlandaises pour la remise des héritages.

Article 2

Si le sujet russe décédé avait servi dans la marine Royale de la Grande Bretagne, il sera procédé conformément aux lois de la Gran-

Точно также, если умершій великобританскій подданный служилъ въ Россійско-ИМПЕРАТОРСКОМЪ флотѣ, то со всѣми полученіями, могущими ему причитаться отъ русскихъ властей, будетъ поступлено по русскимъ законамъ.

Статья 3.

Подъ словомъ „мореходецъ“ („marin“) разумѣется въ сей Декларациі всякое лицо (за исключеніемъ шкиперовъ и лодчановъ) состоящее на службѣ или по найму въ какой бы то ни было должности на купеческомъ суднѣ, или состоявшее на службѣ или по найму въ теченіе послѣднихъ шести мѣсяцевъ до своей смерти, и всякое лицо (не состоящее въ званіи офицера „commissioned officer“ субалтернъ офицера или экономического офицера „warrant officer“ или инженеръ-механика), внесенное въ списки или входящее въ составъ экипажа военного судна.

Подъ словомъ „наслѣдство“ („succession“) разумѣется всякое имущество, причитающееся жалованье, деньги и другія вещи, оставшіяся послѣ умершаго на суднѣ матроса.

Подъ словомъ „Консулъ“ („Consul“) разумѣются: Генеральный Консулъ, Консулъ, Вице-Консулъ и всякое лицо, отиравляющее въ данное время, обязанности Генеральнаго Консула, Консула или Вице-Консула.

de Bretagne, par rapport à tout ce qui pourrait lui revenir de la part de l'Amirauté britannique.

De même, si le défunt, sujet anglais, avait servi dans la marine IMPÉRIALE russe, il sera procédé conformément aux lois de l'Empire de Russie par rapport à tout ce qui pourrait lui revenir de la part des autorités russes.

Article 3.

Le terme „marin“, employé dans cette Déclaration, comprend toute personne (à l'exception des capitaines et des pilotes) employée

Podobnie, jeżeli zmarły poddany Wielkobrański służył we flocie CESARSKO-Rosyjskiej, to co do tego wszystkiego, co może mieć do odebrania od władz rosyjskich, stosowane będą prawa Cesarstwa Rosyjskiego.

Artykuł 3.

Pod wyrazem „żeglarz“, w znaczeniu, jakie mu deklaracja ni-niejsza nadaje, rozumieć należy każdego (z wyjątkiem szyprow i kapitanów), kto, bądź stale bądź jako najęty, pełni jakąkolwiek służbę na okręcie kupieckim lub pełnił takową w ciągu ostatnich sześciu miesięcy przed swoją śmiercią, tudzież każdy (niebędący w godności oficera „commissioned officer“ oficera podrzędnego albo oficera ekonomicznego „warrant officer“ albo inżyniera-mechanika), zaciągnięty na listy lub należący do załogi okrętu wojennego.

Pod wyrazem „spadek“ rozumieć należy wszelki majątek, przypadająca pensya, pieniądze i inne rzeczy pozostałe po zmarłym na okręcie majtku.

Pod wyrazem „Konsul“ rozumie się: Konsul Generalny, Konsul, Wice-Konsul i każdy, kto w danej chwili pełni obowiązki Konsula Generalnego, Konsula lub Wice-Konsula.

ou engagée dans une fonction quelconque à bord d'un bâtiment marchand ou ayant été employée ou engagée de cette manière dans l'intervalle de six mois avant sa mort, et toute personne (n'étant pas un officier „commissioned officer“, un officier subalterne, un officier fiscal „warrant officer“, ou ingénieur mécanicien) inscrite sur les registres ou formant partie de l'équipage d'un bâtiment de guerre.

Le terme „*succession*“ comprend toute propriété, salaires dûs, argent et autres effets laissés par un marin décédé à bord d'un navire.

Le terme „*Consul*“ comprend tout Consul-Général, Consul, Vice-Consul et toute personne chargée au moment donné des fonctions de Consul-Général, Consul ou Vice-Consul.

Статья 4.

Настоящая Декларация заключена на три года и вступить въ дѣйствіе со дня подписанія оной. По истеченіи этого срока, она будетъ оставаться въ силѣ еще въ теченіе трехъ лѣтъ и такъ далѣе, пока одна изъ Высшихъ договаривающихся Сторонъ не заявитъ о прекращеніи ея силы за годъ впередъ до истеченія такового трехлѣтняго срока.

Въ удостовѣреніе чего, нижеподписавшіеся, съ надлежащаго на сей предметъ уполномочія, подписали настоящую Декларацию и приложили къ оной печати своихъ гербовъ.

Учинено въ двухъ экземплярахъ въ Лондонѣ Августа девятаго дня 1880 года.

(подп.) Лобановъ.

(М. П.)

(подп.) Гранвиль.

(М. П.)

(С. У. и Р. II. 1880 г., N. 92 стр. 1405).

Article 4.

La présente Déclaration est conclue pour trois ans, et sera exécutoire à partir du jour de sa signature; à l'expiration de ce terme, elle demeurera en vigueur pendant trois années encore, et ainsi de suite, à moins de notification contraire, faite par l'une des deux Hautes Parties contractantes un an avant l'expiration de chaque terme.

Artykuł 4.

Deklaracya niniejsza zawartą została na trzy lata i otrzyma moc obowiązującą od dnia jój podpisania. Po upływie tego terminu zachowa moc obowiązującą jeszcze przez trzy lata i tak dalej, dopóki jedna z Wysokich stron umowę zawierających, nie oświadczy, na rok przed upływem takiego trzechletniego terminu, iż od niój odstępuje.

Na dowód czego, niżej podpisani, będąc do tego należycie upoważnieni, Deklaracyą niniejszą podpisali i przyłożyli na niój pieczęcie swoje herbowe.

Sporządzono w dwóch egzemplarzach w Londynie d. dziewiętego Sierpnia 1880 r.

(podp.) Łobanow.

(M. P.)

(podp.) Granville.

(M. P.)

En foi de quoi les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Déclaration, en y apposant le cachet de leurs armes.

Fait en double à Londres le neuvième jour d'Aout 1880.

(signé) Lobanoff.

(L. S.)

(signé) Granville.

(L. S.)

26.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ДѢЛАМЪ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

Объ измѣненіи п. в ст. 28 Устава о гербовомъ сборѣ въ Царствѣ Польскомъ.

Комитетъ по дѣламъ Царства Польскаго, Высочайше утвержденнымъ журналомъ 19-го Августа 1880 г., согласно съ представленіемъ Министра Финансовъ, положилъ: въ измѣненіе п. в ст. 28 Высочайше утвержденнаго 25-го Сентября (7 Октября) 1863 г. Устава о гербовомъ сборѣ въ Царствѣ Польскомъ постановить, что при опредѣленіи стоимости недвижимыхъ имуществъ, цѣнность копѣкъ означена въ ипотекѣ на основаніи документовъ, составленныхъ до изданія Высочайшаго указа 19-го Февраля 1864 г. объ устройствѣ крестьянъ въ Царствѣ Польскомъ, принимается та ихъ цѣнность, которая исчислена на основаніи другихъ способовъ оцѣнки, опредѣленныхъ какъ въ ст. 28, такъ и въ ст. 48 и 55 сего Устава, а равно въ Высочайше утвержденномъ 3-го Іюля 1871 г. положеніи Комитета по дѣламъ Царства Польскаго.

(С. У. и Р. П. 1880 г., N. 95, стр. 1423).

26.

NAJWYŻÉJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE KOMITETU DO SPRAW KRÓLESTWA POLSKIEGO.

O zmianie ustępu c art. 28 Ustawy stempłowej Królestwa Polskiego.

Komitet do spraw Królestwa Polskiego, Najwyżéj zatwierdzonym protokołem z dnia 19 Sierpnia 1880 r., zgodnie z przedstawieniem Ministra Finansów, uchwalił: zmieniając ustęp c artykułu 28 Najwyżéj zatwierdzonej d. 25 Września (7 Października) 1863 r. Ustawy stempłowej Królestwa Polskiego, postanowić, że przy określeniu szacunku majątków nieruchomości, których wartość oznaczoną jest w hipotece na zasadzie dokumentów, sporządzonych przed wydaniem Najwyższego Ukazu z d. 19 Lutego 1864 roku o urządzeniu włościan w Królestwie Polskiem, przyjmuje się ta ich wartość, która jest obliczona na zasadzie innych sposobów oszacowania, określonych tak w art. 28 jak i w art. 48 i 55 téj Ustawy, jak również w Najwyżéj zatwierdzonej dnia 3 Lipca 1871 r. postanowieniu Komitetu do spraw Królestwa Polskiego.

27.

Высочайшее повелѣніе, объявленное Градоначальствующимъ надъ Департаментомъ духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій.

О переходѣ правъ и обязанностей Министра Внутреннихъ Дѣлъ по управленію духовными дѣлами иностранныхъ исповѣданій въ Главнначальствующему надъ Департаментомъ Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій.

Принявъ во вниманіе, что съ отдѣленіемъ, — въ силу Высочайшаго указа отъ 6-го Августа 1880 года, — Департамента Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій въ особое вѣдомство, установленный закопомъ по дѣламъ сихъ исповѣданій порядокъ сношеній духовныхъ и административныхъ властей съ Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ, — въ случаяхъ, требующихъ его разрѣшенія, — долженъ пзмѣниться въ смыслѣ перехода установленной компетенціи по дѣламъ этого рода къ Главнначальствующему надъ Департаментомъ и что о семъ въ указѣ 6-го Августа прямо не упомянуто, Главнначальствующій надъ Департаментомъ Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій признавалъ необходимымъ, въ дополненіе къ пункту 6-му сего указа и по предварительномъ съ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ соглашеніи, испрашивать Высочайшихъ ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА указаній.

При семъ Главнначальствующимъ надъ означеннымъ Департаментомъ было всеподданнѣйше докладываемо, что онъ полагалъ бы соотвѣственнымъ объявить подлежащимъ мѣстамъ и лицамъ нижеслѣдующее:

„За воспослѣдовавшимъ, въ силу Высочайшаго указа въ 6-й день Августа 1880 года Правительствующему Сенату даннаго, отдѣленіемъ Департамента Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій отъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ въ особое вѣдомство, поставленныхъ въ общихъ законахъ и особыхъ положеніяхъ права, обязанности и отношенія Министра Внутреннихъ Дѣлъ по управле-

27.

**NAJWYŻSZY ROZKAZ, OBJAWIONY PRZEZ GŁÓWNEGO NA-
CZELNIKA DEPARTAMENTU SPRAW DUCHOWNYCH
OBYCH WYZNAŃ.**

**O przejściu praw i obowiązków Ministra Spraw We-
wnętrznych, co do zarządu sprawami duchownemi ob-
cych wyznań, do Głównego Naczelnika Departamentu
spraw duchownych obcych wyznań.**

Zważywszy, że po oddzieleniu, na mocy Najwyższego Ukazu z d. 6 Sierpnia 1880 roku, Departamentu spraw duchownych obcych wyznań i utworzeniu z niego osobnego wydziału, ustanowiony przez prawo w sprawach tych wyznań sposób znoszenia się władz duchownych i administracyjnych z Ministerjum Spraw Wewnętrznych, w przypadkach, gdy zachodzi potrzeba jego decyzji, powinien być zmieniony w duchu przejścia ustanowionej w tego rodzaju sprawach kompetencji do Naczelnika Głównego Departamentu spraw duchownych wyznań obcych i że o tém Ukaz z d. 6 Sierpnia wprost nie wspomina, Naczelnik Główny Departamentu spraw duchownych wyznań obcych uznawał za niezbędne, w uzupełnieniu do ustępu 6 tego Ukazu i po uprzednim z Ministrem Spraw Wewnętrznych porozumieniu się, wyjednać Najwyższe w tym przedmiocie NAJJASNIEJSZEGO PANA wskazówki.

Przytém Naczelnik Główny pomienionego Departamentu najpoddanej przedstawił, że on uznawałby za odpowiednie ogłosić właściwym władzom i osobom—co następuje:

„Wskutek nastąpionego, na mocy Najwyższego Ukazu, wydanego do Rządzącego Senatowi d. 6-go Sierpnia 1880 r., oddzielenia Departamentu spraw duchownych obcych wyznań od Ministerjum Spraw Wewnętrznych i utworzenia z niego osobnego Wydziału, postanowione w ogólnych ustawach i oddzielnych postanowieniach prawa, obowiązki i stosunki Ministerjum Spraw Wewnętrznych w przed-

нію духовными дѣлами иностранныхъ исповѣданій переходятъ въ Главнѣначальствующему надъ Департаментомъ Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій.“

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, на всеподданнѣйшемъ объ этомъ докладѣ Главнѣначальствующаго надъ Департаментомъ Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій, въ 1-й день Сентября 1880 года, Собственноручно изволилъ написать: „Исполнить.“

(С. У. и Р. П. 1880 г., N. 95, стр. 1423).

28.

Высочайшее повелѣніе, объявленное Министромъ
Почтъ и Телеграфовъ.

Объ учрежденіи Совѣта при Министрѣ Почтъ и Телеграфовъ.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, въ 6-й день Августа сего года, по всеподданнѣйшему докладу Министра Почтъ и Телеграфовъ, Высочайше повелѣтъ соизволилъ: съ возстановленіемъ нынѣ Министерства Почтъ и Телеграфовъ учредить при семъ Министерствѣ Совѣтъ, для разсмотрѣнія въ немъ, на основаніи закона, подлежащихъ дѣлъ Департаментовъ Министерства Почтъ и Телеграфовъ; составъ же Совѣта Министра Почтъ и Телеграфовъ образовать изъ Директоровъ и Вице-Директоровъ Департаментовъ Министерства Почтъ и Телеграфовъ, съ предоставленіемъ предсѣдательствованія въ Совѣтѣ старшему изъ наличныхъ Директоровъ.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 101, стр. 1491).

miocie Zarządu sprawami duchownymi wyznań obcych przechodzą do Naczelnika Głównego Departamentu spraw duchownych wyznań obcych.“

NAJJAŚNIEJSZY PAN, na najpoddąszym w tym przedmiocie raporcie Naczelnika Głównego Departamentu spraw duchownych obcych wyznań, w dniu 1 Września 1880 r. Własnoręcznie napisać raczył: „Wykonać.“

28.

NAJWYŻSZY ROZKAZ, OBJAWIONY PRZEZ MINISTRA
POCZT I TELEGRAFÓW.

O utworzeniu Rady przy Ministerjum Pocz
i Telegrafów.

NAJJAŚNIEJSZY PAN, w dniu 6 Sierpnia bieżącego roku, podług najpoddąszego raportu Ministra Pocz i Telegrafów Najwyżej rozkazać raczył: z przywróceniem obecnie Ministerjum Pocz i Telegrafów utworzyć przy tém Ministerjum Radę, do rozpoznawania w niej, na zasadzie ustawy, właściwych spraw Departamentów Ministerjum Pocz i Telegrafów; zaś Radę Ministra Pocz i Telegrafów utworzyć z Dyrektorów i Wice-Dyrektorów Departamentów Ministerjum Pocz i Telegrafów, poruczając przewodniczenie w Radzie najstarszemu z obecnych Dyrektorów.

29.

РАСПОРИЖЕНІЕ УПРАВЛЯЮЩАГО МИНИСТЕРСТВОМЪ
ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ ИМУЩЕСТВЪ.

По вопросу о примѣненіи къ маркшейдерамъ Горнаго Департамента въ Царствѣ Польскомъ таксы для маркшейдеровъ западной части Донецкаго края и замосковныхъ губерній.

Высочайше утвержденнымъ 30-го Ноября 1871 г. мѣстнымъ Государственнаго Совѣта, Министру Финансовъ предоставлено было установить особою инструкціею правила для производства маркшейдерскихъ работъ и таксу для вознагражденія за оныя маркшейдеровъ Горнаго Департамента при исполненіи ими работъ, вызываемыхъ потребностію частной горной промышленности въ губерніяхъ Царства Польскаго. Во исполненіи сего, бывшимъ Министромъ Финансовъ, Статсъ-Секретаремъ Рейтерномъ, 17-го Марта 1872 г., изданы были какъ инструкція такъ и такса.

Въ 1877 году, согласно Высочайше утвержденному 1-го Марта того же года мѣстію Государственнаго Совѣта, бывшимъ Министромъ Государственныхъ Имуществъ, Графомъ Валевымъ, издава была инструкція и такса для маркшейдеровъ въ двухъ горныхъ округахъ западной части Донецкаго края и 2-мъ округѣ замосковныхъ губерній, по примѣру таковой же инструкціи и таксы, составленныхъ для Царства Польскаго.

По указаніямъ опыта, въ примѣненіи инструкціи для маркшейдеровъ западной части Донецкаго края и замосковныхъ губерній оказалось необходимымъ измѣнить какъ самую инструкцію маркшейдерамъ, такъ и таксу за производимыя ими работы. Вслѣдствіе сего была составлена вновь инструкція для маркшейдеровъ западной части Донецкаго края и замосковныхъ губерній.

Донося о томъ Правительствующему Сенату, Управляющій Министерствомъ Государственныхъ Имуществъ присовокупилъ, что онъ призналъ нужнымъ изданную нынѣ для маркшейдеровъ запад-

29.

ROZPORZĄDZENIE ZARZĄDZAJĄCEGO MINISTERYUM DÓBR PAŃSTWA.

W kwestyi zastosowania do markszejderów Departamentu Górniczego w Królestwie Polskiem taksy dla markszejderów pokładów Doneckich i gubernij zamoskiewskich.

Najwyżej zatwierdzonem d. 30 Listopada 1871 r. Zdaniem Rady Państwa Ministrowi Finansów poruczono ustanowić w oddzielnej instrukcyi przepisy co do prowadzenia robót markszejderskich oraz taksę wynagrodzenia za takowe dla markszejderów Departamentu Górniczego przy wykonaniu przez nich robót, jakich wymagać będzie przemysł górniczy prywatny w guberniach Królestwa Polskiego. W wykonaniu tego, były Minister Finansów Sekretarz Stanu Rejtern, dnia 17 Marca 1872 r. wydał instrukcyę i taksę.

W roku 1877, stosownie do Najwyżej zatwierdzonego dnia 1 Marca tegoż roku Zdania Rady Państwa, były Minister Dóbr Państwa Hrabia Wałujew, wydał instrukcyę i taksę dla markszejderów w dwóch okręgach górniczych zachodniej części pokładów Doneckich i 2-go okręgu gubernij Zamoskiewskich, napodobienstwo takięj samęj instrukcyi i taksy, sporządzonych dla Królestwa Polskiego.

Przy zastosowaniu instrukcyj dla markszejderów zachodniej części pokładów Doneckich i gubernij Zamoskiewskich okazało się niezbędnem zmienić zarówno samą instrukcyę dla markszejderów jak i taksę za wykonywane przez nich roboty. Wskutek tego sporządzono nową instrukcyę dla markszejderów zachodniej części pokładów Doneckich i gubernij Zamoskiewskich.

Donosząc o tém Rządzącemu Senatowi, Zarządzający Ministerjum Dóbr Państwa dodał, iż uznaje za potrzebne wydaną obecnie dla markszejderów zachodniej części pokładów Doneckich i gubernij

ной части Донецкаго края и замосковныхъ губерній таксу, республикованную въ № 90 Собр. узакон. и распоряж. Правит. за текущій годъ, всецѣло примѣнять къ маркшейдерамъ Горнаго Департамента въ Царствѣ Польскомъ, за исключеніемъ лишь показанной въ пунктѣ б § 9 той таксы платы при развѣздахъ не по желѣзнымъ дорогамъ и не на пароходахъ, опредѣленной для маркшейдеровъ Донецкаго края и замосковныхъ губерній по 8 коп. съ версты, которую слѣдуетъ согласовать съ дѣйствующими въ Царствѣ Польскомъ почтовыми правилами и, на семъ основаніи, оставить по прежнему по 12 коп. съ версты.

ТАКСА

за работы, производимыя маркшейдерами Горнаго Департамента, въ двухъ горныхъ округахъ западной части Донецкаго края и во 2-мъ округѣ замосковныхъ губерній.

	Са- жени.	Подъ землею. Коп.	На поверх- ности. Коп.
§ 1.			
1) При съемкѣ помощію буссоли и ви- сячаго полукруга, отъ длины	10	50	25
<i>Примѣчаніе.</i> Употребленіе вся- чаго круга для измѣреній на поверхно- сти рудника дозволяется только въ край- немъ случаѣ.			
2) При измѣреніи одною только бус- солюю, отъ длины	10	40	20
3) При измѣреніи однимъ только ви- сячнымъ полукругомъ, отъ длины	10	24	12
4) Отъ простаго измѣренія шнуромъ, саженью или рулеткою, отъ длины	10	10	5
<i>Примѣчаніе.</i> При наклоненіи 20° и болѣе, платы означенныя въ пунктахъ 1—4, увеличиваются вдвое.			

Zamoskiewskich takse, ogłoszoną w N-rze 90 „Sobranja Uzakon. i Rasporiaż. Prawit.“ za rok bieżący zastosować całkowicie do Departamentu Górniczego w Królestwie Polskiem, z wyjątkiem jedynie wyszczególnionój w ustępie b téj taksy płacy na podróże, nieodbywane ani drogami żelaznemi ani statkami parowemi, określonój dla markszejderów pokładów Doneckich i gubernij zamoskiewskich po 8 kop. za wiorstę; którą to płacę należy pogodzić z istniejącemi w Królestwie Polskiem przepisami pocztowemi i na téj zasadzie pozostawić ją jak dotąd po kop. 12 za wiorstę.

T A K S A

na roboty dokonywane przez markszejderów Departamentu Górniczego w dwóch departamentach górniczych pokładów Doneckich i w 2-m okręgu gubernij zamoskiewskich.

Sa- zenie.	Pod ziemią. Kop.	Na po- wierzchni. Kop.
---------------	------------------------	------------------------------

§ 1.

1) Przy zdejmowaniu planów zapomocą busoli i wiszącego półkręga, od długości	10	50	25
--	----	----	----

Uwaga. Używanie wiszącego kręga przy mierzeniu na powierzchni dozwala się tylko w razach wyjątkowych.

2) Przy mierzeniu samą tylko busolą, od długości	10	40	20
--	----	----	----

3) Przy mierzeniu samém tylko wiszącym półkręgiem, od długości	10	24	12
--	----	----	----

4) Za proste mierzenie sznurem sażenem albo ruletką, od długości	10	10	5
--	----	----	---

Uwaga. Przy pochyłości 20° i wyżej, płace wzmiankowane w ustępach 1—4 podwajają się.

	Са- женн.	Подъ землю. Коп.	На поверх- ности. Коп.
5) Отъ провѣшиванія линіи на обык- новенной поверхности	10	—	5
6) Отъ провѣшиванія линіи на поверх- ности лѣсной, гористой и болотистой	10	—	10
7) Отъ означенія главнаго пункта дву- мя или тремя пересѣченіями	10	—	30
<i>Примѣчаніе.</i> При работахъ, озна- ченныхъ въ пунктѣ 7, не считаются озна- ченія близкихъ и неглавныхъ пунктовъ.			
8) Отъ провѣшиванія шахтъ, отъ	10	50	50
9) Отъ простаго измѣренія глубины шахтъ	10	25	25
10) Отъ назначенія маркшейдерскаго пункта, за каждое подобное назначеніе	—	75	75
Простые маркшейдерскіе знаки не счи- таются.			
11) Отъ привеллированія, помощію ги- дростатическихъ инструментовъ, на удобной поверхности	10	—	6
12) Отъ привеллированія, помощію ги- дростатическихъ инструментовъ, на поверх- ности гористой, лѣсной и болотистой	10	—	12
Если же разстояніе не измѣряется, на каждой станціи	—	—	18

Примѣчаніе. Назначенное въ пунк-
тахъ 1, 2, 3, 4 и 10 вознагражденіе уве-
личивается на 25%: а) если подземныя
съемки и измѣренія производятся въ
рудникахъ и кояхъ, въ коихъ штреки
и выработки ниже 0,75 сажени, б) если
штреки и выработки на столько мокры,
что это препятствуетъ успѣху работъ
и в) если съемка экстренная, въ вы-
работкахъ съ дурнымъ воздухомъ, въ вы-
работкахъ, въ коихъ худо поддержи-
вается освѣщеніе, при возвышенной
температурѣ и при пожарныхъ работахъ.

	Sa- żenie.	Pod ziemią. Kop.	Na po- wierzchni. Kop.
5) Od przecięcia linii na zwykłej po- wierzchni	10	—	5
6) Od przecięcia linii na powierzchni lesistej, górzystej i błotnistej	10	—	10
7) Od oznaczenia punktu głównego dwo- ma lub trzema przecięciami	10	—	30
<i>Uwaga.</i> Przy robotach wzmianko- wanych w ustępie 7, nie liczą się oznacze- nia punktów bliskich i niegłównych.			
8) Od przecinania szybów, od	10	50	50
9) Od prostego wymierzenia głębokości szybów	10	25	25
10) Za oznaczenie punktu markszejder- skiego, od każdego takiego oznaczenia	—	75	75
Proste znaki markszejderskie nie liczą się.			
11) Od niwelowania, zapomocą narzędzi hydrostatycznych, na dogodnej powierzchni	10	—	6
12) Od niwelowania, zapomocą narzędzi hydrostatycznych, na powierzchni górzystej, lesistej i błotnistej	10	—	12
Jeżeli zaś odległość nie mierzy się na każdej stacji	—	—	18

Uwaga. Wyznaczone w ustępach 1, 2, 3, 4 i 10 wynagrodzenie powiększa się o 25%: a) jeżeli zdejmowanie planów i mierzenie odbywa się w kopalniach, w których sztolny i drogi podziemne są niższe od 0,75 sażeni, b) jeżeli sztolny i drogi podziemne tak są mokre, że to przeszkadza robotom i c) jeżeli zdejmują się plany nadzwyczajne w drogach podziemnych ze złem powietrzem, w drogach, w których z trudnością można utrzymać światło, przy podwyższonej temperaturze i wrażliwości robót pożarnych.

Са- женн.	Подъ землею. Коп.	На поверх- ности. Коп.
--------------	-------------------------	------------------------------

§ 2.

За работы съ теодолитомъ и нивелиромъ:

1) Отъ означенія угловъ съ повѣркою, въ случаѣ надобности для опредѣленія постоянныхъ пунктовъ, отъ всѣхъ исчисленій, отъ записыванія наблюдений и исчисленія въ журналахъ, за нанесеніе станцій и постоянныхъ пунктовъ на главные планы и за начертаніе на-чисто, отъ каждой станціи съ теодолитомъ — 100 60

Если станція не обозначена на продолжительное время, то плата за каждую станцію опредѣляется — 75 40

2) За измѣреніе длины со всею тщательностію, посредствомъ деревянной или металлической мѣры, и за измѣреніе для повѣрки съ употребленіемъ висячаго полукружка, въ случаѣ надобности, съ означеніемъ одновременно нацѣлованія, паденія и толщины мѣсторожденія, за означеніе всѣхъ измѣреній тѣхъ же мѣсторожденій, штрековъ и т. д., съ необходимымъ начертаніемъ и описаніемъ въ одномъ главномъ и другомъ чистомъ чертежѣ, за каждыя 10 60 30

3) Если измѣренія служатъ только для опредѣленія длины (напр. при опредѣленіи соединенія двухъ работъ) цѣна устанавливается за каждыя 10 50 25

4) За нивелированіе помощію ватерпаса, съ исчисленіемъ и вторичнымъ измѣреніемъ для повѣрки, отъ каждой станціи . . — 24 18

Примѣчаніе 1-е. При наклоненіи 20° и болѣе, платы, означенныя въ пунктахъ 1—4, увеличиваются вдвое.

Su-
żenie. Pod
 ziemią-
 Kop. Na po-
 wierzchni.
 Kop.

§ 2.

Za roboty z teodolitem i niwelatorem:

1) Od oznaczenia kątów ze sprawdzeniem, wrazie potrzeby, dla określenia punktów stałych, od wszelkich obliczeń, od zapisywania spostrzeżeń i obliczenia w dziennikach, za wprowadzenie stacyj i punktów głównych na plany główne i za narysowanie na czysto od każdej stacyi z teodolitem — 100 60

Jeżeli stacya nie jest oznaczona na czas dłuższy, to opłata za każdą stacyę określa się . — 75 40

2) Za wymierzenie długości z wszelką dokładnością, zapomocią miary drewnianej lub metalicznej, i za wymierzenie w celu sprawdzenia, z użyciem wiszącego półkręga, wrazie potrzeby, z oznaczeniem równocześnie rodzaju pokładów, sposobu opadania i grubości takowych, za oznaczenie wszystkich wymiarów tych samych pokładów, sztoln i t. d., z niezbędnym narysowaniem i opisaniem ich w jednym głównym i drugim czystym rysunku, za każde 10 60 30

3) Jeżeli wymiary służą tylko do określenia długości (np. przy określeniu połączenia dwóch robót), cena ustanawia się za każde . . 10 50 25

4) Za niwelowanie zapomocią waterpasa, z obliczeniem i powtórnyim przemiarem dla sprawdzenia, od każdej stacyi — 24 18

Uwaga 1-a. Przy pochyłości 20° i więćej, opłaty, wskazane w ustępach 1 —4, podwajają się.

Са-	Подъ	На поверх-
жени.	землю.	ности.
	Коп.	Коп.

Примѣчаніе 2-е. Назначенное въ пунктахъ 1—4 сего параграфа вознагражденіе увеличивается на 25%, когда штреки и выработки на столько мокры, что это препятствуетъ успѣху работъ.

5) При триангуляціи за каждое наблюденіе пункта и прочтеніе нодіуса — — 20

Выборъ пунктовъ при триангуляціи, исчисленіе треугольниковъ и координатъ съ нужными начертаніями вознаграждается посуточно, при чемъ вознагражденіе полагается по 6 руб. въ день и маркшейдеръ обязанъ заниматься по крайней мѣрѣ 8 часовъ въ день.

§ 3.

За опредѣленіе истиннаго меридіана, за назначеніе направленія истиннаго меридіана, петлѣнными знаками на мѣстѣ, за опредѣленіе склоненія магнитной стрѣлки—25 руб.

Примѣчаніе. При опредѣленіи истиннаго меридіана общаго для группы близъ лежащихъ рудниковъ, означенная плата распределяется между всѣми владѣльцами рудниковъ пропорціонально числу принадлежащихъ каждому изъ нихъ въ той группѣ рудниковъ.

§ 4.

При каждой съемкѣ подводится итогъ длины, за которую причтается одна плата (§ 1 и 2), и для полученія круглой цифры отбрасываются цифры ниже 5 саж.; 5 саж. и болѣе принимается за 10 саж.

§ 5.

Точно также при исполненіи плановъ копей и рудниковъ подводится итогъ длины одной и той же стоимости и принимается круглая цифра.

Sa- zenie.	Pod ziemią. Kop.	Na po- wierzchni. Kop.
---------------	------------------------	------------------------------

Uwaga 2-a. Wyznaczone w ustępach 1—4 niniejszego paragrafu, wynagrodzenie powiększa się o 25%, gdy sztolny i drogi podziemne tak są mokre, że to przeszkadza robotom.

5) Przy triangulacji za każdą obserwację punktu i odczytanie noniusa — — 20

Za wybór punktów przy triangulacji, za obliczenie trójkątów i koordynację z niezbędnymi rysunkami płaci się od doby; przytém wynagrodzenie liczy się po 6 rs. dziennie i markszejder obowiązany jest zajmować się przynajmniej ośm godzin dziennie.

§ 3.

Za określenie prawdziwego południka, za wyznaczenie kierunku prawdziwego południka wiecznymi znakami na miejscu, za określenie nachylenia igły magnesowej—25 rs.

Uwaga. Przy określeniu prawdziwego ogólnego południka dla grupy blisko leżących kopalni, wzmiankowana opłata rozkłada się pomiędzy wszystkich właścicieli kopalni, proporcjonalnie do liczby należących do każdego z nich w tej grupie kopalni.

§ 4.

Przy każdym zdejmowaniu planów oblicza się suma długości, za którą przypada jedna opłata (§ 1 i 2), a dla otrzymania okrągłej cyfry opuszczają się cyfry mniejsze od 5 saż.; 5 saż. i więcej przyjmują się za 10 saż.

§ 5.

Podobnie przy uzupełnieniu planów kopalni oblicza się suma długości jednej i tej samej wartości i przyjmuje się cyfra okrągła.

§ 6.

За каждый день, проведенный маркшейдеромъ при производствѣ съемки по пополненію плановъ, маркшейдеръ получаетъ, кромѣ вознагражденія по таксѣ, 3 руб. въ день.

§ 7.

За вознагражденіе, назначенное въ § 1 п 2, маркшейдеръ обязанъ доставить горнопромышленнику вполнѣ готовые и въ порядкѣ слѣдующіе :

А. Чертежи.

а) При съемкѣ плановъ рудниковъ и копей—планъ поверхности и необходимыя горизонтальныя и вертикальныя проекціи.

Каждый изъ означенныхъ чертежей долженъ быть доставленъ въ черновомъ видѣ, который служить основапіемъ для чистаго чертежа.

б) При чертежахъ съемокъ на поверхности, какъ-то: при составленіи плановъ для отводовъ площадей и другихъ ситуационныхъ плановъ маркшейдеръ обязанъ доставить:

- 1) Черновой съ линиями станціи.
- 2) Чистый чертежъ.

в) При нивелировкахъ доставляется чертежъ профили, въ черновомъ и чистомъ экземплярахъ, съ указаніемъ высоты.

г) Поолненіе рудничныхъ плановъ вносится вполнѣ на оба экземпляра чертежей, поименованныхъ въ *а. б и в.*

Б. Бумаги

1) Журналы наблюденій, переписанные на-чисто, съ исчисленными и внесенными въ оныя горизонтальными и вертикальными длинами (*А, а, б и в*) или только вертикальными длинами (*в*) и съ итогомъ длинъ (§§ 4 и 5).

§ 6.

Za każdy dzień przepędzony przy zdejmowaniu lub uzupełnieniu planów, markszejder otrzymuje, oprócz wynagrodzenia podług taksy, po trzy ruble dziennie.

§ 7.

Za wynagrodzenie, wyznaczone w § 1 i 2, markszejder obowiązany jest dostarczyć przemysłowcowi górniczemu zupełnie gotowe i w porządku następujące:

A. Plany.

a) Przy zdejmowaniu planów kopalni—plan powierzchni i niezbędne poziome i pionowe projekcje.

Każdy z pomienionych planów powinien być dostarczony w brulionie, który służy za podstawę do planu na czysto.

b) Przy zdejmowaniu planów powierzchni, jakoto: przy sporządzaniu planów w celu wydzielenia powierzchni i innych planów sytuacyjnych, markszejder obowiązany jest dostarczyć:

1) Bruljon z linjami stacyj.

2) Plan na czysto.

c) Przy niwelacjach dostarcza się plan profilu w brulionie i na czysto, z oznaczeniem wysokości.

d) Uzupełnienie planów kopalnianych wnosi się wzuppełności na obadwa egzemplarze planów, wzmiankowanych w *a. b i c.*

B. Papiery.

1) Protokoły obserwacji, przepisane na czysto, z wyszczególnieniem i wniesieniem do nich długości poziomych i pionowych (*A, a, b i c*) lub tylko długości pionowych (*c*) i z ogólną sumą długości (§§ 4 i 5).

2) Протоколы и объясненія согласно §§ 8 и 9 инструкціи для маркшейдеровъ; въ случаѣ же измѣренія площадей, напримѣръ рудничныхъ, или пространствъ, за которое причитается вознагражденіе, требуется еще:

3) Исчисленіе такихъ пространствъ въ особыхъ межевыхъ реестрахъ.

Примѣчаніе. За составленіе вторичныхъ экземпляровъ плановъ, которые должны быть оставляемы, согласно инструкціи, у маркшейдеровъ Горнаго Департамента, эти послѣдніе получаютъ вознагражденіе какъ за копии (§ 8); за вторичныя же экземпляры журналовъ, оставляемыя у маркшейдеровъ, вознагражденія имъ не полагаются.

§ 8.

Спятіе копій со всякаго рода плановъ вознаграждается на слѣдующемъ основаніи: за 100 квадратныхъ дюймовъ пространства чертежа, къ которому причисляется тоже надпись умѣренной, соотвѣтственной ясности, величины слѣдуетъ къ вознагражденію при масштабѣ:

Отъ $\frac{1}{500}$	до $\frac{1}{1000}$	. . . . .	1 руб.
менѣе $\frac{1}{1000}$	„ $\frac{1}{2000}$	. . . . .	2 „
„ $\frac{1}{2000}$	„ $\frac{1}{4000}$	. . . . .	2 „ 60 коп.
„ $\frac{1}{4000}$	„ $\frac{1}{6000}$	. . . . .	5 „

За копированіе по другимъ масштабамъ, а не по масштабамъ оригинальнаго чертежа, или по большему, или меньшему, уплачивается по масштабу копій, съ увеличеніемъ вышеприведенныхъ цѣнъ на $\frac{1}{4}$ часть. За копированіе на прозрачной бумагѣ или на коленкорѣ уплачивается $\frac{1}{2}$ часть вознагражденія, причитающагося за копированіе на обыкновенной бумагѣ, употребляемой для черченія.

§ 9.

Въ случаѣ составленія или пополненія маркшейдеромъ плановъ, которые оказались неудовлетворяющими условіямъ маркшей-

2) Protokoły i objaśnienia, stosownie do §§ 8 i 9 instrukcyi dla markszejderów; a wrazie mierzenia płaszczyzn, naprzykład kopalnianych, lub przestrzeni, za które przypada wynagrodzenie, powinno być nadto dokonane:

3) Obliczenie takich przestrzeni w oddzielnych rejestrach mierniczych.

Uwaga. Za sporządzenie powtórnych egzemplarzy planów, które powinny być pozostawione, zgodnie z instrukcją, u markszejderów Departamentu Górniczego, ci ostatni otrzymują wynagrodzenie jak za kopie (§ 8); zaś za pozostawione u nich powtórne egzemplarze protokołów wynagrodzenia nie biorą.

§ 8.

Sporządzenie kopij wszelkiego rodzaju planów wynagradza się na następującej zasadzie: za 100 cali kwadratowych przestrzeni planu, do którego zalicza się także napis umiarkowanej wielkości, takiej, iżby był dość jasny, należy się wynagrodzenie przy skali:

Od $\frac{1}{500}$ do $\frac{1}{1000}$	. . . . .	1 rs.
mniej $\frac{1}{1000}$ „ $\frac{1}{2000}$	. . . . .	2 „
„ $\frac{1}{2000}$ „ $\frac{1}{4000}$	. . . . .	2 „ 60 kop.
„ $\frac{1}{4000}$ „ $\frac{1}{6000}$	. . . . .	5 „

Za kopiowanie podług innych skal, a nie podług skal oryginalnego planu albo podług większego lub mniejszego płaci się podług skali kopij, z powiększeniem wyżej przytoczonych cen o $\frac{1}{4}$ część. Za kopiowanie na papierze przezroczystym lub na perkalu płaci się połowa wynagrodzenia, przypadającego za kopiowanie na papierze zwyczajnym, używanym do rysowania.

§ 9.

Wrazie sporządzenia lub uzupełnienia przez markszejdera planów, co do których okazało się, iż nie czynią zadość warunkom kon-

дерской инструкціи, маркшейдеръ на издержки по разъѣздамъ, вмѣстѣ съ доставленіемъ инструментовъ, чертежей и т. п. получаетъ:

а) При разъѣздахъ по желѣзнымъ дорогамъ и на пароходахъ 5 коп. съ версты.

б) При разъѣздахъ не по желѣзнымъ дорогамъ и не на пароходахъ 8 коп. съ версты (1).

§ 10.

Если для работъ въ рудникѣ или на поверхности не будетъ доставлено необходимое число рабочихъ, маркшейдеръ можетъ нанять таковыхъ на счетъ горнопромышленника.

§ 11.

За бумагу самаго лучшаго качества, употребленную на чертежи, вознагражденіе полагается за 100 квадратныхъ дюймовъ 6 коп.; если же таковая наклеена на холстѣ или картонѣ—12 коп.; за другіе чертежные и письменные матеріалы ничего не платится.

За переpletныя и другія ремесленныя работы должны быть доставлены счета, по которымъ уплата и производится.

(С. У. и Р. П. 1880 г. N. 90, стр. 1386).

(1) Пунктъ этотъ измѣненъ. См. выше стр. 128.

strukeyi markszejderskiej, markszejder, na wydatki na podróże, razem z dostarczeniem instrumentów, planów i t. d. otrzymuje:

a) Jeżeli odbywa podróże drogami żelaznymi lub statkami parowemi po 5 kop. za wiorstę.

b) Jeżeli odbywa je nie drogami żelaznymi i nie statkami parowemi—po 8 kop. na wiorstę ⁽¹⁾.

§ 10.

Jeżeli do robót w kopalni lub na powierzchni nie będzie dostarczona niezbędna ilość robotników, markszejder może najmować takich na rachunek przemysłowca górniczego.

§ 11.

Za papier najlepszego gatunku, używany na plany, wynagrodzenie płaci się w wysokości 6 kop. za 100 cali kwadratowych; jeżeli zaś takowy naklejony jest na płótnie lub tekturze—12 kop.; za inne materyały rysownicze i piśmienne nie się nie płaci.

Za introligatorskie i inne roboty rzemieślnicze powinny być dostarczone rachunki, podług których uskutecznia się wypłata.

(1) Ustęp ten został zmieniony. Patrz wyżej str. 129.

30.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ МНѢНІЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВѢТА.

О КВАРТИРНОМЪ ДОВОЛЬСТВІИ МИРОВЫХЪ СУДЕБНЫХЪ УСТАНОВЛЕНІЙ ВЪ ГОР. ВАРШАВѢ.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспослѣдовавшее мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, о квартирномъ довольствіи мировыхъ судебныхъ установленій въ городѣ Варшавѣ, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

Подписалъ:

За Предсѣдателя Государственнаго Совѣта

Принцъ Петръ Ольденбургскій.

13-го Октября 1880 г.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ журналахъ: Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи 2-го Мая и Общаго Собранія 22 Сентября 1880 г.

Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Юстиціи о квартирномъ довольствіи мировыхъ судебныхъ установленій въ городѣ Варшавѣ, *мнѣніемъ положили:*
Въ дополненіе отдѣла I Высочайше утвержденного 14-го Марта 1878 г. мнѣнія Государственнаго Совѣта о квартирномъ довольствіи мировыхъ судебныхъ установленій Варшавскаго судебного округа, постановить:

„Въ тѣхъ случаяхъ, когда при составленіи смѣты доходовъ и расходовъ по городу Варшавѣ усмотрѣна будетъ совершенная невозможность удовлетворенія изъ городскихъ средствъ издержекъ,

30.

NAJWYŻEJ ZATWIEDZONE ZDANIE RADY
PAŃSTWA.

O uposażeniu kwaterunkowem władz sądowych pokojowych w mieście Warszawie.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, zapadłe na Ogólném Zebraniu Rady Państwa, Zdanie, o uposażeniu kwaterunkowem władz sądowych pokojowych w mieście Warszawie, Najwyżej zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał
Za Prezesa Rady Państwa
Książę Piotr Oldenburski.

13-go Października 1880 roku.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokółów: Połączonych Departamentów Praw i Ekonomii Państwowej z dnia 2-go Maja i Ogólnego Zebrania z dnia 22-go Września 1880 r.

Rada Państwa, w Połączonych Departamentach Praw i Ekonomii Państwowej i na Ogólném Zebraniu, rozpoznawszy przedstawienie Ministra Sprawiedliwości o uposażeniu kwaterunkowem władz sądowych pokojowych w mieście Warszawie, *uchwaliła zdanie:*

W uzupełnieniu do oddziału I Najwyżej zatwierdzonego d. 14 Marca 1878 r. Zdania Rady Państwa o uposażeniu kwaterunkowem władz sądowych pokojowych okręgu sądowego Warszawskiego, postanowić:

W tych przypadkach, gdy przy sporządzeniu budżetu dochodów i rozchodów miasta Warszawy uznaném będzie za zupełnie niemożliwe zaspokojenie z funduszków miejskich wydatków, określonych

опредѣленныхъ статьями 1—4, 6 и 8 отдѣла I означеннаго узаконенія, издержки сіи обращаются на квартирный сборъ, взимаемый въ упомянутомъ городѣ.

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 106, стр. 1537).

31.

Именной Высочайшій Указъ.

Объ отмѣнѣ акциза, взимаемаго съ соли, съ 1-го Января 1881 г., и о соразмѣрномъ уменьшеніи таможенной пошлины съ соли, привозимой изъ за границы.

УКАЗЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ.

Желая въ тяжкую годину неурожая, постигшаго нѣкоторые изъ восточныхъ и южныхъ губерній Имперіи, явить вѣренному НАМЪ Божественнымъ промысломъ народу НАШЕМУ новое доказательство НАШИХЪ заботъ о его благосостояніи, МЫ признали за благо отмѣнить акцизъ взимаемый съ соли, съ 1-го Января 1881 года, и соразмѣрно уменьшить таможенную пошлину съ соли, привозимой изъ за границы.

Возлагая на Министра Финансовъ дальнѣйшія по сему распоряженія, а также одновременное возмѣщеніе убыли въ Государственныхъ доходахъ отъ сложенія солянаго сбора посредствомъ возвышенія нѣкоторыхъ изъ существующихъ налоговъ, при соблюденіи равнительнаго ихъ распредѣленія, МЫ уповаемъ, что отмѣна акциза съ соли, вмѣстѣ съ пониженіемъ пошлины, взимаемой съ оной на границахъ Имперіи, не только уменьшитъ тягости бѣднѣйшаго населенія, но и послужитъ къ развитію скотоводства, улучшенію земледѣлія, къ дальнѣйшимъ успѣхамъ рыбныхъ промысловъ и нѣкоторыхъ отраслей фабричной и заводской промышленности.

w artykułach 1—4, 6 i 8 oddziału I rzezonego prawa, wydatki te pokrywają się z podatku kwaterunkowego zbieranego w pomienioném mieście.“

Oryginalne Zdanie podpisali na protokołach Prezesi i Członkowie.

31.

IMIENNY NAJWYŻSZY UKAZ.

O uchyleniu akcyzy, pobieranėj od soli, od d. 1 Stycznia 1881 r., i o równomierném zmniejszeniu cła od soli przywożonėj z zagranicy.

UKAZ DO RZĄDZĄCEGO SENATU.

Pragnąc w ciężką godzinę nieurodzaju, którym zostały dotknięte niektóre ze wschodnich i południowych gubernij Cesarstwa, okazać powierzonemu NAM z Bożej łaski narodowi NASZEMU nowy dowód NASZYCH starań o jego dobrobyt, uznaliśmy za właściwe uchylić akcyzę, pobieraną od soli, od 1-go Stycznia 1881 roku i odpowiednio zmniejszyć cło od soli przywożonėj z zagranicy.

Powierzając Ministrowi Finansów dalsze w tym przedmiocie rozporządzenia, tudzież równoczesne zastąpienie ubytku w dochodach państwowych nastąpionego wskutek zniesienia podatku solnego, przez podwyższenie niektórych z istniejących podatków, z zachowaniem równomiernego takowych rozkładu, tuszymy, że uchylenie akcyzy od soli łącznie z obniżeniem cła pobieranego od niój na granicach Cesarstwa, nie tylko zmniejszy ciężary najuboższėj ludności, ale nadto posłuży do rozwoju chodowli bydła, do udoskonalenia rolnictwa i do dalszych postępow przemyślu rybnego i niektórych gałęzi przemyślu fabrycznego.

Да благословить Всемогущій Богъ труды возлагаемые по исполненію сего Указа и да даруетъ Опъ вѣрнымъ подданнымъ НАШИМЪ благія послѣдствія, ожидаемая отъ исполненія НАШЕЙ воли.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано:

„АЛЕКСАНДРЪ.“

Въ С.-Петербургѣ,
23-го Ноября 1880 года.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 110, стр. 1573).

32.

Именной Высочайшій Указъ.

О соединеніи Департаментовъ Государственной Полиціи и Полиціи Исполнительной въ одно учрежденіе—
Департаментъ Государственной Полиціи.

УКАЗЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ.

Пунктомъ 2-мъ Именнаго Указа НАШЕГО, даннаго Правительствующему Сенату въ 6-й день Августа сего 1880 года, между прочимъ повелѣно: III-е Отдѣленіе Собственной НАШЕЙ Канцеляріи упразднить, съ передачею дѣлъ онаго въ вѣдѣніе Министра Внутреннихъ Дѣлъ, образовавъ особый, для завѣдыванія имъ, въ составѣ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, Департаментъ Государственной Полиціи, впредь до возможности полнаго слиянія высшаго завѣдыванія полиціею въ Государствѣ въ одно учрежденіе упомянутаго Министерства.

Нынѣ, признавъ за благо осуществить неотлагательно означенное слияніе высшаго завѣдыванія полиціею въ Государствѣ, Повелѣваемъ:

Niech Bóg Wszechmogący błogosławi prace przy wykonaniu tego Ukazu niezbędne i niech użyczy Wiernym poddanym NASZYM pomyślnych skutków, oczekiwanych od spełnienia NASZÉJ woli.

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką podpisano:

„ALEKSANDER.“

W S.-Petersburgu,
d. 23-go Listopada 1881 roku.

32.

IMIENNY NAJWYŻSZY UKAZ.

O połączeniu Departamentów Policji Państwowej i Policji Wykonawczej w jedną instytucję — Departament Policji Państwowej.

UKAZ DO RZĄDZĄCEGO SENATU.

W ustępie 2-m Imiennego Ukazu NASZEGO, wydanego do Rządzącego Senatu w dniu 6 Sierpnia bieżącego 1880 roku, pomiędzy innemi rozkazano: III Wydział Własnej JEGO CESARSKIEJ MOŚCI Kancelaryi znieść i oddać sprawy tego Wydziału pod zawiadywanie Ministra Spraw Wewnętrznych, utworzywszy oddzielny, do zawiadywania niemi, w łonie Ministerjum Spraw Wewnętrznych, Departament Policji Państwowej, dopóki nie okaże się możebnym zjednoczyć całkowicie wyższe zawiadywanie policją w Państwie w jedną instytucję pomienionego Ministerjum.

Obecnie, uznawszy za właściwe urzeczywistnić bezzwłocznie pomienione zjednoczenie najwyższego zawiadywania policją w Państwie, Rozkazujemy:

1. Департаменты Государственной Полиции и Полиции Исполнительной соединить въ одно учрежденіе—Департаментъ Государственной Полиции въ составѣ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

2. Департаментъ Государственной Полиции образовать по прилагаемому къ сему Указу штату, НАМИ вмѣстѣ съ симъ утвержденному.

и 3. Чиновникамъ соединяемыхъ учреждений, кои не будутъ зачислены, установленнымъ порядкомъ, въ составъ Департамента Государственной Полиции предоставить права, опредѣленныя законами для лицъ, оставляемыхъ за штатомъ на общемъ основаніи.

Правительствующій Сенатъ не оставитъ сдѣлать надлежащія къ исполненію сего распоряженія (1).

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано:

„АЛЕКСАНДРЪ“.

Въ Ливадіи,
15-го Ноября 1880 года.

(С. У. и Р. П. 1880 г., N. 112, стр. 1575).

33.

Именной Высочайшій Указъ.

Объ учрежденіи Судебнаго Отдѣла въ составѣ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

УКАЗЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ.

Въ видахъ объединенія предметовъ судебнаго вѣдомства, подлежащихъ вѣдѣнію Министерства Внутреннихъ Дѣлъ за силою

(1) См. таблицы въ концѣ тома.

(Прит. издан.).

1. Departamenty Policji Państwowej i Policji Wykonawczej połączyć w jedną instytucję—Departament Policji Państwowej w łonie Ministerjum Spraw Wewnętrznych.

2. Departament Policji Państwowej utworzyć podług załączającego się przy niniejszym Ukazie etatu, przez NAS równocześnie zatwierdzonego.

i 3. Urzędnikom łączących się instytucji, którzy nie będą zaliczeni w ustanowiony sposób do Departamentu Policji Państwowej, nadać prawa, określone w Ustawach co do osób, uznawanych za spadłe z etatu na ogólnej zasadzie.

Rządzący Senat nie zaniecha wydać, co do wykonania niniejszego prawa, należytych rozporządzeń (¹).

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką podpisano:

„ALEXANDER“

W Liwadi,
d. 13 Listopada 1880 r.

33.

IMIENNY NAJWYŻSZY UKAZ.

O utworzeniu Wydziału Sądowego w łonie Ministerjum Spraw Wewnętrznych.

UKAZ DO RZĄDZĄCEGO SENATU.

W celu zjednoczenia przedmiotów z dziedziny sądownictwa, ulegających rozpoznaniu Ministerjum Spraw Wewnętrznych na mocy

(¹) Patrz tablice na końcu tomu.

(Przyp. wydawcy).

Именнаго Указа НАШЕГО отъ 6-го Августа сего года о закрытіи Верховной Распорядительной Коммисіи и объ упраздненіи Ш-го Отдѣленія Собственной НАШЕЙ Канцеляріи, Повелѣваемъ:

1. Упразднить Юрисконсульскія части: а) при Шефѣ Жандармовъ, учрежденную статью V утвержденныхъ НАМИ 19-го Мая 1871 г. правилъ о порядкѣ дѣйствій чиновъ Корпуса Жандармовъ по изслѣдованію преступленій и б) при Министертвѣ Внутреннихъ Дѣлъ, учрежденную въ силу утвержденнаго НАМИ 2-го Января 1868 г. миѣнія Государственнаго Совѣта.

2. Образовать въ составѣ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, на основаніи утвержденнаго НАМИ вмѣстѣ съ симъ штата, Судебный Отдѣлъ для завѣдыванія, по ближайшему усмотрѣнію Министра Внутреннихъ Дѣлъ, судебными дѣлами, поступающими на основаніи существующаго порядка, на разсмотрѣніе означеннаго Министерства.

и 3. Чинновъ, занимающихъ упраздняемыя въ силу сего Указа должности, оставить за штатомъ на общемъ основаніи.

Правительствующій Сенатъ къ исполненію сего не оставитъ слѣлать надлежащее распоряженіе (1).

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано:

„АЛЕКСАНДРЪ.“

Въ Лввадіи,
15-го Ноября 1880 года.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 112, стр. 1577).

(1) См. прибавленіе въ концѣ тома.

(Прип. издат.)

Imiennego Najwyższego Ukazu z dnia 6-go Sierpnia bieżącego roku o zwinięciu Najwyższej Komisji Ekonomicznej i o zniesieniu III Wydziału Własnej JEGO CESARSKIEJ MOŚCI Kancelaryi, Rozkazujemy:

1. Znieść oddziały Juryskonsultów: a) przy Szefie Żandarmów, utworzony podług artykułu V zatwierdzonych przez NAS d. 19-go Maja 1871 roku przepisów o sposobie prowadzenia czynności przez urzędników Korpusu Żandarmów przy dochodzeniu przestępstw i b) przy Ministerjum Spraw Wewnętrznych, utworzony na mocy zatwierdzonego przez NAS d. 2 Stycznia 1868 r. Zdania Rady Państwa.

2. Utworzyć w łonie Ministerjum Spraw Wewnętrznych, na zasadzie zatwierdzonego przez NAS, łącznie z niniejszém, etatu, Wydział Sądowy, do zawiadywania, podług bliższego uznania Ministra Spraw Wewnętrznych sprawami sądowemi, przybywającemi na zasadzie istniejącego porządku pod rozpoznanie pomienionego Ministerjum.

i 3) Urzędników zajmujących znoszące się, na mocy niniejszego Ukazu, posady uważać za spadłe z etatu na ogólnej zasadzie.

Rządzący Senat nie zaniedba, co do wykonania niniejszego, należytych wydać rozporządzeń.

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką podpisano:

„ALEKSANDER.“

W Liwadyi,
d. 15-go Listopada 1880 roku.

(1) Patrz tablice na końcu tomu

(Przyp. wyd.)

34.

Именной Высочайшей Указъ.

Объ изготовленіи 25-ти рублевыхъ кредитныхъ билетовъ новаго образца.

УКАЗЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ.

Вслѣдствіе достигнутыхъ въ послѣднее время усовершенствованій въ способахъ выдѣлки цѣнныхъ бумагъ, МѢ признали полезнымъ, чтобы кредитные билеты 25-ти рублеваго достоинства изготовляемы были по новому образцу, съ оставленіемъ безъ измѣненія, впредь до распоряженія, настоящей формы билетовъ 100 р., 50 р., 10 р., 5 р., 3 р. и 1 рублеваго достоинства.

По изготовленіи нынѣ 25-ти рублевыхъ кредитныхъ билетовъ по новому, одобренному НАМИ, образцу, повелѣваемъ: не измѣнять ни въ чемъ ни системы обращенія государственныхъ кредитныхъ билетовъ, ни ихъ подраздѣленій и сохранять въ полной силѣ всѣ дѣйствующія о нихъ постановленія, приступить къ обмѣну кредитныхъ билетовъ на 25-ти рублевые билеты новаго образца на основаніи слѣдующихъ составленныхъ Министромъ Финансовъ и рассмотрѣнныхъ въ Государственномъ Совѣтѣ правилъ:

1) Къ обмѣну на 25-ти рублевые кредитные билеты новой формы принимаются какъ 25-ти рублевые билеты нынѣшняго образца, такъ и кредитные билеты другихъ достоинствъ.

2) Заблаговременно предъ открытіемъ обмѣна, Министръ Финансовъ представить описаніе одобренной НАМИ новой формы 25-ти рублевыхъ билетовъ Правительствующему Сенату, для обнародованія сего описанія въ установленномъ порядкѣ, съ принятіемъ притомъ всѣхъ необходимыхъ мѣръ къ тому, чтобы оно сдѣлалось

34.

IMIENNY NAJWYŻSZY UKAZ.

O wyrobie 25-cio rublowych biletów kredytowych nowego wzoru.

UKAZ DO RZĄDZĄCEGO SENATU.

Wskutek osiągniętych w ostatnich czasach ulepszeń w sposobie wyrobu papierów wartościowych, Uznaliśmy za pożyteczne, ażeby bilety kredytowe 25-cio rublowe były wyrabiane podług nowego wzoru, pozostawiając bez zmiany, aż do nowego w tym przedmiocie rozporządzenia, dotychczasową formę biletów 100 rs., 50 rs., 10 rs., 5 rs., 3 rs. i 1-rublowych.

Po wyrobieniu obecnie 25-cio rublowych biletów kredytowych podług nowego, przyjętego przez NAS, wzoru, Rozkazujemy: nie zmieniając w niczém ani systemu obiegu biletów kredytowych państwowych, ani ich poddziałów i zachowując wzupełności moc obowiązujących co do nich postanowień, przystąpić do wymiany biletów kredytowych na 25-cio rublowe bilety nowego wzoru, na zasadzie następujących, przez Ministra Finansów sporządzonych i w Radzie Państwa rozpoznanych, przepisów.

1) Do wymiany na 25-cio rublowe bilety kredytowe nowego wzoru przyjmują się zarówno 25-cio rublowe bilety kredytowe dotychczasowego wzoru, jak i bilety kredytowe innych wartości.

Zawczasu przed otwarciem wymiany, Minister Finansów złoży opis przyjętej przez NAS nowej formy 25-cio rublowych biletów Rządzącemu Senatowi, w celu ogłoszenia tego opisu w ustanowionym sposobie, z przedsięwzięciem nadto wszystkich niezbędnych środków, ażeby takowe wszędzie stało się wiadomém. Minister Finansów wyda

повсюду извѣстно. Министромъ Финансовъ будетъ также сдѣлаю распоряженіе о снабженіи конторъ и отдѣленій государственнаго банка, а равно казначействъ, образцами 25-ти рублевыхъ билетовъ новой формы, какъ для руководства свѣхъ учреждений при денежныхъ расчетахъ, такъ и для выставленія, по ихъ распоряженію, на видномъ мѣстѣ, гдѣ бы всякій могъ ознакомиться съ сими образцами.

3) По исполненіи сего, имѣеть быть начать въ государственномъ банкѣ обмѣнъ 25-и рублевыхъ билетовъ нынѣшняго образца на билеты новой формы со срока, который Министромъ Финансовъ назначенъ будетъ. Затѣмъ открывається постепенно таковой же обмѣнъ въ конторахъ и отдѣленіяхъ банка и по усмотрѣнію Министра Финансовъ въ казначействахъ, а также обмѣнъ какъ въ банкахъ, такъ и въ его конторахъ и отдѣленіяхъ нынѣшнихъ билетовъ другихъ достоинствъ на 25-ти рублевые билеты новаго образца со сроковъ, опредѣленіе коихъ предоставляется равнымъ образомъ Министру Финансовъ.

4) Обмѣнъ производится, начиная съ вышеозначенныхъ сроковъ, по желанію предъявителей нынѣшнихъ кредитныхъ билетовъ, съ точнымъ соблюденіемъ существующихъ относительно приема таковыхъ билетовъ правилъ.

5) Съ открытіемъ обмѣна, государственный банкъ и его конторы и отдѣленія прекращаютъ выдачу 25-ти рублевыхъ билетовъ нынѣшняго образца въ счетъ банковыхъ платежей по вкладамъ, ссудамъ, переводамъ и текущимъ счетамъ; билеты же новаго образца выдаютъ по симъ операціямъ не иначе, какъ по предварительномъ обмѣнѣ на таковыя билеты билетовъ прежней формы, поступившихъ въ банковыя кассы.

6) Изъ числа кредитныхъ билетовъ, обмѣненныхъ на 25-ти рублевые билеты новаго образца, 25-ти рублевые билеты прежней формы предаются уничтоженію съ соблюденіемъ установленнаго порядка, а билеты другихъ достоинствъ изъемяются изъ обращенія съ зачисленіемъ въ запасный капиталъ кредитныхъ билетовъ.

7) Общее завѣдываніе операціею обмѣна на опредѣленныхъ въ настоящемъ указѣ основаніяхъ поручается государственному банку, а повѣрка правильности производства операцій, въ установленномъ порядкѣ, возлагается на совѣтъ государственныхъ кре-

również rozporządzenie, względem zaopatrzenia kantorów i oddziałów Banku Państwa, jak również kas skarbowych we wzory biletów 25-cio rublowych nowój formy, którei pomienione instytucye kierować się winny przy wypłatach pieniężnych i które powinny być, z ich polecenia, wystawione na miejscu widoczném, w którémby każdy mógł się z temi wzorami zapoznać.

Po dokonaniu tego, ma być rozpoczęta w Banku Państwa wymiana 25-cio rublowych biletów dotychczasowego wzoru na bilety nowój formy, poczynając od terminu, który wyznaczy Minister Finansów. Następnie, otwiera się stopniowo taka sama wymiana w kantorach i oddziałach Banku i podług uznania Ministra Finansów w kasach skarbowych, tudzież wymiana, tak w Banku jak i w jego kantorach i oddziałach, dotychczasowych biletów innych wartości na 25-cio rublowe bilety nowego wzoru, począwszy od terminów, których określenie pozostawia się również Ministrowi Finansów.

4) Wymiana uskutecznia się, poczynając od terminów wyżej wzmiankowanych, na żądanie okazicieli dotychczasowych biletów kredytowych, z dokładném zachowaniem istniejących, co do przyjmowania takowych biletów, przepisów.

5) Po otwarciu wymiany, Bank Państwa i jego kantory i oddziały zaprzestają wydawania 25-cio rublowych biletów kredytowych dotychczasowego wzoru przy wypłatach bankowych z depozytów, pożyczek, przekazów i rachunków bieżących; zaś bilety nowego wzoru wydają przy takich operacjach jedynie po uprzedniej wymianie na takie bilety biletów dawnój formy, które wpłynęły do kas bankowych.

6) Zpomiedzy biletów kredytowych wymienionych na 25-cio rublowe bilety nowego wzoru, 25-cio rublowe bilety dawnój formy niszczą się, z zachowaniem przytém ustanowionych co do tego przepisów, a bilety innych wartości wycofywują się z obiegu, z zaliczeniem do kapitału zapasowego biletów kredytowych.

7) Ogólne zawiadywanie operacją wymiany na określonych w niniejszym ukazie zasadach porucza się Bankowi Państwa, a obowiązek sprawdzania prawidłowości dokonywania operacyj, w ustanowionym sposobie, wkłada się na Radę instytucyj kredytowych pań-

дитныхъ установленій и ревизіонный при ономъ компететь. Министръ Финансовъ, съ своей стороны, имѣеть принимать всѣ необходимыя мѣры для содѣйствія успѣшному ходу дѣла.

8) Когда, по соображеніи количества остающихся въ обращеніи 25-ти рублевыхъ кредитныхъ билетовъ прежней формы, признано будетъ нужнымъ для обмѣна сихъ билетовъ установить окончательный срокъ, Министръ Финансовъ войдетъ съ надлежащимъ по сему предмету представленіемъ.

Правительствующій Сенатъ не оставитъ сдѣлать къ приведенію сего въ исполненіе зависяція отъ него распоряженія.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано:

„АЛЕКСАНДРЪ.“

Въ Ливадіи,
20-го Октября 1880 года.

(С. У. и Р. И. 1880, N. 113 стр. 1579)

35.

Высочайше утвержденное мнѣніе Государственнаго Совѣта.

По проекту дополнительнаго штата Варшавской Судебной Палаты.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспослѣдовавшее мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, по проекту дополнительнаго штата Варшавской Судебной Палаты, Высочайше утвердить соизволяеть и повелѣеть исполнить.

Подписалъ:

За Предсѣдателя Государственнаго Совѣта

Приицъ Петръ Ольденбургскій.

28-го Октября 1880 г.

stwowych i Komitet rewizyjny przy tejże Radzie. Minister Finansów ze swęj strony ma przedsiębrać wszelkie niezbędne środki w celu zapewnienia pomyslnego obrotu tęg sprawie.

8) Gdy, przy względzie na ilość pozostałych w obiegu 25-cio rublowych biletów kredytowych dawnęj formy, uznanęm będzie za potrzebne, ustanowić do wymiany tych biletów termin ostateczny, Minister Finansów wniesie w tym przedmiocie należyte przedstawienie.

Rządzący Senat nie zaniedba wydać, co do wprowadzenia ni-niejszego prawa w wykonanie, zależących od niego rozporządzeń.

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką pod-pisano:

„ALEKSANDER.“

W Liwadyi,
d. 20 Października 1880 r.

35.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY PAŃSTWA.

W przedmiocie projektu etatu dodatkowego Izby Sądowej Warszawskiej.

JEGO CESARSKA MOŚĆ zapadłe na Ogólnęm Zebraniu Rady Państwa Zdanie, w przedmiocie projektu etatu dodatkowego Izby Sądowej Warszawskiej, Najwyżęj zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:

Za Prezesa Rady Państwa,

Książe Piotr Oldenburski.

28-go Października 1880 r.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою написано:

„Быть по сему.“

Въ Лввадіи.
28-го Октября 1880 г.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ШТАТЪ
ВАРШАВСКОЙ СУДЕБНОЙ ПАЛАТЫ.**

	Содержаніе въ годъ.				
	Число лицъ.	Одному.			Всего.
		Мало-вапъ.	Столо-вахъ.	Квартир-ныхъ.	
		Р у б л и.			
Предсѣдатель Департамента	1	3000	1000	1000	5000
Членовъ	6	2000	750	750	21000
Секретарь	1	1000	400	400	1800
Помощникъ Секретаря	2	400	200	200	1600
Судебный приставъ	1	300	150	150	600
Судебныхъ разсылныхъ	2	150	75	—	450
На содержаніе канцелярскихъ чпов-никовъ и писцовъ и на канцелярскіе расходы	—	—	—	—	3000
Товарищъ Прокурора	4	2000	1000	1000	4000
Итого	14	—	—	—	37450

Подписаль: За Предсѣдателя Государственнаго Совѣта,
Статсъ-Секретарь *Князь Урусовъ.*

Na oryginalne Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką napisano:

„Ma być podług tego.“

W Liwadyi,
28-go Października 1880 r.

ETAT DODATKOWY IZBY SĄDOWEJ WARSZAWSKIEJ.

	Ilość osób.	Utrzymanie na rok.			
		Dla jednego.			
		Penysya.	Na stół.	Na mieszkanie.	Ogółem.
		R u b l e.			
Prezes Departamentu	1	3000	1000	1000	5000
Członków	6	2000	750	750	21000
Sekretarz	1	1000	400	400	1800
Pomocnik Sekretarza	2	400	200	200	1600
Komisarz sądowy	1	300	150	150	600
Woźnych sądowych	2	150	75	—	450
Na utrzymanie urzędników kancelaryjnych i do pisma i na rozchody kancelaryjne	—	—	—	—	3000
Towarzysz Prokuratora	4	2000	1000	1000	4000
Razem	14	—	—	—	37450

Podpisał: Za Prezesa Rady Państwa,
Sekretarz Stanu *Książę Urusow.*

36.

РАСПОРЯЖЕНІЕ МѢНИСТРА ФИНАНСОВЪ.

О пріемѣ въ таможенныя пошлины вышедшихъ въ тиражъ билетовъ 5% вѣшняго займа 1877 г. и консолидированныхъ облигацій VI выпуска и купоновъ отъ сихъ бумагъ.

По силѣ Высочайше утвержденнаго 10-го Ноября 1876 г. положенія Комитета Финансовъ (п. 2), опубликованнаго въ N. 100 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства за 1876 года, о взиманіи таможенныхъ пошлинъ золотою монетою, МѢнистръ Финансовъ разрѣшилъ пріемъ въ уплату таможенныхъ пошлинъ вышедшихъ въ тиражъ билетовъ вѣшняго 5% займа 1877 г. и 4% консолидированныхъ облигацій Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ VI выпуска, равно и купоновъ отъ сихъ бумагъ текущаго и предшествующаго оному сроковъ по цѣнамъ, показаннымъ въ нижеслѣдующихъ двухъ вѣдомостяхъ, на точномъ основаніи опубликованныхъ въ N. 111 того же Собранія узаконеній и распоряженій Правительства за 1876 г. правилъ о взиманіи таможенныхъ пошлинъ.

(С. У. и Р. Ц., 1880 г., N. 113, стр. 1591).

(¹) См. таблицы въ концѣ тома.

(Прим. издат.)

36.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW.

O przyjmowaniu przy opłacie cła wylosowanych biletów 5% pożyczki wschodniej z r. 1877 i obligacyj konsolidowanych VI emisji, oraz kuponów od tych papierów.

Na mocy Najwyższej zatwierdzonego d. 10-go Listopada 1876 roku postanowienia Komitetu Finansów (ust. 2) ogłoszonego w N-rze 100 „Sobranja Uzakonienij i Rasporiazenij Prawitielstwa“ za rok 1876, o pobieraniu cła w monecie złotej, Minister Finansów zezwolił na przyjmowanie przy opłacie cła wylosowanych biletów pożyczki 5% zewnętrznej z r. 1877 i 4% konsolidowanych obligacyj Rosyjskich dróg żelaznych VI emisji, jak również kuponów od tych papierów bieżącego i poprzedniego terminu, podług cen, wykazanych w następujących dwóch wykazach, stosując się ściśle do ogłoszonych w N-rze 111 tegoż „Sobrania Uzakonienij i Rasporiazenij Prawitielstwa“ za rok 1876 przepisów o pobieraniu cła (1).

(1) Zob. tablice na końcu tomu.

(Przyp. wyd.).

37.

Распоряженіе Министра Финансовъ.

Объ иностранныхъ золотыхъ монетахъ, принимаемыхъ въ уплату таможенныхъ пошлинъ.

На основаніи республикованныхъ въ N. 111 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства за 1876 г. правилъ о взиманіи таможенныхъ пошлинъ (приложеніе N. 1), къ приему въ уплату таможенныхъ пошлинъ допущены иностранныя золотыя монеты въ означенномъ приложеніи показанныя.

Сверхъ этихъ монетъ, на основаніи Высочайше утвержденнаго 10-го Ноября 1876 г. положенія Комитета Финансовъ, республикованнаго въ N. 100 Собранія узаконеній за 1876 г., разрѣшены Министромъ Финансовъ еще и другія монеты къ приему въ уплату таможенныхъ пошлинъ.

Составленную, вслѣдствіе сего, вѣдомость о всѣхъ принимаемыхъ въ уплату таможенныхъ пошлинъ иностранныхъ золотыхъ монетахъ, съ указаніемъ предѣльнаго вѣса и цѣны, за Министра Финансовъ, Товарищъ Министра представлялъ въ Правительствующій Сенатъ.

37.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW.

**O monetach złotych zagranicznych, przyjmowanych
na opłatę cła.**

Na zasadzie ogłoszonych w N-rze 111 „Sobrania Uzakonenij i Rasporiaženij Prawitielstwa za rok 1876 przepisów o pobieraniu cła (dodatek Nr. 1), dozwoloném jest przyjmowanie na opłatę cła monet złotych zagranicznych w pomienionym dodatku wyszczególnionych.

Oprócz tych monet, na zasadzie Najwyżéj zatwierdzonego d. 10 Listopada 1876 roku postanowienia Komitetu Finansów, ogłoszonego w N-rze 100 „Sobrania Uzakonenij“ za rok 1876, Minister Finansów zezwolił na przyjmowanie na opłatę cła innych jeszcze monet.

Sporządzony wskutek tego wykaz wszystkich wogóle, przyjmowanych na opłatę cła, monet złotych zagranicznych, z oznaczeniem najniższéj wagi i cen, za Ministra Finansów, Towarzysz Ministra złożył takowy Rządzącemu Senatowi.

ВѢДОМОСТЬ

иностраннымъ золотымъ монетамъ, допущеннымъ къ приему
въ уплату таможенныхъ пошлинъ.

НАЗВАНІЕ МОНЕТЪ.	Предѣльный вѣсъ, менѣе котораго мо- неты не допускают- ся къ приему.		Цѣна, по которой монета прини- мается въ уплату пошлинъ.	
			Металлическихъ.	
	Золотник.	Доли.	Рубли.	Коп.
Австрійскія.				
Въ 1 червонецъ	—	—	2	95
„ 4 червенца	—	—	11	80
„ 4 гульдена	—	72 $\frac{1}{2}$	2	48
„ 8 гульденовъ или 20 франк.	1	49	4	96
Американскихъ Соединен- ныхъ Штатовъ.				
Въ 1 долларъ	—	37 $\frac{1}{2}$	1	29
„ 3 „	1	16 $\frac{1}{2}$	3	87
„ 5 долларовъ	1	93	6	46
„ 10 „	3	90	12	92
„ $\frac{1}{4}$ игля	—	94 $\frac{1}{2}$	3	22 $\frac{1}{2}$
„ 2 „	7	84	25	80
Англійскія.				
Въ $\frac{1}{2}$ соверена	—	89 $\frac{1}{2}$	3	14
„ 1 соверенъ	1	83	6	28
„ 2 соверена	3	70	12	56
„ 5 совереновъ	9	31	31	40
Бельгійскія.				
Въ 20 франковъ	1	49	5	—
„ 10 „	—	72 $\frac{1}{2}$	2	50
Германскія.				
Въ 5 марокъ	—	48 $\frac{8}{10}$	1	54
„ 10 „	—	89 $\frac{3}{2}$	3	8
„ 20 „	1	83 $\frac{1}{4}$	6	16
„ $\frac{1}{2}$ кроны	1	29	4	29
„ 1 крону	2	58	8	58

W Y K A Z

**monet złotych zagranicznych, które mogą być przyjmowane
na opłatę cła.**

NAZWISKO MONET.	Najniższa waga, poza którą monety nie mogą być przy- mowane		Cena, po której moneta przyjmuje się na opłatę cła.	
			Metaliczne.	
	Złotniki.	Dole.	Ruble.	Kop.
Austryackie.				
Po 1 dukacie	—	—	2	95
" 4 dukaty	—	—	11	80
" 4 guldeny	—	72 $\frac{1}{2}$	2	48
" 8 guldenów albo 20 franków	1	49	4	96
Zjednoczonych Stanów Ameryki.				
Po 1 dolarze	—	37 $\frac{1}{2}$	1	29
" 3 dolary	1	16 $\frac{1}{2}$	3	87
" 5 dolarów	1	93	6	46
" 10 "	3	90	12	92
" $\frac{1}{4}$ igła	—	94 $\frac{1}{2}$	3	22 $\frac{1}{2}$
" 2 "	7	84	25	80
Angielskie.				
Po $\frac{1}{2}$ sowerena	—	89 $\frac{1}{2}$	3	14
" 1 sowerenie	1	83	6	28
" 2 sowereny	3	70	12	56
" 5 sowerenów	9	31	31	40
Belgijskie.				
Po 20 franków	1	49	5	—
" 10 "	—	72 $\frac{1}{2}$	2	50
Niemieckie.				
Po 5 marek	—	48 $\frac{6}{10}$	1	54
" 10 "	—	89 $\frac{1}{2}$	3	8
" 20 "	1	83 $\frac{1}{4}$	6	16
" $\frac{1}{2}$ korony	1	29	4	29
" 1 koronie	2	58	8	58

Голландскія.				
Въ 1 червонецъ	—	78 $\frac{1}{2}$	2	93
„ 10 гульдеповъ	1	56	5	19
Греческія.				
Въ 5 драхмъ	—	36 $\frac{1}{4}$	1	25
„ 10 „	—	72 $\frac{1}{2}$	2	50
„ 20 „	1	49	5	—
Датскія, Шведскія и Норвежскія.				
Въ 10 кроунъ	1	4 $\frac{3}{4}$	3	46
„ 20 „	2	9 $\frac{1}{2}$	6	92
Итальянскія.				
Въ 10 лиръ	—	—	2	50
„ 20 „	1	49	5	—
Румынскія.				
Въ 20 лейсъ	1	49	5	—
Турецкія.				
Въ 1 лпру (въ 100 піастровъ)	1	66	5	67
„ 50 піастровъ	—	81	2	83 $\frac{1}{2}$
„ 250 „	4	21	14	17 $\frac{1}{2}$
„ 500 „	8	42	28	35
Французскія				
Въ 5 франковъ	—	36 $\frac{1}{4}$	1	25
„ 10 „	—	72 $\frac{1}{2}$	2	50
„ 20 „	1	49	5	—
„ 40 „	3	2	10	—
„ 50 „	3	74 $\frac{1}{2}$	12	50
„ 100 „	7	53	25	—

Holenderskie.				
Po 1 dukacie	—	78 $\frac{1}{2}$	2	93
„ 10 guldenów	1	56	5	19
Greckie.				
Po 5 drachm	—	36 $\frac{1}{2}$	1	25
„ 10 „	—	72 $\frac{1}{2}$	2	50
„ 20 „	1	49	5	—
Duńskie, Szweckie i Norweskie.				
Po 10 koron	1	4 $\frac{3}{4}$	3	46
„ 20 „	2	9 $\frac{1}{2}$	6	92
Włoskie.				
Po 10 lirów	—	—	2	50
„ 20 „	1	49	5	—
Rumuńskie.				
Po 20 lejsów	1	49	5	—
Tureckie.				
Po 1 lirze (po 100 piastrów) .	1	66	5	67
„ 50 piastrów	—	81	2	83 $\frac{1}{2}$
„ 250 „	4	21	14	17 $\frac{1}{2}$
„ 500 „	8	42	28	35
Francuskie.				
Po 5 franków	—	36 $\frac{1}{2}$	1	25
„ 10 „	—	72 $\frac{1}{2}$	2	50
„ 20 „	1	49	5	—
„ 40 „	3	2	10	—
„ 50 „	3	74 $\frac{1}{2}$	12	50
„ 100 „	7	53	25	—

38.

РАСПОРЯЖЕНІЕ МИНИСТРА ПУТЕЙ СООБЩЕНІЯ.

О росписаніи должностей служащихъ при желѣзныхъ дорогахъ, которые не могутъ быть непосредственно вызываемы къ слѣдствію и суду.

Во исполненіе Высочайше утвержденнаго 27-го Ноября 1873 г. мѣнія Государственнаго Совѣта (п. II лит. а), Министромъ Путей Сообщенія по соглашеніямъ съ Министромъ Юстиціи и Главнoуправляющимъ II Отдѣленіемъ Собственной ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Канцеляріи, послѣдовавшимъ 30-го Апрѣля и 28-го Августа сего года за NN. 9020 и 689, составлено росписание должностей тѣхъ изъ служащихъ при желѣзныхъ дорогахъ, которые, въ виду возложенныхъ на нихъ обязанностей, не могутъ быть непосредственно вызываемы къ слѣдствію и суду безъ ущерба для правильнаго и безопаснаго движенія поѣздовъ, съ указаніемъ тѣхъ желѣзнодорожныхъ начальствъ, чрезъ посредство коихъ означенныя лица должны быть вызываемы.

РОСПИСАНІЕ

должностей тѣхъ изъ служащихъ при желѣзныхъ дорогахъ, которые, въ виду возложенныхъ на нихъ обязанностей, не могутъ быть непосредственно вызываемы къ слѣдствію и суду, съ указаніемъ тѣхъ желѣзнодорожныхъ начальствъ, чрезъ посредство коихъ означенныя лица должны быть вызываемы.

- 1) Начальники станцій.
- 2) Помощники ихъ.

38.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA DRÓG KOMUNIKACYI.

O spisie urzędników, służących przy drogach żelaznych, którzy nie mogą być wzywani bezpośrednio do śledztwa i sądu.

W wykonaniu Najwyżej zatwierzonego d. 27-go Listopada 1873 r. Zdania Rady Państwa (ust. II lit. a), Minister Dróg Komunikacyi, po porozumieniu się z Ministrem Sprawiedliwości i Głównozarządzającym II Wydziałem Własnej JEGO CESARSKIEJ MOŚCI Kancelaryi, nastąpioném d. 30 Kwietnia i 28 Sierpnia bieżącego roku za N-rami 9020 i 689, sporządził spis urzędów tych z pomiędzy służących przy drogach żelaznych, którzy, ze względu na włożone na nich obowiązki, nie mogą być bezpośrednio wzywani do śledztwa i sądu, bez uszczerbku dla prawidłowego i bezpiecznego biegu pociągów, ze wskazaniem tych zwierzchności dróg żelaznych, zapośrednictwem których pomienione osoby powinny być wzywane.

S P I S

urzędników, służących przy drogach żelaznych, którzy, ze względu na włożone na nich obowiązki, nie mogą być bezpośrednio wzywani do śledztwa i sądu, ze wskazaniem tych zwierzchności dróg żelaznych, zapośrednictwem których pomienione osoby powinny być wzywane.

- 1) Zawiadowcy stacyj.
- 2) Ich pomocnicy.

- 3) Телеграфисты.
- 4) Составители поѣздовъ.
- 5) Стрѣлочники.
- 6) Фельдшера.
- 7) Дорожные смотрители.
- 8) Мостовые смотрители.
- 9) Дорожные мастера.
- 10) Барьерные сторожа.
- 11) Путевые сторожа.
- 12) Начальники паровозныхъ зданій или депо.
- 13) Помощники ихъ.
- 14) Паровозные машинисты.
- 15) Помощники ихъ.
- 16) Машинисты при станціонныхъ водоснабженіяхъ.
- 17) Кочегары.
- 18) Поѣздные смазчики; и
- 19) Кондукторы всѣхъ наименованій.

Всѣ эти должностныя лица подчинены управляющимъ желѣзными дорогами, почему повѣстки о вызовѣ ихъ къ слѣдствію и суду должны быть доставляемы къ упомянутымъ управляющимъ. Для облегченія же судебнаго вѣдомства, повѣстки его могутъ быть вручаемы начальнику ближайшей станціи той линіи, на которой служатъ вызываемый. На начальниковъ станцій, получившихъ такую повѣстку, возлагается безотлагательное доставленіе ихъ управляющимъ дорогами.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 115, стр. 1625

- 3) Telegrafści.
- 4) Składający pociągi.
- 5) Zwrotniczy.
- 6) Felczerzy.
- 7) Dozorcy drogi.
- 8) Dozorcy mostów.
- 9) Dróżnicy.
- 10) Strażnicy baryer.
- 11) Strażnicy drogi.
- 12) Naczelnicy budynków parowozowych i składu.
- 13) Ich pomocnicy.
- 14) Maszyniści parowozowi.
- 15) Ich pomocnicy.
- 16) Maszyniści przy wodozbiorach stacyjnych.
- 17) Kotlarze.
- 18) Smarowozy pociągów; i
- 18) Konduktorzy wszystkich nazw.

Wszyscy powyżsi urzędnicy ulegają władzy dyrektorów dróg żelaznych, dla tego awizacye, wzywające ich do śledztwa lub sądu, powinny być doręczone pomienionym dyrektorom. Zaś dla ułatwienia władzy sądowej, awizacye jej mogą być doręczane zawiadowcy najbliższej stacyi téj linii, na której służy wzywany. Na zawiadowców stacyj, którzy otrzymali takie awizacye, wkłada się obowiązek bezzwłocznego dostarczenia takowych dyrektorom drogi.

39.

Именной Высочайшей Указъ.

О новыхъ десяти разрядахъ (серіяхъ) билетовъ Государственнаго Казначейства, отъ CCLVШ до CCLXVII включительно.

УКАЗЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ.

Билеты государственнаго казначейства CLXXXVI, CLXXXVII, CLXXXVIII, CLXXXIX, CXС, CXCI, CXСII, CXСIII, CXСIV и CXCV разрядовъ, выпущенные въ 1873 г. по указу, данному Правительствующему Сенату 12-го Декабря 1872 г., подлежатъ погашенію въ 1881 году.

Положеніемъ о сихъ билетахъ (п. 5) Правительство представило себѣ тѣ билеты, которые въ продолженіи восьми лѣтъ не поступятъ въ казенные платежи, обмѣнять на новые, если то признано будетъ полезнымъ по ходу денежныхъ оборотовъ. Вслѣдствіе сего, согласно съ представленіемъ Управляющаго Министерствомъ Финансовъ, въ Государственномъ Совѣтѣ разсмотрѣннымъ, повелѣваемъ: въ обмѣнъ CLXXXVI, CLXXXVII, CLXXXVIII, CLXXXIX, CXС, CXCI, CXСII, CXСIII, CXСIV и CXCV серій билетовъ государственнаго казначейства выпустить новые десять разрядовъ таковыхъ билетовъ: CCLVШ, CCLIX, CCLX, CCLXI, CCLXII, CCLXIII, CCLXIV, CCLXV, CCLXVI и CCLXVII, въ три милліона рублей каждый, всего на тридцать милліоновъ рублей, на основаніи прилагаемаго положенія, съ назначеніемъ срока теченія процентовъ по CCLVШ съ 1-го Марта, CCLIX и CCLX съ 1-го Апрелья, CCLXI съ 1-го Мая, CCLXII съ 1-го Іюня, CCLXIII съ 1-го Августа, CCLXIV и CCLXV съ 1-го Сентября и CCLXVI и CCLXVII съ 1-го Октября 1881 года.

39.

IMIENNY NAJWYŻSZY UKAZ.

**O nowych dziesięciu kategoriach (seryach) biletów
Skarbu Państwa od CCLVIII do CCLXVII
włącznie.**

UKAZ DO RZĄDZĄCEGO SENATU.

„Bilety Skarbu Państwa CLXXXVI, CLXXXVII, CLXXXVIII, CLXXXIX, CXC, CXCI, CXCI, CXCI, CXCI, CXCI i CXCV kategorii, wypuszczone w roku 1873, na mocy Ukazu wydanego do Rządzącego Senatowi d. 12-go Grudnia 1878 r., ulegają amortyzacji w roku 1881.

Postanowieniem o tych biletach (ust. 5) Rząd pozostawił sobie prawo te bilety, które w ciągu lat ośmiu nie wpłyną przy wypłatach skarbowych, wymieniać na nowe, jeżeli to uznanem będzie za pożyteczne ze względu na bieg obrotów pieniężnych. Wskutek tego, zgodnie z przedstawieniem Zarządzającego Ministerium Finansów, rozpoznaniem w Radzie Państwa. rozkazujemy: wzamian za bilety Skarbu Państwa CLXXXVI, CLXXXVII, CLXXXVIII, CLXXXIX, CXC, CXCI, CXCI, CXCI, CXCI i CXCV kategorii, wypuścić nowe dziesięć kategorii takich biletów: CCLVIII, CCLIX, CCLX, CCLXI, CCLXII, CCLXIII, CCLXIV, CCLXV, CCLXVI i CCLXVII, po trzy miliony rubli każda, ogółem na trzydzieści milionów rubli, na zasadzie załączonego przy niniejszém postanowieniu, oznaczając termin biegu procentów: co do CCLVIII—od 1-go Marca, CCLIX i CCLX—od 1-go Kwietnia, CCLXI—od 1-go Maja, CCLXII—od 1 Czerwca, CCLXIII—od 1-go Sierpnia, CCLXIV i CCLXV—od 1-go Września i CCLXVI i CCLXVII—od 1-go Października 1881 r.

Правительствующій Сенатъ имѣеть къ приведенію сего въ исполненіе сдѣлать надлежащее распоряженіе.“

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано:

„АЛЕКСАНДРЪ.“

Въ Ливадіи,
17-го Ноября 1880 года.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою написано:

„БЫТЬ по сему.“

Въ Ливадіи,
17-го Ноября 1880 года.

ПОЛОЖЕНІЕ

о новыхъ десяти разрядахъ (серіяхъ) билетовъ Государственнаго Назначейства, отъ ССЛVIII до ССЛXVII включительно.

1) Разряды сіи, въ три милліона рублей серебромъ каждый, выпускаются срокомъ на восемь лѣтъ.

2) Достоинство сихъ билетовъ опредѣляется по прежнему, въ 50 руб., а количество процентовъ по $4\frac{32}{100}$ въ годъ, или по 18 коп. въ мѣсяць.

3) Форма и подлинъ билетовъ остаются тѣ же, какъ и билетовъ предшедшаго выпуска.

4) Билеты сіи выдаются и принимаются казною, по прежнему во всѣхъ платежахъ.

5) Погашеніе билетовъ новыхъ разрядовъ имѣеть быть произведено въ теченіи восьми лѣтъ, по усмотрѣнію Правительства, которое предоставляетъ себѣ всѣ билеты обмѣнять на новые, если то признано будетъ полезнымъ по ходу денежныхъ оборотовъ.

6) Теченіе процентовъ по билетамъ назначается по ССЛVIII съ 1-го Марта, ССЛIX и ССЛX съ 1-го Апрѣля, ССЛXI съ 1-го Мая, ССЛXII съ 1-го Іюня, ССЛXIII съ 1-го Августа, ССЛXIV и ССЛXV съ 1-го Сентября и ССЛXVI и ССЛXVII съ 1-го Октября 1881 г. Сроки сіи означаются особыми штемпелями на оборотѣ билета прописью.

Rządzący Senat ma wydać względem wykonania niniejszego należyte rozporządzenie.“

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką podpisano:

„ALEKSANDER.“

W Liwadyi,
17-go Listopada 1880 r.

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką napisano:

„Ma być podług tego.“

W Liwadyi,
17-go Listopada 1880 roku.

POSTANOWIENIE

O nowych dziesięciu kategoryach (seryach) biletów Skarbu Państwa, od CCLVIII do CCLXVII włącznie.

1) Kategorye te po trzy miliony rubli każda, wypuszczają się na lat ośm.

2) Wartość tych biletów określa się, tak jak dawniej, na 50 rs., a ilość procentów po $4\frac{32}{100}$ rocznie, czyli po 18 kop. miesięcznie.

3) Forma i podpis biletów pozostają też same, co i biletów poprzedniej emisji.

4) Bilety te Skarb wydaje i przyjmuje, tak jak dawniej, przy wszelkich wypłatach.

5) Amortyzacya biletów nowych kategoryj ma nastąpić w ciągu lat ośmiu, podług uznania Rządu, który pozostawia sobie możność wszystkie bilety wymienić na nowe, jeżeli to uznanem będzie za pożyteczne ze względu na bieg obrotów pieniężnych.

6) Bieg procentów od biletów oznacza się: co do CCLVIII—od 1-go Marca, CCLIX i CCLX—od 1-go Kwietnia, CCLXI—od 1-go Maja, CCLXII—od 1-go Czerwca, CCLXIII—od 1-go Sierpnia, CCLXIV i CCLXV—od 1-go Września i CCLXVI i CCLXVII—od 1-go Października 1880 r. Termina te oznaczają się zapomocą oddzielnych stempli na odwrotnej stronie biletu literami.

7) Платежъ процентовъ производится въ главномъ, губернскихъ, областныхъ и уѣздныхъ казначействахъ предъявителямъ купоновъ отъ сихъ билетовъ, при чемъ для полученія процентовъ изъ уѣздныхъ казначействъ на сумму свыше трехсотъ рублей. казначейства должны быть пзвѣщены о семъ владѣльцами купоновъ за мѣсяць до наступленія срока.

8) Проценты выдаются за полныя истекшіе годы.

9) Зачеты процентовъ производится слѣдующимъ образомъ: а) между частными людьми порядокъ зачета предоставляется взаимному согласію; б) при платежахъ билетами въ казначейства, проценты, для облегченія расчетовъ, зачитываются только за полныя прошедшіе мѣсяцы, а за текущій мѣсяць въ счетъ не приписываются. На семъ основаніи производятся зачеты и при платежахъ билетами изъ казначейства частнымъ лицамъ и казеннымъ мѣстамъ, а сіи послѣдніе дѣлаютъ зачеты тѣмъ же порядкомъ; в) относительно расчетовъ между государственнымъ казначействомъ и казенными мѣстами о процентахъ, которые со времени поступленія до дѣйствительнаго израсходованія суммъ могутъ обратитъ въ ихъ пользу, наблюдается существующій нынѣ порядокъ.

10) Билеты принимаются къ платежу въ казначействахъ въ тѣхъ только случаяхъ, когда они имѣютъ при себѣ всѣ купоны, сроки оплаты коихъ еще не наступили и когда платимая сумма не менѣе суммы билета съ наросшими процентами, ибо казначейства, для избѣжанія сбивчивыхъ счетовъ, ни въ какія сдачи и размытъ по билетамъ входятъ не должны.

Подписалъ:

За Предсѣдателя Государственнаго Совѣта

Принцъ Петръ Ольденбургскій.

(С. У. и Р. II. 1880 г., N. 117, стр. 1631).

7) Wypłata procentów okazicielom biletów odbywa się w kasach skarbowych, głównych, obwodowych i gubernialnych okazicielom kuponów od tych biletów; przytém dla otrzymania procentów z kas skarbowych powiatowych na sumę większą od rubli trzystu, kasy skarbowe powinny być o tém zawiadomione przez właścicieli kuponów, na miesiąc przed nastąpieniem terminu.

8) Procenty wydają się za całkowite lata ubiegłe.

9) Zarachowania procentów odbywają się w sposób następujący: a) pomiędzy osobami prywatnymi sposób zarachowania pozostawia się wzajemnemu porozumieniu się; b) przy wypłatach biletami, dokonywanych do kas skarbowych, procenty, dla ułatwienia obrachunków, zaliczają się tylko za całkowite miesiące ubiegłe, a za miesiąc bieżący nie rachują się. Na téj zasadzie dopełnia się zarachowania i przy wypłatach biletami, dokonywanych ze Skarbu osobom prywatnym i władzom skarbowym; te zaś ostatnie dopełniają zarachowania w takiż sam sposób; c) co do obrachunków pomiędzy Sbarem Państwa a Kasami Skarbowemi, dotyczących procentów, jakie od czasu wpływu sum do chwili rzeczywistego ich wydatkowania mogły biedz na ich korzyść, przestrzega się istniejący dotychczas porządek.

10) Kasy skarbowe przyjmują bilety przy wypłatach w takim tylko razie, jeżeli takowe mają przy sobie wszystkie kupony, których terminu wypłaty jeszcze nie nastąpiły i jeżeli suma, jaka się płaci, nie jest mniejsza od sumy, jaką przedstawia bilet wraz z narosłemi procentami, ponieważ kasy skarbowe, dla uniknięcia pomyłek w rachunkach, w żadne zmiany ani wydawania reszty wdawać się nie powinny.

Podpisał:
Za Prezesa Rady Państwa,
Książę Piotr Oldenburski.

40.

Высочайшее повелѣніе, объявленное Министромъ
Юстиціи.

О порядкѣ отвѣтственности лицъ, находящихся на мѣстѣ ссылки подѣ гласнымъ надзоромъ полиціи, за вооруженное и соединенное съ насиліемъ и угрозами сопротивленіе законнымъ властямъ или военнымъ карауламъ.

По поводу обратившаго на себя Высочайшее вниманіе случая утѣщеннаго въ г. Кемпи состоящими тамъ подѣ надзоромъ полиціи горнами буйства, сопровождающагося явнымъ насиліемъ противъ полицейскаго чиновника и угрозами лишить его жизни, Министръ Юстиціи, по предварительномъ сношеніи съ Военнымъ Министромъ и бывшимъ Главнымъ Начальникомъ III Отдѣленія Собственной ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Канцеляріи и по соглашеніи съ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, испрашивалъ Высочайшее соизволеніе ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА установить на будущее время слѣдующія правила:

Въ случаяхъ оказанія вооруженнаго и соединеннаго съ насиліемъ или угрозами сопротивленія законнымъ властямъ или военнымъ карауламъ со стороны такихъ лицъ, которые, будучи сосланы по судебному приговору или административному распоряженію съ ограниченіемъ права выѣзда изъ назначеннаго имъ мѣста ссылки, состоятъ подѣ гласнымъ надзоромъ полиціи, виновные предаются военному суду, при чемъ: 1) военно-судебнымъ установленіямъ, при сужденіи дѣланій этого рода, предоставляется право опредѣлять виновнымъ наказаніе, установленное 279 ст. Воин. Уст. о нак., и 2) изъятіе подобныхъ дѣлъ, въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ, изъ вѣдѣнія общихъ судовъ и направленіе оныхъ къ разсмотрѣнію военнаго суда предоставляется: въ мѣстностяхъ, подчиненныхъ временнымъ Генераль-Губернаторамъ, дѣйствующимъ на основаніи Вы-

40.

NAJWYŻSZY ROZKAZ, OBJAWIONY PRZEZ MINISTRA
SPRAWIEDLIWOŚCI.

O odpowiedzialności osób, znajdujących się na miejscu zesłania pod jawnym nadzorem policyi za zbrojne i połączone z gwałtem i zagrożeniami sprzeciwianie się władzom rządowym lub sztyldwachom wojskowym.

Zpowodu zaszłego w m. Kiemi wypadku zaburzeń, połączonego z jawnym gwałtem ze strony pozostających pod nadzorem policyi górników, skierowanym przeciwko urzędnikowi policyjnemu oraz z zagrożeniami pozbawienia go życia, Minister Sprawiedliwości, po uprzedniem zniesieniu się z Ministrem Wojny i byłym Naczelnikiem Głównym III Oddziału Własnej JEGO CESARSKIEJ MOŚCI Kancelaryi i po porozumieniu się z Ministrem Spraw Wewnętrznych, wyjednywał Najwyższe NAJJAŚNIEJSZEGO PANA zezwolenie na ustanowienie na przyszłość następujących przepisów.

Wrazie okazania zbrojnego i połączonego z gwałtem lub zagrożeniami oporu władzom rządowym lub sztyldwachom wojskowym, ze strony takich osób, które, będąc zesłane na mocy wyroku sądowego lub drogą administracyjną, z ograniczeniem prawa wyjazdu z wyznaczonego im miejsca zesłania, pozostają pod jawnym nadzorem policyi, winni oddają się pod sąd wojenny, przytém: 1) instytucjom wojenno-sądowym, przy sądzeniu spraw tego rodzaju nadaje się prawo wyznaczania winnym kary, ustanowionój w art. 279 Ust. Woj. o kar., i 2) wyjęcie podobnych spraw, w każdym pojedynczym wypadku zpod kompetencyi sądów ogólnych i oddanie ich pod rozpoznanie sądu wojennego pozostawia się: w miejscowościach, ulegających władzy Tymczasowych Generał-Gubernatorów urzędujących na zasadzie Najwyższego Ukazu z d. 5-go Kwietnia 1879 roku

сочайшаго указа 5-го Апрѣля 1879 г., ближайшему усмотрѣнію сихъ Генераль-Губернаторовъ, а въ прочихъ мѣстностяхъ—соглашенію Министровъ Внутреннихъ Дѣлъ и Юстиціи.

ГОСУДАРЮ ИМПЕРАТОРУ благоугодно было, въ 26-й день Ноября 1880 г., изъявить Высочайшее соизволеніе на приведеніе вышензложенныхъ предположеній въ исполненіе.

(С. У. и Р. П. 1880 г., N. 119, стр. 1653).

41.

РАСПОРЯЖЕНІЕ МИНИСТРА ЮСТИЦІИ.

О подписной платѣ за Вѣдомость справокъ о судимости на 1881 годъ.

Руководствуясь точнымъ смысломъ § 9 Высочайше утвержденныхъ 15 Января 1870 года правилъ объ изданіи Вѣдомости справокъ о судимости, по силѣ котораго подписная плата за Вѣдомость опредѣляется каждый годъ по усмотрѣнію Министра Юстиціи,—Министръ Юстиціи назначилъ таковую на наступающей 1881 годъ въ размѣрѣ восьми рублей за экземпляръ, считая въ томъ числѣ и расходъ за пересылку и доставку Вѣдомости чрезъ Газетную Экспедицію С.-Петербургскаго Почтамта. Расходъ же по пересылкѣ подписной платы въ С.-Петербургское Сенатское Казначейство долженъ производиться на счетъ подписчиковъ.

(С. У. и Р. П. 1880, N. 119 стр. 1654)

bliższemu uznaniu tych General-Gubernatorów, a w innych miejscowościach—Ministrom Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości, po wzajemném ich porozumieniu się.

NAJJASNIEJSZEMU PANU spodobalo się w dniu 26 Listopada 1880 roku Najwyżej zezwolić na wprowadzenie w wykonanie wyżej przytoczonych projektów.

41.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI.

O prenumeracie na „Wiedomost’ Sprawok o Sudimosti.“

W zastosowaniu się do rozporządzenia, zawartego w § 9 Najwyżej zatwierdzonych d. 15 Stycznia 1870 r. przepisów o wydawaniu „Wiedomosti Sprawok o Sudimosti“, podług którego prenumerata na Wiedomost’ oznacza się corok podług uznania Ministra Sprawiedliwości, Minister Sprawiedliwości oznaczył takową na następujący rok 1881 w wysokości ośmiu rubli za egzemplarz, licząc w to i rozechód na przesyłkę i dostarczenie „Wiedomosti“ przez ekspedycyą gazet Pocztańtu S.-Petersburskiego. Zaś rozechód na przesyłkę prenumeraty do S.-Petersburskiej Kasy Skarbowej Senackiej winni ponosić prenumeratorzy.

42.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ МНѢНІЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВѢТА.

О продолженіи срока, установленнаго для дѣйствія временнаго дополнительнаго штата Варшавскаго Окружнаго Суда.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспослѣдовавшее мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, о продолженіи срока, установленнаго для дѣйствія временнаго дополнительнаго штата Варшавскаго Окружнаго Суда, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

Подписалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.
10-го Ноября 1880 г.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ журналахъ: Соединенныхъ Департаментовъ Законовъ и Государственной Экономіи 13-го Сентября и Общаго Собранія 20 Октября 1880 г. Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Юстиціи о продолженіи срока, установленнаго для дѣйствія временнаго дополнительнаго штата Варшавскаго Окружнаго Суда, *мнѣніемъ положили:*

Дѣйствіе Высочайше утвержденнаго 28-го Февраля 1878 г. мнѣнія Государственнаго Совѣта о временномъ успленіи штата Варшавскаго Окружнаго Суда продолжитъ по 1-е Января 1884 г.

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

42.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY
PAŃSTWA.

O przedłużeniu terminu ustanowionego dla mocy obowiązującej tymczasowego etatu dodatkowego Sądu Okręgowego Warszawskiego.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, zapadła na Ogólném Zebraniu Rady Państwa, Zdanie, o przedłużeniu terminu oznaczonego dla mocy obowiązującej tymczasowego etatu dodatkowego Sądu Okręgowego Warszawskiego, Najwyżej zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:

Prezes Rady Państwa *KONSTANTY*.

10-go Listopada 1880 r.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokółów: Połączonych Departamentów Praw i Ekonomii Państwowej z d. 13 Września i Ogólnego Zebrania z d. 20 Października 1880 r.

Rada Państwa, w Połączonych Departamentach Praw i Ekonomii Państwowej i na Ogólném Zebraniu, rozpoznawszy przedstawienie Ministra Sprawiedliwości o przedłużeniu terminu ustanowionego dla mocy obowiązującej tymczasowego etatu dodatkowego Sądu Okręgowego Warszawskiego, *uchwaliła zdanie:*

Moc obowiązującą Najwyżej zatwierdzonego d. 28 Lutego 1878 r. Zdania Rady Państwa o tymczasowém powiększeniu etatu Sądu Okręgowego Warszawskiego przedłużyć do 1-go Stycznia 1884 r.

Oryginalne Zdanie podpisali na protokołach Prezesi i Członkowie.

43.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ ПОЛОЖЕНІЕ ВОЕННАГО
СОВѢТА.

Объ устройствѣ при Варшавскомъ Уздовскомъ военномъ госпиталѣ отдѣленія душевныхъ болѣзней.

Военный Совѣтъ, согласно представленію Главнаго Военно-Медицинскаго Управленія, положилъ:

1) Ввести въ дѣйствіе, съ 1 го Января 1881 г., для отдѣленія душевныхъ болѣзней при Варшавскомъ Уздовскомъ военномъ госпиталѣ, прилагаемые при семъ, штатъ и двѣ таблицы.

2) Отдѣленіе это содержать на 60 мѣстъ (15 офицерскихъ и 45 для нижнихъ чиновъ), съ тѣмъ, чтобы комплектъ большихъ, въ случаѣ надобности, достигалъ до 70 человекъ.

3) Потребныя на устройство названнаго отдѣленія расходы, какъ единовременныя (4989 р.), такъ и постоянныя (5886 р. 49 к. въ годъ), внести установленнымъ порядкомъ въ дополнительную смету Главнаго Интендантскаго Управленія на 1881 годъ.

Положеніе это и проекты: а) штата отдѣленія душевныхъ болѣзней при Варшавскомъ Уздовскомъ военномъ госпиталѣ и б) двухъ таблицъ вещамъ этого отдѣленія Высочайше утверждены 30-го Октября 1880 г. (1)

(1) См. таблицы въ концѣ тома.

(Прин. издат.).

43.

NAJWYŻÉJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE RADY WOJENNÉJ.

O urządzeniu przy szpitalu wojskowym Ujazdowskim w Warszawie oddziału chorób umysłowych.

Rada Wojenna, zgodnie z przedstawieniem Głównego Zarządu Wojenno-Medycznego, postanowiła:

1) Wprowadzić w wykonanie od 1-go Stycznia 1881 roku dla oddziału chorób umysłowych przy szpitalu wojskowym Ujazdowskim w Warszawie dołączone do niniejszego etat i dwie tabele:

2) Oddział ten utrzymywać na 60 miejsc (15 oficerskich i 45 dla żołnierzy niższych stopni), z tém zastrzeżeniem, ażeby komplet chorych, wrazie potrzeby, dochodził do 70 ludzi.

3) Niezbędne na urządzenie pomienionego oddziału rozchody, tak jednorazowe (rs. 4989), jak i stałe (5886 rs. 49 kop. rocznie) wnieść w ustanowiony sposób do budżetu dodatkowego Głównego Zarządu Intendentury za rok 1881.

Postanowienie to i projekty: a) etatu oddziału chorób umysłowych przy szpitalu wojskowym Ujazdowskim w Warszawie i b) dwóch tabeli rzeczy tego oddziału zostały Najwyżéj zatwierdzone d. 30 Października 1880 r. (1)

(1) Patrz tablice na końcu tomu.

(Przyp. wydawcy).

Примечанія:

1-е. Означенные въ этомъ штатѣ оклады жалованья и столовыхъ денегъ опредѣлены за исключеніемъ какъ узаконенныхъ вычетовъ: на госпиталь, медикаменты, въ общій пенсіонный и инвалидный капиталы такъ и установленнаго 6% вычета въ эмертальную кассу военнаго вѣдомства. Изъ этихъ усиленныхъ окладовъ жалованья по IV и V разрядамъ росписанія военно-медицинскихъ должностей 17-го Апрѣля 1859 г. № 5 производятся ординаторамъ установленныя по военно-медицинскому вѣдомству прибавки за выслугу пятилѣтій, а также пенсіи при отставкѣ, на основаніяхъ, существующихъ для врачей клиники душевныхъ болѣзней при клиническомъ военномъ госпиталѣ.

2-е. Независимо отъ чинопроизводства по положенію, общему для чиновниковъ военно-медицинскаго вѣдомства, ординаторы получаютъ, по разряду должностей, деньщиковъ съ положеннымъ для нихъ довольствіемъ.

3-е. Смотритель надъ больными, по прослуженіи въ этой должности 5 лѣтъ, получаетъ прибавку къ положенному ему окладу жалованья, равняющуюся четвертой его части.

4 е. Смотритель надъ больными, назначаемый Окружнымъ Военно-Медицинскимъ Инспекторомъ изъ кандидатовъ военно-медицинскаго вѣдомства, служившихъ фельдшерами при умалшенныхъ, имѣеть обмундированіе по формѣ, установленной для чиновниковъ военнаго вѣдомства.

5-е. Служители при отдѣленіи душевныхъ болѣзней избираются изъ госпитальной команды, изъ людей лучшаго поведенія и грамотошхъ.

6-е. Ординаторы и смотритель пользуются квартирами въ госпиталѣ, а за неимѣніемъ таковыхъ—квартирными деньгами на основаніи общаго штата о постоянныхъ военныхъ госпиталяхъ; всѣ нижніе чины медицинскаго и хозяйственнаго разрядовъ имѣють квартиру въ госпиталѣ.

U w a g i:

1-a. Wzmiankowane w tym etacie uposażenia w pensyi i pieniądzech na stół są określone po dokonaniu tak prawnych potrąceń, na szpital, lekarstwa, na rzecz ogólnego kapitału emerytalnego i kapitału inwalidów, jak również ustanowionego 6% potrącenia na rzecz kasy emerytalnej Wydziału Wojny. Z tych powiększonych uposażeń w pensyi podług IV i V kategorii rozkładu posad wojenno-medycznych z d. 17 Kwietnia 1859 r. Nr. 5 płacą się ordynatorom ustanowione w wydziale wojenno-lekarskim dodatki za wysługę pięcioleciów, oraz płacę emerytalne po wyjściu ze służby, na zasadach przyjętych co do lekarzy kliniki chorób umysłowych przy szpitalu klinicznym wojskowym.

2-a. Niezależnie od awansowania w rangach podług postanowienia ogólnego dla urzędników wydziału wojenno-medycznego, ordynatorzy otrzymują, podług kategorii urzędów, dzieńszczyków, z ustanowionem dla nich uposażeniem.

3-a. Nadzorca nad choremi, po przesłużeniu na tym urzędzie lat pięciu, otrzymuje dodatek do ustanowionego dla niego uposażenia, równający się czwartej części takowego.

4-a. Nadzorca nad choremi, mianowany przez Inspektora Wojenno-Medycznego Okręgowego z kandydatów wydziału wojenno-medycznego, służących za felerów przy obłąkanych, ma umundurowanie podług formy, ustanowionej dla urzędników wydziału wojny.

5-a. Służba przy oddziale obłąkanych wybiera się z komendy szpitalnej z ludzi najlepszego prowadzenia się i piśmiennych.

6-a. Ordynatorzy i nadzorca otrzymują mieszkania w szpitalu, a w braku takowych—pieniądze kwaterunkowe na zasadzie ogólnego etatu o stałych szpitalach wojskowych; wszyscy urzędnicy niższych stopni kategorii medycznej i gospodarczej mają mieszkanie w szpitalu.

7-е. Смотритель надъ большими получаетъ отъ госпиталя первую ординарную офицерскую порцію (патурой или деньгами, соотвѣтственно стоимости порцій), а фельдшера, завѣдывающій отдѣленіемъ унтеръ-офицеръ, палатные надзиратели и служители, независимо отъ общаго содержанія по чинамъ, получаютъ патуроку первую ординарную солдатскую порцію, но безъ хлѣба.

8-е. Всѣ положенные по сему штату нижшіе чины, за исключеніемъ унтеръ-офицера, завѣдывающаго отдѣленіемъ, получаютъ установленное обмундированіе отъ интендантства.

9-е. Изъ положеннаго штатомъ палатнымъ надзирателямъ жалованья выдается имъ на руки только половина; другая же половина отсылается госпитальнымъ комитетомъ въ одно изъ кредитныхъ установленій для приращенія процентами и возвращается имъ съ процентами не ранѣе, какъ по прослуженіи каждымъ при отдѣленіи душевныхъ болѣзней не менѣе 6 лѣтъ. Если кто изъ нихъ выбудетъ изъ этого отдѣленія до истеченія 6-лѣтняго срока по неблагонадежности или дурному поведенію, то удержанная у него сумма съ процентами обращается на усиліе средствъ отдѣленія. Въ случаѣ выбитія палатнаго надзирателя по причинѣ выслуги срока службы, тяжелой болѣзни или по другимъ уважительнымъ обстоятельствамъ, ранѣе 6-лѣтняго срока, удержанные деньги съ процентами, по сдѣланному госпитальнымъ комитетомъ расчету, возвращаются ему, а въ случаѣ смерти его — жепѣ или дѣтямъ. Вышеустановленный вычетъ изъ жалованья палатныхъ надзирателей прекращается по прослуженіи ими 6 лѣтъ при отдѣленіи душевныхъ болѣзней.

10-е. Завѣдывающій отдѣленіемъ душевныхъ болѣзней унтеръ-офицеръ, палатные надзиратели и служители этого отдѣленія пользуются правомъ получать отставку по прослуженіи при немъ 13 лѣтъ; службу же ихъ до поступленія въ это отдѣленіе причислять къ службѣ при отдѣленіи, считая 5 лѣтъ прежней службы за 3 года послѣдней.

11-е. Состоящимъ при семь отдѣленій фельдшерамъ, въ уваженіе особенно трудной ихъ службы, сокращается два года противъ общихъ сроковъ фельдшерской службы въ военномъ вѣдомствѣ; служба же ихъ до поступленія въ отдѣленіе причисляется къ службѣ при отдѣленіи, считая 4 года за 3.

7-a. Nadzorca nad choremi otrzymuje zę szpitala pierwszą zwykłą porcyę oficerską (w naturze lub pieniędzmi, odpowiednio do wartości porcy), a felcerzy, zawiadujący oddziałem podoficer, nadzorecy pałatek i służba, niezależnie od ogólnego uposażenia podług rang, otrzymują w naturze pierwszą zwykłą porcyę żołnierską, ale bez chleba.

8-a. Wszyscy ustanowieni w tym etacie urzędnicy niższych stopni, z wyjątkiem podoficera zawiadującego oddziałem, otrzymują przepisane umundurowanie od Intendentury.

9 a. Z ustanowionój podług etatu dla nadzorców pałatek pensyi wydaje im się do rąk tylko połowa; drugą zaś połowę komitet szpitalny odsyła do jednéj z instytucyj kredytowych, dla powiększenia tój połowy narastającemi procentami, i zwraca takową wraz z procentami nie wcześniój, jak po przesłuzeniu przez każdego z nich przy oddziale chorób umysłowych przynajmniój lat sześciu. Jeżeli kto z nich wyjdzie z tego oddziału przed upływem terminu sześcioletniego z powodu niepewnej przychylności dla Rządu lub z powodu złego prowadzenia się, to zatrzymana z jego funduszów suma wraz z procentami używa się na powiększenie środków oddziału. Wrazie wyjścia nadzorcy pałatki z powodu wysługi terminu służby, ciężkiój choroby lub z innych przyczyn na uwzględnienie zasługujących przed upływem terminu sześcioletniego, zatrzymane pieniądze z procentami, podług sporządzonego przez komitet szpitalny obliczenia, zwracają się jemu, a wrazie jego śmierci—jego żonie lub dzieciom. Ustanowione wyżój potrącenie z pensyi nadzorców pałatek ustaje po przesłuzeniu przez nich lat sześciu przy oddziale chorób umysłowych.

10-a. Zawiadujący oddziałem chorób umysłowych podoficer, nadzorca pałatek i służba tegoż oddziału korzystają z prawa otrzymywania dymisyi po przesłuzeniu lat 13; zaś służba ich przed wstąpieniem do tego oddziału zalicza się do służby przy oddziale, licząc 5 lat poprzedniój służby za 3 lata ostatniój.

11-a. Pozostającym przy tym oddziale felcerom, ze względu na szczególnie trudną ich służbę, skraca się ogólny termin służby felcerskiój o dwa lata; zaś ich służba przed wstąpieniem do oddziału zalicza się do służby przy oddziale, licząc 4 lata za 3.

12-е. Для находящихся въ отдѣленіи больныхъ умалишенныхъ, сверхъ вещей, установленныхъ табелью для постоянныхъ военныхъ госпиталей, заготавлиются еще вещи по двумъ, прилагаемымъ при семь, табелямъ подъ N.N. 1 и 2. Порядокъ требованія по симъ двумъ табелямъ вещей, заготовленія ихъ, приѣма, употребленія, перемѣны и исключенія совершается, какъ въ клиникѣ душевныхъ болѣзней, на основаніи пунктовъ 60—63 приложенія LI къ ст. 389 (примѣчаніе) кн. XVI Св. Воен. Пост. 1869 г. (изд. 1878 г.).

13-е. Обязанности директора и комитета клиники, упомянутыя въ вышесказанныхъ 60—63 пунктахъ, возлагаются въ отдѣленіи душевныхъ болѣзней на главнаго врача госпиталя и госпитальный комитетъ. Старшій врачъ клиники душевныхъ болѣзней замѣняется въ настоящемъ штатѣ старшимъ ординаторомъ, завѣдывающимъ отдѣленіемъ тѣхъ же болѣзней.

Подписали:

И. Лутковскій, Баронъ Вистромъ, В. Н. Назимовъ, Графъ Ф. Гейденъ, О. Ръзвой, Михаилъ Роговскій, В. С. Семка, А. Баумгартенъ, А. Минквицъ, И. Ганецкій, Баронъ Н. Меллеръ-Закомельскій, А. Ганъ, Князь Н. Масальскій, М. Богдановичъ, Д. Суходольскій, А. Циммерманъ, В. Ралль и за Начальника Канцеляріи Воеваго Министерства, Генераль-Лейтенантъ Якимовичъ.

12-a. Dla znajdujących się w oddziale chorych obłąkanych, oprócz rzeczy ustanowionych w tabeli dla stałych szpitalów wojennych, przygotowują się jeszcze rzeczy podług dwóch, załączonych przy niniejszém tabel pod Nr. Nr. 1 i 2. Sposób żądania, podług tych dwóch tabel, rzeczy, przygotowania ich, przyjęcia, użycia, zamiany i wyłączenia jest przyjęty taki sam, jak i w klinice chorób umysłowych, na zasadzie ustępów 60—63 dodatku LI do art. 389 (uwaga) ks. XVI Sw. Post. Wojen. 1869 r. (wyd. z r. 1878).

13-a. Obowiązki dyrektora i komitetu kliniki, wzmiankowane w wyżej wymienionych ustępach 60—63, wkładają się w oddziale chorób umysłowych na głównego lekarza szpitala i na komitet szpitalny. Starszego lekarza kliniki chorób umysłowych zastępuje w obecnym etacie starszy ordynator, zawiadujący oddziałem chorób umysłowych.

Podpisali:

I. Eutkowski, Baron Bistrom, W. N. Nazimow, Hrabia F. Hejden, O. Rezwoj, Michał Rogowski, W. S. Semeka, A. Baumgarten, I. Hanecki, Baron N. Meller-Zakomelski, A. Hann, Książę N. Masalski, M. Bogdanowicz, D. Suchodolski, A. Zymmermann, W. Rall i za Naczelnika Kancelaryi Ministryum Wojny, Generał-Lejtnant Jakimowicz.

На подлинномъ написано: „*Въсочайше утверждёнъ.*“
30 Октября 1880 г.

Подписалъ:
За отсутствіемъ Военнаго Министра, Генераль-Адъютантъ
Графъ Гейденъ.

Т А Б Е Л Ь

мяжкимъ вещамъ отдѣленія душевныхъ болѣзней при Варшавскомъ Уздовскомъ военномъ госпиталѣ, заготовляемымъ интендантствомъ.

	Количество вещей.	Срокъ служенія.
Для 15 офицеровъ:		
Наволокъ нижнихъ для нижнихъ головныхъ подушекъ	15	6 лѣтъ.
„ „ для верхнихъ головныхъ подушекъ	15	6 „
„ для нижняго тюфяка	15	6 „
„ верхнихъ для верхняго тюфяка	15	6 „
„ нижнихъ на верхніе тюфяки	15	6 „

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Наволокъ нижнихъ на верхніи головныя подушки	45	6 „
„ „ на нижніи головныя подушки	45	6 „
„ „ для тюфяковъ	45	6 „
„ верхнихъ для тюфяковъ	45	6 „
„ на верхніи тюфяки подъ тиковыя наволочки	45	6 „

Na oryginale napisano: „*Najwyżej zatwierdzono.*“

d. 30 Października 1880 r.

Podpisał:

Pod nieobecność Ministra Wojny, Generał-Adjutant

Hrabia Hejden.

T A B E L A

rzeczy miękkich oddziału chorób umysłowych przy Warszawskim szpitalu wojskowym w Ujazdowie, przysposabianych przez Intendenturę.

Termin, na jaki
Ilość rzeczy. powinny
wystarczyć.

Dla 15 oficerów:

Powłok spodnich	na spodnie poduszki pod głowę	15	6 lat.
"	" na wierzchnie poduszki pod głowę	15	6 "
"	na spodni materac	15	6 "
"	wierzchnich na wierzchni materac .	15	6 "
"	spodnich na wierzchnie materace . .	15	6 "

Dla 45 niższych stopni:

Powłok spodnich	na wierzchnie poduszki pod głowę	45	6 "
"	" na spodnie poduszki pod głowę	45	6 "
"	" na materace	45	6 "
"	wierzchnich na materace	45	6 "
"	na wierzchnie materace pod powłocz- ki drelichowe	45	6 "

Для 8 буйныхъ офицеровъ и нижнихъ чиновъ:

Наволокъ нижнихъ на нижнія головныя по- душки	8	4 года.
„ верхнихъ для тюфяковъ	8	4 „
„ подъ тиковыя наволоочки	8	4 „

Для 12 трудныхъ и неопрятныхъ больныхъ:

Наволокъ нижнихъ на нижнія головныя по- душки	12	4 „
„ „ на верхнія головныя по- душки	12	4 „
На головную и нижнюю часть тюфяка . . .	12	4 „
Наволокъ подтиковыхъ	12	4 „

Для 15 офицеровъ:

Одѣяль лѣтнихъ изъ канпфаса	30	4 „
„ байновыхъ сѣрыхъ	30	4 „

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Одѣяль лѣтнихъ изъ канпфаса	90	4 „
„ зимнихъ изъ сѣраго армейскаго сукна	90	4 „

Для 15 спонойныхъ офицеровъ:

Пальто зимнихъ	15	4 „
--------------------------	----	-----

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Пальто зимнихъ сѣраго армейскаго сукна .	25	4 „
--	----	-----

Для 3 трудныхъ и неопрятныхъ больныхъ офицеровъ:

Халатовъ изъ сѣрой моченой байки	6	3 „
--	---	-----

Dla burzliwych oficerów i żołnierzy niższych stopni.

Powłok spodnich na spodnie poduszki pod głowę	8	4 lata.
„ wierzchnich na materace	8	4 „
„ pod powłóczki drelichowe	8	4 „

Dla 12 trudnych i nieporządných chorych:

Powłok spodnich na spodnie poduszki pod głowę	12	4 „
„ „ na wierzchnie poduszki pod głowę	12	4 „
Na część materaca zpod głowy i spodnią} . .	12	4 „
Powłok poddrelichowych	12	4 „

Dla 15 oficerów:

Prześcieradeł letnich dymowych	30	4 „
„ szarych bajowych	30	4 „

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Prześcieradeł letnich dymowych	90	4 „
„ zimowych z szarego sukna żoł- nierskiego	90	4 „

Dla 15 oficerów spokojnych:

Paltotów zimowych	15	4 „
-----------------------------	----	-----

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Paltotów zimowych z szarego sukna żołnierskiego	25	4 „
---	----	-----

Dla 3 ch trudnych i nieporządných oficerów:

Chałatów z szarąj moczonyj bai	6	3 „
--	---	-----

Для 45 нижних чиновъ:

Башлыковъ верблюжьего сукна	25	3 года.
---------------------------------------	----	---------

Для 5 трудныхъ нижнихъ чиновъ:

Халатовъ изъ сѣраго армейскаго сукна	10	3 „
--	----	-----

Для 15 офицеровъ спокойныхъ:

Перчатокъ шерстяныхъ вязаныхъ	15	1 „
---	----	-----

Для 3 трудно-больныхъ офицеровъ:

Халатовъ лѣтнихъ	6	2 „
----------------------------	---	-----

Для 5 трудно-больныхъ нижнихъ чиновъ:

Халатовъ лѣтнихъ	10	2 „
----------------------------	----	-----

Для 60 больныхъ офицеровъ и нижнихъ чиновъ:

Чехловъ на кровати большаго размѣра	60	3 „
---	----	-----

„ „ „ малаго размѣра	60	3 „
--------------------------------	----	-----

Для 15 офицеровъ:

Фуражекъ зимнихъ изъ сукна	15	2 „
--------------------------------------	----	-----

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Фуражекъ зимнихъ изъ темнозеленаго гвардейскаго сукна	45	2 „
---	----	-----

Для 15 офицеровъ:

Калошъ изъ выростка	15	2 „
-------------------------------	----	-----

Для 15 офицеровъ и 45 нижнихъ чиновъ:

Войлочныхъ сапоговъ, обшитыхъ кожей	40	2 „
---	----	-----

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Baszłyków z sukna wielbłądziego 25 3 lata.

Dla 5 trudnych żołnierzy niższych stopni:

Chałatów z szarego sukna żołnierskiego . . . 10 3 „

Dla 15 oficerów spokojnych:

Rękawiczek wełnianych wiązanych 15 1 rok.

Dla 3 ciężko-chorych oficerów:

Chałatów letnich 6 2 lata.

Dla 5 ciężko-chorych żołnierzy niższych stopni:

Chałatów letnich 10 2 „

Dla 60 chorych oficerów i żołnierzy niższych stopni:

Pokryć na łóżka większych 60 3 „
„ „ „ mniejszych 60 3 „

Dla 15 oficerów:

Czapek zimowych sukienych 15 2 „

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Czapek zimowych z ciemnozielonego sukna
gwardyjskiego 45 2 „

Dla 15 oficerów:

Kaloszy z garbowanej skóry 15 2 „

Dla 15 oficerów i 45 żołnierzy niższych stopni:

Butów wojskowych, obszytych skórą 40 2 „

Для 15 офицеровъ:

Пальто комнатныхъ суконныхъ	15	1½ года
Лѣтнихъ пальто и жилетовъ изъ коломянки	15	1½ „

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Пальто комнатныхъ изъ сѣраго армейскаго сукна	45	1½ „
Пальто лѣтнихъ изъ сѣраго равентука	45	1½ „

Для 3 трудно-больныхъ офицеровъ:

Фуражекъ изъ бѣлой моченой байки	6	1½ „
--	---	------

Для 5 трудно-больныхъ нижнихъ чиновъ:

Фуражекъ изъ сѣрой моченой байки	10	1½ „
--	----	------

Для 15 офицеровъ:

Шароваръ темнозеленаго гвардейскаго сукна	15	1 „
Галстукъ съ манишками чернаго тонкаго сукна	15	1 „

Для 3 буйныхъ больныхъ офицеровъ:

Пальто короткихъ изъ сѣраго гвардейскаго сукна	6	1 „
Шароваръ темнозеленаго гвардейскаго сукна	6	1 „

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Шароваръ темнозеленаго армейскаго сукна	45	1 „
Галстукъ съ манишками темнозеленаго армейскаго сукна	45	1 „
Рукавицъ темнозеленаго гвардейскаго сукна	28	1 „

Для 5 буйныхъ нижнихъ чиновъ:

Пальто короткихъ сѣраго армейскаго сукна	10	1½ „
Шароваръ темнозеленаго армейскаго сукна	10	1 „

Dla 15 oficerów:

Paltotów pokojowych sukiennych	15	1½ rok.
„ letnich i kamizelek z kołomianki (rodzaj płótna)	15	1½ „

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Paltotów pokojowych z szarego sukna żołnierskiego	45	1½ „
„ letnich z szarego płótna żaglowego	45	1½ „

Dla 3 ciężko-chorych oficerów:

Czapek z bai moczonej białej	6	1½ „
--	---	------

Dla 5 ciężko-chorych żołnierzy niższych stopni.

Czapek z bai moczonej szarzej	10	1½ „
---	----	------

Dla 15 oficerów:

Szarawarów z ciemnozielonego sukna gwardyjskiego	15	1 „
Halsztuków z półkoszulkami z cienkiego sukna czarnego	15	1 „

Dla 3 burzliwych chorych oficerów:

Paltotów krótkich z szarego sukna gwardyjskiego	6	1 „
Szarawarów z sukna gwardyjskiego ciemnozielonego	6	1 „

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Szarawarów z sukna żołnierskiego ciemnozielonego	45	1 „
Halsztuków z półkoszulkami z sukna żołnierskiego ciemnozielonego	45	1 „
Rękawic z sukna gwardyjskiego ciemnozielonego	28	1 „

Dla 5 burzliwych żołnierzy niższych stopni:

Paltotów krótkich z szarego sukna żołnierskiego	10	1½ „
Szarawarów z sukna żołnierskiego ciemnozielonego	10	1 „

Для 28 палатныхъ надзирателей и служителей:

Кителей съ шароварами изъ сѣраго равентука 28 1 „

Для 15 офицеровъ:

Пододѣяльничковъ господскаго полотна 2-го сорта 45 2 „
 Платковъ носовыхъ полотняныхъ 45 1 „
 Утиральничковъ русской салфеточной ткани . 45 1 „

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Пододѣяльничковъ изъ фламскаго гвардейскаго полотна 135 2 „
 Платковъ носовыхъ полотняныхъ 135 1 „
 Утиральничковъ холщевыхъ изъ рубашечнаго полотна 135 1 „

Для 15 офицеровъ:

Фуфаяекъ лѣтнихъ изъ трико 15 1 „

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Фуфаяекъ лѣтнихъ изъ дамскаго сѣраго сукна 45 1 „

Для 15 офицеровъ:

Сапоговъ 30 1 „

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Сапоговъ 90 1 „

Для 8 буйныхъ офицеровъ и нижнихъ чиновъ:

Рубахъ смирительныхъ изъ паруснаго полотна 16 1 „
 Поясовъ для укрѣпленія большихъ изъ паруснаго полотна 16 1 „

Dla 28 nadzorców pałatek i służących:

Kitli z szarawarami z szarego płótna żaglowego 28 1 rok.

Dla 15 oficerów:

Prześcieradeł pod kołdrę z płótna pańskiego
 2-go gatunku 45 2 lata.
 Chustek do nosa płóciennych 45 1 rok.
 Ręczników z rosyjskiej tkaniny serwetowej . 45 1 „

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Prześcieradeł pod kołdrę z płótna flamskiego
 gwardyjskiego 135 2 lata.
 Chustek do nosa płóciennych 135 1 rok.
 Ręczników płóciennych z płótna używanego na
 koszule 135 1 „

Dla 15 oficerów:

Kaftaników letnich kortowych 15 1 „

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Kaftaników letnich z damskiego sukna szarego 45 1 „

Dla 15 oficerów:

Butów 30 1 „

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Butów 90 1 „

Dla 8 burzliwych oficerów i żołnierzy niższych stopni:

Koszul poskramiających z płótna żaglowego . 16 1 „
 Węzów do umocowania chorych, z płótna ża-
 glowego 16 1 „

Для 60 больныхъ:

Полотенець посудныхъ 180 1 годъ.

Для 15 офицеровъ:

Подштанниковъ господскаго полотна 2-го
сорта 60 2 „

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Подштанниковъ изъ подкладочнаго холста . 180 2 „

Для 28 палатныхъ надзирателей и служителей:

Фартуковъ фламскаго гвардейскаго полотна 56 1 „

Для 15 офицеровъ:

Рубахъ господскаго полотна 1-го сорта . . 60 1½ „
Чулокъ питяныхъ вязаныхъ 40 п. 1 „
„ шерстяныхъ вязаныхъ 40 п. 1 „

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Рубахъ изъ фламскаго гвардейскаго полотна 180 1½ „
Получулокъ изъ подкладочнаго холста . . . 135 п. 1 „
Чулокъ шерстяныхъ вязаныхъ 135 п. 1 „

Для 10 трудныхъ и буйныхъ нижнихъ чиновъ.

Чулокъ изъ сѣраго армейскаго сукна . . 30 п. 1 „

Для 6 офицеровъ буйныхъ и трудныхъ:

Башмаковъ 24 1 „

Dla 60 chorych:

Ścierek do naczyń 180 1 rok.

Dla 15 oficerów:

Kalesonów z płótna pańskiego 2-go gatunku . 60 2 lata

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Kalesonów z płótna podszewkowego 180 2 „

Dla 28 nadzorców pałatek i służących:

Fartuchów z płótna flamskiego gwardyjskiego . 56 1 rok.

Dla 15 oficerów:

Koszul z płótna pańskiego 1-go gatunku . . 60 1½ „

Szkarpet nicianych wiązanych 40 p. 1 „

„ wełnianych wiązanych 40 p. 1 „

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Koszul z płótna flamskiego gwardyjskiego . 180 1½ „

Półszkarpet z płótna podszewkowego . . . 135 p. 1 „

Szkarpet wełnianych wiązanych 135 p. 1 „

Dla 10 trudnych i burzliwych żołnierzy niższych stopni:

Szkarpet z szarego sukna żołnierskiego . . . 30 p. 1 „

Dla 6 oficerów burzliwych i trudnych:

Trzewików 24 1 „

Для 15 офицеровъ:

Наволокъ верхнихъ на верхнія головныя подушки господскаго полотна 2-го сорта . . .	30	$\frac{2}{3}$ года.
” ” на нижнія головныя подушки господскаго полотна 2-го сорта . . .	30	$\frac{2}{3}$ ”
Простынь господскаго полотна 2-го сорта .	45	2 ”

Для 45 нижнихъ чиновъ:

Наволокъ верхнихъ на верхнія головныя подушки изъ фламскаго гвардейскаго полотна .	90	$\frac{2}{3}$ ”
” ” на нижнія головныя подушки изъ фламскаго гвардейскаго полотна .	90	$\frac{2}{3}$ ”
Простынь изъ такого же полотна	135	2 ”

Для 15 офицеровъ и 45 нижнихъ чиновъ:

Скатертей русской салфеточной ткани длиной въ 9 аршинъ	3	— ”
7 $\frac{1}{2}$ ”	6	— ”
3 $\frac{1}{2}$ ”	3	— ”
1 $\frac{1}{2}$ ”	75	— ”

Всего . . . 195 ар. 2 года.

Для 60 больныхъ:

Салфетокъ русской салфеточной ткани . .	180	1 ”
---	-----	-----

Для 15 офицеровъ:

Шароваръ лѣтнихъ фламскаго гвардейскаго полотна	30	1 ”
---	----	-----

Dla 15 oficerów:

Powłok wierzchnich	na wierzchnie poduszki pod głowę, z płótna pańskiego 2-go gatunku . . .	30	$\frac{2}{3}$ roku.
"	" na spodnie poduszki pod głowę z płótna pańskiego 2-go gatunku	30	$\frac{2}{3}$ "
Prześcieradeł	z płótna pańskiego 2-go gatunku	45	2 lata.

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Powłok wierzchnich	na wierzchnie poduszki pod głowę z płótna flamskiego gwardyjskiego	90	$\frac{2}{3}$ roku.
"	" na spodnie poduszki pod głowę z płótna flamskiego gwardyjskiego	90	$\frac{2}{3}$ "
Prześcieradeł	z takiego samego płótna . . .	135	2 lata.

Dla 15 oficerów i 45 żołnierzy niższych stopni:

Obrusów z rosyjskiej tkaniny serwetowej:

9	arszynowych	3	— "
7 $\frac{1}{2}$	"	6	— "
3 $\frac{1}{2}$	"	3	— "
1 $\frac{1}{2}$	"	75	— "

Razem 195 arsz. 2 lata

Dla 60 chorych:

Serwetek	z rosyjskiej tkaniny serwetowej . . .	180	1 rok.
----------	---------------------------------------	-----	--------

Dla 15 oficerów:

Spodni letnich	z płótna flamskiego gwardyjskiego	30	1 "
----------------	---	----	-----

Для 45 нижних чиновъ:

Шароваръ лѣтнихъ изъ сѣраго равентука . 90 1 годъ.

Для 8 буйныхъ офицеровъ и нижнихъ чиновъ:

Камзоловъ смирительныхъ изъ паруснаго по-
лотна 32 1 „

Для 10 трудныхъ и буйныхъ нижнихъ чиновъ:

Башмаковъ 40 п. 1 „

Примѣчанія:

1-е. Вещи эти требуются только по дѣйствительной въ нихъ надобности.

2-е. Набивка нижнихъ наволокъ, какъ подушечныхъ, такъ и тюфячныхъ перьями, волосомъ и соломою производится на основаніи табели вещей для постоянныхъ военныхъ госпиталей.

Подписали:

И. Лутковский, Баронъ Р. Бистромъ, В. Н. Назимовъ, Графъ Ф. Гейденъ, О. Ръзвой, Михаилъ Роговскій, В. С. Семена, А. Баумартенъ, А. Минквицъ, И. С. Ганецкій, Баронъ Н. Меллеръ-Закомельскій, А. Ганъ, Князь Н. Масальскій, М. Богдановичъ, Д. Суходольскій, А. Циммерманнъ, В. Ралль и за Начальника Канцеляріи Военнаго Министерства, Генераль-Лейтенантъ Якимовичъ.

Dla 45 żołnierzy niższych stopni:

Szarawarów letnich z szarego płótna żaglowego 90 1 rok.

Dla 8 burzliwych oficerów i żołnierzy niższych stopni:

Kamizel poskramiających z płótna żaglowego 32 1 „

Dla 10 trudnych i burzliwych żołnierzy niższych stopni:

Trzewików 40 p. 1 „

U w a g i:

1-a. Rzeczy tych żąda się tylko w miarę rzeczywistej potrzeby.

2-a. Nabicia powłok, tak od poduszek, jak i od materaców pierzem, włosieniem i słomą dopełnia się na zasadzie tabeli rzeczy dla stałych szpitalów wojskowych.

Podpisali:

J. Łutkowski, Baron R. Bistrom, W. N. Nazimow, Hrabia F. Hejden, O. Rezewoj, Michał Rogowski, W. S. Semeka, A. Baumgarten, A. Minkwitz, I. S. Hanecki, Baron N. Meller-Zakomelski, A. Huhn, Książę A. Massalski, M. Bogdanowicz, D. Suchodolski, A. Zymmermann, W. Rall i za Naczelnika Kancelaryi Ministerjum Wojny, Generał-Lejtnant Jakimowicz.

На подлинномъ написано: „*Высочайше утверждена*.“
30-го Октября 1880 года.

Подписалъ:

За отсутствіемъ Военнаго Министра, Генераль-Адъютантъ
Графъ Гейденъ

Т А Б Е Л Ь

мягкимъ вещамъ отдѣленія душевныхъ больницей при Варшавскомъ Уздовскомъ военномъ госпиталь, изготовляемымъ госпитальнымъ комитетомъ.

	Количество	Срокъ существованія одной вещи.
Войлочныхъ ковровъ для отдѣленія спокойныхъ офицеровъ, ванныхъ комнатъ и комнаты для изслѣдованія больныхъ.	20 арш.	2 года.
Гардины ринсовыхъ большихъ на 8 оконъ.	8 шт.	} 4 „
„ „ малыхъ на 12 оконъ .	12 —	
„ полотняныхъ на 5 оконъ	5 —	
Драпри	2 —	
Сукопныхъ скатертей	2 —	
Матрацовъ, крытыхъ ваучукомъ и набитыхъ волосомъ	3 —	
Шторъ съ приборами большихъ	8 —	
„ „ меньшихъ	22 —	

Примѣчаніе. Вещи эти требуются только по дѣйствительной въ нихъ надобности.

Подписалъ:

Лутковский, Баронъ Р. Бистромъ, В. Н. Назимовъ, Графъ Гейденъ, О. Рязвой, Михаилъ Роговскій, В. С. Семека, А. Баумгартенъ, А. Миньвицъ, И. Ганецкій, Баронъ Н. Меллеръ-Закомельскій, А. Ганъ, Князь Н. Масальскій, М. Богдановичъ, Д. Суходольскій, А. Циммерманъ, В. Раль, и за Начальника Канцеляріи Военнаго Министрства, Генераль-Лейтенантъ Якимовичъ.

Na oryginala napisano: „*Najwyżej zatwierdzony.*“

d. 30 Października 1880 r.

Podpisał:

Pod nieobecność Ministra Wojny, Generał-Adjutant
Hrabia Hejden.

TABELA

*rzeczy miękkich oddziału chorób umysłowych przy szpitalu
wojskowym Ujazdowskim w Warszawie, przysposobianych
przez Komitet Szpitalny.*

	Ilość	Termin-istnie- nia jednej rzeczy.
Dywanów wojskowych do oddziału oficerów spokojnych, pokojów waniennych i po- koju do badania chorych	20 arsz.	2 lata
Firank rypsovych większych na 8 okien	8 sztuk	
„ „ „ małych na 12 okien	12 „	4 „
„ „ „ płóciennych na 5 okien	5 „	
Draperye	2 „	
Obrusów sukiennych	2 „	
Materaców pokrytych kauczukiem i nabitych włosieniem	3 „	
Sztorów z przyborami większych	8 „	
„ „ „ mniejszych	22 „	

Uwaga. Rzeczy tych żąda się tylko w miarę rzeczywistój
potrzeby.

Podpisali:

*J. Łutkowski, Baron R. Bystrom, W. N. Nazimow, Hrabia
Hejden, O. Rezwoj, Michał Rogowski, W. S. Semeka, A. Baumgar-
ten, A. Minkwitz, J. Hanecki, Baron N. Meller-Zakomelski, A. Hahn,
Książę N. Massalski, M. Bogdanowicz, D. Suchodolski, A. Zymerman,
W. Pall, i za Naczelnika Kancelaryi Ministeryum Wojny, Generał-
Lejtnant Jakimowicz.*

44.

Высочайше утвержденіе мнѣніе Государственнаго
Совѣта.

О размѣрѣ пошлины съ иностранной соли и о нѣко-
торомъ возвышеніи: а) таможенныхъ пошлинъ съ
прочихъ привозныхъ товаровъ, б) размѣра платы за
складку иностранныхъ товаровъ въ казенныхъ помѣще-
ніяхъ и в) сборовъ съ торговыхъ документовъ.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспольдовавшее
мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта о размѣрѣ
пошлины съ иностранной соли и о нѣкоторомъ возвышеніи: а) та-
моженныхъ пошлинъ съ прочихъ привозныхъ товаровъ, б) размѣра
платы за складку иностранныхъ товаровъ въ казенныхъ помѣще-
ніяхъ и в) сборовъ съ торговыхъ документовъ, Высочайше
утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

Подписалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.
16-го Декабря 1880 года.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ Государственный Совѣтъ, приступивъ къ об-
журналовъ: Соеди- сужденію пастоящаго дѣла, припять прежде всего
ненныхъ Департа- во вниманіе, что рассматриваемыя предположенія
ментовъ Государ- Министра финансовъ внесены имъ въ исполне-
ственной Экономіи ніе Именнаго Высочайшаго указа, даннаго
и Законовъ 3-го и Правительствующему Сенату 23-го минувшаго
Общаго Собранія Ноября, коимъ отмѣнены акцизы съ внутренней
15-го Декабря 1880 соли, а вмѣстѣ съ тѣмъ повелѣно соотвѣтственно
года. поевзпть таможенную пошлину съ соли привози-
мой изъ за границы.

44.

NAJWYŻÉJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY
PAŃSTWA.

O wysokości opłaty od soli zagranicznej i pewnym podwyższeniu: a) cła od innych przywożonych towarów; b) opłaty za skład towarów zagranicznych w pomieszczeniach skarbowych i c) opłat od dokumentów handlowych.

JEGO CESARSKA MOŚĆ zapadła na Ogólném Zebraniu Rady Państwa Zdanie, o wysokości opłaty od soli zagranicznej i o pewnym podwyższeniu: a) cła od innych przywożonych towarów; b) opłaty za skład towarów zagranicznych w pomieszczeniach skarbowych; i c) opłat od dokumentów handlowych, Najwyżéj zatwierdził i wykonał rozkazał.

Podpisał:

Prezes Rady Państwa *KONSTANTY*.

16-go Grudnia 1880 r.

Zdanie Rady Państwa.

Rada Państwa przystąpiła do zdecydowania niniejszego przedmiotu, miała przedewszystkiém na względzie, że rozpoznawane projekty Ministra Finansów zostały przez niego wniesione w wykonaniu Imiennego Najwyższego Ukazu, wydanego do Rządzącego Senatu d. 23 ubiegłego Listopada, którym została zniesiona akcyza od soli krajowej i którym zarazem rozkazano obniżyć odpowiednio cło od soli przywożonej z zagranicy.

Wypisano z protokółów: Połączonych Departamentów Ekononii Państwowej i Praw z dnia 3-go i Ogólnego Zebrania z d. 15 Grudnia 1880 roku.

По убѣжденію Государственнаго Совѣта, объ сіи мѣры, приняты по непосредственному усмотрѣнію ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, служатъ новымъ знакомъ неуспѣшной отеческой заботливости Монарха о благѣ ЕГО вѣрноподданныхъ. Отмѣна солинаго палого, какъ вообще для облегченія населенія, такъ и въ видахъ возможнаго удешевленія соли, составляющей предметъ жизненной для каждаго потребности, — есть такое благодѣяніе, которое не изгладится изъ памяти народной.

Исполненный благоговѣйной признательности ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ за новую важную льготу, ИМѢ дарованную, Государственный Совѣтъ обратился къ обсужденію способовъ возмѣщенія государственному казначейству суммъ доставлявшихся прежнимъ обложеніемъ соли. Предположенія по сему предмету Министра Финансовъ, по мнѣнію Совѣта, оказываются вполне благоразумными и справедливыми. Умѣренное возвышеніе нѣкоторыхъ торговыхъ сборовъ и таможенныхъ пошлинъ не будетъ отяготительно, тѣмъ болѣе, что по самому свойству этихъ палоговъ, они упадаютъ преимущественно на людей достаточныхъ и взимаются съ предметовъ, не составляющихъ для потребителей дѣйствительной необходимости.

По симъ уваженіямъ, Государственный Совѣтъ мнѣніемъ предложилъ:

I. Взамѣнъ установленныхъ ст. 49 общаго таможеннаго по европейской торговлѣ тарифа, Высочайше утвержденного 5-го Юля 1868 г., пошлины съ иностранной соли поваренной всякой взимать, съ 1-го Января наступающаго 1881 года, въ слѣдующимъ размѣрѣ:

- 1) съ соли, привозимой моремъ и сухопутно, за исключеніемъ указанныхъ ниже мѣстъ, съ пуда 20 к.
- 2) съ привозимой къ портамъ Архангельской губерціи, съ пуда 10 к.

II. Существующую льготу для соли, привозимой на Муранскій берегъ, и запрещеніе привоза соли въ порты Черноморскіе и Азовскіе оставить въ своей силѣ.

III. Съ иностранной соли, неочищенной къ 1-му Января 1881 года таможенными пошлинами, взимать таковыя въ размѣрѣ, указанныя выше въ ст. I.

Podług przekonania Rady Państwa, obadwa te środki, przedsięwzięte naskutek bezpośredniego uznania JEGO CESARSKIEJ MOŚCI, są nowym dowodem niez mordowanej ojcowskiej troskliwości Monarchy o dobro Jego wiernych poddanych. Zniesienie podatku od soli, tak wogóle dla ulżenia ludności, jak i w widokach możliwego obniżenia ceny soli, stanowiącej przedmiot życiowej każdego potrzeby, jest takiem dobrodziejstwem, które nie wyjdzie z pamięci narodu.

Przepelniona pokorną wdzięcznością dla JEGO CESARSKIEJ MOŚCI za nową ważną ulgę, przez NIEGO nadaną, Rada Państwa zajęła się obmyśleniem sposobów powrócenia Skarbowi Państwa sum, które przedtém wpływały z podatku od soli. Projekty w tym przedmiocie Ministra Finansów, zdaniem Rady, okazują się w zupełności racjonalnemi i sprawiedliwemi. Umiarkowane podwyższenie niektórych opłat handlowych i ceł nie będzie uciążliwe, tém bardziej, że wskutek właściwości tych podatków, takowe padają głównie na ludzi zamożnych i pobierają się od przedmiotów, które dla konsumentów nie są w istocie niezbędne.

Z tych względów Rada Państwa uchwaliła zdanie:

I. Zamiast, ustanowionego w art. 49 Najwyższej zatwierdzonej d. 5-go Czerwca 1868 r., ogólnej dla europejskiego handlu taryfy celnjej, cła od soli kuchennjej zagranicznjej każdnjej, pobierać takowe od 1-go Stycznia przysznego 1881 roku w następującej wysokości:

- 1) od soli przywożonej morzem i lądem, z wyjątkiem miejsc niżej wskazanych, od puda 20 k.
- 2) od przywożonej do portów gubernii Archangielskiej od puda 10 k.

II. Istniejący przywilej dla soli, przywożonej na brzeg Murmański, oraz zakaz przywożenia soli do portów morza Czarnego i Azowskiego zachować i nadal.

III. Od soli zagranicznjej nieoclonjej do 1-go Stycznia 1881 roku, pobierać cło w wysokości ustanowionej w art. I.

IV. Съ 1-го Января 1881 г., взимать дополнительный къ таможеннымъ пошлинамъ сборъ, въ размѣрѣ десяти копѣекъ съ каждаго рубля причитающихся пошлинъ, со всѣхъ привозныхъ, по европейской и азіатской торговлѣ товаровъ, за исключеніемъ: а) соли и б) привозимыхъ по сухопутной съ Турціею и Персіею границѣ, къ Каспійскимъ портамъ Закавказскаго края и къ Астраханскому порту товаровъ турецкаго и персидскаго происхожденія.

V. Означенный дополнительный десятипроцентный сборъ взимать золотомъ, на общихъ съ таможенными пошлинами основаніяхъ, со всѣхъ товаровъ, которое не будутъ очищены пошлиною до 1-го Января 1881 года.

VI. Съ иностранныхъ товаровъ, кои поступятъ на складку въ казенныя при таможенныхъ помѣщенія послѣ 1-го Января 1881 года, взимать за складку плату въ двойномъ размѣрѣ противу установленной п. 3-мъ прилож. къ примѣч. 1 ст. 993 уст. тамож., свода зак. т. VI (по продолж. 1876 г.); съ товаровъ же, кои къ 1-му Января наступающаго года будутъ уже находиться на складкѣ, означенный сборъ исчислять въ двойномъ размѣрѣ лишь по истеченіи начавшагося въ текущемъ году трехмѣсячнаго срока складки, согласно п. 2-му упомянутаго приложения.

VII. Независимо отъ взимаемыхъ нынѣ съ торговыхъ документовъ пошлинъ и сборовъ, какъ въ пользу казны, такъ и въ пользу городовъ и земства, установить съ сихъ документовъ еще слѣдующія дополнительные въ казну пошлины:

а) по свидѣтельствамъ 1-й гильдіи 235 р.

б) по свидѣтельствамъ 2-й гильдіи, въ мѣстностяхъ:

1-го класса 35 р.

2-го „ 20 „

3-го „ 15 „

4-го „ 10 „

5-го „ 5 „

в) по билетамъ на торговля и промышленныя заведенія, выдаваемымъ при свидѣтельствахъ 1-й гильдіи, въ мѣстностяхъ:

1-го класса 20 р.

2-го „ 15 „

3-го „ 10 „

4-го „ 10 „

5-го „ 10 „

IV. Od 1-go Stycznia 1881 r., pobierać dodatkową do cła opłatę w wysokości dziesięciu kopiejek od każdego rubla przypadającego cła od wszystkich przywożonych w handlu europejskim i azjatyckim towarów, z wyjątkiem: a) soli i b) przywożonych przez granicę lądową z Turcyi i Persyi do portów kraju Zakaukaskiego na morzu Kaspijskim i do portu Astrachańskiego towarów pochodzenia tureckiego i perskiego.

V. Wzmiankowany podatek dodatkowy dziesięcioprocentowy pobierać w złocie, na ogólnych dla opłat celnych zasadach, od wszystkich towarów, które nie będą oclone do 1-go Stycznia 1881 roku.

VI. Od towarów zagranicznych, które wejdą na skład do pomieszczeń skarbowych przy komorach po 1 Stycznia 1881 roku, pobierać składowe w podwójnej wysokości w porównaniu z tém, które jest ustanowione w ust. 3-m dodatku do uwagi 1 art. 933 ust. cel., swod. zak. t. VI (podług dal. c. z r. 1876); zaś od towarów, które do 1-go Stycznia roku przyszłego będą się już znajdowały na składzie, pomieniony podatek obliczać w podwójnej wysokości dopiero po upływie rozpoczętego w roku bieżącym trzechmiesięcznego terminu składu, zgodnie z ust. 2-m pomienionego dodatku.

VII. Niezależnie od pobieranych obecnie od dokumentów handlowych opłat i podatków, tak na rzecz Skarbu, jak i na korzyść miast i ziemstwa, ustanowić od tych dokumentów jeszcze następujące dodatkowe na rzecz skarbu opłaty:

a) za świadectwa 1-ój gildyi 235 rs.

b) za świadectwa 2-ój gildyi w miejscowościach:

1-ój klasy 35 rs.

2-ój „ 20 „

3-ój „ 15 „

4-ój „ 10 „

5-ój „ 5 „

c) za bilety na zakłady przemysłowe i handlowe, wydawane przy świadectwach 1-ój gildyi w miejscowościach:

1-ój klasy 20 rs.

2-ój „ 15 „

3-ój „ 10 „

4-ój „ 10 „

5-ój „ 10 „

г) по билетамъ на означенныя выше заведенія, выдаваемымъ при свидѣтельствахъ 2-й гильдіи, въ мѣстностяхъ:

1-го класса	10 р.
2-го „	8 „
3-го „	5 „
4-го „	5 „
5-го „	5 „

д) по прикащичьимъ свидѣтельствамъ 1-го класса . . 10 р.

VIII. Установленный статьею 30 положенія о пошлинахъ за право торговли и другихъ промысловъ срокъ для возобновленія свидѣтельствъ и билетовъ продолжить, на наступающій лишь годъ, до 1-го Февраля 1881 года.

IX. Существующіе особые съ торговыхъ документовъ дополнительные сборы въ пользу казны, земства и городовъ взимать по прежнему, съ той цѣли сихъ документовъ, которая опредѣлена въ роспискахъ V и VI, помѣщенныхъ въ приложеніи къ ст. 464 устава о пошлинахъ (по продолж. 1876 г.), не распространяя упомянутыхъ сборовъ на вновь устанавливаемые дополнительное оклады пошлинъ за свидѣтельства и билеты (ст. VII).

X. Дозволить впредь содержать по каждому свидѣтельству первой гильдіи не болѣе десяти торговыхъ и промышленныхъ заведеній по каждому свидѣтельству второй гильдіи не болѣе пяти и по каждому свидѣтельству на мелочной торговлѣ не болѣе трехъ такпхъ заведеній, со взятіемъ па оныхъ установленныхъ билетовъ. Если же число содержащихся къмъ либо заведеній будетъ превышать означенныя нормы, то на излишнее, сверхъ этихъ нормъ, число заведеній должны быть взяты, независимо отъ билетовъ на заведенія, новыя гильдейскія или на мелочной торговлѣ свидѣтельства, полагая по одному свидѣтельству на каждыя десять или менѣе заведеній по первой гильдіи, на каждыя пять или менѣе заведеній по второй гильдіи и на каждыя три или менѣе заведеній на мелочной торговлѣ.

XI. Предоставить Министру Финансовъ: а) разрѣшать, по соглашеніи съ подлежащими вѣдомствами, могущія возникнуть при исполненіи настоящихъ постановленій педоразумѣныя и б) сдѣлать, согласно указаннымъ выше взмѣненіямъ въ пошлинномъ обложеніи

d) Za bilety na wzmiankowane wyżej zakłady, wydawane przy świadectwach 2-jej gildyi w miejscowościach:

1-jej klasy	10 rs.
2-jej „	8 „
3-jej „	5 „
4-jej „	5 „
5-jej „	5 „

e) za świadectwa na subjektów 1-jej klasy. 10 rs.

VIII. Ustanowiony w artykule 30 postanowienia o opłatach za prawo prowadzenia handlu i innych przemysłów termin do odnowienia świadectw i biletów przedłużyć, tylko na rok następujący, do 1-go Lutego 1881 r.

IX. Istniejące specyalne od dokumentów handlowych podatki na rzecz skarbu, zienstwa i miast pobierać, jak dawniej, od takiej ceny tych dokumentów, jaka jest określona w rozkładach V i VI, pomieszczonych w dodatku do art. 464 Ustawy podatkowej (podług dal. c. z r. 1876), nie rozciągając pomienionych podatków do nowo ustanowionych dodatkowych opłat za świadectwa i bilety (art. VII).

X. Dozwolić na przyszłość utrzymywać za każdym świadectwem 1-jej gildyi najwyżej dziesięć zakładów handlowych lub przemysłowych; za każdym świadectwem 2-jej gildyi najwyżej pięć i za każdym świadectwem na sprzedaż detaliczną najwyżej trzy takie zakłady, biorąc na nie ustanowione bilety. Jeżeli zaś liczba utrzymywanych przez kogokolwiek bądź zakładów będzie przenosiła pomienione normy, to na przenoszącą normę liczbę tych zakładów powinny być wzięte, niezależnie od biletów na zakłady, nowe świadectwa gildyjne lub na sprzedaż detaliczną, licząc po jedném świadectwie na każde dziesięć lub mniej zakładów podług pierwszej gildyi, na każde pięć lub mniej zakładów podług drugiej gildyi i na każde trzy lub mniej zakładów do sprzedaży detalicznej.

XI. Poruczyć Ministrowi Finansów: a) rozstrzygać, po porozumieniu się z właściwemi wydziałami mogące wynikać przy wykonaniu niniejszych postanowień nieporozumienia, i b) wprowadzić, zgodnie ze wskazanemi powyżej zmianami, w cłach nałożonych na

иностранныхъ товаровъ, соотвѣтствующія исправленія въ дѣйстви-
ющемъ таможенномъ тарифѣ по европейской торговлѣ, при послѣ-
дующемъ изданіи сего.

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями
и Членами.

(С. У. и Р. П. 1880, N. 122 стр. 1675)

45.

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ МНѢНІЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО
СОВѢТА.

О упраздненіи Плоцкаго архива древнихъ актовъ.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО воспослѣдовавшее
мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, о упразд-
неніи Плоцкаго архива древнихъ актовъ, Высочайше утвердить
соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

Подписалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.

12-го Ноября 1880 г.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ
журналовъ: Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Эко-
номіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ пред-
ставленіе Министра Юстиціи о упраздненіи Плоц-
каго архива древнихъ актовъ, *мнѣніемъ поло-
жилъ:*

И. Плоцкій архивъ древнихъ актовъ упразд-
нить, а хранящіеся въ немъ книги и документы
передать въ Варшавскій главный архивъ.

towary zagraniczne odpowiednie poprawki w obowiązującej taryfie celnej handlu europejskiego, przy następującem wydaniu takowej.

Oryginalne Zdanie podpisali na protokołach Prezesi i Członkowie.

45.

NAJWYŻÉJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY PAŃSTWA.

O zniesieniu Płockiego archiwum akt dawnych.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, zapadłe na Ogólném Zebraniu Rady Państwa, Zdanie, o zniesieniu Płockiego archiwum akt dawnych, Najwyżéj zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:

Prezes Rady Państwa *KONSTANTY*.

12-go Listopada 1880 r.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokółów: Połączonych Departamentów Praw i Ekonomii Państwowej z dnia 4-go i Ogólnego Zebrania z d. 27 Października 1880 r.

Rada Państwa, w Połączonych Departamentach Praw i Ekonomii Państwowej i na Ogólném Zebraniu, rozpoznawszy przedstawienie Ministra Sprawiedliwości o zniesieniu Płockiego archiwum akt dawnych, *uchwaliła zdanie:*

I. Płockie archiwum akt dawnych znieść, a znajdujące się w niem w zachowaniu księgi i dokumenty oddać do archiwum głównego Warszawskiego.

II. Существующія при Плоцкомъ архивѣ должности: архивариуса, помощника его и служители—упразднить, оставивъ занимающихъ оныя лицъ, если они не получаютъ другаго назначенія, за штатомъ, на основаніяхъ, опредѣленныхъ уставомъ о службѣ гражданской въ губерніяхъ Царства Польскаго.

III. Сумму, остающуюся свободною отъ упраздненій означенныхъ въ статьѣ II должностей, въ размѣрѣ *девятисотъ двадцати четырехъ* рублей ежегодно, обратить на усиленіе средствъ Варшавскаго главнаго архива, предоставивъ распределеніе оной Министру Юстиціи, по ближайшему его усмотрѣнію.

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

(С. У. и Р. Ц., 1880 г., N. 123, стр. 1688.)

46.

ДОНЕСЕНІЕ ПРАВЯТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ МИНИСТРА ФИНАНСОВЪ.

Объ описаніи кредитныхъ билетовъ 25 рублеваго достоинства новаго образца.

Во исполненіе 2-го пункта Высочайшаго указа, даннаго Правительствующему Сенату въ 20 день Октября 1880 года, о выпускѣ государственныхъ кредитныхъ билетовъ 25 рублеваго достоинства билетами новаго образца, Министръ Финансовъ, представляя въ Правительствующій Сенатъ описаніе Высочайше одобренной новой формы кредитныхъ билетовъ 25 рублеваго достоинства, донесъ, что обмѣнъ 25 рублевыхъ билетовъ нынѣшняго образца на билеты новаго образца будетъ открытъ въ Государственномъ Банкѣ, его Конторахъ, въ Архангельскѣ, Екатеринбургѣ, Кіевѣ, Москвѣ, Одессѣ, Ригѣ, Ростовѣ на Дону и Харьковѣ, и въ отдѣленіяхъ Государственнаго Банка: въ Вильно, Таганрогѣ, Казани и Саратовѣ съ 15-го Января 1881 г.

II. Istniejące przy archiwum Płockiem posady archiwisty, jego pomocnika i służącego znieść, uważając osoby posady te zajmujące za spadłe z etatu na zasadach określonych przez ustawę o służbie cywilnej w guberniach Królestwa Polskiego.

III. Sumę, pozostającą do rozporządzenia wskutek zniesienia posad wymienionych w artykule II, w ilości *dziewięćset dwadzieścia* ruble rocznie, użyć na powiększenie środków archiwum głównego Warszawskiego, pozostawiając rozdział takowej Ministrowi Sprawiedliwości do jego bliższego uznania.

Oryginalne zdanie podpisał na protokołach Prezesi i Członkowie.

46.

DONIESIENIE DO RZĄDZĄCEGO SENATU MINISTRA FINANSÓW.

O opisie biletów kredytowych 25-rublowych nowego wzoru.

W wykonaniu ustępu 2-go Najwyższego Ukazu, wydanego do Rządzącego Senatowi d. 20-go Października 1880 r. o emisji biletów kredytowych państwowych dwudziestopięć-rublowych nowego wzoru, Minister Finansów, przedstawiając do Rządzącego Senatowi opis Najwyższej przyjętej nowej formy biletów kredytowych 25-cio rublowych, doniósł, że wymiana 25-cio rublowych biletów obecnego wzoru na bilety nowego wzoru będzie otwarta w Banku Państwa, jego kantorach, w Archangielsku, Ekaterynburgu, Kijowie, Moskwie, Odesie, Rydze, Rostowie nad Donem i Charkowie, oraz w oddziałach Banku Państwa: w Wilnie, Tahanrogu, Kazaniu i Saratowie od dnia 15-go Stycznia 1881 r.

О П И С А Н И Е

Высочайше утвержденной 13-го Августа 1876 г. формы государственнаго кредитнаго билета двадцатипяти рублеваго достоинства.

Кредитный билетъ двадцатипяти рублеваго достоинства отпечатанъ на бѣлой бумагѣ, съ тремя натуральными (необрѣзанными) краями и однимъ (боковымъ) обрѣзаннымъ краемъ.

Бумага имѣетъ слѣдующіе водниые знаки: съ лѣвой стороны билета—портретъ Царя Алексѣя Михайловича, справа, ближе къ верху, буквы Г. К. Б. (Государственный кредитный билетъ), выведенныя крупнымъ шрифтомъ въ три тона, а ближе къ низу, подъ этими буквами римская цифра XXV, также въ три тона; ниже портрета вправо, параллельно съ нижнимъ краемъ билета, небольшой щитъ четырехугольной формы съ закругленными углами, содержащій двѣ литеры и одну цифру; въ лѣвомъ верхнемъ углу круглый щитокъ съ одной или двумя цифрами, а въ правомъ нижнемъ углу—щитокъ четырехугольной формы съ закругленными углами съ одною цифрою; на остальномъ между вышеописанными знаками пространство бумаги волнистыя темныя и свѣтлыя ломаныя линіи и вдоль необрѣзанныхъ краевъ узкій ободокъ съ закругленными углами.

Лицевая сторона билета отпечатана тремя цвѣтами: голубымъ, лиловымъ и чернымъ.

Голубымъ цвѣтомъ отпечатаны: въ верхнемъ лѣвомъ углу Государственный гербъ; вправо отъ него заглавная строка: „Государственный кредитный билетъ“, подъ этою строкою два раза справа и слѣва годъ выпуска, и текстъ билета тремя разными шрифтами слѣдующаго содержанія: „По предъявленіи выдается изъ размѣнной кассы Государственнаго Банка двадцать пять рублей серебряною или золотою монетою“.

„Управляющій Е. Ламапскій“ и „Кассиръ“.

Лиловымъ цвѣтомъ отпечатаны: въ лѣвомъ нижнемъ углу билета темный щитъ четырехугольной формы съ внутренними зубча-

O P I S

Najwyżej zatwierdzonej d. 13-go Sierpnia 1876 r. formy biletu kredytowego państwowego dwudziestopięciorublowego.

Bilet kredytowy dwudziestopięciorublowy jest wydrukowany na białym papierze z trzema naturalnemi (nieobciętemi) krajami i jednym (bocznym) obciętem krajem.

Papier ma następujące znaki wodne: z lewej strony biletu portret Cara Aleksieja Michałowicza, z prawej i bliżej od góry G. K. B. (Gosudarstwiennyj Kreditnyj Bilet) grubym drukiem trzytonowym; pod temi literami cyfra rzymska XXV, także trzytonowa; poniżej portretu na prawo, równoległe do spodniego kraju biletu, niewielka tarcza czworokątna z zaokrąglonemi kątami, zawierającemi dwie litery i jedną cyfrę; w lewym wierzchnim kącie mała tarcza okrągła z jedną lub dwiema cyframi, a w prawym spodnim kącie—mała czworokątna z zaokrąglonemi kątami z jedną cyfrą; na pozostałej pomiędzy wyżej opisanemi znakami przestrzeni papieru mieniające się ciemne i jasne linie łamane, a wzdłuż nieobciętych krajów wążka obwódka z zaokrąglonemi kątami.

Prawa strona biletu jest zadrukowana na trzy kolory: niebieski, fioletowy i czarny.

Kolorem niebieskim są wydrukowane: w lewym wierzchnim kącie herb Państwa, na prawo od niego wiersz tytułowy: „Bilet kredytowy państwowy“; pod tym wierszem dwa razy na prawo i na lewo rok emisji i tekst biletu trzema różnemi drukami, następującej treści: „Za okazaniem wydaje się z kasy wymiany Banku Państwa dwadzieścia pigę rubli monetą srebrną lub złotą.“

„Dyrektor E. Łamański“ i „Kasyer“.

Kolorem fioletowym są wydrukowane: w lewym spodnim kącie biletu ciemna tarcza formy czworokątnej z wewnętrznemi zębatami

тymi краями, окруженный рамкою съ орнаментами; въ правомъ нижнемъ углу билета сокращенное слово „Руб.“, съ разводами подь стоящею рядомъ большою цифрою „25“, имѣющею бѣлое тѣло, обведенное свѣтлолиловою линіею и лежащею на темнолиловомъ фонѣ съ вырѣзанною мелкими кружками каймою.

Внутри вышепомянутаго щита помѣщено извлеченіе изъ Высочайшаго манифеста о кредитныхъ билетахъ, бѣлыми буквами по лиловому полю, въ слѣдующемъ порядкѣ: вверху щита напечатано въ двѣ строки: „Извлеченіе изъ Высочайшаго манифеста о кредитныхъ билетахъ“, а ниже напечатаны однимъ шрифтомъ слѣдующіе три параграфа сего Манифеста:

„1) Государственные кредитные билеты обезпечиваются всѣмъ достояніемъ Государства и безостановочнымъ, во всякое время, размѣномъ на звонкую монету изъ предназначеннаго фонда.“

„2) Кредитнымъ билетамъ присвоится хожденіе во всей Имперіи наравнѣ съ серебряною монетою.“

„3) За поддѣлку кредитныхъ билетовъ виновные подвергнутся лишенію всѣхъ правъ состоянія и ссылкѣ въ каторжную работу.“

Чернымъ цвѣтомъ отпечатаны: два раза на мѣстахъ, гдѣ помѣщены цифры года, поверхъ этихъ цифръ двѣ литеры и номеръ билета, состоящій изъ шести цифръ. Чернымъ же цвѣтомъ отпечатана и подпись Кассира.

Оборотная сторона билета не отпечатана.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 124, стр. 1724).

krajami, okolona ramką z ornamentami, w prawym spodnim kącie biletu skrócony wyraz „Rub.“ z zakrętami pod stojącą obok dużą cyfrą „25, mającą białe wnętrze, okolone jasno-fioletową linią leżącą na ciemnofioletowém polu z wyciętą w drobne kółka obwódka.

Wewnątrz wyżej wzmiankowanej tarczy jest pomieszczony wyciąg z Najwyższego Manifestu o biletach kredytowych białemi literami na polu fioletowém w następującym porządku: wewnątrz tarczy jest wydrukowane w dwu wierszach: „Wyciąg z Najwyższego Manifestu o biletach kredytowych“, a poniżej są wydrukowane jednym pismem następujące trzy paragrafy tego Manifestu:

„1) Bilety kredytowe państwowe zabezpieczają się całym majątkiem państwowym i stałą bez przerwy w każdym czasie wymianą na monetę brzęczącą z wyznaczonego na to funduszu.“

„2) Bilety kredytowe będą miały kurs w całym Cesarstwie, narówni z monetą srebrną.“

„3) Za podrabianie biletów kredytowych winni ulegają pozbawieniu wszelkich praw stanu i zesłaniu do ciężkich robót.“

Kolorem czarnym są wydrukowane: dwa razy na miejscach, gdzie są pomieszczone cyfry roku, zwierzchu tych cyfr dwie litery i numer biletu, składający się z sześciu cyfr. Podobnie kolorem czarnym wydrukowany jest podpis Kasyera.

Odwrotna strona biletu nie jest zadrukowana.

47.

Высочайше утвержденное мнѣніе Государственнаго Совѣта.

О новомъ (VI) выпускѣ мѣдной монеты въ 3.000,000 рублей.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, воспослѣдовавшее мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта, о разрѣшеніи VI выпуска мѣдной монеты въ 3.000,000 рублей, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить.

По днпсалъ:

Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *КОНСТАНТИНЪ*.
25-го Ноября 1880 г.

Мнѣніе Государственнаго Совѣта.

Выписано изъ Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ журналовъ: Депар- Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, тамента Государ- разсмотрѣвъ представленіе Министерства Финан- ственной Экономіи совъ о разрѣшеніи VI выпуска мѣдной монеты 9 Октября и Общаго въ 3.000,000 рублей, *мнѣніемъ положилъ:* предо- Собранія 10 Нояб- ставить Министерству Финансовъ приступить къ ря 1880 г. новому, VI, выпуску мѣдной, 50-ти рублевого въ пудѣ достоинства, монеты, на сумму въ три милліона рублей.

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

(С. У. и Р. П., 1880 г., N. 125, стр. 1728).

47.

**NAJWYŻÉJ ZATWIERDZONE ZDANIE RADY
PAŃSTWA.**

**O nowéj emisji (VI) monety miedzianéj na 3.000,000
rubli.**

JEGO CESARSKA MOŚĆ, zapadłe na Ogólném Zebraniu Rady Państwa, Zdanie, o zezwoleniu na VI emisję monety miedzianéj na 3.000,000 rubli, Najwyżéj zatwierdzić raczył i wykonać rozkazał.

Podpisał:

Prezes Rady Państwa *KONSTANTY*.

25-go Listopada 1880 r.

Zdanie Rady Państwa.

Wypisano z protokółów: Departamentu Ekonomii Państwowej z d. 9 Października i Ogólnego Zebrania z d. 10-go Listopada 1880 r.

Rada Państwa, w Departamencie Ekonomii Państwowej i na Ogólném Zebraniu, rozpoznawszy przedstawienie Ministeryum Finansów o zezwoleniu na VI emisję monety miedzianéj na 3.000,000 rubli, *uchwaliła zdanie*: poruczyć Ministrowi Finansów przystąpić do nowéj VI emisji monety miedzianéj wartości 50-ciu rubli w pudzie, na sumę trzy miliony rubli.

Oryginalne Zdanie podpisali na protokołach Prezesi i Członkowie.

48.

Высочайше утвержденное положение Военнаго Совета.

Объ увеличені штата Варшавской военной тюрьмы.

Военный Совѣтъ, согласно съ мѣбіемъ Начальника Главнаго Штаба положилъ:

- 1) Штатъ Варшавской военной тюрьмы увеличить, съ 1-го Января 1881 г., 14 кадровыми унтеръ-офицерами;
- и 2) Вызываемые этою мѣрою новыя расходы внести съ 1881 г. въ интендантскую смѣту.

Положеніе это Высочайше утверждено 30 Октября 1880 г.

(С. У. и Р. П. 1880 г., N. 125, стр. 1729).

49.

Высочайше утвержденное положение Комитета Министровъ.

О порядкѣ разъясненія сомнѣній по сложенію ущербовъ и утратъ на основаніи Высочайшаго указа 19-го Февраля 1880 г.

Въ Комитетѣ Министровъ слушана записка Государственнаго Контролера, отъ 12-го Юня за N. 697 (по Канц.), о порядкѣ разъясненія сомнѣній по сложенію ущербовъ и утратъ на основаніи Высочайшаго указа 19-го Февраля 1880 года, слѣдующаго содержания:

На основаніи п. 1 ст. IV Именнаго Высочайшаго указа, даннаго Правительствующему Сенату въ 19-й день Февраля 1880 г., объ облегченіи въ уплатѣ недопмокъ, пеней и начетовъ, —,тъ ущербы и утраты, по которымъ дѣла ко дню пздавія настоящаго указа

48.

**NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE RADY
WOJENNEJ.**

O powiększeniu etatu więzienia wojskowego Warszawskiego.

Rada Wojenna, zgodnie ze zdaniem Naczelnika Sztabu Głównego postanowiła:

1) Etat więzienia wojskowego Warszawskiego powiększyć od 1-go Stycznia 1881 r. o 14 podoficerów.

i 2) Wywołane tą zmianą nowe rozchody wnosić od r. 1881 do budżetu intendenty.

Postanowienie to zostało Najwyżej zatwierdzone d. 30-go Października 1880 r.

49.

**NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE POSTANOWIENIE KOMITETU
MINISTRÓW.**

**O sposobie wyjaśnienia wątpliwości co do umorzenia
szkód i strat, na zasadzie Najwyższego Ukazu z d.
19-go Lutego 1880 r.**

W Komitecie Ministrów słuchano notatki Kontrolera Państwa z dnia 12 Czerwca za N-rem 697 (w Kancel.) o sposobie wyjaśnienia wątpliwości co do umorzenia szkód i strat na zasadzie Najwyższego Ukazu z d. 19-go Lutego 1880 r., osnowy następującej:

Na zasadzie ust. 1 art. IV Imiennego Najwyższego Ukazu, wydanego do Rządzącego Senatowi w dniu 19 Lutego 1880 roku o ulgach w opłacie zaległości kar i nadliczek, tych szkód i strat, co do których sprawy do dnia wydania niniejszego Ukazu nie są jeszcze

еще окончательно не рассмотрѣны или не начаты, оставляются безъ преслѣдованія и перенесены, когда сумма оныхъ составляетъ не болѣе ста пятидесяти рублей по каждой отдѣльной отчетности за годовой періодъ времени“.

При примѣненіи этого пункта возникаютъ недоразумѣнія относительно того, что слѣдуетъ считать отдѣльною отчетностью за годовой періодъ времени.

Въ Высочайшей указъ 19-го Февраля, по самому характеру этого акта, не могло войти подробныхъ о семъ указаній; общіе законы паша также не представляютъ точныхъ основаній къ разрѣшенію этого вопроса. Посему, если не дополнить означенный пунктъ указа болѣе подробнымъ наставленіемъ, то предѣлы дѣйствія его будутъ въ полной мѣрѣ зависѣть отъ усмотрѣнія учреждений, обсуждающихъ частные случаи начетовъ, что будетъ имѣть неизбѣжнымъ послѣдствіемъ крайнее разнообразіе и шаткость въ примѣненіи Высочайше дарованной милости, поведетъ къ замѣчательствамъ въ ходѣ ревизіи и породитъ много затрудненій и пререканій.

Признавая, по симъ уваженіямъ, совершенно необходимымъ изданіе общаго разъясненія о томъ, что по п. 1 ст. IV Высочайшаго указа 19-го Февраля, должно считать „отдѣльною отчетностью за годовой періодъ времени“, Государственный Контролеръ, по соглашенію съ Министромъ Финансовъ, сообщилъ контрольнымъ палатамъ, для руководства, одобренныя Совѣтомъ Государственнаго Контроля соображенія по этому предмету. Но соображенія эти, заключающія въ себѣ указанія для учреждений Государственнаго Контроля, не могутъ имѣть обязательной силы для другихъ вѣдомствъ и, посему, изданіе ихъ распоряженіемъ его, Государственнаго Контролера, не предупредитъ ни пререканій съ отчетными управленіями, ни возможности разрѣшенія въ высшихъ инстанціяхъ тѣхъ или другихъ вопросовъ несогласно съ полученными контрольными палатами разъясненіями. Последнее обстоятельство повело бы къ крайнимъ затрудненіямъ, ибо если, по мѣрѣ возникновенія и разрѣшенія частныхъ случаевъ, будутъ устанавливаться такіе взгляды на понятіе объ отдѣльной отчетности, которые до того не имѣлись въ виду контрольныхъ учреждений, то вся произведенная въ прежнемъ направленіи ревизіонная работа потребуетъ передѣлки.

Вышензложенное убѣждаетъ въ необходимости присвоить даваемымъ разъясненіямъ по существу вопроса: *что считается от-*

ostatecznie rozpoznane lub nie są rozpoczęte, nie dochodzi się i korespondencye co do nich się wstrzymuje; jeżeli suma wynosi nie więcej jak sto pięćdziesiąt rubli w każdym pojedynczym sprawozdaniu za peryod roczny.“

Przy zastosowaniu tego ustępu powstają nieporozumienia co do tego, co należy uważać za oddzielne sprawozdanie za peryod roczny.

Do Najwyższego Ukazu z dnia 19 Lutego, z powodu samego charakteru tego aktu, nie mogły wejść szczegółowe w tym przedmiocie wskazówki; ogólne nasze prawa nie zawierają również dokładnych zasad do rozstrzygnięcia tej kwestyi. Dla tego, jeżeli nie uzupełnić pomienionego ustępu Ukazu więcej szczegółową instrukcją, to zakres mocy obowiązującej tego ustępu, będzie w zupełności zależał od uznania instytucyj decydujących o pojedynczych wypadkach nadliczek; czego koniecznym następstwem będzie wielka niejednostajność i chwiejność w zastosowaniu Najwyższej nadanej łaski, które pociągną za sobą zamięszanie w biegu rewizyi i staną się przyczyną wielu trudności i sporów.

Z tych względów, uznając za niezbędne wydanie ogólnego wyjaśnienia co do tego, co podług ust. 1 art. IV Najwyższego Ukazu z d. 19-go Lutego należy uważać za „oddzielne sprawozdanie za peryod roczny“, Kontroler Państwa, po porozumieniu się z Ministrem Finansów, zakomunikował Izbowi Obrachunkowemu, akceptowane przez Radę Kontroli Państwa uwagi w tym przedmiocie, dla kierowania się niemi. Uwagi te wszakże, zawierając w sobie wskazówki dla instytucyj Kontroli Państwa, nie mogą mieć mocy obowiązującej dla innych wydziałów i dla tego wydanie ich z polecenia Kontrolera Państwa nie zapobiegnie ani sporom z zarządami sprawozdawczymi, ani możliwości rozstrzygnięcia w wyższych instancjach tych lub owych kwestyj niezgodnie z otrzymanymi przez izby obrachunkowe wyjaśnieniami. Ostatnia ta okoliczność pociągnęłaby za sobą wielkie trudności; jeżeli bowiem w miarę powstawania i rozstrzygania pojedynczych wypadków, będą się ustanawiały takie poglądy na pojęcie o sprawozdaniu pojedynczym, jakich przedtem instytucye obrachunkowe nie miały na względzie, to cała, dokonana w poprzednim kierunku, robota rewizyjna będzie potrzebowała przeróbki.

To, co powyżej przytoczono, przekonywa o konieczności nadania wyjaśnieniom co do istoty kwestyi: *co należy uważać za pojedyn-*

дальною отчетностью, обще-обязательную силу. Но представлѣніе для сего подобныхъ разьясненій на утвержденіе высшихъ государственныхъ учреждений и обремененіе ихъ всѣми многосложными подробностями этого дѣла было бы едва ли удобно. Вопросъ о томъ, что именно въ томъ или другомъ случаѣ есть отдѣльная отчетность, имѣеть спеціальній, такъ сказать, технически-контрольный характеръ и подлежитъ разрѣшенію по соображеніи взаимнаго отношенія разныхъ видовъ и формъ отчетности, которыя устапавлялись у насъ административными распоряженіями. Посему казалось бы возможнымъ и было бы наиболѣе отвѣчающимъ цѣли въ настоящемъ случаѣ преподаніе сего рода разьясненій предоставить Государственному Контролеру по соглашенію съ Министромъ Финансовъ, съ тѣмъ, чтобы о нихъ доводилось до Правительствующаго Сената, для республикованія въ общее свѣдѣніе, чѣмъ бы они и получали обязательную для всѣхъ силу.

Комитетъ полагалъ: испросить на сіе, согласно съ представлѣніемъ Государственнаго Контролера, Высочайшее ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА соизволеніе.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, въ 11-й день Іюли 1880 года, на сіе Высочайше соизволилъ.

(С. У. и Р. П. 1880 г., N. 84, стр. 1294).

cze sprawozdanie, mocy ogólnie obowiązującej. Jednakże przedstawianie w tym celu szczegółowych wyjaśnień pod zatwierdzenie wyższych instytucyj państwowych i obciążenie ich wszystkimi skomplikowanymi szczegółami téj sprawy nie mogło się okazać dogodnym. Kwestya, co mianowicie w tym lub owym wypadku, stanowi pojedyncze sprawozdanie, ma specjalny, rzecz można, techniczno-obrachunkowy charakter i może być roztrzygniętą po uwzględnieniu wzajemnego stosunku różnych rodzajów i form sprawozdania, które u nas były ustanawiane drogą rozporządzeń administracyjnych. Dla tego wydawałoby się rzeczą możliwą i najwięcej odpowiadającą celowi w tym razie, wydawanie tego rodzaju wyjaśnień powierzyć Kontrolerowi Państwa, po porozumieniu się z Ministrem Finansów; z tém zastrzeżeniem, ażeby o nich było komunikowane Rządzącemu Senatowi dla podania do powszechnéj wiadomości, przez co otrzymywałyby moc obowiązującą dla wszystkich.

Komitet za właściwe uznawał: wyjednać na to, zgodnie z przedstawieniem Kontrolera Państwa, Najwyższe JEGO CESARSKIEJ MOŚCI zezwolenie.

NAJJAŚNIEJSZY PAN, w dniu 11 Lipca 1880 roku na to, co powyżej przytoczono, Najwyżéj zezwolił.



СПИСОКЪ
Постановленіямъ и распоряженіямъ Правительства
1880 года.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

I. Именные Высочайшіе Указы.

	<i>N.</i>	<i>Стр.</i>
1. О передачѣ управленіи казенными и въ вѣдѣніи казны состоящими дѣлами губерній Царства Польскаго въ завѣдываніе Министерства Государственныхъ Имуществъ	22.	90
2. Объ отчужденіи земли подъ устройство обходнаго пути на Замбковицко-Катовицкой вѣтви Варшавско-Вѣнской желѣзной дороги	24.	110
3. Объ отмѣнѣ акциза, взимаемаго съ соли, съ 1-го Января 1881 года, и о соразмѣрномъ уменьшеніи таможенной пошлины съ соли, привозимой изъ за границы	31.	144
4. О соединеніи Департаментовъ Государственной Полиціи и Полиціи Исполнительной въ одно учрежденіе—Департаментъ Государственной Полиціи	32.	146

SPIS
Postanowień i Rozporządzeń Rządu
1880 roku.

CZĘŚĆ DRUGA.

I. Imienne Najwyższe Ukazy.

	<i>Nr.</i>	<i>Str.</i>
1. O powierzeniu zarządu lasami skarbowemi i pozosta- jącami pod zawiadywaniem Skarbu w guberniach Królestwa Polskiego Ministeryum Dóbr Państwa . .	22.	91
2. O wyłączeniu gruntu pod budowę drogi objazdo- wój na odnodze Ząbkowicko-Katowickiej drogi że- laznej Warszawsko-Wiedeńskiej	24.	111
3. O uchyleniu akcyzy, pobieranój od soli, od d. 1-go Stycznia 1881 r., i o równomierném zmniejszeniu cła od soli przywożonej z zagranicy	31.	145
4. O połączeniu Departamentów Policji Państwowej i Policji Wykonawczej w jedną instytucję—Departa- ment Policji Państwowej	32.	147

	<i>N.</i>	<i>Стр.</i>
5. Обь учрежденіи Судебнаго Отдѣла въ составѣ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ	33.	148
6. Обь изготовленіи 25-ти рублевыхъ кредитныхъ билетовъ новаго образца	34.	152
7. О новыхъ десяти разрядахъ (серіяхъ) билетовъ Государственнаго Казначейства, отъ ССLVШ до ССLXVII включительно	39.	174

II. Высочайшія повелѣнія объявленныя Правительствующему Сенату.

1. О раздѣленіи содержанія инспекторовъ судоходства и ихъ помощниковъ на жалованье, столовыя, квартирныя и суточные деньги	12.	62
2. О производствѣ инспекторамъ судоходства и помощникамъ ихъ суточныхъ денегъ въ теченіи всего навигаціоннаго времени	13.	64
3. Обь учрежденіи въ Холмской духовной семинаріи должности учителя греческаго языка	17.	78
4. О составѣ Совѣта Министерства Путей Сообщенія	21.	88
5. Обь обмѣнѣ Министерской деклараціи относительно таксъ для Русско-Германской Телеграфной кор- респонденціи	23.	96
6. Министерская декларація о взаимной выдачѣ на- слѣдствъ, остающихся послѣ смерти мореходцевъ на русскихъ и англійскихъ судахъ	25.	112
7. О переходѣ правъ и обязанностей Министра Внутреннихъ Дѣлъ по управленію духовными дѣлами иностранныхъ исповѣданій въ Главноначальствующему надъ Департаментомъ Духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій	27.	122
8. Обь учрежденіи Совѣта при Министрѣ Почтъ и Телеграфовъ	28.	124

	<i>Nr.</i>	<i>Str.</i>
5. O utworzeniu Wydziału Sądowego w łonie Ministerium Spraw Wewnętrznych	33.	149
6. O wyrobie 25-cio rublowych biletów kredytowych nowego wzoru	34.	153
7. O nowych dziesięciu kategoriach (seryach) biletów Skarbu Państwa od CCLVIII do CCLXVII włącznie	39.	175

II. Najwyższe rozkazy zakomunikowane Rządzącemu Senatowi.

1. O podziale uposażenia inspektorów żeglugi i ich pełnomocników na pensyą, pieniądze na stół, pieniądze kwaterunkowe i diety	12.	63
2. O wydawaniu inspektorom żeglugi i ich pomocnikom dyet wciągu całego czasu nawigacyi	13.	65
3. O utworzeniu w dyecezyi duchownej Chełmskiej posady nauczyciela języka greckiego	17.	79
4. O składzie Rady Ministerium Dróg Komunikacyi	21.	89
5. O wymianie deklaracyi Ministeryalnej, dotyczącej taks dla korespondencyj telegraficznych pomiędzy Rosyą a Niemcami	23.	97
6. Deklaracya Ministeryalna o wzajemném wydawaniu spadków, pozostałych po śmierci żeglarzów zmarłych na okrętach rosyjskich i angielskich	25.	113
7. O przejściu praw i obowiązków Ministra Spraw Wewnętrznych, co do zarządu sprawami duchownemi obcych wyznań, do Głównego Naczelnika Departamentu spraw duchownych obcych wyznań	27.	123
8. O utworzeniu Rady przy Ministerium Poczty i Telegrafów	28.	125

9. О порядкѣ отвѣтственности лицъ, находящихся на мѣстѣ ссылки подѣ гласнымъ надзоромъ полиціи, за вооруженное и соединенное съ насиліемъ и угрозами сопротивленіе законнымъ властямъ или военнымъ карауламъ 40. 180

III. Высочайше утвержденныя мнѣнія Государственнаго Совѣта.

1. О путевыхъ пособіяхъ при служебныхъ разъѣздахъ чинамъ судебныхъ установлений, образованныхъ по уставамъ 20-го Ноября 1864 г. 1. 2
2. Объ исполненіи приговоровъ надѣ осужденными къ лишенію всѣхъ правъ состоянія, а также надѣ ссыльными, виновными въ новыхъ преступленіяхъ 2. 6
3. О продолженіи отпуска въ распоряженіе Старшаго Предсѣдателя и Прокурора Варшавской Судебной Палаты суммъ на расходы по производству дѣлъ упраздненной Коммисіи Юстиціи Царства Польскаго 8. 50
4. О разрѣшеніи уплачивать проценты по отрѣзаннымъ отъ билетовъ Государственнаго Казначейства купонамъ 9. 54
5. О распредѣленіи суммъ, ассигнуемыхъ на разъѣзды и канцелярскіе расходы благочинныхъ Холмска-Варшавской епархіи 11. 60
6. О расходѣ на усленіе канцелярскихъ средствъ Холмскаго духовнаго правленія и канцеляріи викарія Холмска-Варшавской епархіи 16. 76
7. О квартирномъ довольствіи мировыхъ судебныхъ установлений въ гор. Варшавѣ 30. 142
8. По проекту дополнительнаго штата Варшавской Судебной Палаты 35. 156

	<i>Nr.</i>	<i>Str.</i>
9. O odpowiedzialności osób, znajdujących się na miejscu zesłania pod jawnym nadzorem policyi za zbrojne i połączone z gwałtem i zagrożeniami sprzeciwianie się władzom rządowym lub sztydłwachom woj-skowym	40.	181

III. Najwyżej zatwierdzone Zdania Rady Państwa.

1. O zapomogach na podróże w interesach służby dla urzędników instytucyj sądowych, utworzonych na mocy Ustaw z d. 20 Listopada 1864 r.	1.	3
2. O wykonywaniu wyroków nad skazanemi na pozbawienie wszelkich praw stanu, oraz nad zesłańcami winnemi nowych przestępstw	2.	7
3. O wydawaniu nadal do rozporządzenia Starszego Prezesa i Prokuratora Izby sądowej Warszawskiej funduszów na rozchody na prowadzenie spraw zniesionej Komisji Sprawiedliwości Królestwa Polskiego	8.	51
4. O zezwoleniu na płacenie procentów podług odciętych od biletów Skarbu Państwa kuponów	9.	55
5. O podziale funduszów asygnowanych na podróże i na rozchody kancelaryjne dla dziekanów dyecezyi Chełmsko-Warszawskiej	11.	61
6. O rozchodzie na powiększenie środków kancelaryjnych Zarządu duchownego Chełmskiego i kancelaryi wikaryusza dyecezyi Chełmsko-Warszawskiej	16.	77
7. O uposażeniu kwaterunkowém władz sądowych pokojowych w mieście Warszawie	30.	143
8. W przedmiocie projektu etatu dodatkowego Izby Sądowej Warszawskiej	35.	157
Cz. 2. 1880.		16

	<i>N.</i>	<i>Стр.</i>
9. О продолженіи срока, установленнаго для дѣйствія временнаго дополнительнаго штата Варшавскаго Окружнаго Суда	42.	184
10. О размѣрѣ пошлныи съ иностранной соли и о нѣ- которомъ возвышеніи: а) таможенныхъ пошлннъ съ прочихъ привозныхъ товаровъ, б) размѣра пла- ты за складку иностранныхъ товаровъ въ казен- ныхъ помѣщеніяхъ и в) сборовъ съ торговыхъ до- кументовъ	44.	212
11. О упраздненіи Плоцкаго архива древнихъ актовъ .	45.	220
12. О новомъ (VI) выпускѣ мѣдной монеты въ 3.000,000 рублей	47.	228

IV. Высочайше утвержденныя положенія
Комитета Министровъ.

1. По вопросу объ употребленіи взрывчатыхъ матеріа- ловъ при горныхъ работахъ	3.	10
2. Обь отдаленіи срока полной оплаты акцій Варшав- скаго Общества каменноугольной и горнозаводской промышленности	5.	46
3. Обь Уставѣ Общества Варшавскаго сталелитейна- го завода	6.	46
4. Обь опредѣленіи отношеній инспекціи пересылки арестантовъ къ Главному Тюремному Управленію .	10.	56
5. Относительно выдачи поудной преміи за стальные рельсы	18.	80
6. О продленіи сроковъ для образованія общества цѣп- наго пароходства по р. Вислѣ и для полной опла- ты акцій сего Общества	19.	84
7. О порядкѣ разъясненія сомнѣній по сложенію ущер- бовъ и утратъ на основаніи Высочайшаго указа 19-го Февраля 1880 г.	49.	230

	Nr.	Str.
9. O przedłużeniu terminu ustanowionego dla mocy obowiązującej tymczasowego etatu dodatkowego Sądu Okręgowego Warszawskiego	42.	185
10. O wysokości opłaty od soli zagranicznej i pewnym podwyższeniu: a) cła od innych przywożonych towarów; b) opłaty za skład towarów zagranicznych w pomieszczeniach skarbowych i c) opłat od dokumentów handlowych	44.	213
11. O zniesieniu Płockiego archiwum akt dawnych . . .	45.	221
12. O nowej emisji (VI) monety miedzianej na 3.000,000 rubli	47.	229

IV. Najwyżej zatwierdzone postanowienia Komitetu Ministrów.

1. Dotyczące używania materiałów wybuchowych przy robotach górniczych	3.	11
2. O odroczeniu terminu spłaty akcyj Towarzystwa Warszawskiego przemysłu górniczego i dobywania węgla kamiennego	5.	47
3. O ustawie Towarzystwa Warszawskiego giserni stalowej	6.	47
4. O określeniu stosunku inspekcji przesyłki więźniów do Głównego Zarządu Więzień	10.	57
5. Dotyczące wydawania premii od puda za relsy stalowe	18.	81
6. O przedłużeniu terminu do utworzenia Towarzystwa Łańcuchowej żeglugi parowej na rz. Wiśle i do zupełnej spłaty akcyj tegoż Towarzystwa	19.	85
7. O sposobie wyjaśnienia wątpliwości co do umorzenia szkód i strat, na zasadzie Najwyższego Ukazu z d. 19 Lutego 1880 r.	49.	231

V. Высочайше утвержденныя положенія Комитета по дѣламъ Царства Польскаго.

	<i>N.</i>	<i>Стр.</i>
1. Обь открытіи при Варшавскомъ институтѣ глухонѣмыхъ и слѣпыхъ параллельныхъ отдѣленій для глухонѣмыхъ	7.	48
2. Обь учрежденіи въ гор. Сейнахъ трехкласснаго городского училища	20.	86
3. Обь измѣненіи п. в ст. 28 Устава о гербовомъ сборѣ въ Царствѣ Польскомъ	26.	120

VI. Постановленія и распоряженія различныхъ вѣдомствъ.

1. О правилахъ обь употребленіи взрывчатыхъ матеріаловъ при горныхъ работахъ	4.	12
2. Обь изданіи новаго почтоваго дорожника	14.	68
3. О правилахъ о постепенномъ закрытіи плавучихъ мельницъ на судоходныхъ рѣкахъ губерній Царства Польскаго	15.	70
4. По вопросу о примѣненіи къ маркшейдерамъ Горнаго Департамента въ Царствѣ Польскомъ таксы для маркшейдеровъ западной части Донецкаго края и замосковныхъ губерній	29.	126
5. О приѣмѣ въ таможенныя пошлины вышедшихъ въ тиражъ билетовъ 5% вѣшняго займа 1877 г. и консолидированныхъ облигацій VI выпуска и купоновъ отъ сихъ бумагъ	36.	162
6. Обь иностранныхъ золотыхъ монетахъ, принимаемыхъ въ уплату таможенныхъ пошлинъ	37.	164
7. О росписаніи должностей служащихъ при желѣзныхъ дорогахъ, которые не могутъ быть непосредственно вызываемы къ слѣдствію и суду	38.	170

V. Najwyżej zatwierdzone postanowienia Komitetu do spraw Królestwa Polskiego.

	N.	Str.
1. O otwarciu przy instytucie Warszawskim głuchoniemych i ociemniałych oddziałów równoległych dla głuchoniemych	7.	49
2. O założeniu w mieście Sejnach szkoły trzyklasowej miejskiej	20.	87
3. O zmianie ustępu c art. 28 Ustawy stemplowej Królestwa Polskiego	26.	121

VI. Postanowienia i rozporządzenia różnych Wydziałów.

1. Dotyczące przepisów o używaniu materiałów wybuchowych przy robotach górniczych	4.	13
2. O wydaniu nowego przewodnika pocztowego	14.	69
3. Dotyczące przepisów o stopniowém zamykaniu młynów na rzekach spławnych w guberniach Królestwa Polskiego	15.	71
4. W kwestyi zastosowania do markszejderów Departamentu Górniczego w Królestwie Polskiem taksy dla markszejderów pokładów Doneckich i gubernij zamoskiewskich	29.	127
5. O przyjmowaniu przy opłacie cła wylosowanych biletów 5% pożyczki wschodniej z r. 1877 i obligacyj konsolidowanych VI emisji, oraz kuponów od tych papierów	36.	163
6. O monetach złotych zagranicznych, przyjmowanych na opłatę cła	37.	165
7. O spisie urzędników, służących przy drogach żelaznych, którzy nie mogą być wzywani bezpośrednio do śledztwa i sądu	38.	171

	<i>N.</i>	<i>Стр.</i>
8. О подписной платѣ за Вѣдомость справокъ о судимости на 1881 годъ	41.	182
9. Объ устройствѣ при Варшавскомъ Уздовскомъ военномъ госпиталѣ отдѣленія душевныхъ болѣзней	43.	186
10. Объ описаніи кредитныхъ билетовъ 25 рублеваго достоинства новаго образца	46.	222
11. Объ увеличеніи штата Варшавской военной тюрьмы	48.	230

	Nr.	Str.
8. O prenumeracie na „Wiedomost’ Sprawok o Sudi- mosti	41.	183
9. O urządzeniu przy szpitalu wojskowym Ujazdowskim w Warszawie oddziału chorób umysłowych . . .	43.	187
10. O opisie biletów kredytowych 25-rublowych nowego wzoru	46.	223
11. O powiększeniu etatu więzienia wojskowego War- szawskiego	48.	231

УКАЗАТЕЛЬ ПОСТАНОВЛЕНІЙ

по предметамъ, съ обозначеніемъ главы списка постановленій и распоряженій, а равно очереднаго номера той же главы.

По Вѣдомству Министерства Финансовъ:

- а) Торговля, мануфактурныя, промышленныя:
IV 2, 3, 5.
 - б) О податяхъ, гербовой бумагѣ, акцизѣ и пошлинахъ:
V 3. VI 5, 6.
 - в) Кассовыя, по банкамъ и кредитнымъ учрежденіямъ:
I 6, 7. III 4, 10, 12. IV 7. VI 10.
 - г) Горныя и соляныя: I 3.
 - д) Общія.
-

По Вѣдомству Министерства Внутреннихъ Дѣлъ:

- а) Полицейскія и военныя: I 4. IV 4.
 - б) О благотворительныхъ заведеніяхъ:
 - в) По духовной части: II 3, 7. III 5, 6.
 - г) Медицинскія:
 - д) Почтовыя: VI 2.
 - е) Общія: I 5.
-

SKOROWIDZ PRZEDMIOTOWY

do spisu rzeczy, z oznaczeniem rozdziału tegoż spisu, oraz numeru kolejnego w rozdziale.

Wydział Ministerjum Finansów:

- a) Handlowe, rękodzielnicze, przemysłowe: IV 2, 3, 5.
 - b) O podatkach, stemplach, akcyzie, cłach: V 3. VI 5, 6.
 - c) Kasowe, o bankach i instytucjach kredytowych: I 6, 7. III 4, 10, 12. IV 7. VI 10.
 - d) Górnicze i Solne: I 3.
 - e) Ogólne.
-

Wydział Ministerjum Spraw Wewnętrznych:

- a) Policyjne i wojskowe: I 4. IV 4.
 - b) O zakładach dobroczynnych:
 - c) Wyznaniowe: II 3, 7. III 5, 6.
 - d) Lekarskie:
 - e) Pocztowe: VI 2.
 - f) Ogólne: I 5.
-

По Вѣдомству Министерства Народнаго Просвѣщенія:
V 1, 2.

По вѣдомству Минист. Путей Сообщ. и Публичныхъ зданій:
I 2. II 1, 2, 4. IV 6. VI 3, 7.

По Вѣдомству Министерства Юстиціи:
II 5, 6, 9. III 1, 2, 3, 7, 8, 9, 11. VI 8.

По Вѣдомству Министерства Войны:
VI 9, 11.

По Вѣдомству Министерства Государственныхъ Имуществъ:
I, 1. IV 1. VI 1, 4.

По Министерству Почтъ и Телеграфовъ:
II 8.

Wydział Ministerium Oświaty Publicznej:

V 1, 2.

Wydział Ministerium Dróg Komunikacji i Gmachów Publicznych.

I 2. II 1, 2, 4. IV 6. VI 3, 7

Wydział Ministerium Sprawiedliwości:

II 5, 6, 9. III 1, 2, 3, 7, 8, 9, 11. VI 8.

Wydział Ministerium Wojny:

VI 9, 11.

Wydział Ministerium Dóbr Państwa:

I 1. IV 1. VI 1, 4.

Wydział Ministerium Poczt i Telegrafów:

II 8.

ПРИЛОЖЕНИЯ

къ II-й части Сборника Законовъ 1880 года.

DODATKI

do części II-éj Zbioru Praw z roku 1880.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою написано:
Въ Ропшѣ,
8-го Августа 1880 года.

„Быть по сему.“

РОСПИСАНІЕ

должностей и окладовъ содержанія для трехъ окружныхъ лѣсныхъ управленій въ губерніяхъ Царства Польскаго.

Наименованіе должностей и статей расхода.	Число лицъ.	Содержаніе.	
		Одному.	Всѣмъ.
		Р у б л и.	
<i>I. Должности.</i>			
1. Начальникъ Округа	3	3000	9000
2. Старшій Дѣлопроизводитель	3	800	2400
3. Столоначальникъ	6	600	3600
4. Помощникъ Столоначальника	6	400	2400
5. Бухгалтеръ	3	600	1800
6. Помощникъ Бухгалтера	3	400	1200
7. Архивариусъ онъ же и Экзекуторъ	3	500	1500
8. Старшій Ревизоръ	3	1500	4500
9. Младшій Ревизоръ	6	1200	7200
10. Таксаторъ	7	750	5250
11. Старшій Землемѣръ	3	800	2400
12. Топографъ	6	600	3600
<i>II. Общіе расходы управленій.</i>			
1. На канцелярскіе расходы	—	—	5000
2. На разѣзды чиновниковъ	—	—	12000
3. Въ распоряженіе Министра Государственныхъ Имуществъ на непредвидѣнныя нужды управленія	—	—	3870
Всего	52	—	65720

Примѣчаніе. Распредѣленіе показанныхъ въ семъ Росписаніи должностей и суммъ между округами по мѣрѣ потребности предоставляется усмотрѣнію Министра Государственныхъ Имуществъ.

Подписалъ: Предсѣдательствующій въ Комитетѣ по дѣламъ Царства Польскаго,
Статсъ-Секретарь *Графъ Валувъ.*

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką napisano:
W Ropszy,
d. 8-go Sierpnia 1880 r.

„Ma być podług tego.“

ROZKŁAD

urzędów i płac dla trzech zarządów leśnych okręgowych w guberniach Królestwa Polskiego.

Nazwisko urzędów i pozycyj rozchodu.	Liczba osób.	Uposażenie.	
		Dla jednego.	Dla wszystkich.
		R u b l e.	
<i>I. Urzędy.</i>			
1. Naczelnik okręgu	3	3000	9000
2. Referent starszy	3	800	2400
3. Naczelnik sekcji	6	600	3600
4. Pomocnik Naczelnika sekcji	6	400	2400
5. Buchhalter	3	600	1800
6. Pomocnik Buchhaltera	3	400	1200
7. Archiwista pełniący zarazem obowiązki egzekutora	3	500	1500
8. Rewizor starszy	3	1500	4500
9. Rewizor młodszy	6	1200	7200
10. Taksator	7	750	5250
11. Geometra starszy	3	800	2400
12. Topograf	6	600	3600
<i>II. Ogólne rozchody zarządów.</i>			
1. Na rozchody kancelaryjne	—	—	5000
2. Na podróże dla urzędników	—	—	12000
3. Do rozporządzenia Ministra Dóbr Państwa na nieprzewidziane potrzeby zarządu	—	—	3870
Ogółem	52	—	65720

Uwaga. Rozdzielenie wyszczególnionych w tym Rozkładzie urzędów i sum pomiędzy okręgi, wedle potrzeby, pozostawia się do uznania Ministra Dóbr Państwa.

Podpisał: Przewodniczący w Komitecie do spraw Królestwa Polskiego,
Sekretarz Stanu *Hrabia Wałujew.*

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою написано:

„Быть по сему.“

Въ Ливадіи,
15-го Ноября 1880 года.

ШТАТЪ

ДЕПАРТАМЕНТА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПОЛИЦИИ.

Наименованіе должностей.	Число лицъ.	Содержаніе одному.			Всѣмъ.	Классъ должности.	Разрядъ мундира.	Разрядъ пенсіи.
		Жалованья.	Столовыхъ.	Итого.				
Директоръ	1	7000	3000	10000	10000	Ш	Ш	П
Вице-Директоръ	1	3000	2000	5000	5000	IV	IV	П
Чиновниковъ для особыхъ порученій при Департаментѣ	3	2000	1000	3000	9000	V	V	Ш, 1 ст.
Секретарь	1	1500	1000	2500	2500	VI	VI	Ш, 2 ст.
Общій Журналистъ	1	1000	500	1500	1500	VII	VII	IV
Дѣлопроизводителей	3	2000	1000	3000	9000	V	V	Ш, 1 ст.
Старшихъ Помощниковъ	10	1200	800	2000	20000	VI	VI	Ш, 2 ст.
Младшихъ Помощниковъ	9	1000	500	1500	13500	VII	VII	IV
Казначей	1	1500	1000	2500	2500	VI	VI	Ш, 2 ст.
Помощникъ его	1	1000	500	1500	1500	VII	VII	IV
Начальникъ архива	1	1500	1000	2500	2500	VI	VI	Ш, 2 ст.
Помощниковъ его	2	1000	500	1500	3000	VII	VII	IV
Чиновниковъ для письма	18	—	—	—	16200	X	X	VI
На канцелярскіе и хозяйственныя расходы	—	—	—	—	8000			
Итого	52	—	—	—	104200			

Подписаль:

Министръ Внутреннихъ Дѣлъ, Генераль-Адъютантъ *Графъ Лорисъ-Меликовъ.*

Na oryginalne Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką napisano:

„Ma być podług tego.“

W Liwady,
d. 15-go Listopada 1880 roku.

ETAT

DEPARTAMENTU POLICYI WYKONAWCZEJ.

Nazwisko urzędów.	Liczba osób.	Uposażenie dla jednego.			Dla wszystkich.	Klasa urzędu.	Kategoria munduru.	Kategoria płacy emerytalnej.
		Pensyi.	Na stół.	Razem.				
Dyrektor	1	7000	3000	10000	10000	III	III	II
Wice-Dyrektor	1	3000	2000	5000	5000	IV	IV	II
Urządźnik do szczególnych poruczeń przy Departamencie	3	2000	1000	3000	9000	V	V	III, 1 kl.
Sekretarz	1	1500	1000	2500	2500	VI	VI	III, 2 kl.
Ogólny Dziennikarz	1	1000	500	1500	1500	VII	VII	IV
Referentów	3	2000	1000	3000	9000	V	V	III, 1 kl.
Pomocników starszych	10	1200	800	2000	20000	VI	VI	III, 2 kl.
Pomocników młodszych	9	1000	500	1500	13500	VII	VII	IV
Poborca	1	1500	1000	2500	2500	VI	VI	III, 2 kl.
Jego pomocnik	1	1000	500	1500	1500	VII	VII	IV
Naczelnik archiwum	1	1500	1000	2500	2500	VI	VI	III, 2 kl.
Jego pomocników	2	1000	500	1500	3000	VII	VII	IV
Urządźnik do pisma	18	—	—	—	16200	X	X	VI
Na rozchody kancelaryjne i gospodarcze	—	—	—	—	8000			
Razem	52	—	—	—	104200			

Podpisał:

Minister Spraw Wewnętrznych, General-Adjutant *Hrabia Loris-Melikow.*

УРІР 1280/18

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою написано:

„Быть по сему.“

Въ Ливадіи,
15-го Ноября 1880 года.

ШТАТЪ

СУДЕБНАГО ОТДѢЛА МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ.

Наименованіе должностей.	Число чиновъ.	Содержаніе въ годъ.				Классы и разряды.		
		Жа- лованья.	Сто- ловыхъ.	Квар- тирныхъ.	Всего.	По должности.	По мундиру.	По пенсіи.
		Р у б л и.						
Управляющій Отдѣломъ .	1	2500	2500	1000	6000	IV	IV	II
Дѣлопроизводителей .	2	1000	1000	1000	6000	VI	VI	III, 2 ст.
Помощниковъ Дѣлопроизводителей	2	600	600	300	3000	VII	VII	IV
На содержаніе канцелярскихъ служителей, наемъ писцовъ, канцелярскія принадлежности и проч. .	—	—	—	—	3600			
Итого .	—	—	—	—	18600			

Подписалъ:

Министръ Внутреннихъ Дѣлъ, Генераль-Адъютантъ *Графъ Лорисъ-Меликовъ.*

Na oryginale Własną JEGO CESARSKIEJ MOŚCI ręką napisano:

„Ma być podług tego.“

W Liwadi,
15-go Listopada 1880 r.

E T A T

WYDZIAŁU SĄDOWEGO MINISTERIUM SPRAW WEWNĘTRZNYCH.

Nazwisko urzędów.	Liczba urzędów.	Uposażenie roczne.				Klasy i kategorie.		
		Pensyi.	Na stół.	Na mieszkanie.	Ogółem.	Podług urzędu.	Podług mundur.	Podług płacy emerytalnej.
		R u b l e.						
Zarządzający Wydziałem .	1	2500	2500	1000	6000	IV	IV	II
Referentów	2	1000	1000	1000	6000	VI	VI	III, 2 kl.
Pomocników Referentów .	2	600	600	300	3000	VII	VII	IV
Na utrzymanie służby kancelaryjnej, najem urzędników do pisma, przynależności kancelaryjne i t. p.	—	—	—	—	3600			
Razem .	—	—	—	—	18600			

Podpisał:

Minister Spraw Wewnętrznych, General-Adjutant *Hrabia Loris-Melikow.*

ВѢДОМОСТЬ

билетамъ и облигаціямъ, которые по выходѣ въ тиражъ, принимаются въ уплату таможенныхъ пошлинь, металлическою валютою.

Названіе билетовъ и облигацій.	Наричательная цѣна билетовъ и облигацій.	Съ котораго числа капиталъ по вышедшимъ въ тиражъ билетамъ и облигаціямъ подлежатъ уплатѣ.	Цѣны, по коимъ билеты и облигаціи, вышедшіе въ тиражъ принимаются въ уплату таможенныхъ пошлинь.
Металлическіе рубли			
Билеты вѣншнаго 5% займа 1877 г. Единичный	въ 410 нмп. м., 500 ф., 240 гульд., 20 ф. ст.	19 Юня 1 Юля	128
По пяти билетовъ въ одномъ листѣ	въ 2050 нмп. м., 2500 ф., 1200 гульд., 100 ф. ст.		640
По двадцати пяти билетовъ въ одномъ листѣ	въ 10250 нмп. м., 12500 ф., 6000 гульд., 500 ф. ст.		3200
4% консолидированныя облигаціи Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ VI выпуска:			
Единичная	въ 125 р. мет.	1-го Ноября	125
Патерная	" 625 "		625

II VI
III IV
VI VII

ВѢДОМОСТЬ

купонамъ отъ билетовъ и облигацій, допущенныхъ въ уплату таможенныхъ пошлинь, металлическою валютою.

Названіе и нарицательная стоимость билетовъ и облигацій, къ коимъ купоны принадлежать.	Сроки оплаты купоновъ.	Наричательная стоимость купоновъ.	Цѣны, по коимъ купоны принимаются въ уплату таможенныхъ пошлинь.	
			Металлическихъ Рубли.	Коп.
Металлическихъ Рубли. | Коп.				
Билеты вѣншнаго 5% займа 1877 г. Единичные 410 нмп. м., 500 фр., 240 гульд., 20 ф. ст.	19 Юня 20 Декабря 1 Юля 1 Января	10 мар. 25 пф., 12 фр. 50 савт., 6 гульд., 10 шил.	3	20
По 5 билетовъ въ одномъ листѣ 2050 нмп. м., 2500 фр., 1200 гульд., 100 ф. ст.		51 мар. 25 пф., 62 фр. 50 савт., 30 гульд., 2 ф. ст. 10 шил.	16	—
По 25 билетовъ въ одномъ листѣ 10250 нмп. м., 12500 фр., 6000 гульд., 500 ф. ст.		256 мар. 25 пф., 312 фр. 50 савт., 150 гульд., 12 ф. ст. 10 шил.	80	—
4% консолидированныя облигаціи Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ VI выпуска: Единичная облигація въ 125 р. мет.	1 Мая и 1 Ноября	2 р. 50 к. мет.	2	50
По 5 облигацій въ одномъ листѣ въ 625 р. мет.		12 " 50 "	12	50

WYKAZ

biletów i obligacyj, które po wylosowaniu przyjmują się przy opłacie cła za walutę metaliczną.

Nazwisko biletów i obligacyj.	Cena normalna biletów i obligacji.	Od jakiej daty kapitał z wylosowanych biletów i obligacji ulega wy-płacie.	Ceny, po jakich bilety i obligacje wylosowa-ne przyjmują się przy opłacie cła.
			Ruble metaliczne.
<i>Bilety pożyczki zewnętrznej 5% z r. 1877:</i>			
Pojedyncze	po 410 m. ces., 500 fr., 240 guld., 20 f. ster.	} 19 Czerwca 1 Lipca	128
Po pięć biletów w jednym arkuszu	po 2050 m. ces., 2500 fr., 1200 guld., 100 f. st.		640
Po dwadzieścia pięć biletów w jed-nym arkuszu	po 10250 m. ces., 12500 fr., 6000 guld., 500 f. st.		3200
<i>4% obligacje konsolidowane Rosyj-skich dróg żelaznych VI emisji:</i>			
Pojedyncza	po 125 rs. met.	} 1-go Listopada	125
Pięć razy wzięta.	" 625 "		625

WYKAZ

kuponów od biletów i obligacyj, które mogą być przyjmowane na opłatę cła walutą metaliczną.

Nazwisko i cena nominalna biletów i obligacyj, do których należą kupony.	Termina płatności kuponów.	Wartość nominalna kuponów.	Ceny, po jakich kupony przyjmują się przy opłacie cła.	
			Metaliczne	
			Ruble	Kop.
<i>Bilety pożyczki zewnętrznej 5% z r. 1877:</i>				
Pojedyncze 410 m. ces., 500 fr., 240 guld., 20 f. st.	} 19 Czerwca, 20 Grudnia 1 Lipca 1 Stycznia	10 mar. 25 pf., 12 fr. 50 cent., 6 guld., 10 szyl.	3	20
Po 5 biletów w jednym arkuszu 2050 m. ces., 2500 fr., 1200 guld., 100 f. st.		51 mar. 25 pf., 62 fr. 50 cent., 300 guld., 2 f. st. 10 szyl.	16	—
Po 25 biletów w jednym arkuszu 10250 m. ces., 12500 fr., 6000 guld., 500 f. st.		256 mar. 25 pf., 62 fr. 50 cent., 150 guld., 12 f. st. 10 szyl.	80	—
<i>4% konsolidowane obligacje dróg żelaznych Rosyjskich VI emisji:</i>				
Pojedyncze obligacje po 125 rs. met.	} 1 Maja i 1 Listopada	2 rs. 50 k. met.	2	50
Po 5 obligacyj w jednym arkuszu po 625 rs. met.		12 " 50 "	12	50

